Léxico
HEBREO-ESPAÑOL
Y ARAMEO-ESPAÑOL

INTRODUCCIÓN

Este Léxico contiene todo el vocabulario hebreo y arameo de la Biblia, incluyendo los fragmentos que se conservan del Eclesiástico (Sirácida). En la mayoría de los casos solamente se presentan las formas básicas, es decir, el estado absoluto en singular de los sustantivos, la forma del masculino de los adjetivos, y la forma Qal de los verbos. Solo para algunas palabras que tienen formas derivadas irregulares (estado constructo, plural, conjugaciones verbales) y son de uso frecuente se señalan las más importantes. Se han incluido también algunas formas irregulares más frecuentes y más difíciles para el estudiante. Para algunas palabras se ha indicado el plural o el estado constructo de los sustantivos, o la forma que estos adoptan cuando van con un sufijo. Generalmente se ha indicado la forma con el sufijo de tercera persona masculina (“de él”), aunque a veces sea solo hipotética. Lo mismo se ha hecho con las conjugaciones: solo se han indicado expresamente, además de la forma básica (el perfecto Qal), algunas formas irregulares más usadas. Para facilitar la pronunciación de los radicales verbales, se han puesto en todos los verbos las vocales del perfecto Qal, aunque sean solo hipotéticas. En este caso la forma verbal va seguida de un asterisco (*).

Después de cada palabra hebrea de la lista alfabética se indica la pronunciación, en transcripción convencional para las consonantes y simplificada para las vocales; también se indica la pronunciación en algunos otros casos en que esta puede ofrecer duda al principiante.

Como traducción española se señalan las acepciones más importantes, sin pretender abarcar todos los matices que tienen las palabras hebreas ni los sinónimos castellanos.

Los casos en que a una misma forma gráfica corresponden diversas raíces se señalan con números romanos (I, II...).

Se ha incluido una selección de nombres propios cuyos equivalentes españoles no son obvios.

Solo en muy contados casos se citan los textos bíblicos.

TRANSCRIPCIÓN

Para las **consonantes** hebreas se usa el sistema habitual de transcripción, a saber:

□	*□alef*	l	*lamed*
b	*bet*	m	*mem*
g	*gimel*	n	*nun*
d	*dalet*	s	*samek*
h	*he*	□	*□ayin*
□	*he + mappiq*	p	*pe*
w	*waw*	□	*□ade*
z	*zayin*	q	*qof*

□	*□et*	r	*reš*
□	*□et*	ś	*śin*
y	*yod*	š	*šin*
k	*kaf*	t	*taw*

Las consonantes reduplicadas se escriben dobles.

La pronunciación de las **vocales** se ha simplificado como sigue:

a = *qame□, patah, □atef pata□*

e = *□ere, segol, □a□ef segol, shewa mobile*

i = *□ireq qa□on, □ireq gadol*

o = *waw □olem, □olem, □a□ef qame□, qame□ □a□uf*

u = *šureq, qibbu□*

ABREVIATURAS

* forma hipotética
→ véase
(?) traducción dudosa
adj. adjetivo
adv. adverbio
Af. Afel
ap. apocopado
colect. colectivo
cstr. constructo
enf. enfático
fem. femenino
Haf. Hafel
Hi. Hifil
Hitp. Hitpael
Hitpa Hitpaal
Hitpe Hitpeal
Hof. Hofal
Itpa. Itpaal
Itpe. Itpeel
masc. masculino
Ni. Nifal
Pa. Pael
part. participio
partíc. partícula
pas. pasivo
Pe. Peal
Pi. Piel
pl. plural
prep. preposición
pron. pronombre
Pu. Pual

Q. Qal
sust. sustantivo
var. variante

DICCIONARIOS CONSULTADOS:

ALONSO SCHÖKEL, L., *Diccionario bíblico hebreo-español.* Madrid 1994.
BROWN, F., DRIVER, S. R. & BRIGGS, C. A., *Hebrew and English Lexicon of the Old Testament.* Oxford 1968.
FOHRER, G., *Hebräisches und aramäisches Wörterbuch zum Alten Testament.* Berlin-New York 1971.
KÖHLER, L., BAUMGARTNER, W. & STAMM, J. K., *Hebräisches und aramäisches Lexikon zum Alten Testament.* Leiden etc. 1967-1990.
VOGT, E., *Lexicon Linguae Aramaicae Veteris Testamenti.* Roma 1971.
ZORELL, F., *Lexicon Hebraicum Veteris Testamenti.* Roma 1940ss.

Léxico
Hebreo-Español

א [⍰álep]

אָב [⍰ab] (pl. אָבוֹת) padre, antepasado .

אֵב [⍰eb] (אִבּוֹ) retoño, brote, planta.

אָבַד [⍰abad] *Q.* perderse, vagar, perecer; *Pi.* hacer perderse, hacer perecer, exterminar, destruir; *Hi.* exterminar.

אֹבֵד [⍰obed] siempre.

אֲבֵדָה [⍰abedah] cosa perdida.

אֲבַדֹּה [⍰abaddoh] perdición.

אֲבַדּוֹן [⍰abaddon] perdición, reino de los muertos.

אַבְדָן [⍰abdan] perdición.

אָבְדָן [⍰obdan] perdición.

אָבָה [⍰abah] *Q.* querer, desear.

אֵבֶה [⍰ebeh] junco, caña.

אֲבוֹי [⍰aboy] lamento, ¡ay!

אֵבוּס [⍰ebus] pesebrera, establo.

אִבְחָה [⍰ib⍰ah] matanza.

אֲבַטִּחַ [⍰aba⍰⍰ía⍰] sandía.

---

pl. plural
Q. Qal
Pi. Piel
Hi. Hifil

אָבִי [□abi] ojalá.

אָבִיב [□abib] espigas; abib (mes).

אֶבְיוֹן [□ebyon] pobre, miserable.

אֲבִיּוֹנָה [□abiyyonah] alcaparro.

אָבִיר [□abir] fuerte, poderoso, defensor.

אַבִּיר [□abbir] adj. fuerte, poderoso, noble; sust. fuerte; ser celestial; caballo, toro.

*אָבַךְ [□abak] *Hitp.* levantar en torbellinos.

אָבַל [□abal] *Q.* lamentar(se), hacer lamentaciones; marchitarse; *Hi.* (הֶאֱבִיל) incitar a hacer lamentaciones; *Hitp.* ponerse triste, llorar.

אֲבָל [□abal] sin duda, realmente; no, sino, sin embargo, pero.

אָבֵל [□abel] doliente, que se lamenta.

אֵבֶל [□ébel] luto, duelo.

אֻבָל [□ubal] conducto de agua, canal.

אֶבֶן [□ében] (אַבְנוֹ; pl. אֲבָנִים) piedra, roca, peso, rueda de piedra.

אֹבֶן [□óben] (dual) sexo; torno (de alfarero).

אַבְנֵט [□abne□] faja.

אָבַס [□abas] *Q.* part. pas. (אָבוּס) cebado, gordo.

אֲבַעְבֻּעֹת [□aba□bu□ot] llagas, pústulas.

אָבָק [□abaq] polvo fino.

*אָבַק [□abaq] *Ni.* luchar.

אֲבָקָה [□abaqah] polvo de condimento.

*אָבַר [□abar] *Hi.* enseñar a volar.

אֵבֶר [□éber] alas.

אֶבְרָה [□ebrah] alas.

אַבְרֵךְ [□abrek] primer ministro (?).

אֲגֻדָּה [□aguddah] haz, manojo, grupo apretado, cuerda.

---

adj. adjetivo
sust. sustantivo
* forma hipotética
Hitp. Hitpael
part. participio
pas. pasivo
Ni. Nifal
(?) traducción dudosa

אֱגוֹז [�egoz] nuez.
אֲגוֹרָה [�agorah] jornal, pago.
אֵגֶל [�égel] gota.
אֲגַם [�agam] estanque, laguna.
אָגֵם [�agem] triste, afligido.
אַגְמֹן / אַגְמוֹן [�agmon] junco, caña; cuerda.
אַגָּן [�aggan] plato, copa, taza.
אֲגַף [�agap] alas de un ejército, escuadrones.
אָגַר [�agar] *Q.* almacenar, guardar.
אֲגַרְטָל [�agar�al] copa, cesta (?)
אֶגְרֹף [�egrop] puño.
אִגֶּרֶת [�iggéret] carta.
אֵד [�ed] fuente, corriente subte rránea, vapor (?).
אָדַב [�adab] *Q.* estar abatido; *Hi.* hacer miserable.
אָדוֹן [�adon] dueño, señor, amo.
אַדִּיר [�addir] poderoso, magnífico.
אָדָם [�adam] hombre, ser(es) humano(s), varón.
אָדַם [�adam] *Q.* ser rojo, marrón; *Pu.* ser, estar rojo; *Hi.* ponerse rojo; *Hitp.* tener visos rojos.
אָדֹם [�adom] rojo, marrón.
אֹדֶם [�ódem] rubí, cornalina (?).
אֲדַמְדָּם [�adamdam] rojizo.
אֲדָמָה [�adamah] tierra, arcilla, campo, terreno.
אַדְמוֹנִי [�admoni] moreno, rubio (?).
אֶדֶן [�éden] (pl. אֲדָנִים) basa, escabel .
אֲדֹנָי [�adonay] Señor (ref. a Dios).
*אָדַר [�adar] *Ni.* ser magnífico, ilustre; *Hi.* honrar, acreditar.
אֲדָר [�adar] adar (mes).
אֶדֶר [�éder] valor, precio.
אֲדַרְכוֹנִים [�adarkonim] dracmas, dáricos.
אַדֶּרֶת [�addéret] (אַדַּרְתּוֹ) brillo, magnificencia; ropa de gala.
אָדַשׁ [�adaš] *Q.* trillar.

Pu. Pual

אָהַב [□ahab] *Q.* amar, querer; *Ni.* ser amado, amable; *Pi.* amar; *Hi.* ser amable.
אַהַב [□áhab] amor, amores.
אֹהַב [□óhab] amor, caricias.
אֹהֵב [□oheb] amigo, amante, aliado.
אַהֲבָה [□ahabah] amor.
אֲהָהּ [□aha□] ¡ay!
*אָהַל [□ahal] I. *Hi.* brillar; II. *Q.* acampar; *Hi.* acampar.
אֹהֶל [□óhel] (אָהֳלוֹ [□oholo]; pl. אֹהָלִים) tienda de campaña, carpa, habitación.
אֲהָלוֹת [□ahalot] áloe.
אֲהָלִים [□ahalim] áloe.
אוֹ [□o] o, o bien.
אוֹב [□ob] I. odre, (recipiente de) cuero; II. fantasma, espíritu (de un muerto).
אוּד [□ud] tizón.
אוֹדוֹת [□odot] (עַל־אוֹדוֹת) por causa de.
*אָוָה [□awah] *Ni.* ser amable; *Pi.* desear, codiciar; *Hitp.* estar ávido, anhelar.
אַוָּה [□awwah] deseo, apetito.
אוֹי [□oy] ¡ay!, ¡ay de...!
אוֹיָה [□oyah] ¡ay!, ¡ay de...!
אֱוִיל [□ewil] necio, tonto, estúpido (impío).
אוּל [□ul] vientre, cuerpo (?)
אֱוִלִי [□ewili] torpe, inepto.
אוּלַי [□ulay] quizá, ojalá.
אוּלָם [□ulam] I. pero, en cambio; II. atrio, vestíbulo (del templo).
אִוֶּלֶת [□iwwélet] (אִוַּלְתּוֹ) necedad , estupidez (impiedad).
אוֹמֶר [□ómer] cosa.
אָוֶן [□áwen] fraude, crimen, desgracia .
אוֹן [□on] fuerza, vitalidad; fortuna, riqueza.
אוֹפַן [□ófan] rueda.
אוּץ [□u□] *Q.* insistir, urgir, apresurar; *Hi.* urgir.
אוֹצָר [□o□ar] depósito, granero, despensa, tesoro.
אוֹר [□or] *Q.* brillar; *Ni.* ser alumbrado; *Hi.* (הֵאִיר) iluminar, encender.
אוֹר [□or] luz, resplandor.
אוּר [□ur] luz, fuego, fogón.

אוּרִים [□urim] suertes.

אוֹרָה [□orah] I. luz; II. malva.

אֻוֵרוֹת [□awerot] establos.

אוֹת [□ot] señal, prodigio, presagio.

אוּת [□ut] *Q.* consentir.

אָז [□az] entonces.

אֵזֹב / אֵזוֹב [□ezob] hisopo.

אֵזוֹר [□ezor] ceñidor, faja, prenda íntima, prenda que cubre de la cintura para abajo.

אֲזַי [□azay] entonces.

אַזְכָּרָה [□azkarah] obsequio.

אָזַל [□azal] *Q.* irse, agotarse.

*אָזַן [□azan] I. *Hi.* (הֶאֱזִין) escuchar , atender; II. *Pi.* ponderar.

אֹזֶן [□ózen] (dual אָזְנַיִם [□oznáyim]; אָזְנָיו) oreja, oído.

אָזֵן [□azen] ajuar, equipo.

אֲזִקִּים [□aziqqim] esposas, cadenas .

אָזַר [□azar] *Q.* ceñir(se), ponerse el cinturón; *Ni.* estar ceñido; *Pi.* ceñir; *Hitp.* ceñirse.

אֶזְרוֹעַ [□ezróa□] brazo.

אֶזְרָח [□ezra□] nativo, autóctono.

אָח [□a□] I. hermano, pariente, compañero; II. ¡ay!; III. brasero.

אֹחַ [□óa□] lechuza (?).

אֶחָד [□e□ad] (fem. אַחַת) uno, único, primero, cada uno.

אָחוּ[1] [□a□u] junco.

אַחְוָה [□a□wah] exposición.

אַחֲוָה [□a□awah] fraternidad.

אָחוֹר [□a□or] atrás, espalda, trasero, occidente, futuro.

אָחוֹת [□a□ot] hermana, parienta.

אָחַז [□a□az] *Q.* agarrar, sujetar, retener; *Ni.* (נֶאֱחַז) quedar preso, estar engarzado; *Pi.* sostener (?).

---

fem. femenino

[1]Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.

Q. Qal

Ni. Nifal

Pi. Piel

אֲחֻזָּה [ʾaḥuzzah] posesión, heredad .
אֲחַזְיָה [ʾaḥazyah] Ocozías
אַחְלֵי, אַחֲלַי [ʾaḥalay, ʾaḥale] ojalá.
אַחְלָמָה [ʾaḥlamah] amatista.
אָחַר [ʾaḥar] *Q.* retrasarse; *Pi.* (אֵחַר) demorarse, retrasar; *Hi.* retrasarse; *Hitp.* tardar.
אַחֲרֵי, אַחַר [ʾaḥar, ʾaḥare] detrás (de), después (de).
אַחֵר [ʾaḥer] otro, diverso, ajeno, segundo.
אַחֲרוֹן [ʾaḥaron] siguiente, futuro, ocidental, tardío, último.
אַחֲרִית [ʾaḥarit] final, futuro, extremo , descendencia.
אֲחֹרַנִּית [ʾaḥorannit] hacia atrás, de espaldas.
אֲחַשְׁדַּרְפְּנִים [ʾaḥašdarpenim] sátrapas.
אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ [ʾaḥašweroš] Jerjes.
אֲחַשְׁתְּרָנִים [ʾaḥašteranim] imperiales , reales.
אַחַת [ʾaḥat] → אֶחָד.
אַט [ʾaṭ] despacio, suavemente.
אָטָד [ʾaṭad] zarza.
אֵטוּן [ʾeṭun] sábana.
אִטִּים [ʾiṭṭim] adivinos, magos.
אָטַם [ʾaṭam] *Q.* cerrar, tapar; *Hi.* tapar.
אָטַר [ʾaṭar] *Q.* rodear, cerrar.
אִטֵּר [ʾiṭṭer] impedido (zurdo).
אֵי [ʾe] ¿dónde? ¿cuál?
אִי [ʾi] (pl. אִיִּים) I. isla, país marítimo, costa; II. chacal (?); III. ¡ay!
אָיַב [ʾayab] *Q.* ser enemigo.
אֹיֵב [ʾoyeb] enemigo.
אֵיבָה [ʾeba] enemistad.
אֵיד [ʾed] desgracia, tragedia.
אַיָּה [ʾayyah] buitre, halcón.
אַיֵּה [ʾayyeh] ¿dónde?

(?) traducción dudosa
Hi. Hifil
Hitp. Hitpael
pl. plural

אִיּוֹב [iyyob] Job.
אִיזֶבֶל [izébel] Jezabel.
אֵיךְ [ek] ¿cómo?, ¡cómo!
אֵיכָה [ekah] ¿cómo? ¡cómo!
אֵיכֹה [ekoh] ¿dónde?
אֵיכָכָה [ekakah] ¿cómo?
אַיִל [áyil] (pl. אֵילִים) carnero; poderoso, magnate; poste.
אֱיָל [eyal] fuerza.
אַיָּל [ayyal] ciervo.
אַיָּלָה [ayyalah] cierva.
אֵילוֹ [elo] esto, aquello.
אֱיָלוּת [eyalut] fuerza.
אֵילָם [elam] atrio, vestíbulo.
אַיֶּלֶת [ayyélet] cierva.
אָיֹם [ayom] (fem. אֲיֻמָּה) terrible.
אֵימָה [emah] terror.
אַיִן [áyin] I. (cstr. אֵין) no existencia = no hay, no tiene, no; II. ¿dónde?; מֵאַיִן = ¿de dónde?.
אֵיפָה [epah] efá (medida = 22 litros).
אֵיפֹה [epoh] ¿dónde?
אִיץ [i] *Q*. insistir.
אִישׁ [iš] (pl. אֲנָשִׁים; cstr. אַנְשֵׁי) hombre, marido, uno, alguien, cada uno, quien.
אִישׁוֹן [išon] pupila, niña de los ojos.
אֱישׁוּן leer qere: אֱשׁוּן [ešun].
אִישַׁי [išay] Jesé.
אִיתוֹן [iton] exterior (?)
אֵיתָן / אֵתָן [etan] perenne, siempre verde; anciano.
אֵיתָנִים [etanim] etanim (mes).
אַךְ [ak] solo, en cambio, precisamente , con tal que.
אַכְזָב [akzab] engañoso.
אַכְזָר [akzar] cruel.

---

fem. femenino
cstr. constructo

אַכְזָרִי [ʾakzari] cruel.

אַכְזָרִיּוּת [ʾakzariyyut] crueldad.

אֲכִילָה [ʾakilah] alimento.

אָכַל [ʾakal] *Q*. comer, devorar, gustar; *Ni*. (נֶאֱכַל) ser comido; *Pu*. ser consumido; *Hi*. (הֶאֱכִיל) dar de comer, alimentar .

אֹכֶל [ʾókel] (אָכְלוֹ [ʾoklo]) comida, alimento; acto de comer.

אָכְלָה [ʾoklah] comida, alimento.

אָכֵן [ʾaken] ciertamente, en verdad .

אָכַף [ʾakap] *Q*. estimular, incitar.

אֶכֶף [ʾékep] urgencia, presión.

אִכָּר [ʾikkar] campesino, agricultor.

אַל [ʾal] no, nada.

אֶל [ʾel] (prep.) a, hacia, para, hasta, junto a, acerca de.

אֵל [ʾel] (sust.) I. Dios, dios, ídolo; II. poder, capacidad.

אֵל [ʾel] (adj.) estos, -as.

אֶלְגָּבִישׁ [ʾelgabiš] granizo.

אַלְגֻּמִּים [ʾalgummim] → אַלְמֻגִּים.

אָלָה [ʾalah] maldición, juramento.

אָלָה [ʾalah] I. *Q*. suspirar, gemir; II. *Q*. ser incapaz; III. *Q*. maldecir; *Hi*. hacer jurar.

אֵלָה [ʾelah] encina.

אַלָּה [ʾallah] encina.

אֵלֶּה [ʾélleh] estos, -as.

אֱלֹהִים [ʾelohim] Dios, dioses.

אִלּוּ [ʾillu] si.

אֱלוֹהַּ [ʾelóaḥ] Dios, dios.

אֵלוֹן [ʾelon] encina.

אֱלוּל [ʾelul] elul (mes).

אַלּוֹן [ʾallon] encina

אַלּוּף [ʾallup] I. amigo, compañero; buey; II. jefe.

Pu. Pual
prep. preposición
sust. sustantivo
adj. adjetivo

*אָלַח [□ala□] *Ni.* (נֶאֱלַח) estar corrompido.
אַלְיָה [□alyah] cola gorda de la oveja.
אֱלִיל [□elil] dios falso, ídolo.
אֵלֵךְ fut. *Q.* de הָלַךְ.
אַלְלַי [□alelay] ¡ay!
*אָלַם [□alam] *Ni.* (נֶאֱלַם) quedar mudo, guardar silencio; *Pi.* atar.
אֵלֶם [□élem] silencio (?).
אִלֵּם [□illem] mudo.
אַלְמֻגִּים [□almuggim] madera de sándalo.
אֲלֻמָּה [□alummah] gavilla.
אַלְמָן [□alman] viudo.
אַלְמָנָה [□almanah] viuda.
אַלְמֹן [□almon] viudez.
אַלְמָנוּת [□almanut] viudez.
אַלְמֹנִי [□almoni] fulano.
אָלַף [□alap] I. *Q.* acostumbrarse; *Pi.* enseñar, acostumbrar; II. *Hi.* producir a millares.
אֶלֶף [□élep] (אַלְפּוֹ; pl. אֲלָפִים) toro, buey; mil, clan.
*אָלַץ [□ala□] *Pi.* insistir.
אַלְקוּם [□alqum] tropas (?).
אֵם [□em] (אִמּוֹ) madre; bifurcaci ón.
אִם [□im] si (cond.), pero si, aunque , ojalá; partíc. interrog.: ¿...?, ¿acaso?.
אָמָה [□amah] sierva, esclava, servidora , concubina.
אַמָּה [□ammah] codo (medida = 45 cm); umbral, jamba.
אֻמָּה [□ummah] tribu, clan, pueblo.
אָמוֹן [□amon] artesano.
אֵמוּן [□emun] lealtad, fidelidad; fiel, digno de confianza.
אָמוּן [□amun] → אֵמוּן.
אֱמוּנָה [□emunah] (אֱמוּנָתוֹ) firmeza , fidelidad, sinceridad, verdad .
אַמִּיץ [□ammi□] fuerte, valiente.
אָמִיר [□amir] rama de un árbol.

---

* forma hipotética
partíc. partícula

אָמַל [amal] *Pulpal* (אֻמְלַל) marchitarse, desfallecer.

אֲמֻל [amul] calenturiento, enfermo (?).

אֲמֵלָל [amelal] desgraciado.

אֻמְלָל [umlal] → אָמַל.

אָמַן [aman] *Q.* part. pas. sostenido; *Ni.* (נֶאֱמַן) ser firme, duradero; ser fiel, de confianza; ser verdadero, veraz; durar; *Hi.* (הֶאֱמִין) creer, confiar, esperar.

אָמָּן [omman] orfebre.

אָמֵן [amen] amén (= en verdad), veraz.

אֵמֻן [emun] lealtad, fidelidad.

אֱמֻנָה [emunah] lealtad, fidelidad.

אֹמֵן [omen] (fem. אֹמֶנֶת) tutor, educador, (f.) nodriza.

אֹמֶן [ómen] fidelidad.

אֲמָנָה [amanah] pacto, compromiso .

אָמְנָה [omnah] cuidado, educaci ón; en verdad.

אָמְנוֹת [omnot] pilares, dinteles (?).

אָמְנָם [omnam] en verdad.

אֻמְנָם [umnam] en verdad.

אָמַץ [ama] *Q.* ser fuerte; *Pi.* fortalecer, consolidar; *Hi.* sentirse fuerte; *Hitp.* obstinarse, esforzarse .

אָמֹץ [amo] (caballo) manchado.

אֹמֶץ [óme] fuerza.

אַמְצָה [amah] fuerza.

אָמַר [amar] *Q.* decir, hablar, llamar, pensar, prometer; *Ni.* (נֶאֱמַר) decirse, llamarse; *Hi.* (הֶאֱמִיר) comprometerse; *Hitp.* ufanarse.

אֵמֶר [émer] (אִמְרוֹ) I. palabra(s), dicho(s); II. cría.

אֹמֶר [ómer] palabra, mensaje.

אֶמְרָה [emrah] palabra.

אִמְרָה [imrah] palabra, mandato, promesa.

אֱמֹרִי [emori] amorreo.

אֶמֶשׁ [émeš] anoche, de noche.

אֱמֶת [emet] (אֲמִתּוֹ) firmeza, fidelidad, constancia, verdad.

אַמְתַּחַת [amtáat] saco, costal.

---

part. participio
pas. pasivo

אָן [▯an] adonde, ¿adónde?, donde, ¿dónde?, ¿cuándo?.

אָנָּא / אָנָּה [▯onna▯ / ▯onnah] por favor.

אָנָה [▯anah, ▯ánah] ¿dónde?, ¿adónde?, ¿cuándo?.

אָנָה [▯anah] I. *Q.* gemir, lamentarse, hacer duelo; II. *Pi.* permitir; *Pu.* suceder, acontecer; *Hitp.* buscar un pretexto.

אָנֶה [▯áneh] ¿dónde?, ¿adónde?.

אֹנֶה [▯oneh] luto, duelo.

אֲנוּ [▯anu] nosotros.

אָנוּשׁ [▯anuš] incurable.

אֱנוֹשׁ [▯enoš] ser humano, hombre; humano.

*אָנַח [▯ana▯] *Ni.* (נֶאֱנַח) gemir, quejarse; *Hitp.* suspirar, lamentarse .

אֲנָחָה [▯ana▯ah] gemido, lamento, queja, suspiro.

אֲנַחְנוּ [▯aná▯nu] nosotros, nosotras .

אֲנִי [▯ani] yo.

אֳנִי [▯oni] flota, naves.

אֳנִיָּה [▯oniyyah] nave.

אֲנִיָּה [▯aniyyah] lamento, queja.

אֲנָךְ [▯anak] plomada.

אָנֹכִי [▯anoki] yo.

*אָנַן [▯anan] *Hitp.* lamentarse, quejarse.

אָנַס [▯anas] *Q.* obligar; *Ni.* verse forzado.

אֹנֶס [▯ónes] violencia.

אָנַף [▯anap] *Q.* enojarse, estar enojado; *Hitp.* idem.

אֲנָפָה [▯anapah] garza, cormor án (?).

אָנַק [▯anaq] *Q.* suspirar, sollozar; *Ni.* idem.

אֲנָקָה [▯anaqah] I. suspiro, lamento; II. salamanquesa.

*אָנַשׁ[2] [▯anaš] *Ni.* enfermarse.

אֲנָשִׁים [▯anašim] → אִישׁ.

אָסוּךְ [▯asuk] jarro pequeño.

אָסוֹן [▯ason] desgracia, accidente.

---

[2]Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.

אֱסוּר [ʾesur] atadura, cadena.

אָסִיף [ʾasip] cosecha.

אָסִיר [ʾasir] preso, cautivo.

אַסִּיר [ʾassir] preso, cautivo.

אָסָם [ʾasam] granero.

אָסַף [ʾasap] *Q.* reunir, cosechar, aliarse, encarcelar, retirar, eliminar; *Ni.* pasiva del anterior; *Pi.* recoger, recibir, cerrar filas; *Pu.* agruparse, reunirse; *Hitp.* idem.

אָסֹף [ʾasop] depósito.

אֹסֶף [ʾósep] cosecha.

אֲסֵפָה [ʾasepah] acción de recoger .

אֲסֻפָּה [ʾasuppah] colección.

אֲסַפְסֻף [ʾasapsup] gentío.

אֶסַּק [ʾessaq] → סָלַק.

אָסַר [ʾasar] *Q.* atar, ensillar, apresar , encadenar, encerrar; *Ni.* pasivo de *Q.*; *Pu.* pasivo de *Q.*

אִסָּר [ʾissar] compromiso.

אָסֻרָה cohort. *Q.* de סוּר.

אַף [ʾap] I. y, también, incluso, cuánto más, cuánto menos, pues, pero; II. (dual: אַפַּיִם; אַפּוֹ) nariz, olfato, cara; enojo, ira.

*אָפַד [ʾapad] *Ni.* ceñir, sujetar.

אֲפֻדָּה [ʾapuddah] cinturón.

אַפֶּדֶן [ʾappéden] palacio.

אָפָה [ʾapah] *Q.* cocer, hornear; *Ni.* pasivo de *Q.*

אֹפֶה [ʾopeh] panadero.

אֵפוֹא, אֵפוֹ [ʾepo, ʾepoʾ] partíc. que refuerza la interrogación, el imperativo o la exclamación.

אֵפוֹד [ʾepod] efod (prenda del sumo sacerdote: Ex 28:6-14; túnica sacerdotal: 1 S 2:18; instrumento para consultar al Señor: Jue 8:27).

אָפוּנָה [ʾapúnah] sentido incierto (abatido?).

Q. Qal
Ni. Nifal
Pi. Piel
Pu. Pual
Hitp. Hitpael
* forma hipotética
partíc. partícula

אָפִיל [▯apil] tardío.

אָפִיק [▯apiq] I. orilla, cañada, tubo, hilera; II. fuerte.

אָפֵל [▯apel] oscuridad.

אֹפֶל [▯ópel] oscuridad, tinieblas.

אֲפֵלָה [▯apelah] oscuridad.

אֹפֶן [▯ópen] oportunidad.

אָפֵס [▯apes] *Q.* cesar, terminar.

אֶפֶס [▯épes] nada, vacío; extremo, confín; no hay; אֶפֶס כִּי: pero, sólo que.

אָפְסַיִם [▯opsáyim] tobillos.

אֶפַע [▯épa▯] vacío.

אֶפְעֶה [▯ep▯eh] víbora.

אָפַף [▯apap] *Q.* rodear, estrechar.

*אָפַק [▯apaq] *Hitp.* atreverse; aguantarse.

אֵפֶר [▯éper] polvo, ceniza.

אֲפֵר [▯aper] venda.

אֶפְרֹחַ [▯epróa▯] pichón, cría.

אַפִּרְיוֹן [▯appiryon] litera.

אֶצְבַּע [▯e▯ba▯] (pl. אֶצְבָּעוֹת) dedo (de la mano o del pie).

אָצִיל [▯a▯il] I. extremo, confín; II. noble.

אַצִּיל, אַצִּילָה [▯a▯▯il, ▯a▯▯ilah] articulación, axila, codo, muñeca.

אָצַל [▯a▯al] *Q.* retirar, quitar; *Ni.* librarse.

אֵצֶל [▯é▯el] (אֶצְלוֹ) lado; junto a.

אֶצְעָדָה [▯e▯▯adah] brazalete.

אָצַר [▯a▯ar] *Q.* amontonar; *Ni.* pasivo de *Q.*; *Hi.* encargar de almacenar.

אֶקְדָּח [▯eqda▯] berilo, esme-ralda (?).

אַקּוֹ [▯aqqo] cabra montés.

אֶרְאֶלָּם [▯er▯ellam] ¿leer אֲרִאֵלִים = guerreros?

אָרַב [▯arab] *Q.* espiar, tender una emboscada, intrigar; *Pi.* idem; *Hi.* poner emboscadas.

אֶרֶב [▯éreb] guarida.

אֹרֶב [▯óreb] emboscada, asechanza.

---

pl. plural
Hi. Hifil
(?) traducción dudosa

אֹרֵב [�oreb] asechador; emboscada .
אַרְבֶּה [�arbeh] langosta (insecto).
אָרְבָּה [�orbah] movimiento (de los brazos).
אֲרֻבָּה [�arubbah] ventana, compuerta , chimenea, palomar.
אַרְבַּע [�arba�] cuatro, cuarto; אַרְבַּעְתַּיִם cuatro veces.
אַרְבָּעִים [�arba�im] cuarenta.
אָרַג [�arag] *Q.* tejer, trenzar.
אֹרֵג [�oreg] tejedor.
אֶרֶג [�éreg] lanzadera de telar.
אַרְגְּוָן [�argewan] lana roja.
אַרְגַּז [�argaz] alforja, recipiente.
אַרְגָּמָן [�argaman] lana roja.
אָרָה [�arah] *Q.* recoger, cosechar.
אֻרְוָה [�urwah] establo.
אָרוּז [�aruz] fuerte.
אֲרוּכָה [�arukah] curación.
אֲרוֹן [�aron] caja, cofre, arca, ataúd.
אֶרֶז [�érez] (pl. אֲרָזִים, cstr. אַרְזֵי) cedro.
אַרְזָה [�arzah] enchapado de cedro .
אָרַח [�ara�] *Q.* caminar, andar.
אֹרַח [�óra�] camino, conducta, proceder.
אֹרְחָה [�or�ah] caravana.
אֲרֻחָה [�aru�ah] provisiones, ración.
אֲרִי [�ari] león.
אֲרִיאֵל [�ari�el] brasero del altar.
אַרְיֵה [�aryeh] león.
אֻרְיָה [�uryah] establo.
אָרַךְ [�arak] *Q.* ser largo, alargarse; *Hi.* (הֶאֱרִיךְ) alargar, diferir.
אָרֵךְ [�arek] (cstr. אֶרֶךְ) largo; אֶרֶךְ אַפַּיִם: paciente.
אָרֹךְ [�arok] largo, duradero.
אֹרֶךְ [�órek] longitud, distancia; אֹרֶךְ אַפַּיִם paciencia.

---

cstr. constructo

אַרְמוֹן [□armon] palacio, alcázar.
אֲרָמִית [□aramit] en arameo.
אֹ֫רֶן [□óren] ciprés, laurel (?).
אַרְנֶבֶת [□arnébet] liebre.
אֶרֶץ [□ére□] (en pausa y con art. אָרֶץ; אַרְצוֹ; pl. אֲרָצוֹת) tierra, suelo, campo, terreno, territorio, país.
אָרַר [□arar] *Q.* maldecir; *Ni.* incurrir en maldición; *Pi.* maldecir; *Ho.* quedar maldito.
אָרַשׂ [□araś] *Q.* comprometerse, desposarse; *Pu.* estar comprometida , desposada.
אֲרֶשֶׁת [□aréśet] petición.
אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא [□arta□šaśta□] Artajerjes .
אֵשׁ [□eš] fuego, llama, incendio, rayo.
אָשֵׁד [□ašed] ladera, declive.
אַשְׁדּוֹדִית [□ašdodit] en asdodeo (lengua de Asdod).
אִשָּׁה [□iššah] (cstr. אֵשֶׁת; אִשְׁתּוֹ; pl. נָשִׁים) mujer, esposa; una, cada una.
אִשֶּׁה [□iššeh] ofrenda (que se quema).
אֱשׁוּן [□ešun] tiempo, hora.
אַשּׁוּר [□aššur] Asiria.
אַשּׁוּרִים [□aššurim] asirios.
אָשְׁיָה [□ošyah] pilar.
אָשִׁיחַ [□ašía□] estanque.
אֲשִׁישָׁה [□ašišah] torta de uvas pasas.
אֶשֶׁךְ [□éšek] testículo.
אֶשְׁכּוֹל [□eškol] racimo de uvas.
אֶשְׁכָּר [□eškar] tributo, impuesto, regalo.
אֵשֶׁל [□éšel] tamarisco (árbol).
אָשָׁם [□ašam] culpa, delito, responsabilidad , castigo, compensación, sacrificio expiatorio.
אָשַׁם [□ašam] *Q.* hacerse/ser culpable; pagar la culpa; *Ni.* perecer; *Hi.* castigar.
אָשֵׁם [□ašem] culpable, responsable .
אַשְׁמָה [□ašmah] culpa, sacrificio expiatorio.
אַשְׁמוּרָה [□ašmurah] vela nocturna (una de las tres partes en que se dividía la noche).
אַשְׁמַנִּים [□ašmannim] buena salud.
אַשְׁמֹ֫רֶת [□ašmóret] → אַשְׁמוּרָה.
אֶשְׁנָב [□ešnab] rejas de la ventana, ventana.
אַשָּׁף [□aššap] adivino.

אַשְׁפָּה [ašpah] aljaba.

אֶשְׁפָּר [ešpar] torta de dátiles.

אַשְׁפֹּת [ašpot] basura, basurero.

אָשַׁר [ašar] I. *Q.* caminar, seguir; *Pi.* seguir; guiar; *Pu.* buscar un guía; II. *Pi.* felicitar; hacer feliz; *Pu.* ser feliz.

אֲשֶׁר [ašer] que, el/la/lo cual, los/las cuales, quien, cuyo, donde, porque, de modo que, para que, como.

אֲשֻׁר, אָשֻׁר [ašur, aššur] pisada, paso.

אֶשֶׁר [éšer] (pl. cstr. אַשְׁרֵי) felicidades de... = ¡dichoso...!

אֹשֶׁר [óšer] dicha, felicidad.

אֲשֵׁרָה [ašera] representación de Astarté, diosa cananea de la fertilidad .

אַשְׁרֵי [ašre] → אֶשֶׁר.

אָשַׁשׁ [ašaš] *Hitpoel* perder la esperanza (?), ser valiente (?).

אַתְּ [at] (pron. fem.) tú.

אֵת [et] I. (אֹתוֹ) partícula de complemento directo, a; II. (אִתּוֹ) con, en; מֵאֵת desde (indica procedencia, origen); III. (אֵתוֹ) arado, reja.

אָתָה [atah] *Q.* venir, llegar; *Hi.* sacar.

אַתָּה [attah] (pron. masc.) tú.

אָתוֹן [aton] burra, asna.

אַתִּיק [attiq] galería, corredor, piso (?).[3]

אַתֶּם [attem] (pron. masc.) vosotros , ustedes.

אֶתְמוֹל [etmol] ayer, hace mucho tiempo.

אַתֵּנָה, אַתֵּן [atten, atténah] (pron. fem.) vosotras, ustedes.

אֶתְנָה [etnah] paga.

אֶתְנַן [etnan] paga, salario.

ב [bet]

---

pron. pronombre
fem. femenino
masc. masculino
[3]Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.
pron. pronombre
masc. masculino
fem. femenino

(בַּ, בִּ) בְּ [be, ba, bi] en, junto a, entre, con, por, por medio de; c. inf.: cuando, al.

בִּאָה [biʾah] entrada.

*בָּאַר [baʾar] *Pi.* grabar, inculcar.

בְּאֵר [beʾer] pozo, manantial.

בְּאֹשׁ [beʾoš] mal olor, peste.

בָּאַשׁ [baʾaš] *Q.* pudrirse, oler mal; *Ni.* estar enemistado; provocar; *Hi.* oler mal, hacer(se) odioso; *Hitp.* enemistarse.

בָּאֻשׁ [baʾuš] uvas agrias.

בָּאשָׁה [boʾšah] mala hierba.

בַּאֲשֶׁר [baʾašer] porque.

בָּבָה [babah] pupila.

בָּבֶל [babel] Babel, Babilonia.

בָּגַד [bagad] *Q.* traicionar, ser infiel.

בֶּגֶד [béged] (בִּגְדוֹ) I. traición, infidelidad; II. ropa, traje, vestido.

בֹּגְדוֹת [bogedot] infidelidad.

בָּגוֹד [bagod] infiel.

בִּגְלַל [biglal] a causa de.

בַּד [bad] I. parte; לְבַד solo, aparte, fuera de; II. vara, travesa ño, rama; III. lino; IV. בַּדִּים: charlatanes (falsos profetas); charlatanería.

בָּדָא [badaʾ] *Q.* inventar.

בָּדָד [badad] solo, solitario.

בָּדַד [badad] *Q.* estar solo, apartarse .

בְּדֵי [bede] → דַּי.

בְּדִיל [bedil] estaño.

בָּדִיל [badil] escoria.

בָּדָל [badal] punta.

*בָּדַל [badal] *Ni.* apartarse, alejarse, ser excluido, ser escogido; *Hi.* separar, escoger, distinguir.

---

inf. infinitivo
* forma hipotética
Pi. Piel
Q. Qal
Ni. Nifal
Hi. Hifil
Hitp. Hitpael

בְּדֹלַח [bedóla□] cilantro; ámbar.
בָּדַק [badaq] *Q.* reparar.
בֶּדֶק [bédeq] (בִּדְקוֹ) daño, rendija.
בֹּהוּ [bóhu] caos, vacío.
בְּהוֹן [behon] dedo pulgar, dedo gordo.
בַּהַט [báha□] piedras finas.
בָּהִיר [bahir] oculto, oscurecido (?).
*בָּהַל [bahal] *Ni.* alarmarse, sentir pánico, temblar; *Pi.* espantar; apresurarse; *Pu.* ser apresurado; *Hi.* acobardar; apresurarse.
בֶּהָלָה [behalah] espanto.
בְּהֵמָה [behemah] animal doméstico (cuadrúpedo), ganado , bestia de carga.
בְּהֵמוֹת [behemot] hipopótamo.
בֹּהֶן [bóhen] dedo pulgar, dedo gordo.
בֹּהַק [bóhaq] vitíligo (enfermedad de la piel).
בַּהֶרֶת [bahéret] mancha (de la piel).
בּוֹא [bo□] *Q.* entrar, llegar, ir, venir, cumplirse, ponerse (el sol); *Hi.* (הֵבִיא) hacer entrar, hacer llegar, meter, alojar, clavar, hacer caer; *Ho.* ser introducido.
בּוּז [buz] *Q.* despreciar, no hacer caso.
בּוּז [buz] desprecio, burla.
בּוּזָה [buzah] desprecio.
*בּוּךְ [buk] *Ni.* estar perplejo, inquieto.
בּוּל [bul] I. bul (mes); II. comida (de un animal); pedazo de palo.
בּוּס [bus] *Q.* y *Polel* pisar, patear; *Ho.* ser pisado; *Hitpolel* patalear.
בּוּע [bu□] *Q.* alegrarse; *Hitpalpel* disfrutar.
בּוּץ [bu□] lino, hilo.
בּוּקָה [buqah] vacío.
בּוֹקֵר [boqer] pastor.
בֹּר / בּוֹר [bor] pozo, cisterna; calabozo; tumba.
בּוֹשׁ [boš] *Q.* avergonzarse, quedar defraudado, desesperar; *Pi.* avergonzar; *Polel* demorarse; *Hi.* avergonzar, defraudar, de-rrotar; *Hitpolel* sentir vergüenza.
בּוּשָׁה [bušah] vergüenza, deshonra .

(?) traducción dudosa
Pu. Pual

בַּז [baz] botín, saqueo.

בָּזָא [baza□] *Q.* surcar.

בָּזָה [bazah] *Q.* despreciar, burlarse; *Ni.* ser despreciable; *Hi.* despreciar.

בָּזֹה [bazoh] despreciado.

בִּזָּה [bizzah] botín, confiscación.

בָּזַז [bazaz] *Q.* saquear, secuestrar, robar; *Ni.* y *Pu.* ser saqueado.

בִּזָּיוֹן [bizzayon] desprecio.

בָּזָק [bazaq] rayo.

בָּזַר [bazar] *Q.* repartir; *Pi.* dispersar .

בָּחוֹן [ba□on] examinador.

בָּחוּן [ba□un] torre de asedio.

בָּחוּר [ba□ur] joven; soldado.

בְּחוּרִים, בְּחוּרוֹת [be□urim, be□urot] juventud.

בָּחִיר [ba□ir] escogido.

בָּחַל [ba□al] *Q.* irritar (?).

בָּחַן [ba□an] *Q.* examinar, poner a prueba, aquilatar, tentar; *Ni.* pasivo de *Q.*

בַּחַן [bá□an] atalaya.

בֹּחַן [bó□an] prueba; אֶבֶן בֹּחַן piedra de toque.

בָּחַר [ba□ar] *Q.* escoger, designar; *Ni.* y *Pu.* ser preferible, elegido.

בָּטָא / בָּטָה [ba□a□, ba□ah] *Q.* ser charlatán; *Pi.* hablar a la ligera.

בָּטוּחַ [ba□ua□] confiado.

בָּטַח [ba□a□] *Q.* confiar, estar seguro , hacerse ilusiones; *Hi.* inspirar confianza.

בֶּטַח [bé□a□] confianza, seguridad.

בִּטְחָה [bi□□ah] confianza.

בִּטָּחוֹן [bi□□a□on] confianza.

בַּטֻּחוֹת [ba□□u□ot] tranquilidad.

בָּטַל [ba□al] *Q.* dejar de trabajar.

בֶּטֶן [bé□en] vientre, estómago, entrañas, seno.

בָּטְנָה [bo□nah] pistacho (especie de nuez).

בִּי [bi] por favor, con permiso.

בֵּין / בֵּן [ben] entre.

בֵּינוֹת [benot] entre.

בִּין [bin] *Q.* entender, conocer, considerar, pensar; *Ni.* ser inteligente; *Polel* cuidar; *Hi.* entender; enseñar, explicar; *Hitpolel* prestar atención, refle xionar.

בִּינָה [binah] inteligencia, juicio, habilidad.

בֵּיצָה [be�ah] huevo.

בַּיִר [báyir] pozo.

בִּירָה [birah] ciudadela, fortaleza; templo.

בִּירָנִיּוֹת [biraniyyot] fortalezas.

בַּיִת [báyit] (cstr. בֵּית; בֵּיתוֹ; pl. בָּתִּים casa, familia, palacio, templo; dinastía; pueblo; recip iente; parte interior.

בֵּית [bet] → בַּיִת [báyit].

בֵּית לֶחֶם [bet lé�em] Belén.

בִּיתָן [bitan] palacio.

בֵּית־שְׁאָן [bet še�an] Betsán, Beisán.

בָּכָא [baka�] morera (arbusto) (?).

בָּכָה [bakah] *Q.* y *Pi.* llorar.

בֶּכֶא [béke�] llanto.

בִּכּוּרָה [bikkurah] breva (higo tempranero).

בִּכּוּרִים [bikkurim] primicias, primeros frutos.

בָּכוּת [bakut] llanto.

בְּכִי [beki] llanto, duelo.

בְּכִירָה [bekirah] la (hija) mayor.

בְּכִית [bekit] luto.

בָּכַר [bakar] *Q.* dar cosecha nueva, dar la parte del primogénito; *Pu.* ser primogénito; *Hi.* tener el primer parto.

בֵּכֶר [béker] camello (joven).

בְּכוֹר / בְּכֹר [bekor] primogénito; primicia.

בְּכֹרָה [bekorah] derechos de primogénito.

בִּכְרָה [bikrah] camella (joven).

בַּכֻּרוֹת [bakkurot] brevas.

בַּל [bal] no.

*בָּלַג [balag] *Hi.* tener sosiego, alegrarse.

---

cstr. constructo
pl. plural

בָּלָה [balah] *Q.* (des)gastarse, agotarse, pudrirse; *Pi.* gastar, acabar.

בָּלֶה [baleh] gastado, viejo.

*בָּלָה [bala□] *Pi.* desanimar.

בַּלָּהָה [ballahah] espanto, terror.

בְּלוֹי [beloy] trapos.

בְּלִי [beli] vacío, nada, sin, in-.

בְּלִיל [belil] forraje.

בְּלִי־מָה [beli-mah] vacío.

בְּלִיַּעַל [beliyyá□al] inútil, perverso, destructor.

בָּלַל [balal] *Q.* amasar; dar pasto; confundir; *Hitpoel* mezclarse.

בָּלַם [balam] *Q.* refrenar.

בָּלַס [balas] *Q.* picar (ciertas frutas).

בָּלַע [bala□] I. *Q.* devorar; *Ni.* ser devorado; *Pi.* devorar, destruir; *Pu.* perecer; *Hitp.* desvanecerse. II. *Pi.* informar; *Pu.* ser comunicado. III. *Ni.* y *Pu.* confundirse; *Pi.* confundir; *Hitp.* mostrarse confundido.

בַּלַּע [balla□] momento.

בֶּלַע [béla□] bocado; destrucción.

בִּלְעֲדֵי, בַּלְעֲדֵי [bil□ade, bal□ade] sin intervención de, fuera de.

בִּלְעָם [bil□am] Balaam.

בָּלַק [balaq] *Q.* asolar; *Pu.* ser devastado.

בֵּלְשַׁאצַּר [belša□□ar] Baltasar.

בִּלְתִּי [bilti] no, excepto, sin, porque no, hasta que no; לְבִלְתִּי para que no, de modo que no, que no.

בָּמָה [bamah] altura, cerro, colina.

בְּמוֹ [bemo] = בְּ [be].

בֵּן[4] [ben] (pl. בָּנִים) hijo, niño, descendiente, sucesor; que tiene una relación estrecha con alguien o algo.

בָּנָה [banah] *Q.* construir, reconstruir, levantar, fundar; *Ni.* pasivo de *Q.*

בִּנְיָה [binyah] edificio.

בִּנְיָן [binyan] edificio.

בֹּסֶר [bóser] frutas (uvas) agrias.

---

[4] Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.

Q. Qal

Ni. Nifal

בַּעֲבוּר [baabur] a causa de, para; para que, con el fin de.

בַּעַד [báad] (cstr. בְּעַד) por, a través de, detrás de, sobre, a favor de.

בָּעָה [baah] I. *Q.* preguntar; *Ni.* ser registrado; II. *Q.* hincharse, hacer hervir, incitar; *Ni.* combarse.

בֹּ֫עַז [bó az] Booz.

בְּעוּלָה [beulah] mujer casada (→ בַּעַל).

בִּעוּתִים [biutim] terrores.

בָּעַט [baa] *Q.* dar coces.

בְּעִיר [beir] ganado, animales.

בָּעַל [baal] *Q.* ser dueño, dominar, ser marido, casarse (el hombre); *Ni.* casarse (la mujer).

בַּעַל [báal] dueño, señor, esposo; Baal, ídolo; que tiene/está dotado de.

בַּעֲלָה [baalah] dueña, que tiene/está dotada de.

בָּעַר [baar] I. *Q.* y *Pi.* arder, encender(se), incendiar(se), quemar(se); *Pu.* encenderse; *Hi.* incendiar, quemar. II. *Pi.* pastar, arrasar; *Pu.* ser arrasado; *Hi.* dejar pastar, extirpar. III. *Q.* ser necio, brutal; *Ni.* ser estúpido, ignorante.

בַּעַר [báar] estúpido, necio.

בְּעֵרָה [beerah] incendio.

*בָּעַת [baat] *Ni.* espantarse, sentir miedo; *Pi.* espantar, intimidar, infundir terror.

בְּעָתָה [beatah] terror, espanto .

בֹּץ [bo] barro, lodo.

בִּצָּה [biah] ciénaga, pantano.

בָּצוּר [baur] fortificado, fuerte.

בָּצִיר [bair] I. impenetrable; II. vendimia.

בָּצָל [baal] cebolla.

בָּצַע [baa] *Q.* y *Pi.* cortar (del telar), acabar; aprovecharse, codiciar.

בֶּצַע [béa] ganancia, provecho, soborno.

בָּצַק [baaq] *Q.* hincharse.

בָּצֵק [baeq] masa (para hacer pan, etc.).

בָּצַר [baar] I. *Q.* vendimiar; II. *Q.* humillar; III. *Ni.* ser irrealizable, ser excluido; *Pi.* hacer inexpugnable.

בֶּצֶר [béer] oro.

---

cstr. constructo
Pi. Piel
Pu. Pual
Hi. Hifil
* forma hipotética

בָּצְרָה [bo⍰rah] redil.

בַּצָּרָה [ba⍰⍰arah] sequía.

בִּצָּרוֹן [bi⍰⍰aron] fortaleza.

בַּצֹּרֶת [ba⍰⍰óret] sequía.

בַּקְבֻּק [baqbuq] botella, cántaro.

בְּקִיעַ [beqía⍰] grieta.

בָּקַע [baqa⍰] *Q.* y *Pi.* rajar, romper, cortar, invadir; incubar; *Ni.* y *Pu.* romperse, estallar, rasgarse; *Hi.* abrir paso; *Ho.* abrirse brecha; *Hitp.* reventarse, agrietarse.

בֶּקַע [béqa⍰] medio siclo.

בִּקְעָה [biq⍰ah] valle, llanura.

בָּקַק [baqaq] I. *Q.* arrasar; *Ni.* quedar arrasado; *Poel* devastar; II. *Q.* ser exuberante.

בָּקָר [baqar] ganado mayor (toros, vacas), res.

*בָּקַר [baqar] *Pi.* examinar, reflexionar, visitar.

בֹּקֶר [bóqer] mañana (parte del día), madrugada; mañana (día siguiente).

בַּקָּרָה [baqqarah] preocupación.

בִּקֹּרֶת [biqqóret] indemnización.

*בָּקַשׁ [baqaš] *Pi.* buscar, procurar, averiguar, pretender; *Pu.* ser buscado.

בַּקָּשָׁה [baqqašah] petición.

בַּר [bar] I. limpio, puro; II. hijo; III. trigo, grano; IV. campo abierto.

בֹּר [bor] lejía; limpieza, pureza.

בָּרָא [bara⍰] I. *Q.* crear; *Ni.* ser creado, forjado; II. *Hi.* cebar; III. *Pi.* desmontar, cortar.

בַּרְבֻּר [barbur] ganso, cuclillo (?).

בָּרָד [barad] granizo.

בָּרַד [barad] *Q.* granizar.

בָּרֹד [barod] manchado.

בָּרָה [barah] *Q.* comer; *Hi.* dar de comer.

בָּרוּר [barur] puro.

בְּרוֹשׁ [beroš] pino, enebro (?).

בְּרוֹת [berot] pino, enebro (?).

בָּרוּת [barut] comida.

בָּרוֹת [barot] comida.

Hitp. Hitpael

(?) traducción dudosa

בַּרְזֶל [barzel] hierro.

בָּרַח [bara□] I. *Q.* huir, escaparse; *Hi.* deslizar, ahuyentar; II. *Hi.* herir.

בָּרִיא [bari□] cebado, gordo.

בְּרִיאָה [beri□ah] portento; criatura.

בִּרְיָה [biryah] alimento.

בָּרִיחַ [baria□] fugitivo.

בְּרִיחַ [beria□] cerrojo, tranca.

בְּרִית [berit] alianza, pacto, compromiso.

בֹּרִית [borit] lejía.

בָּרַךְ [barak] I. *Q.* arrodillarse; *Ni.* hacer arrodillarse; II. *Q.* bendecir; *Ni.* bendecirse; *Pi.* bendecir, felicitar, alabar; eufemismo por maldecir; *Pu.* pasivo de *Pi.*; *Hitp.* bendecirse, felicitarse.

בֶּרֶךְ [bérek] (dual: בִּרְכַּיִם; בִּרְכָּיו) rodilla.

בְּרָכָה [berakah] bendición, regalo, acción de gracias; capitulación.

בְּרֵכָה [berekah] alberca, estanque.

בְּרֹמִים [beromim] tejido de varios colores.

בָּרָק [baraq] rayo, relámpago.

בָּרַק [baraq] *Q.* lanzar un rayo.

בַּרְקֳנִים [barqonim] zarzas, espinas.

בָּרְקַת [bareqat] esmeralda, berilo.

בָּרֶקֶת [baréqet] esmeralda, berilo.

בָּרַר [barar] I. *Q.* purificar, seleccionar, sacar en limpio; *Ni.* conservarse limpio; *Pi.* purificar; *Hi.* cerner; *Hitp.* purificarse; II. *Q.* y *Hi.* afilar.

בֶּשֶׂם [béśem] bálsamo (planta y perfume).

בֹּשֶׂם [bóśem] bálsamo (planta y perfume).

בָּשָׂר [baśar] carne, cuerpo, ser viviente, persona, raza humana, órganos sexuales.

*בָּשַׂר [baśar] *Pi.* dar buenas noticias, anunciar; *Hitp.* recibir buenas noticias.

בְּשֹׂרָה [beśorah] buena noticia, albricias.

בָּשַׁל [bašal] *Q.* cocer, hervir, madurar; *Pi.* cocer, hervir; *Pu.* ser cocido, hervido; *Hi.* madurar.

בָּשֵׁל [bašel] hervido.

בָּשְׁנָה [bošnah] vergüenza.

*בָּשַׁס [bašas] *Poel* pisotear, exigir tributo (?).

בֹּשֶׁת [bóšet] vergüenza, derrota; ídolo.

בַּת [bat] I. (בִּתּוֹ; pl. בָּנוֹת) hija, niña, joven; ciudad; suburbios; II. bat (medida de capacidad de líquidos; = ca. 22 litros; otros: 44 l.); III. manto tejido (?).

בָּתָה [batah] campo abandonado (?).

בַּתָּה [battah] cañada.

בְּתוּלָה [betulah] virgen, mujer soltera.

בְּתוּלִים [betulim] virginidad.

*בָּתַק [bataq] *Pi.* descuartizar.

בָּתַר [batar] *Q.* descuartizar; *Pi.* partir por la mitad.

בֶּתֶר [béter] trozo, mitad; barranco (?).

בִּתְרוֹן [bitron] mañana (parte del día).

ג [gímel]

גֵּא [ge□] orgulloso.

גָּאָה [ga□ah] *Q.* crecer, actuar con grandeza, con orgullo.

גֵּאָה [ge□ah] orgullo.

גֵּאֶה [ge□eh] orgulloso.

גַּאֲוָה [ga□awah] orgullo, ímpetu, majestad, gloria.

גְּאוּלִים [ge□ulim] rescate.

גָּאוֹן [ga□on] espesura; majestad; orgullo.

גֵּאוּת [ge□ut] altura, furia, orgullo.

גַּאֲיוֹן [ga□ayon] orgulloso.

גָּאַל [ga□al] I. *Q.* rescatar, redimir, responder por; *Ni.* ser rescatado; II. *Ni.* y *Pu.* estar manchado; *Pi.* y *Hi.* manchar; *Hitp.* mancharse, contaminarse.

גֹּאַל [gó□al] contaminación.

גֹּאֵל [go□el] el que rescata, responde por (un pariente asegurándole descendencia), redentor.

גְּאֻלָּה [ge□ullah] rescate.

גַּב [gab] espalda, parte saliente.

גֵּב [geb] I. zanja, cisterna, artesonado; II. langosta.

גֶּבֶא [gébe□] pozo, pantano.

גָּבַהּ [gaba□] *Q.* ser alto, sobresalir, ser orgulloso; *Hi.* levantar, exaltar, hacer remontarse.

גָּבֵהַּ [gabéa□] alto, arrogante.

גָּבֹהַּ [gabóa□] alto, eminente, arrogante.

---

pl. plural

גֹּ֫בַהּ [góbaḥ] elevación, cumbre, orgullo.

גַּבְהוּת [gabhut] orgullo.

גַּבְהָן [gabhan] arrogante.

גְּבוּל [gebul] límite, contorno, borde, territorio.

גְּבוּלָה [gebulah] = גְּבוּל.

גִּבּוֹר [gibbor] valiente, guerrero, héroe, caudillo.

גְּבוּרָה [geburah] fuerza, poder, autoridad, valor, hazaña.

גִּבֵּחַ [gibbéaḥ] con la frente calva.

גַּבַּחַת [gabbáḥat] calvicie en la frente.

גֹּ֫בַי / גּוֹבַי [gobay] nube de langostas.

גָּבִיעַ [gabíaʿ] copa.

גְּבִיר [gebir] señor.

גְּבִירָה [gebirah] (cstr. גְּבֶרֶת; גְּבִרְתּוֹ) señora.

גָּבִישׁ [gabiš] cristal de roca.

גָּבַל [gabal] *Q.* y *Hi.* delimitar; colindar.

גְּבַל [gebal] Biblos.

גִּבְלִי [gibli] natural de Biblos.

גַּבְלֻת [gablut] trenzado.

גִּבֵּן [gibben] jorobado.

גְּבִנָּה [gebinnah] queso.

גַּבְנֹ֫ן [gabnon] escarpado.

גִּבְעָה [gibʿah] colina, monte.

גִּבְעֹ֫ל [gibʿol] en flor.

גִּבְעֹ֫ן [gibʿon] Gabaón.

גָּבַר [gabar] *Q.* ser superior, vencer; ser valiente, dominar; *Pi.* hacer fuerza, hacer valiente; *Hi.* prevalecer; *Hitp.* mostrarse superior, actuar con violencia.

גֶּבֶר [géber] hombre, varón.

גָּג [gag] azotea, techo.

גַּד [gad] I. cilantro; II. fortuna, dios de la fortuna.

גָּדַד [gadad] I. *Q.* asaltar en tropel; *Hitpoel* acudir en tropel; II. *Hitpoel* hacerse incisiones.

גָּדָה [gadah] ribera.

גְּדוּד [gedud] I. terrones, muro; II. banda de salteadores, destacamento, escuadrón, correría.

גְּדוּדָה [gedudah] incisión.

גָּדוֹל [gadol] grande (en todos los aspectos).

גְּדוּלָה, גְדוּלָּה [gedulah, gedullah] grandeza, hazaña.

גִּדּוּף [giddup] insulto.

גְּדוּפָה [gedupah] afrenta.

גְּדִי [gedi] cabrito.

גְּדִיָּה [gediyyah] cabrita.

גִּדְיָה [gidyah] (pl. c. suf. גְּדוֹתָיו) ribera.

גָּדִישׁ [gadiš] I. gavilla; II. mausoleo.

גָּדַל [gadal] *Q.* ser grande, crecer; *Pi.* criar, aumentar, hacer crecer; *Pu.* crecer; *Hi.* aumentar, hacerse grande; *Hitp.* mostrarse grande, insolentarse.

גָּדֵל [gadel] grande.

גָּדִל [gadil] borla, adorno trenzado.

ג ֹדֶל [gódel] grandeza, orgullo.

גָּדַע [gada�] *Q.* arrancar, cortar; *Ni.* ser arrancado, derribado; *Pi.* arrancar, desmenuzar; *Pu.* ser derribado.

גִּדְעוֹן [gid�on] Gedeón.

גָּדַף [gadap] *Q.* insultar, ofender.

גָּדַר [gadar] *Q.* levantar una cerca, cerrar el paso.

גָּדֵר [gader] cerca, valla, muro, pared.

גְּדֵרָה [gederah] (cstr. גְּדֶרֶת) cerca de piedra, muralla.

גָּהָה [gahah] I. *Q.* curar; II. *Q.* deslumbrar.

גֵּהָה [gehah] remedio.

גָּהַר [gahar] *Q.* inclinarse.

גַּו [gaw] espalda.

גֵּו [gew] I. espalda; II. sociedad.

ג ֹב / גּוֹב [gob] nube de langostas.

גּוּד [gud] *Q.* atacar.[5]

גֵּוָה [gewah] I. espalda; II. orgullo.

גּוּז [guz] *Q.* atravesar.

גּוֹזָל [gozal] tórtola.

---

[5]Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.
Q. Qal

גּוֹי [goy] pueblo, nación, pagano.

גְּוִי [gewi] intestinos = cuerpo.

גְּוִיָּה [gewiyyah] cuerpo, persona, cadáver.

גְּוִיעָה [gewi□ah] funeral.

גּוֹלָה [golah] deportación, destierro, los desterrados.

גּוּמָּץ [gumma□] zanja.

גָּוַע [gawa□] *Q.* morir, perecer.

*גּוּף [gup] *Hi.* trancar.

גּוּפָה [gupah] cadáver.

גּוּר [gur] I. *Q.* emigrar, vivir como extranjero, asilarse; *Hitpolel* hospedarse; II. *Q.* asediar; III. *Q.* temer, temblar.

גּוּר [gur] cachorro (de león), cría.

גּוֹר [gor] cachorro (de león), cría.

גּוֹרָל [goral] suerte, sorteo, lote, destino.

גּוּשׁ [guš] costra.

גֵּז [gez] lana, cosecha, césped.

גִּזְבָּר [gizbar] tesorero.

גָּזָה [gazah] *Q.* cortar.

גִּזָּה [gizzah] lana.

גָּזַז [gazaz] *Q.* esquilar, cortar, afeitarse; *Ni.* ser trasquilado.

גָּזִית [gazit] piedra labrada.

גָּזַל [gazal] *Q.* robar, apoderarse de, saquear, arrancar; *Ni.* verse privado de.

גָּזֵל [gazel] robo, cosa robada.

גֵּזֶל [gézel] robo.

גְּזֵלָה [gezelah] robo, cosa robada.

גָּזָם [gazam] langosta.

גֶּזַע [géza□] cepa.

גָּזַר [gazar] I. *Q.* partir, cortar, apartar, decidir; *Ni.* ser arrancado; II. *Q.* devorar.

גֶּזֶר [gézer] trozos.

גְּזֵרָה [gezerah] lugar apartado.

---

* forma hipotética
Hi. Hifil
Ni. Nifal

גִּזְרָה [gizrah] I. patio cerrado; II. porte, venas (?).

גִּזְרִי [gizri] natural de Guézer.

גָּחָה [ga□ah] *Q.* sacar.

גָּחוֹן [ga□on] vientre.

גֶּחָלִים [ge□alim] brasas.

גַּחֶלֶת [ga□élet] (גַּחַלְתּוֹ) brasa.

גַּיְא [gay□] (cstr. גֵּיא / גֵּי) valle, cañada.

גִּיד [gid] tendón.

גִּיחַ [gía□] *Q.* brotar; *Hi.* salir.

גִּיל [gil] *Q.* alegrarse, celebrar; *Polel* alegrar.

גִּיל [gil] I. alegría, fiesta; II. compañeros.

גִּילָה [gilah] alegría.

גַּל [gal] I. montón, piedras; II. ola, oleada.

גֵּל [gel] estiércol.

גַּלָּב [gallab] barbero.

גַּלְגַּל [galgal] rueda, polea, cardo.

גִּלְגַּל [gilgal] rueda.

גֻּלְגֹּלֶת [gulgólet] calavera, cabeza.

גֶּלֶד [géled] (גִּלְדּוֹ) piel.

גָּלָה [galah] *Q.* descubrir, revelar, publicar; ser desterrado; *Ni.* desnudarse, mostrarse, ser denunciado; *Pi.* destapar, descubrir, enseñar; גִּלָּה עֶרְוַת = tener relaciones sexuales con; *Pu.* ser desterrado, ser manifiesto; *Hi.* desterrar; *Ho.* ser desterrado; *Hitp.* desnudarse, descubrirse, manifestarse.

גֻּלָּה [gullah] copa, capitel redondo, pozo.

גִּלּוּל [gillul] ídolo.

גְּלוֹם [gelom] manto.

גָּלוּת [galut] destierro, desterrados.

*גָּלַח [gala□] *Pi.* afeitar, rapar, cortar el pelo; *Pu.* pasivo de *Q.*; *Hitp.* afeitarse.

גִּלָּיוֹן [gillayon] tabla (para escribir); espejo (o vestido de gasa).

(?) traducción dudosa
cstr. constructo
Pi. Piel
Pu. Pual
Hitp. Hitpael

גָּלִיל [galil] quicio; anillo (para cortinas).
גָּלִיל [galil] Galilea.
גְּלִילָה [gelilah] región, comarca.
גָּלָל [galal] estiércol.
גָּלָל [galal] (prep.) בִּגְלַל: por, a causa de, por culpa de.
גָּלַל [galal] *Q.* y *Hi.* rodar, voltear, apartar; encomendar; acudir; *Ni.* enrollarse, desenvolverse; *Poal* estar manchado; *Pilpel* hacer rodar; *Hitpoel* arremeter, revolcarse; *Hitpalpel* lanzarse sobre.
גָּלַם [galam] *Q.* enrollar.
גֹּלֶם [gólem] feto (?).
גַּלְמוּד [galmud] estéril.
*גָּלַע [gala⍰] *Hitp.* enredarse.
גִּלְעַד [gil⍰ad] Galaad.
גָּלַשׁ [galaš] retozar.
גַּם [gam] también (con neg.: tampoco), además, incluso (ni siquiera), hasta.
גָּמָא [gama⍰] *Q.* devorar; *Hi.* dejar beber.
גֹּמֶא [góme⍰] junco, papiro.
גֹּמֶד [gómed] cuarta (medida = 30 cm.).
גְּמוּל [gemul] paga, premio, beneficio.
גְּמוּלָה [gemulah] paga.
גָּמָל [gamal] camello, dromedario.
גָּמַל [gamal] I. *Q.* recompensar; II. *Q.* destetar, madurar; *Ni.* ser destetado.
גָּמַר [gamar] I. *Q.* acabarse, faltar; concluir. II. *Q.* quemar, abrasar.
גַּן [gan] jardín, huerto, huerta, parque.
גָּנַב [ganab] *Q.* robar, secuestrar, tomar a escondidas, disimular; *Ni.* ser robado; *Pi.* robar; *Pu.* ser robado, llegar furtivamente; *Hitp.* disimular.
גַּנָּב [gannab] ladrón, bandido.
גְּנֵבָה [genebah] objeto robado.
גַּנָּה [gannah] jardín.
גְּנָזִים [genazim] (cstr. גִּנְזֵי) tesoros; tapices.
גַּנְזַךְ [ganzak] depósito.
גָּנַן [ganan] *Q.* proteger.
גַּע [ga⍰] ¡bah! (en son de burla).

---
prep. preposición

גָּעָה [gaʿah] *Q.* mugir.

גָּעַל [gaʿal] *Q.* detestar, sentir asco; *Ni.* quedar manchado; hacerse antipático; *Hi.* malograrse.

גֹּעַל [góʿal] asco.

גָּעַר [gaʿar] *Q.* reprender.

גְּעָרָה [geʿarah] reprensión, amenaza.

גָּעַשׁ [gaʿaš] *Q.* temblar; *Pu.* alborotarse; *Hitp.* agitarse; *Hitpoel* vomitar; ser violento.

גַּף [gap] I. colina; II. cuerpo; בְּגַפּוֹ él solo.

גַּפָּה [gappah] orilla.

גֶּפֶן [gépen] vid.

גֹּפֶר [góper] árbol de madera resinosa.

גָּפְרִית [goprit] azufre.

גֵּר [ger] forastero, emigrante.

גִּר [gir] cal

גָּרָב [garab] sarna.

גַּרְגֵּר [garger] aceituna.

גַּרְגָּרוֹת [gargarot] garganta, cuello.

גַּרגְּרָן [gargeran] glotón.

*גָּרַד [garad] *Hitp.* rascarse.

*גָּרָה [garah] *Pi.* provocar; *Hitp.* irritarse, declarar la guerra, prepararse (para la guerra).

גֵּרָה [gerah] I. alimento masticado (por los rumiantes); II. gera (medida de peso = 0.5 gr.).

גָּרוֹן [garon] cuello, garganta.

גֵּרוּת [gerut] albergue.

*גָּרַז [garaz] *Ni.* ser rechazado.

גַּרְזֶן [garzen] hacha.

גָּרַם [garam] *Q.* y *Pi.* morder, roer.

גֶּרֶם [gérem] hueso; escalones.

גֹּרֶן [góren] (גָּרְנוֹ) era (de trillar).

גָּרַס [garas] *Q.* consumirse; *Hi.* romper.

גָּרַע [garaʿ] I. *Q.* disminuir, suprimir, afeitar; *Ni.* ser quitado, excluido; *Pi.* recoger (desprender?); II. *Q.* madurar.

גָּרַף [garap] *Q.* arrasar.

גָּרַר [garar] *Q.* arrastrar; rumiar; *Poal* ser aserrado.

גֶּרֶשׂ [géreś] trigo molido.

גָּרַשׁ [garaš] *Q.* expulsar; *Ni.* ser expulsado; *Pi.* expulsar, despedir, desterrar; *Pu.* ser expulsado.
גֶּרֶשׁ [géreš] producto.
גְּרֻשָׁה [gerušah] expulsión.
גַּשׁ imptv. *Q.* de נָגַשׁ.
*גָּשַׁם [gašam] *Hi.* hacer llover, dar lluvia.
גֶּשֶׁם [géšem] lluvia, aguacero.
גֹּשֶׁם [góšem] lluvia.
גָּשַׁשׁ [gašaš] *Pi.* andar a tientas.
גֶּשֶׁת inf. *Q.* de נָגַשׁ.
גַּת [gat] lagar (recipiente donde se exprimen las uvas).
גִּתִּית [gittit] según la melodía de Gat, con la cítara de Gat (?).

ד [dálet]

דָּאַב [da□ab] *Q.* desfallecer; *Hi.* afligir.
דְּאָבָה [de□abah] terror.
דְּאָבוֹן [de□abon] cobardía.
דָּאג [da□g] pescado.
דָּאַג [da□ag] *Q.* preocuparse; proteger.
דְּאָגָה [de□agah] preocupación, susto.
דָּאָה [da□ah] milano.
דָּאָה [da□ah] *Q.* volar, lanzarse volando.
דֹּב [dob] oso.
דֹּבֶה [dobeh] fuerza.
דָּבַב [dabab] *Q.* fluir.
דִּבָּה [dibbah] calumnia, murmuración.
דְּבוֹרָה [deborah] abeja.
דִּבְיוֹנִים [dibyonim] excremento de paloma (algarroba ?).
דְּבִיר [debir] lugar más santo del templo.[6]
דְּבֵלָה [debelah] torta de higos.

---

inf. infinitivo
[6] Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.

דָּבַק [dabaq] *Q.* pegarse, asociarse, adherirse; *Ni.* adherirse, seguir; *Pu.* pegarse, trabarse; *Hi*. pegarse, seguir; *Ho.* pegarse.

דָּבֵק [dabeq] pegado, unido, fiel.

דֶּבֶק [débeq] soldadura.

דְּבָר [debar] descendencia.

דָּבָר [dabar] palabra, mensaje, cosa, suceso, causa.

דָּבַר [dabar] I. *Q.* hablar; *Ni.* conversar; *Pi.* hablar, pensar, anunciar, discutir; *Pu.* decirse; *Hitp.* conversar; II. *Pi.* apartarse (?); exterminar (?); *Hi.* someter.

דֶּבֶר [déber] I. peste, plaga; II. espina (?).

דִּבֵּר [dibber] palabra.

דֹּבֶר [dóber] pastizal.

דִּבְרָה [dibrah] causa, manera.

דֹּבְרוֹת [doberot] balsa.

דַּבֶּרֶת [dabbéret] orden.

דְּבַשׁ [debaš] miel.

דַּבֶּשֶׁת [dabbéšet] giba (del camello).

דָּג [dag] pez, pescado.

דָּגָה [dagah] pez, pescado(s), pesca.

דָּגָה [dagah] *Q.* multiplicarse.

דָּגַל [dagal] *Q.* izar la bandera, descollar; *Ni.* ser abanderado.

דֶּגֶל [dégel] bandera, insignia.

דָּגָן [dagan] trigo, cereal, grano.

דָּגַר [dagar] *Q.* empollar, incubar.

דַּד [dad] pecho, seno.

*דָּדָה [dadah] *Pi.* o *Hitp.* andar (?).

*דָּהַם [daham] *Ni.* estar aturdido.

Q. Qal
Ni. Nifal
Pu. Pual
Pi. Piel
Hitp. Hitpael
(?) traducción dudosa
Hi. Hifil
* forma hipotética

דָּהַר [dahar] *Q.* galopar.

דַּהֲרוֹת [daharot] galope.

*דּוּב [dub] *Hi.* agotar.

דּוּג [dug] → דִּיג [dig].

דַּוָּג [dawwag] pescador.

דּוּגָה [dugah] pesca.

דּוֹד [dod] amado, novio; amores, caricias; tío (paterno).

דּוּד [dud] olla, canasta.

דּוּדָאִים [duda▯im] mandrágoras (planta).

דּוֹדָה [dodah] tía (paterna), tía política.

דָּוָה [dawah] *Q.* tener las reglas (la mujer).

דָּוֶה [daweh] con reglas (la mujer); enfermo, débil.

*דּוּחַ [dua▯] *Hi.* (הֵדִיחַ) lavar, limpiar.

דְּוַי [deway] debilidad.

דַּוָּי [dawway] desfallecido.

דּוּךְ [duk] *Q.* machacar, moler.

דּוּכִיפַת [dukipat] abubilla (pájaro).

דּוּמָה [dumah] silencio.

דּוּמִיָּה [dumiyyah] silencio, calma.

דּוּמָם [dumam] silencioso.

דָּוֹן [dawon] pena.

דּוּן [dun] juicio.

דּוֹנַג [donag] cera.

דּוּץ [du▯] *Q.* saltar.

דּוֹר [dor] I. generación, gente, época, edad; II. habitación.

דּוּר [dur] I. *Q.* habitar; II. *Q.* amontonar.

דּוּר [dur] cerco, bola.

דּוּשׁ [duš] *Q.* trillar, triturar; *Ni.* ser pisoteado; *Ho.* ser trillado.

דָּחָה [da▯ah] *Q.* empujar; *Ni.* y *Pu.* ser derribado.

דָּחַח [da▯a▯] *Q.* ser empujado.

דְּחִי [de▯i] caída.

דֹּחַן [dó▯an] millo (mijo).

דָּחַף [da▯ap] *Q.* apresurarse, expulsar; *Ni.* apresurarse.

דָּחַק [da�aq] *Q.* estorbar, oprimir.
דַּי [day] (cstr. דֵּי) bastante, suficiente, necesario.
דִּיג [dig] *Q.* pescar.
דַּיָּג [dayyag] pescador.
דַּיָּה [dayyah] buitre.
דְּיוֹ [deyo] tinta.
דִּין [din] *Q.* juzgar, hacer justicia, condenar, gobernar; *Ni.* discutir.
דִּין [din] pleito, disputa; derecho, sentencia.
דַּיָּן [dayyan] juez, defensor.
דָּיֵק [dayyeq] rampa de asalto.
דַּיִשׁ [dáyiš] trilla.
דִּישֹׁן [dišon] antílope.
דַּךְ [dak] oprimido.
*דָּכָא [daka�] *Ni.* estar afligido; *Pi.* machacar, aplastar; *Pu.* estar abatido, arrepentirse; *Hitp.* ser atropellado, destrozado.
דַּכָּא [dakka�] abatido (= polvo), humilde.
*דָּכָה [dakah] *Ni.* estar abatido; *Pi.* triturar, moler; *Pulpal* estar abatido.
דַּכָּה [dakkah] aplastamiento.
דֳּכִי [doki] estruendo.
דַּל [dal] I. pobre, flaco, sin importancia, clase pobre; II. puerta.
דָּלַג [dalag] *Q.* saltar; *Pi.* saltar, asaltar.
דָּלָה [dalah] *Q.* sacar (agua); *Pi.* librar.
דַּלָּה [dallah] I. trama, trenza; II. la clase pobre.
דַּלּוּת [dallut] pobreza.
דָּלַח [dala�] *Q.* enturbiar.
דְּלִי [deli] balde.
דְּלִילָה [delilah] Dalila.
דָּלִית [dalit] follaje.
דָּלַל [dalal] *Q.* I. empobrecer, desfallecer, agotarse; II. *Q.* estar suspendido.
דָּלַף [dalap] *Q.* gotear, llorar.
דֶּלֶף [délep] gotera.

---

cstr. constructo

דָּלַק [dalaq] *Q.* arder, quemarse, perseguir; *Hi.* encender.

דַּלֶּקֶת [dalléqet] ardor de la fiebre.

דֶּלֶת [délet] (dual דְּלָתַיִם; cstr. דַּלְתֵי) puerta, hoja de la puerta, compuerta, tapa.

דָּם [dam] sangre, homicidio, asesinato, responsabilidad por una muerte violenta, matanza.

דָּמָה [damah] I. *Q.* y *Ni.* ser semejante, parecerse, imitar; *Pi.* comparar, proyectar; *Hitp.* emular; II. *Q.* cesar; *Ni.* perecer, cesar, enmudecer.

דֻּמָה [dumah] silencio (?).

דְּמוּת [demut] semejanza, imagen, figura.

דְּמִי [demi] mitad (lo mejor) (?)

דֳּמִי [domi] descanso, silencio.

דִּמְיוֹן [dimyon] semejanza, especulación.

דָּמַךְ [damak] *Q.* tratar.

דָּמַם [damam] *Q.* callarse, descansar, cesar; *Ni.* callarse, perecer; *Poel* calmar; *Hi.* dejar morir.

דְּמָמָה [demamah] calma, quietud, silencio.

דֹּמֶן [dómen] estiércol.

דָּמַע [damaʿ] *Q.* y *Hi.* llorar.

דֶּמַע [démaʿ] jugo (de las uvas = vino) (?).

דִּמְעָה [dimʿah] lágrimas, llanto.

דַּמֶּשֶׂק [damméśeq] Damasco.

דֵּעַ [déaʿ] saber, conocimiento(s).

דֵּעָה [deʿah] saber, conocimiento, enseñanza.

דְּעוּ fut. *Q.* de יָדַע.

דָּעַךְ [daʿak] *Q.* y *Pu.* apagarse; *Ni.* secarse.

דַּעַת inf. cstr. *Q.* de יָדַע.

דַּעַת [dáʿat] (דַּעְתּוֹ) saber, ciencia, conocimiento, prudencia, habilidad, experiencia.

דֹּפִי [dopi] deshonra.

דָּפַק [dapaq] *Q.* llamar a la puerta, urgir; *Hitp.* agolparse.

דַּק [daq] escaso, tenue, flaco, fino, vacío; polvillo.

דֹּק [doq] toldo.

דָּקַק [daqaq] *Q.* moler, triturar; *Hi.* pulverizar; *Ho.* ser triturado.

דָּקַר [daqar] *Q.* atravesar; *Ni.* ser atravesado; *Pu.* ser atravesado, apuñalado.

---

inf. infinitivo

דַּר [dar] nácar (o: mármol) (?).

דֹּר → דּוֹר.

דֵּרָאוֹן[7] [dera□on] (cstr. דִּרְאוֹן) abominación, horror.

דָּרְבָן, דָּרְבֹן [dorban, dorbon] aguijada (para punzar los bueyes).

דַּרְדַּר [dardar] espinas, maleza.

דָּרוֹם [darom] sur, viento del sur.

דְּרוֹר [deror] I. golondrina; II. (mirra) en granos; III. libertad (de esclavos, presos), indulto.

דָּרְיָוֶשׁ [dareyáweš] Darío.

דָּרַךְ [darak] *Q.* caminar, pisar, dominar, tensar (el arco); *Hi.* pisar, trillar, establecer, guiar, tensar.

דֶּרֶךְ [dérek] (דַּרְכּוֹ; pl. דְּרָכִים) camino, dirección, trecho; viaje; empresa, conducta, proceder.

דַּרְכְּמוֹן [darkemon] dracma.

דָּרַשׁ [daraš] *Q.* buscar, preocuparse por, estudiar, consultar, investigar, pedir cuentas; *Ni.* ser pedidas las cuentas, ser consultado.

דָּשָׁא [daša□] *Q.* reverdecer; *Hi.* hacer brotar.

דֶּשֶׁא [déše□] hierba tierna, pasto, prado.

דָּשֵׁן [dašen] *Q.* engordar; *Ni.* ser generoso; *Pi.* perfumar; robustecer; aceptar; desengrasar; retirar la ceniza (de los animales sacrificados); *Pu.* llenarse de grasa, engordar; *Hotpaal* cubrirse de grasa.

דָּשֵׁן [dašen] jugoso, gordo.

דֶּשֶׁן [dešen] grasa, manteca (manjar exquisito); ceniza.

דָּת [dat] decreto, ley.

ה [he]

(הֶ, הָ) הַ [ha, ha, he] (reduplica la cons. sigte.) el, la, lo, los, las (artículo); en combinación con las preps. לְ, כְּ, בְּ [be, ke, le], se elide la ה.

(הֶ, הַ) הֲ [ha, ha, he] partícula interrogativa: ¿...?, ¿acaso?

הֵא [he□] ¡aquí tienes (tienen)!

---

[7] Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.

Q. Qal

Hi. Hifil

pl. plural

Ni. Nifal

Pi. Piel

Pu. Pual

הֶאָח [he□a□] ¡qué bien!

הַב, הָבָה, הָבִי, הָבוּ [hab, hábah, habi, habu] imperat. de יָהַב [yahab].

הֵבוּ [hebu] → אָהַב [□ahab].

הַבְהָבִים [habhabim] ofrendas.

הָבַל [habal] *Q.* quedar vacío, hacerse ilusiones; *Hi.* decir mentiras.

הֶבֶל [hébel] (הֶבְלוֹ; pl. הֲבָלִים) suspiro, soplo; vacío, vanidad, ilusión; fantasma; nada (se aplica despectivamente a los ídolos).

הֶבֶל [hébel] Abel.

הָבְנִים [hobnim] ébano.

הָבַר [habar] *Q.* interpretar los signos del cielo (astrólogos).

הָגָה [hagah] I. *Q.* susurrar, pronunciar, gemir, meditar; *Hi.* susurrar; II. *Q.* desprender, alejar.

הֶגֶה [hégeh] gemido.

הָגוּת [hagut] meditación.

הָגִיג [hagig] meditación, gemido.

הִגִּיד perf. Hif. de *נָגַד.

הִגָּיוֹן [higgayon] murmuración, meditación, son (del arpa); indicación musical.

הַגְרִי [hagri] Hagrí; agareno.

הֵד [hed] grito de júbilo (?)

הָדָה [hadah] *Q.* meter.

הֹדּוּ [hóddu] India.

הֲדוּרִים [hadurim] alturas.

הָדַךְ [hadak] *Q.* aplastar.

הֲדֹם [hadom] estrado (de los pies).

הֲדַס [hadas] arrayán, mirto.

הָדַף [hadap] *Q.* empujar, expulsar, derribar, embestir.

הָדָר [hadar] honor, prestigio, gloria, gala.

הָדַר [hadar] *Q.* honrar, distinguir, adornar; *Ni.* ser honrado, glorioso; *Hitp.* gloriarse.

הֶדֶר [héder] dignidad.

הֲדָרָה [hadarah] honor.

הָהּ [ha□] ¡ay!

---

* forma hipotética
(?) traducción dudosa
Hitp. Hitpael

הֹו [ho] ¡ay!

הוּא [hu□] (pron. masc.) él, el mismo, aquel; sirve de cópula (= es).

הוֹד [hod] belleza, honor, gloria.

הָוָה [hawah] I. *Q.* caer; II. *Q.* hacerse, ser (→ הָיָה).

הָוָּה [hawwah] I. caída, desgracia, maldad; II. palabra; III. ambición.

הֹוָה [howah] desgracia.

הוֹי [hoy] ¡ay!

הוֹלֵלוּת, הוֹלֵלֹות [holelot, holelut] locura.

הוּם [hum] *Q.* desbaratar; *Ni.* alborotarse; *Hi.* alborotar, estremecerse.

הוֹן [hon] fortuna, riqueza; ¡basta!

הוּן [hun] *Q.* atreverse.

הוֹשֵׁעַ [hošéa□] Oseas.

הוּת [hut] *Polel* embestir (según otros: הָתַת).

הֹזִים [hozim] jadeantes (?).

הִי [hi] lamento.

הִיא [hi□] (pron. fem.) ella, ello.

הֵידָד [hedad] grito (de alegría, de guerra).

הֻיְּדוֹת [huyyedot] cantos de alabanza.

הָיָה [hayah] *Q.* llegar a ser, suceder, hacerse, servir de, convertirse en; ser, existir, estar, haber (la traducción depende mucho del contexto); *Ni.* suceder, convertirse en.

הַיָּה [hayyah] desgracia (?).

הֱיוֹת inf. cstr. *Q.* de הָיָה.

הֵיךְ [hek] ¿cómo?

הֵיכָל [hekal] palacio, templo, sala central del templo.

הֵילֵל [helel] lucero.

הִין [hin] hin (medida para líquidos = 3.208 litros; otros: 7.1 l.).

הָכַר [hakar] *Q.* insultar.

הַכָּרָה [hakkarah] descaro, parcialidad (?).

---

pron. pronombre
masc. masculino
fem. femenino
inf. infinitivo
cstr. constructo

*הָלָא [hala▯] *Ni.* estar lejos.

הָלְאָה [hale▯ah] más allá, más lejos, después.

הִלּוּלִים [hillulim] fiesta.

הַלָּז [hallaz] este, esta, ese, esa.

הַלָּזֶה [hallazeh] aquel.

הַלֵּזוּ [hallezu] aquellos.

הָלִיךְ [halik] pie, pisada.

הֲלִיכָה [halikah] camino, caravana, cortejo, conducta.

הָלַךְ [halak] *Q.* ir, caminar, proceder, alejarse; *Ni.* desvanecerse; *Pi.* caminar, pasear; *Hi.* llevar, hacer caminar, guiar; *Hitp.* pasearse, vagar, merodear, escurrirse, ir y venir.

הֵלֶךְ [hélek] abundancia (flujo), visitante.

*הָלַל [halal] I. *Pi.* iluminar; *Hi.* brillar; II. *Pi.* alabar, admirar; *Pu.* ser alabado, loable, famoso; *Hitp.* gloriarse, presumir; *Hitpalal* merecer alabanza; III. *Q.* ser orgulloso; *Poel* volver loco; *Poal* estar loco; *Hitpoel* volverse loco.

הָלַם [halam] *Q.* golpear, destrozar.

הֲלֹם [halom] acá, aquí.

הַלְמוּת [halmut] martillo.

הֵם, הֵמָּה [hem, hémmah] ellos, aquellos.

הָמָה [hamah] *Q.* agitarse, hacer ruido, rugir, gemir, conmoverse.

הָמוֹן [hamon] multitud; alboroto, tumulto, ruido; riquezas.

הֶמְיָה [hemyah] sonido (de arpas).

הֲמֻלָּה [hamullah] griterío.

הָמַם [hamam] *Q.* trastornar, espantar, empujar.

הֲמָסִים [hamasim] ramas secas.

הַמְשֵׁל [hamšel] poder.

הֵן, הֶן [hen] mira, ahí tienes; si (condicional).

*הָנָה [hanah] *Ni.* gozar de.

הֵנָּה [hénnah] aquí, acá, allá.

הִנֵּה [hinneh] he aquí, mira; si (condicional).

הֲנָחָה [hana▯ah] supresión de impuestos.

הֲנָפָה [hanapah] sacudida (?).

הַס [has] ¡silencio!

הָסָה [hasah] *Q.* imponer silencio.

הֲפֻגָה [hapugah] descanso.

הָפַךְ [hapak] *Q.* voltear, volcar, cambiar, volverse; *Ni.* convertirse en, volverse, ser destruido; *Ho.* volverse; *Hitp.* agitarse, transformarse.

הֵפֶךְ [hépek] lo contrario; manera de pervertir.

הֲפֵכָה [hapekah] catástrofe.

הֲפַכְפַּךְ [hapakpak] tortuoso.

הֵפֵר perf. Hif. de פָּרַר.

הַצָּלָה [ha□□alah] liberación.

הֹצֶן [hó□en] tropa.

הַר [har] monte, colina, montaña.

הַרְבֵּה [harbeh] mucho, muy, demasiado.

הָרַג [harag] *Q.* matar, sacrificar, destruir; *Ni.* y *Pu.* ser asesinado.

הֶרֶג [héreg] matanza.

הֲרֵגָה [haregah] matanza.

הָרָה [harah] embarazada.

הָרָה [harah] *Q.* concebir, quedar embarazada; *Pu.* ser concebido.

הֵרוֹן [heron] embarazo.

הֵרָיוֹן [herayon] embarazo.

הֲרִסָה [harisah] ruina.

הֲרִיסוּת [harisut] arrasamiento.

הָרַס [haras] *Q.* destruir, romper; *Ni.* ser destruido, arrasado; *Pi.* arrasar.

הֶרֶס [héres] sol.

הֲרֵרֵי [harare] variante del pl. cstr. de הַר (monte).

הַשִּׂיגָה [haśigah] alcance.

הַשְׁמָעוּת [hašma□ut] noticia.

הַשְׁקֵט [hašqe□] calma.

הִשְׁתַּחֲוָה [hišta□awah] → הָוָה.

הִתּוּךְ [hittuk] fundición.

הִתְחַבְּרוּת [hithabberut] alianza.

*הָתַל [hatal] *Pi.* burlarse, engañar; *Pu.* dejarse engañar.

הֲתֻלִים [hatulim] burla.

*הָתַת [hatat] *Poel* arremeter.

[8]
(וּ, וִ, וֶ, וַ) וְ [we, wa, we, wi, u] y, también, pero, a saber, o, tanto... como, sea... sea, aunque, pues.
וַ [wa] + reduplicación de la cons. sigte.: waw consecutivo (forma narrativa).
וָו [waw] clavo.
וַיֹּאמֶר [wayyóʾmer] y dijo (él) (→ אָמַר).
וַיָּקָם [wayyáqom] y se levantó (→ קוּם).
וָזָר [wazar] malvado.
וָלָד [walad] hijo.
וַתֹּאמֶר [wattóʾmer] y dijo (ella) (→ אָמַר).

ז [záyin]

זְאֵב [zeʾeb] lobo.
זֹאת [zoʾt] (fem. de זֶה) esta, esto.
זָב [zab] → זוּב.
זָבַד [zabad] *Q.* dar, regalar.
זֵבֶד [zébed] regalo.
זְבוּב [zebub] moscas (colect.).
זָבַח [zabaḥ] *Q.* y *Pi.* matar, sacrificar.
זֶבַח [zébaḥ] (זִבְחוֹ) matanza, sacrificio, animal sacrificado.
זָבַל [zabal] *Q.* conceder el lugar de preferencia.
זְבוּל [zebul] palacio.
זְבוּלוּן [zebulun] Zabulón.
זָג [zag] hollejo (de la uva).
זֵד [zed] orgulloso.
זָדוֹן [zadon] orgullo,
זֶה [zeh] (fem. זֹאת) este, esta, esto; el/la/lo que.
זֹה [zoh] var. de זֹאת = esta.

---

[8]Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.
fem. femenino
Q. Qal
colect. colectivo
Pi. Piel
var. variante

זָהָב [zahab] oro.

זָהִיר [zahir] prudente.

*זָהַם [zaham] *Pi.* sentir asco de.

*זָהַר [zahar] I. *Hi.* brillar; II. *Ni.* vigilar, tener precaución; *Hi.* avisar.

זֹהַר [zóhar] brillo.

זִו [ziw] ziv (mes).

זֹו [zo] este, esta, esto.

זוּ [zu] (= זֹו) este, esta, esto.

זוּב [zub] *Q.* manar, destilar, desangrarse, padecer flujos (gonorrea, menstruación, hemorragias); *Hi.* derramar.

זֹוב [zob] flujo (gonorrea, menstruación, hemorragias).

זִיד / זוּד [zud, zid] *Q.* ser arrogante; *Hi.* hervir; ser insolente, enojarse.

זוּחַ [zúa□] *Q.* retirarse.

זָוִית [zawit] esquina, columna.

זוּל [zul] *Q.* sacar.

זוּלָה [zulah] excepto, fuera de.

זֹולֵל [zolel] comilón, licencioso, vano.

*זוּן [zun] *Ho.* estar gordo.

זֹונָה [zonah] prostituta.

זוּעַ [zúa□] *Q.* temblar, apartarse de; *Pilpel* asustar.

זוּעַ [zúa□] escarmiento.

זְוָעָה [zewa□ah] temblor.

זוּר [zur] → זִיר.

*זָחַח [za□a□] *Ni.* desprenderse.

זָחַל [za□al] *Q.* arrastrarse; temer.

זֹחֶלֶת [zo□élet] serpiente.

זִיד [zid] → זוּד.

זוּר / זִיר [zir, zur] I. *Q.* exprimir, aplastar; II. *Q.* apartarse; *Ni.* apartarse; *Ho.* ser un extraño; III. repugnar.

זֵידוֹן [zedon] impetuoso, turbulento.

זִיז [ziz] I. animales salvajes; II. pecho materno.

---

* forma hipotética
Hi. Hifil
Ni. Nifal

זִיקוֹת [ziqot] antorchas, rayos.

זַיִת [záyit] (cstr. זֵית) olivo, aceituna, aceite.

זַךְ [zak] puro, limpio, sincero.

זָכָה [zakah] *Q.* ser puro, inocente; *Pi.* purificar; *Hi.* declarar justo; *Hitpael* purificarse.

זְכוֹכִית [zekokit] cristal.

זְכוּר [zekur] varones (colect.).

זָכַף [zakap] *Q.* ser puro, limpio; *Hi.* lavar.

זָכָר [zakar] varón, hombre, macho.

זָכַר [zakar] *Q.* recordar, tener en cuenta, mencionar; *Ni.* pasivo de *Q.*; *Hi.* invocar, mencionar, acusar, dar a conocer, celebrar.

זֵכֶר [zéker] recuerdo, memoria, mención, nombre, fama, invocación.

זִכָּרוֹן [zikkaron] memoria, memorial, recuerdo.

זְכַרְיָה / זְכַרְיָהוּ [zekaryah, zekaryáhu] Zacarías.

זֻלּוּת [zullut] bajeza.

זַלְזַל [zalzal] ramas (de la vid).

*זָלַל [zalal] *Ni.* temblar; *Hi.* despreciar.

זַלְעָפָה [zalʿapah] violencia, indignación, tormenta.

זִמָּה [zimmah] plan, pensamiento; infamia.

זְמוֹרָה [zemorah] ramo, sarmiento.

זָמִיר [zamir] I. poda; II. música, canto.

זָמָם [zamam] plan.

זָמַם [zamam] *Q.* planear, pensar, tramar.

זְמָן [zeman] fecha, tiempo determinado.

*זָמַן [zaman] *Pu.* estar establecido.

זָמַר [zamar] I. *Pi.* cantar (con acompañamiento musical), tocar un instrumento, celebrar; II. *Q.* podar; *Ni.* ser podado.

זֶמֶר [zémer] especie de gacela.

זִמְרָה [zimrah] I. canto, música; II. fuerza.

זַן [zan] especie, clase.

זָנָב [zanab] cola, cabo.

*זָנַב [zanab] *Pi.* atacar la retaguardia.

---

cstr. constructo
Pu. Pual

זָנָה [zanah] *Q.* fornicar, prostituirse, ser infiel; *Pu.* ser buscada (la prostituta); *Hi.* llevar a la prostitución, dedicarse a la prostitución.

זְנוּנִים [zenunim] fornicación, prostitución, infidelidad.

זְנוּת [zenut] fornicación, prostitución, infidelidad.

*זָנַח [zana□] I. *Hi.* despedir mal olor; II. *Q.* aborrecer, repudiar; *Hi.* rechazar, descartar.

*זָנַק [zanaq] *Pi.* saltar.

זֵעָה [ze□ah] sudor.

זַעֲוָה [za□awah] terror.

זְעֵיר [ze□er] un poco.

*זָעַךְ [za□ak] *Ni.* apagarse.

זָעַם [za□am] *Q.* estar furioso, descargar la cólera; *Ni.* estar indignado.

זַעַם [zá□am] ira, cólera, indignación.

זָעַף [za□ap] *Q.* indignarse; tener mal aspecto.

זַעַף [zá□ap] furia, ira.

זָעֵף [za□ep] enfurecido.

זָעַק [za□aq] *Q.* pedir auxilio, gritar, reclamar; *Ni.* dar la alarma. movilizarse; *Hi.* clamar, dar la alarma, movilizar.

זְעָקָה [ze□aqah] clamor, grito.

זֶפֶת [zépet] brea, pez.

זִקִּים [ziqqim] I. cadenas; II. flechas encendidas.

זָקָן [zaqan] barba, melena.

זָקֵן [zaqen] *Q.* ser/estar viejo, envejecer; *Hi.* envejecer.

זָקֵן [zaqen] viejo, anciano, persona de autoridad.

זֹקֶן [zóqen] vejez.

זִקְנָה [ziqnah] vejez.

זְקֻנִים [zequnim] vejez.

זָקַף [zaqap] *Q.* enderezar.

זָקַק [zaqaq] *Q.* refinar, filtrar; *Pi.* refinar; *Pu.* ser refinado.

זָר [zar] extranjero, extraño, profano.

זֵר [zer] borde, ribete.

זָרָא [zara□] asco, náusea.

*זָרַב [zarab] *Pu.* secarse.

זְרֻבָּבֶל [zerubbabel] Zorobabel.

זָרָה [zarah] I. *Q.* aventar, esparcir; *Ni.* ser aventado, dispersado; *Pi.* esparcir, dispersar; *Pu.* ser esparcido, extendido; II. *Pi.* calcular.

זְרוֹעַ / זְרֹעַ [zeroa⍰] brazo, poder, fuerza, ayuda, fuerzas armadas.

זֵרוּעַ [zerúa⍰] semilla, germen.

זַרְזִיף [zarzip] llovizna.

זַרְזִיר [zarzir] gallo (?).

זָרַח [zara⍰] *Q.* salir (el sol), brillar, aparecer.

זֶרַח [zéra⍰] amanecer.

*זָרַם [zaram] *Poel* soltar (la lluvia).

זֶרֶם [zérem] lluvia, aguacero.

זִרְמָה [zirmah] miembro viril.

זָרַע [zara⍰] *Q.* sembrar; *Ni.* ser sembrado, concebir; *Pu.* ser sembrado; *Hi.* producir semilla, quedar embarazada.

זֶרַע [zéra⍰] (זַרְעוֹ) semilla, semen, siembra, descendencia.

זֵרֹעִים [zero⍰im] legumbres.

זֵרְעֹנִים [zer⍰onim] legumbres.

זָרַק [zaraq] *Q.* rociar, esparcir; *Pu.* ser rociado.

זָרַר [zarar] I. *Poel* estornudar; II. *Q.* ser exprimido (curada una herida).

זֶרֶת [zéret] palmo (medida = 22.1 cm.).

ח [⍰et]

חֹב [⍰ob] (חֻבּוֹ) pecho, seno.

*חָבָא [⍰aba⍰] *Ni.* y *Pu.* esconderse; *Hi.* esconder; *Ho.* estar encerrado; *Hitp.* esconderse.

חָבַב [⍰abab] *Q.* amar.

חָבָה [⍰abah] *Q.* y *Ni.* esconderse.

חַבּוּרָה [⍰abburah] herida, cicatriz.

חָבַט [⍰aba⍰] *Q.* trillar, varear (tumbar las aceitunas con varas); *Ni.* ser golpeado, trillado.

חָבִיב [⍰abib] querido.

חֶבְיוֹן [⍰ebyon] velo.

חָבַל [⍰abal] I. *Q.* tomar en prenda, como garantía; *Ni.* quedar empeñado; II. *Pi.* concebir, estar embarazada; III. *Q.* hacer el mal; *Ni.* sufrir los males; *Pi.* perjudicar, arrasar; *Pu.* ser quitado; faltar.

חֶבֶל [⍰ébel] (חַבְלוֹ; pl. חֲבָלִים) I. cuerda, lote, ataduras, terreno, banda; II. destrucción.

(?) traducción dudosa
Hitp. Hitpael

חֶבֶל [ébel] (pl. חֲבָלִים; cstr. חֶבְלֵי) dolores de parto, cría.
הֲב ֹל / הֲב ֹלָה [abol, abolah] prenda, garantía.
חַבְלָה [ablah] atadura.
חִבֵּל [ibbel] mástil (?).
ח ֹבֵל [obel] piloto.
ח ֹבְלִים [obelim] concordia.
חֲבַצֶּלֶת [abaélet] narciso, lirio.
חָבַק [abaq] *Q.* abrazar, cruzarse de brazos; *Pi.* abrazarse, revolcarse.
חִבֻּק [ibbuq] (sust.) cruzarse (de brazos).
חָבַר [abar] *Q.* unir, asociar; *Pi.* unir, sujetar; *Pu.* unirse; *Hi.* amontonar; *Hitp.* aliarse, juntarse.
חָבֵר [aber] compañero, amigo.
חַבָּר [abbar] socio.
חֶבֶר [éber] I. compañía, banda; II. conjuro, brujería.
חֲבַרְבֻּרוֹת [abarburot] manchas de la piel (del leopardo).
חֶבְרָה [ebrah] compañía.
חֲבֶרֶת [abéret] compañera.
ח ֹבֶרֶת[9] [obéret] serie.

חָבַשׁ [abaš] *Q.* fajar, envolver, vendar, trenzar; condenar; *Pi.* vendar; *Pu.* ser vendado.
ח ֹבֵשׁ [obeš] médico.
חֲבִתִּים [abittim] galletas (o: fritos).
חַג [ag] fiesta, procesión.
חַגָּה [aggah] espanto, terror.
חָגָב [agab] langosta, saltamontes.
חָגַג [agag] *Q.* celebrar una fiesta; rodar (?).
חָגוּ [agu] grieta, escondite.

---

pl. plural
sust. sustantivo
[9]Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.
Q. Qal
Pi. Piel
Pu. Pual
(?) traducción dudosa

חֲגוֹר [⍰agor] cinturón.
חֲגוֹרָה [⍰agorah] cinturón.
חַגַּי [⍰aggay] Ageo (Hageo).
חָגַר [⍰agar] *Q.* ceñir, sujetar, armarse.
חַד [⍰ad] I. afilado; II. uno (= אֶחָד).
חָדַד [⍰adad] *Q.* ser afilado; *Hi.* afilar; *Ho.* estar afilado; *Hitp.* mostrarse afilado (?).
חָדָה [⍰adah] *Q.* alegrarse; *Pi.* alegrar.
חַדּוּד [⍰addud] filo.
חֶדְוָה [⍰edwah] alegría.
חָדַל [⍰adal] *Q.* cesar, desistir, acabarse, faltar.
חָדֵל [⍰adel] (cstr. חֲדַל) que renuncia a algo; rechazado.
חֶדֶל [⍰édel] mundo.
חִדֶּקֶל [⍰iddéleq] Tigris.
חֵדֶק [⍰édeq] espino, maleza.
חָדַר [⍰adar] *Q.* amenazar de todas partes.
חֶדֶר [⍰éder] habitación, alcoba, nicho, sur.
חָדָשׁ [⍰adaš] nuevo, reciente; otro.
*חָדַשׁ [⍰adaš] *Pi.* inaugurar, renovar; *Hitp.* renovarse.
ח ֹדֶשׁ [⍰ódeš] luna nueva, mes, duración, época de celo (de un animal).
חוֹב [⍰ob] deuda.
*חוּב [⍰ub] *P.* hacer pagar.
חוּג [⍰ug] *Q.* trazar un círculo.
חוּג [⍰ug] círculo, bóveda.
חוּד [⍰ud] *Q.* proponer una adivinanza.
*חָוָה [⍰awah] I. *Pi.* exponer, enseñar; II. *Hishtafel* arrodillarse, inclinarse, adorar (según otros: → שָׁחָה).
חַוָּה [⍰awwah] aldea, campamento.
חַוָּה [⍰awwah] Eva.
חוֹחַ [⍰óa⍰] (pl. חוֹחִים, חֲוָחִים) I. espina, zarza; II. hueco.

Hi. Hifil
Hitp. Hitpael
cstr. constructo
* forma hipotética
pl. plural

חוּט [ḥuṭ] hilo, cuerda.
חוֹל [ḥol] arena, playa.
חוּל [ḥul] → חִיל.
חוּם [ḥum] gris (?).
חוֹמָה [ḥomah] muro, muralla.
חוּס [ḥus] *Q*. tener compasión, preocuparse por, perdonar.
חוֹף [ḥop] costa, orilla.
חוּץ [ḥuṣ] fuera, afuera, por fuera; calles, intemperie, el exterior.
חוֹקֵק [ḥoqeq] jefe.
חָוַר [ḥawar] *Q*. ponerse/estar pálido.
חוּר [ḥur] blanco.
חוֹרַי [ḥoray] pálido.
חוּשׁ [ḥuš] I. *Q*. apresurarse, estar impaciente; *Hi*. apresurar; angustiarse; II. *Q*. gozar (?)
חוֹתָם [ḥotam] sello, anillo; candado.
חָזָה [ḥazah] *Q*. mirar, ver, tener visiones, imaginarse.
חָזֶה [ḥazeh] pecho (de un animal).
חֹזֶה [ḥozeh] vidente, profeta.
חָזוֹן [ḥazon] visión, visión profética.
חֲזוֹת [ḥazot] visiones.
חָזוּת [ḥazut] visión, aspecto; contrato.
חִזָּיוֹן [ḥizzayon] visión, pesadilla.
חֲזִיז [ḥaziz] relámpago.
חֲזִיר [ḥazir] cerdo, jabalí.
חָזָק [ḥazaq] fuerte, duro, violento, poderoso.
חָזַק [ḥazaq] *Q*. hacerse/ser fuerte, tener valor, endurecerse; *Pi*. fortalecer, reforzar, apoyar; *Pu*. ser consolidado; *Hi*. agarrar, sostener, persistir; *Hitp*. esforzarse, tener valor.
חָזֵק [ḥazeq] fuerte.
חֵזֶק [ḥézeq] fuerza.
חֹזֶק [ḥózeq] fuerza.
חֶזְקָה [ḥezqah] (con) fuerza.
חָזְקָה [ḥozqah] fuerza, violencia.
חִזְקִיָּהוּ / חִזְקִיָּה [ḥizqiyyah, ḥizqiyyáhu] Ezequías.
חָזַר [ḥazar] *Q*. girar.

חָח [▯a▯] gancho, argolla, hebilla.

חָטָא [▯a▯a▯] *Q.* fallar, pecar; *Pi.* compensar, reparar, expiar; *Hi.* fallar; hacer pecar; *Hitp.* purificarse; huir.

חֵטְא [▯e▯▯] error, pecado, culpa.

חַטָּא [▯a▯▯a▯] pecador.

חֲטָאָה [▯a▯a▯ah] falla, pecado, culpa; sacrificio por el pecado.

חַטָּאָה [▯a▯▯a▯ah] pecado, delito.

חֶטְאָה [▯e▯▯ah] falla.

חַטָּאת [▯a▯▯a▯t] pecado, sacrificio por el pecado.

חָטַב [▯a▯ab] *Q.* cortar (leña); *Pi.* ser tallado.

ח ֹטֵב [▯o▯eb] leñador.

חֲטֻבוֹת [▯a▯ubot] colcha, sábanas (?).

חִטָּה [▯i▯▯ah] trigo, cereales.

חָטַם [▯a▯am] *Q.* contenerse.

חָטַף [▯a▯ap] *Q.* secuestrar.

ח ֹטֶר [▯ó▯er] retoño.

חַי [▯ay] vivo, (agua) corriente; usado en los juramentos (= por vida de...).

חַי [▯ay] (sust.) → חַיִּים [▯ayyim].

חַיָּב [▯ayyab] deudor (= pecador).

חִידָה [▯idah] adivinanza, enigma.

חָיָה [▯ayah] *Q.* vivir, revivir, sanar; *Pi.* dejar con vida, revivir, realizar; *Hi.* dar vida, perdonar la vida.

חַיָּה [▯ayyah] ser viviente, animal, fiera; buitre; ejército; habitación.

חַיּוֹת [▯ayyot] fuertes.

חַיּוּת [▯ayyut] de por vida.

חַיִּים [▯ayyim] vida, salud, sustento.

חִיל [▯il] I. *Q.* girar, retorcerse, temblar, tener dolores de parto; *Polel* retorcer, dar a luz; *Polal* estremecerse, nacer; *Hi.* sacudir; *Ho.* nacer; *Hitpolel* girar, estremecerse, acobardarse; *Hitpalpel* temblar; II. *Q.* ser firme; III. *Q.*, *Polel* y *Hitpolel* esperar.

חַיִל [▯áyil] fuerza, riqueza, habilidad, vigor, clase pudiente, ejército.

חֵל / חֵיל [▯el] baluarte, muralla.

חִיל [▯il] dolores de parto, dolor.

חִילָה [▯ilah] tormento.

---

sust. sustantivo

חִין [in] fuerza.

חַיִץ [ái] pared.

חִיצוֹן [ion] exterior.

חֵיק [eq] seno, regazo.

חִישׁ [iš] aprisa.

חֵךְ [ek] paladar, boca.

חָכָה [akah] *Q.* y *Pi.* esperar.

חַכָּה [akkah] anzuelo.

חַכְלִילִי [aklili] chispeante, oscuro (?).

חֲכְלִלוּת [aklilut] cualidad de ser chispeante, turbio (?).

חָכַם [akam] *Q.* hacerse/ser sabio, sensato, hábil, actuar sabiamente, aprender; *Ni.* ser sabio; *Pi.* enseñar, hacer sabio; *Pu.* ser experto; *Hi.* hacer sabio; *Hitp.* hacerse sabio, dárselas de sabio.

חָכָם [akam] sabio, hábil, experto, maestro.

חָכְמָה [okmah] sabiduría, inteligencia, habilidad, prudencia.

חָכְמוֹת [okmot] sabiduría.

חָכַר [akar] *Q.* insultar (?).

חֹל [ol] profano.

חָלָא [ala] *Q.* enfermarse; *Hi.* corroerse.

חֶלְאָה [elah] herrumbre, moho.

חָלָב [alab] leche.

חֵלֶב [éleb] grasa, gordura; lo más nutritivo, lo mejor.

חֶלְבְּנָה [elbenah] gálbano (resina aromática).

חֶלֶד [éled] vida.

חֹלֶד [óled] topo (otros: comadreja).

חָלָה [alah] I. *Q.* enfermarse, estar enfermo, perder las fuerzas, sentir dolor; *Ni.* enfermarse, debilitarse, afanarse; *Pi.* provocar enfermedades; *Pu.* estar agotado; *Hi.* afligir; *Ho.* ser/estar herido; *Hitp.* enfermarse; II. *Pi.* aplacar, buscar el favor.

חַלָּה [allah] rosca (de pan).

חֲלוֹם [alom] sueño (visión).

חַלּוֹן [allon] ventana.

חֲלוֹף [alop] indefenso.

חָלוּץ [alu] liso.

Ni. Nifal

חֲלוּשָׁה [⍰alušah] derrota.

חַלְחָלָה [⍰al⍰alah] estremecimiento.

*חָלַט [⍰ala⍰] *Hi.* tomarle a alguien la palabra.

חֲלִי [⍰ali] joya.

חֳלִי [⍰oli] enfermedad, sufrimiento.

חֶלְיָה [⍰elyah] collar.

חָלִיל [⍰alil] flauta.

חָלִילָה [⍰alílah] ¡Dios me libre!

חֲלִיפָה [⍰alipah] cambio, turno, remedio, muda de ropa; el pasado.

חֲלִיצָה [⍰ali⍰ah] despojos, armas.

חֵלְכָה [⍰elkah] infeliz (?).

חָלָל [⍰alal] I. profanado, violado, infame; II. herido, asesinado.

*חָלַל [⍰alal] I. *Ni.* ser/quedar profanado; *Pi.* profanar, violar; cosechar; *Pu.* ser profanado; *Hi.* quebrantar; profanar; comenzar; *Ho.* comenzarse; II. *Q.* y *Ni.* ser traspasado; *Pi.* apuñalar; *Pu.* ser asesinado; *Poel* ser traspasado; III. *Pi.* tocar la flauta.

חָלַם [⍰alam] I. *Hi.* hacerse fuerte, fortalecer, dejar impune; II. *Q.* soñar.

חַלָּמוּת [⍰allamut] malva (otros: clara de huevo, suero) (?) (= cosa insípida).

חַלָּמִישׁ [⍰allamiš] pedernal.

חָלַף [⍰alap] *Q.* pasar, avanzar, sucederse, rozar, deslizarse, cesar; *Pi.* cambiar; *Hi.* sustituir, cambiar, renovarse.

חֵלֶף [⍰élep] cambio, recompensa.

חָלַץ [⍰ala⍰] I. *Q.* armar; *Ni.* armarse; *Hi.* armar; II. *Q.* quitar, despojar; *Ni.* librarse; *Pi.* arrancar, librar, salvar.

חֲלָצַיִם [⍰ala⍰áyim] caderas, cintura.

חָלָק [⍰alaq] liso, llano, suave, pelado.

חָלַק [⍰alaq] I. *Q.* ser suave; *Hi.* martillar, adular; II. *Q.* repartir, recibir su parte; *Ni.* ser repartido, repartirse; *Pi.* repartir, dividir; *Pu.* ser repartido; *Hi.* repartirse; *Hitp.* dividirse.

חַלּוּק [⍰alluq] liso.

חֵלֶק [⍰éleq] I. halago; II. parte, porción, herencia, suerte, destino, puesto.

חֶלְקָה [⍰elqah] I. halago; parte sin pelo; II. campo, parcela.

חֲלֻקָּה [⍰aluqqah] grupo.

חֲלַקְלַקּוֹת [⍰alaqlaqqot] lugar resbaladizo; halagos, intrigas.

חָלַשׁ [⍰alaš] I. *Q.* derrotar, vencer; II. *Q.* desaparecer.

חַלָּשׁ [⍰allaš] débil.

חָם [▯am] I. suegro; II. caliente.

חֹם [▯om] calor.

חֶמְאָה [▯em▯ah] cuajada, leche.

חָמַד [▯amad] *Q.* desear, codiciar, anhelar, deleitarse; *Ni.* ser deseable; *Pi.* anhelar; *Hi.* causar placer.

חֶמֶד [▯émed] encanto, belleza.

חֶמְדָּה [▯emdah] lo que es deseable, valioso.

חֲמֻדוֹת[10] [▯amudot] tesoros, cosas preciosas.

חַמָּה [▯ammah] calor.

חֵמָה [▯emah] (cstr. חֲמַת) ira, furor, ardor; veneno.

חָמוֹץ [▯amo▯] oprimido (o bien: opresor).

חָמוּץ [▯amu▯] rojo.

חַמּוּק [▯ammuq] curvas.

חֲמוֹר [▯amor] asno, burro.

חָמוֹת [▯amot] suegra.

חֹמֶט [▯óme▯] especie de lagarto.

חָמִיץ [▯ami▯] forraje exquisito.

חֲמִישִׁי [▯amiši] quinto.

חָמַל [▯amal] *Q.* conmoverse, sentir lástima; ahorrar, perdonar; prescindir.

חֶמְלָה [▯emlah] compasión, misericordia.

חֻמְלָה [▯umlah] compasión.

חָמַם [▯amam] *Q.* calentarse, estar caliente; tener fiebre; estar furioso; *Ni.* dedicarse a la prostitución; *Pi.* incubar; *Hitp.* calentarse.

חַמָּן [▯amman] altar (pagano).

חָמָס [▯amas] violencia, crimen.

חָמַס [▯amas] *Q.* hacer violencia, abusar de, pensar mal; *Ni.* ser violentado.

חָמַץ [▯ama▯] *Q.* oprimir.

---

[10] Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.

cstr. constructo

Q. Qal

Ni. Nifal

Pi. Piel

Hitp. Hitpael

חָמֵץ [ḥameṣ] *Q.* fermentar; *Hitp.* amargarse (figurado).

חָמֵץ [ḥameṣ] fermentado, con levadura.

חֹמֶץ [ḥómeṣ] vinagre.

חָמַק [ḥamaq] *Q.* irse; *Hitp.* ir de un lado a otro.

חָמַר [ḥamar] I. *Q.* hervir, espumear; *Poalal* hervir, arder; *Hi.* hacer sufrir; II. *Q.* calafatear (tapar las rendijas); III. *Q.* amontonar.

חֵמָר [ḥemar] brea.

חֶמֶר [ḥémer] vino.

חֹמֶר [ḥómer] I. hervor; II. barro, arcilla; III. hómer (medida = 220 litros; otros: 394 l.)

חָמַשׁ [ḥamaš] *Q.* armarse o ponerse en orden de batalla; *Pi.* cobrar una quinta parte.

חָמֵשׁ [ḥameš] (fem. חֲמִשָּׁה, cstr. חֲמֶשֶׁת) cinco.

חֲמִשִּׁים [ḥamiššim] cincuenta.

חֹמֶשׁ [ḥómeš] I. una quinta parte; II. ingle, vientre.

חֵמֶת [ḥémet] cuero (odre).

חֵן [ḥen] gracia, belleza, favor, aprecio.

חָנָה [ḥanah] *Q.* acampar, habitar; sitiar; declinar (el día).

חֲנוֹךְ [ḥanok] Henoc.

חַנּוּן [ḥannun] compasivo, bondadoso.

חָנוּת [ḥanut] bóveda.

חָנַט [ḥanaṭ] I. *Q.* tener frutos casi maduros; II. *Q.* embalsamar.

חֲנֻטִים [ḥanuṭim] embalsamamiento.

חָנִיךְ [ḥanik] seguidor.

חֲנִינָה [ḥaninah] compasión.

חֲנִית [ḥanit] lanza.

חָנַךְ [ḥanak] *Q.* estrenar, inaugurar, dedicar, acostumbrar.

חֲנֻכָּה [ḥanukkah] dedicación, inauguración.

חִנָּם [ḥinnam] gratis, desinteresadamente; en vano, sin razón.

חֲנָמַל [ḥanamal] aguacero.

חָנַן [ḥanan] I. *Q.* ser bondadoso, favorecer, compadecerse, conceder un favor; *Pi.* hablar con ternura; *Poel* compadecerse; *Ho.* ser tratado con compasión; *Hitp.* suplicar, alcanzar misericordia; II. *Q.* oler mal.

חָנֵף [ḥanep] *Q.* ser impío, ser/estar profanado; *Hi.* profanar, pervertir.

Hi. Hifil
fem. femenino

חָנֵף [ḥanep] impío, malvado, infame.
חֹנֶף [ḥónep] crimen.
חֲנֻפָּה [ḥanuppah] maldad.
חָנַק [ḥanaq] *Ni.* ahorcarse; *Pi.* estrangular.
*חָסַד [ḥasad] I. *Hitp.* ser fiel; II. *Pi.* injuriar.
חֶסֶד [ḥésed] (חַסְדּוֹ) I. solidaridad, amor, bondad, lealtad, compromiso, amabilidad, buenas acciones; II. infamia.
חָסָה [ḥasah] *Q.* refugiarse.
חָסוּת [ḥasut] refugio.
חָסִיד [ḥasid] leal, solidario, amigo, piadoso, vasallo.
חֲסִידָה [ḥasidah] cigüeña.
חָסִיל [ḥasil] especie de langosta.
חֲסִין [ḥasin] poderoso.
חָסַל [ḥasal] *Q.* devorar.
חָסַם [ḥasam] *Q.* poner bozal, cerrar el paso, hacer un dique.
*חָסַן [ḥasan] *Ni.* ser almacenado.
חֹסֶן [ḥósen] tesoro, riquezas, bienes.
חָסֹן [ḥason] fuerte.
חָסַף [ḥasap] *Q.* revelar.
חָסַר [ḥasar] *Q.* disminuir, faltar, carecer; *Pi.* poner por debajo, privarse de; *Hi.* faltar.
חָסֵר [ḥaser] necesitado, escaso.
חֶסֶר [ḥéser] escasez, necesidad, pobreza.
חֹסֶר [ḥóser] falta, necesidad.
חֶסְרוֹן [ḥesron] pérdida.
חַף [ḥap] puro.
*חָפָא [ḥapaʾ] *Pi.* proferir.
חָפָה [ḥapah] *Q.* cubrir, tapar; *Ni.* estar recubierto; *Pi.* recubrir.
חֻפָּה [ḥuppah] baldaquino; alcoba.
חָפַז [ḥapaz] *Q.* y *Ni.* precipitarse, huir; angustiarse.
חִפָּזוֹן [ḥippazon] prisa.
חָפְנַיִם [ḥopnáyim] puñado(s) (lo que cabe en las dos manos).

---

* forma hipotética

חָפַף [ḥapap] *Q.* proteger.

חָפֵץ [ḥapeṣ] *Q.* apreciar, complacerse, preferir, desear, gustar.

חָפֵץ [ḥapeṣ] que se complace, deseoso, de buena gana.

חֵפֶץ [ḥépeṣ] (חֶפְצוֹ) agrado, gusto, deseo; joya; ocupación, negocio.

חָפַר [ḥapar] I. *Q.* cavar, hacer hoyos, escarbar; explorar; II. *Q.* avergonzarse, quedar decepcionado; *Hi.* avergonzarse, marchitarse; III. *Pu.* estar protegido (?).

חֲפַרְפָּרָה [ḥaparparah] murciélago (otros: topo).

חָפַשׂ [ḥapaś] *Q.* explorar, examinar; *Ni.* ser saqueado; *Pi.* examinar, rastrear; *Pu.* ser buscado; *Hitp.* esconderse, disfrazarse.

חֵפֶשׂ [ḥépeś] intriga.

חָפַשׁ [ḥapaš] *Q.* hablar con libertad; *Pu.* ser libre.

חֹפֶשׁ [ḥópeš] I. libertad; II. gualdrapa (para los caballos).

חֻפְשָׁה [ḥupšah] libertad (de los esclavos).

חָפְשִׁי [ḥopši] libre, liberto.

חָפְשִׁית [ḥopšit] aislamiento.

חֵץ [ḥeṣ] flecha, dardo.

חָצַב [ḥaṣab] *Q.* cavar, labrar, extraer; *Ni.* ser grabado; *Pu.* ser extraído; *Hi.* despedazar.

חֹצֵב [ḥoṣeb] cantero (que labra las piedras).

חָצָה [ḥaṣah] I. *Q.* cortar, dividir; *Ni.* dividirse; II. *Q.* alcanzar.

חֲצוֹת [ḥaṣot] mitad (medio).

חֵצִי, חֲצִי [ḥaṣi, ḥéṣi] medio, mitad.

חֵצִי [ḥéṣi] I. → חֲצִי; II. flecha.

חָצִיר [ḥaṣir] I. hierba, pasto; II. puerro (parecido al ajo).

חֹצֶן [ḥóṣen] seno, brazos.

חֵצֶן [ḥéṣen] seno, brazos.

חָצַץ [ḥaṣaṣ] *Q.* marchar en orden; *Pi.* repartir agua; *Pu.* ser cortado.

חָצָץ [ḥaṣaṣ] piedra, guijarro.

חֲצֹצֵר [ḥaṣoṣer] → חָצַר.

חֲצֹצְרָה [ḥaṣoṣerah] trompeta.

*חָצַר [ḥaṣar] *Pi.* y *Hi.* tocar trompeta.

חָצֵר [ḥaṣer] (cstr. חֲצַר) poblado, corral, atrio, patio, explanada.

Pu. Pual

(?) traducción dudosa

חֹק [�oq] (pl. חֻקִּים; pl. cstr. חֻקֵּי, חִקְקֵי) límite, tarea, porción, obligación, mandato.

*חָקָה [�aqah] *Pu.* estar grabado; *Hitp.* grabarse (?).

חֻקָּה [�uqqah] obligación, decreto, ley, ordenación.

חָקַק [�aqaq] *Q.* cavar, grabar, determinar, mandar; *Pu.* ser prescrito; *Poel* legislar, mandar; *Ho.* ser grabado.

חָקַר [�aqar] *Q.* averiguar, examinar; *Ni.* comprobarse, escrutarse; *Pi.* investigar.

חֵקֶר [�éqer] investigación, misterio.

חוֹר / חֹר [�or] I. noble; II. hueco, cueva.

חֻר [�ur] hoyo, calabozo.

חֲרָאִים [�ara�im] excremento.

חָרַב [�arab] I. *Q.* secarse, estar seco; quedar devastado; *Ni.* estar arrasado; *Pu.* secarse; *Hi.* secar; arrasar, arruinar; *Ho.* quedar devastado; II. *Q.* matar, aniquilar; *Ni.* matarse unos a otros.

חָרֵב [�areb] seco, arruinado.

חֶרֶב [�éreb] espada, puñal, cuchillo, cincel.

חֹרֶב [�óreb] sequedad, calor.

חָרָבָה [�arabah] tierra seca.

חָרְבָּה [�orbah] ruina, desolación; desierto.

חֲרָבוֹן [�arabon] calor, aridez.

חָרַג [�arag] *Q.* temblar.

חַרְגֹּל [�argol] grillo.

חָרַד [�arad] *Q.* temblar, alarmarse, preocuparse; *Hi.* asustar, espantar.

חָרֵד [�ared] miedoso, cobarde.

חֲרָדָה [�aradah] terror, temblor; respeto, preocupación.

חָרָה [�arah] *Q.* enojarse, indignarse; *Ni.* irritarse; *Hi.* descargar la ira; *Hitp.* impacientarse; *Tifel* competir.

חֲרוּזִים [�aruzim] collares.

חָרוּל [�arul] matorrales.

חָרוֹן [�aron] incendio, ira.

חָרוּץ [�aru�] I. oro; II. trillo; foso; decisión; mutilado; III. activo.

חַרְחוּר [�ar�ur] fiebre.

חֶרֶט [�ére�] cincel, punzón.

חַרְטֹב [�ar�ob] adivino, mago.

חֳרִי [�ori] ardor (de la ira).

---

pl. plural

חֹרִי [□ori] pan blanco (otros: mimbre).

חָרִיט [□ari□] saco, bolso.

חָרִיץ [□ari□] porción; hacha.

חָרִישׁ [□ariš] siembra, acción de arar.

חֲרִישִׁי [□ariši] caliente.

חָרַךְ [□arak] *Q.* tostar (?).

חֲרַכִּים [□arakkim] celosías, rejas.

חָרַם [□aram] *Hi.* consagrar, consagrar al exterminio, exterminar; *Ho.* ser consagrado al exterminio.

חָרֻם [□arum] chato, con la nariz deforme.

חֵרֶם [□érem] I. dedicación al uso sagrado, consagración al exterminio, exterminio; objeto consagrado al exterminio; II. red (para pescar).

חֶרְמֵשׁ [□ermeš] hoz.

חֶרֶס [□éres] I. sarna; II. sol.

חַרְסִית [□arsit] tiestos.

חָרַף [□arap] I. *Q.* pasar el invierno; II. *Ni.* ser prometido; III. *Q.* injuriar; *Pi.* injuriar, burlarse, derrotar.

חֹרֶף [□órep] invierno; madurez.

חֶרְפָּה [□erpah] insulto, infamia, objeto de burla.

חָרַץ [□ara□] *Q.* afilar, mutilar; decidir; *Ni.* estar decidido; II. *Q.* lanzarse.

חַרְצֻבּוֹת [□ar□ubbot] cadenas, tormentos.

חַרְצָן [□ar□an] grano de la uva.

חָרַק [□araq] *Q.* rechinar (los dientes).

חָרַר [□arar] I. *Q.* quemar, arder, consumirse; *Ni.* quemarse; *Pilpel* encender; II. *Ni.* estar ronco.

חֲרֵרִים [□arerim] terreno pedregoso.

חֶרֶשׂ [□éreś] cerámica, tiestos.

חָרָשׁ [□araš] artesano, maestro.

חָרַשׁ [□araš] I. *Q.* arar, labrar, forjar, trabajar, maquinar; *Ni.* ser arado; *Hi.* tramar; II. *Q.* ser sordo, callarse; *Hi.* callarse, no hacer nada; *Hitp.* quedarse callado.

חֶרֶשׁ [□éreš] I. magia, brujería; II. en secreto.

חֵרֵשׁ [□ereš] sordo.

חֹרֶשׁ [□óreš] bosque.

חֲרֹשֶׁת [□arόšet] acción de tallar, labrar.

חָרַת [□arat] *Q.* grabar.

חֲשׂוּפַי [□aśupay] desnudez.

חָשִׂיף [ḥaśip] rebaño de cabras.

חָשַׂךְ [ḥaśak] *Q.* retener, impedir, tener reparo; *Ni.* cesar, quedar impune, estar a salvo.

חָשַׂף [ḥaśap] *Q.* pelar, despojar, revelar, sacar.

חָשַׁב [ḥašab] *Q.* estimar, pensar, planear, inventar, imputar, tener en cuenta; *Ni.* ser tenido en cuenta, ser contado, estimado; *Pi.* calcular, contar, planear, inventar; *Hi.* creerse más; *Hitp.* ser contado entre.

חֵשֶׁב [ḥéšeb] cinturón, faja.

חֶשְׁבּוֹן [ḥešbon] cuenta, conclusión, plan.

חִשָּׁבוֹן [ḥiššabon] preocupación; máquina.

חָשָׁה [ḥašah] *Q.* callarse; *Hi.* callarse, quedarse quieto, hacer callar.

חֲשׁוּקִים [ḥašuqim] anillos (de las columnas).

חָשַׁךְ [ḥašak] *Q.* oscurecerse, estar oscuro, negro; *Hi.* oscurecer(se), denigrar.

חָשֹׁךְ [ḥašok] oscuro, insignificante.

חֹשֶׁךְ [ḥóšek] oscuridad.

חֲשֵׁכָה [ḥašekah] oscuridad.

*חָשַׁל [ḥašal] *Ni.* estar rezagado.

חַשְׁמַל [ḥašmal] metal bruñido (o: ámbar).

חַשְׁמַנִּים [ḥašmannim] magnates (otros: objetos de bronce).

חֹשֶׁן [ḥóšen] pectoral.

חָשַׁק [ḥašaq] *Q.* amar, enamorarse, desear; *Ni.* enamorarse; *Pi.* y *Pu.* abrazar, enganchar.

חֵשֶׁק [ḥéšeq] deseo.

חִשֻּׁקִים [ḥiššuqim] radios (de las ruedas) (?).

חַשְׁרָה [ḥašrah] espesor.

חִשֻּׁרִים [ḥiššurim] cubos (de las ruedas) (?).

חֲשַׁשׁ [ḥašaš] hojas secas.

חַת [ḥat] terror.

חָתָה [ḥatah] *Q.* sacar, recoger.

חִתָּה [ḥittah] terror.

חֹתּוּ imptv. *Pi.* de חָתַת.

חִתּוּל [ḥittul] vendaje.

חַתְחַתִּים [ḥatḥattim] terrores.

חִתִּי [ḥitti] hitita.

חִתִּית [ḥittit] terror.

*חָתַךְ [ḥatak] *Ni.* estar decretado.

*חָתַל [�atal] *Pu.* y *Ho.* ser fajado.

חֲתֻלָּה [�atullah] pañales.

חָתַם [�atam] *Q.* sellar, confirmar; *Ni.* estar sellado; *Pi.* encerrarse; *Hi.* tener obturado.

חֹתֶמֶת [�otémet] anillo con sello.

חָתָן [�atan] esposo, novio.

*חָתַן [�atan] *Hitp.* emparentar.

חֹתֵן [�oten] suegro.

חֲתֻנָּה [�atunnah] boda.

חֹתֶנֶת [�oténet] suegra.

חָתַף [�atap] *Q.* adueñarse, elegir.[11]

חֶתֶף [�étep] saqueo; bandido.

חָתַר [�atar] *Q.* perforar; remar.

חָתַת [�atat] *Q.* estar aterrado, consternado; *Ni.* temer, estar abatido; *Pi.* quebrar, espantar; *Hi.* destrozar, aterrar.

חֲתַת [�atat] miedo.

ט [�et]

טֵאטֵא [�e��e�] *Pilpel* barrer.

טְבוּלִים [�ebulim] turbante.

טַבּוּר [�abbur] ombligo.

טָבַח [�aba�] *Q.* matar, degollar.

טֶבַח [�éba�] (טִבְחוֹ) matanza.

טַבָּח [�abba�] I. cocinero; II. plur.: guardia.

טַבָּחָה [�abba�ah] cocinera.

טִבְחָה [�ib�ah] matanza.

טָבַל [�abal] *Q.* mojar, bañar(se), sumergir; *Ni.* mojarse, bañarse.

טָבַע [�aba�] *Q.* hundirse, enterrarse; *Pu.* hundirse; *Ho.* hundirse, estar encajado.

---

[11] Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.
Q. Qal
Ni. Nifal
Pi. Piel
Hi. Hifil
Pu. Pual

טַבַּעַת [⍰abbá⍰at] anillo, aro, argolla.

טָהוֹר [⍰ahor] limpio, puro, sincero.

טָהֵר [⍰aher] *Q.* ser/quedar limpio, puro, sano; *Pi.* limpiar, purificar, refinar, declarar puro; *Pu.* ser purificado; *Hitp.* purificarse.

טֹהַר [⍰óhar] pureza, claridad.

טְהָר [⍰ehar] esplendor (?).

טָהֳרָה [⍰ohorah] purificación, declaración de pureza.

טוֹב [⍰ob] *Q.* ser bueno, bello, agradable, valioso; *Hi.* hacer bien.

טוֹב [⍰ob] bueno, bello, agradable, útil, bondadoso; bien, felicidad; planta olorosa.

טוּב [⍰ub] bondad, dicha, belleza.

טָוָה [⍰awah] *Q.* hilar.

טוּחַ [⍰úa⍰] *Q.* encalar, blanquear, revocar; *Ni.* ser revocado.

טוֹטָפֹת [⍰o⍰apot] marcas, señales.

טוּל [⍰ul] *Hi.* lanzar, expulsar; *Ho.* ser arrojado, desmayarse, agitarse; *Pilpel* arrojar.

טוּר [⍰ur] fila, serie.

טוּשׂ [⍰uś] *Q.* lanzarse en vuelo.

*טָחָה [⍰a⍰ah] *Pi.* disparar (el arco).

טְחוֹן [⍰e⍰on] molino.

טֻחוֹת [⍰u⍰ot] I. lo escondido, interior; II. ibis.

טָחַח [⍰a⍰a⍰] *Q.* estar pegado, ciego.

טָחַן [⍰a⍰an] *Q.* moler, triturar.

טַחֲנָה [⍰a⍰anah] molino.

טְחֹרִים [⍰e⍰orim] hemorroides, tumores.

טִיחַ [⍰ía⍰] revoque (de una pared).

טִיט [⍰i⍰] barro.

טִירָה [⍰irah] cerca, campamento, almenas.

טַל [⍰al] rocío.

טָלָא [⍰ala⍰] *Q.* tener varios colores; *Pu.* estar remendado.

טָלֶה [⍰aleh] cordero.

טַלְטֵלָה [⍰al⍰elah] lanzamiento.

Hitp. Hitpael
(?) traducción dudosa
* forma hipotética

*טָלַל [□alal] *Pi.* techar.

טָמֵא [□ame□] *Q.* ser/hacerse impuro; *Ni.* contaminarse; *Pi.* contaminar, profanar, declarar impuro, violar; *Pu.* contaminarse; *Ho.* estar contaminado; *Hitp.* contaminarse; *Hotpaal* contaminarse.

טָמֵא [□ame□] impuro, contaminado, profano.

טֻמְאָה [□um□ah] impureza, contaminación, enmohecimiento.

*טָמָה [□amah] *Ni.* ser tenido por estúpido.

*טָמַם [□amam] *Pilpel* borrar (el rastro).

טָמַן [□aman] *Q.* esconder, guardar; *Ni.* esconderse; *Hi.* esconder.

טֶנֶא [□éne□] cesta, canasta.

*טָנַף [□anap] *Pi.* manchar.

*טָעָה [□a□ah] *Hi.* extraviar.

טָעַם [□a□am] *Q.* gustar, disfrutar.

טַעַם [□á□am] gusto, sabor, discreción; decreto.

טָעַן [□a□an] I. *Q.* cargar; II. *Pu.* atravesar.

טַף [□ap] niños pequeños.

*טָפַח [□apa□] I. *Pi.* extender; II. *Pi.* criar.

טֶפַח [□épa□] cuatro dedos (medida = 7.124 cm.); cornisa (?).

טֹפַח [□ópa□] cuatro dedos (medida = 7.125 cm.).

טִפֻּחִים [□ippu□im] cuidados.

טָפַל [□apal] *Q.* blanquear, recubrir.

טִפְסָר [□ipsar] oficial.

טָפַף [□apap] *Q.* caminar con pasitos cortos.

טָפַשׁ [□apaš] *Q.* ser obtuso, embotado.

טִפֵּשׁ [□ippeš] estúpido.

טָרַד [□arad] *Q.* gotear, insistir.

*טָרַח [□ara□] *Hi.* cargar.

טֹרַח [□óra□] carga.

טָרִי [□ari] reciente, (herida) abierta.

טֶרֶם [□érem] todavía no, antes de, antes que.

טָרָף [□arap] arrancado.

טָרַף [□arap] *Q.* apresar, despedazar; *Ni.* y *Pu.* ser despedazado; *Hi.* dar su ración.

טֶרֶף [□érep] presa, víctima; sustento.

טְרֵפָה [□erepah] animal despedazado (por fieras).

י [yod]

יָאַב [ya▯ab] *Q.* anhelar.

יָאָה [ya▯ah] *Q.* merecer.

יְאוֹר [ye▯or] → יְאֹר.

*יָאַל [ya▯al] I. *Ni.* (נוֹעַל) ser tonto; II. *Hi.* (הוֹאִיל) decidir, emprender, atreverse, dignarse, poder.

יְאֹר [ye▯or] río, el Nilo, brazo del río, túnel.

יָאֵר fut. Hif. de אוֹר.

*יָאַשׁ [ya▯aš] *Ni.* (נוֹאַשׁ) renunciar a, desesperarse, cansarse, ¡imposible!; *Pi.* desanimarse.

*יָבַב [yabab] *Pi.* lamentarse.

יְבוּל [yebul] cosecha.

יַבֵּט fut. Hif. de *נָבַט.

יֵבְךְּ fut. ap. *Q.* de בָּכָה.

יָבָל [yabal] torrente.

*יָבַל [yabal] *Hi.* (הוֹבִיל) llevar, traer, guiar; *Ho.* pasiva de *Hi.*

יַבֶּלֶת [yabbélet] verruga.

יָבָם [yabam] cuñado (de una viuda).

*יָבַם [yabam] *Pi.* casarse con la viuda del hermano (ley del levirato).

יְבָמָה [yebamah] cuñada (viuda de un hermano).

יִבֶן fut. ap. *Q.* de בָּנָה.

יָבֵשׁ [yabeš] *Q.* secarse, estar seco, paralizado; *Pi.* secar; *Hi.* secar, agotar.

יָבֵשׁ [yabeš] seco, reseco.

יַבָּשָׁה [yabbašah] tierra firme, tierra seca.

יַבֶּשֶׁת [yabbéšet] tierra firme.

יָגֵב [yageb] campo cultivado.

יֹגֵב [yogeb] agricultor.

*יָגָה [yagah] I. *Hi.* (הוֹגָה) retirar; II. *Ni.* (נוּגָה) estar afligido; *Pi.* afligir; *Hi.* (הוֹגָה) atormentar, afligir.

יָגוֹן [yagon] dolor, aflicción, desgracia.

יָגוֹר [yagor] temeroso.

יָגֵעַ, יָגִיעַ [yagía▯, yagéa▯] cansado.

יְגִיעַ [yegía▯] cansancio, trabajos, ganancia, posesiones.

יִגֶל fut. ap. Q de. גָּלָה.

---

ap. apocopado

יָגָע [yaga�] ganancia.

יָגַע [yaga�] *Q.* cansarse, estar cansado; *Pi.* y *Hi.* cansar.

יְגִעָה [yegi�ah] fatiga.

יָגַר [yagar] *Q.* temer.

יְגַר [yegar] (aram.) montón de piedras.

יָד [yad] (pl. יָדוֹת) mano, mano izquierda, brazo, garra; posesión, poder; orilla; monumento; ejes; veces (múltiplos); pelotón.

יָדַד [yadad] *Q.* echar (suertes).

יְדִדוּת [yedidut] amada.

יָדָה [yadah] I. *Q.* disparar; *Pi.* expulsar; II. *Hi.* reconocer, alabar, confesar; *Hitp.* confesar (el pecado).

יָדִיד [yadid] amado, amigo, amable.

יְדִידֹת [yedidot] amor.

יָדַע [yada�] *Q.* conocer, saber, darse cuenta, enterarse, reconocer, preocuparse por, elegir; tener relaciones sexuales; *Ni.* pasivo de *Q.*; *Pi.* dar órdenes; *Pu.* ser conocido; *Hi.* (הוֹדִיעַ) mostrar, revelar; *Ho.* conocerse; *Hitp.* darse a conocer.

יִדְּעֹנִי [yidde�oni] adivino, mago.

יָהּ [ya�] forma abreviada de YHWH, nombre divino.

יָהַב [yahab] *Q.* (solo en imperat.: הַב etc.) da, ven acá, págame; ¡vamos!.

יְהָב [yehab] tarea.

*יָהַד [yahad] *Hitp.* hacerse judío.

יהו [yhw] forma variante del nombre יהוה [yhwh], (pronunc. prob.: yáho o yáhu), usada sobre todo en nombres teofóricos (Yehohanan, etc).

יְהוֹאָחָז [yeho� a�az] Joacaz.

יְהוֹאָשׁ [yeho�aš] Joás.

יְהוּדָה [yehudah] Judá.

יְהוּדִי [yehudi] judío.

יְהוּדִית [yehudit] Judit.

יְהוּדִית [yehudit] lengua hebrea.

יהוה [yhwh] nombre propio de Dios (pron. prob.: yahweh). Etimología tradicional: del verbo הָיָה, primitivamente הָוָה (ser).

יְהוֹיָכִין [yehoyakin] Joaquín.

---

pl. plural

pron. pronombre

יְהוֹיָקִים [yehoyaqim] Joaquim.
יְהוֹשׁוּעַ [yehošúa�] Josué.
יְהוֹשָׁפָט [yehošapat] Josafat.
יְהִי fut. ap. *Q.* de הָיָה.
יָהִיר [yahir] soberbio.
יַהֲלֹם [yahalom] jade (otros: jaspe, diamante) (?).
יוֹבֵל [yobel] carnero, cuerno de carnero; trompa; jubileo, año de remisión.
יוּבַל [yubal] corriente (de agua).
יוֹם [yom] (pl. יָמִים) día (desde el amanecer hasta el anochecer; las 24 horas), fecha, tiempo de vida, año.
יוֹמָם [yomam] de día, en pleno día.
יָוָן [yawan] Javán; Grecia.
יָוֵן [yawen] fango.
יוֹנָה [yonah] paloma.
יוֹנָה [yonah] Jonás.
יְוָנִי [yewani] griego.
יוֹנֵק [yoneq] niño de pecho.
יוֹנֶקֶת [yonéqet] retoño, planta tierna.
יוֹעֵץ [yo�e�] consejero.
יוֹצֵאת [yo�e�t] abertura (otros: aborto).
יוֹצֵר [yo�er] alfarero.
יוֹרֶה [yoreh] I. lluvia temprana (de otoño); II. arquero.
יוֹתֵר [yoter] lo que sobra; ventaja; mucho, demasiado; fuera de.
*יָזַן [yazan] *Pu.* estar en celo.
יֶזַע [yéza�] sudor.
יָחַד [ya�ad] *Q.* juntarse; *Pi.* actuar con integridad.
יַחַד [yá�ad] unión, reunión; juntamente, en total, unos con otros, al mismo tiempo.
יַחְדָּו [ya�daw] juntamente, a la vez, todos.
יְחֶזְקֵאל [ye�ezqe�l] Ezequiel.
יְחִזְקִיָּהוּ [ye�izqiyyáhu] Ezequías.
יָחִיד [ya�id] único (muy estimado), solitario.
יָחִיל [ya�il] que espera.
*יָחַל [ya�al] *Ni.* (נוֹחַל) esperar; *Pi.* esperar, confiar, soportar; *Hi.* esperar.
יָחַם [ya�am] *Q.* estar en celo; *Pi.* estar en celo; poner en celo.

יַחְמוּר [ya□mur] corzo.
יָחֵף [ya□ep] descalzo.
יִחַר fut. ap. *Q.* de הָרָה.
*יָחַשׂ [ya□aś] *Hitp.* empadronar, hacer el censo.
יַחַשׂ [yá□aś] censo.
יֵט fut. ap. *Q.* de נָטָה.
יָטַב [ya□ab] *Q.* ser bueno, estar bien, irle bien a uno, ser agradable; *Hi.* hacer bien, favorecer, tratar bien.
יַיִן [yáyin] (cstr. יֵין) vino.
יַךְ fut. ap. Hif. de נָכָה.
*יָכַח [yaka□] *Ni.* (נוֹכַח) pleitear, mostrar la inocencia; *Hi.* (הוֹכִיחַ) reprender, echar en cara, castigar, hacer de juez, decidir; *Ho.* (הוּכַח) ser corregido; *Hitp.* (הִתְוַכַּח) pleitear.
יָכֹל [yakol] *Q.* poder, lograr, soportar, vencer.
יָלַד [yalad] *Q.* dar a luz, engendrar, empollar; *Ni.* (נוֹלַד), *Pu.* (יֻלַּד) y *Ho.* nacer; *Pi.* asistir al parto; *Hi.* (הוֹלִיד) engendrar, tener hijos (el padre); *Hitp.* registrarse en el censo.
יֶלֶד [yéled] hijo, niño, cría, descendiente.
יַלְדָּה [yaldah] niña, joven.
יַלְדוּת [yaldut] juventud.
יָלַהּ [yala□] *Q.* languidecer.
יִלּוֹד [yillod] nacido, niño.
יָלִיד [yalid] nacido, hijo.
יֵלֶךְ fut. ap. *Q.* de הָלַךְ.
*יָלַל [yalal] *Hi.* (הֵילִל) aullar, gemir, dar alaridos.
יְלֵל [yelel] aullido.
יְלָלָה [yelalah] gemido, alarido.
יַלֶּפֶת [yallépet] granos en la piel.
יֶלֶק [yéleq] especie de langosta.
יַלְקוּט [yalqu□] zurrón, bolsa.
יָם [yam] (pl. יַמִּים) mar, lago, depósito, río (muy grande); occidente; הַיָּם הַגָּדוֹל el mar Mediterráneo (“el mar grande”); יָם הַמֶּלַח el Mar Muerto (“el mar de la sal”); יַם־סוּף el Mar Rojo (“mar de los juncos”).
יָמִין [yamin] (mano) derecha; sur, meridional.
יֵמִם [yemim] víboras (?).

---

cstr. constructo

*יָמַן [yaman] *Hi.* (הֵימִין) desviarse; dirigir(se) a la derecha, lanzar con la derecha.

יְמָנִי [yemani] derecho; del sur.

יַם־סוּף [yam sup] Mar Rojo (mar de los juncos).

*יָמַר [yamar] *Hi.* cambiar; *Hitp.* tomar posesión.

*יָמַשׁ [yamaš] *Hi.* dejar tocar.

יָמֹת fut. ap. *Q.* de מוּת.

יָנָה [yanah] *Q.* ser violento; *Hi.* oprimir.

יְנִיקָה [yeniqah] retoño.

יָנַק [yanaq] *Q.* mamar, alimentarse, disfrutar; *Hi.* amamantar, alimentar.

יַנְשׁוּף [yanšup] lechuza (otros: ibis).

יָסַד [yasad] I. *Q.* fundar, poner los cimientos, designar, gobernar; *Ni.* ser fundado; *Pi.* fundar, establecer; *Pu.* ser fundado; *Ho.* ser puesto el cimiento; II. *Ni.* conspirar.

יְסֻד [yesud] comienzo (?).

יְסוֹד [yesod] fundamento, cimiento, base.

יְסוּדָה [yesudah] fundación.

יִסּוֹר [yissor] censor.

יָסַף [yasap] *Q.* añadir, aumentar, volver a (hacer), seguir (haciendo); *Ni.* (נוֹסַף) añadirse, enriquecerse; *Hi.* (הוֹסִיף) añadir, aumentar, volver a (hacer), seguir (haciendo).

יָסַר [yasar] *Q.* educar, instruir, reprender; *Ni.* escarmentar; *Pi.* (יִסַּר) educar, corregir, castigar; *Nitpael* escarmentar.

יָסַר fut. ap. *Q.* de סוּר.

יָעַד [yaʿad] *Q.* designar, señalar; *Ni.* (נוֹעַד) reunirse, citarse, comprometerse, amotinarse; *Hi.* desafiar; *Ho.* estar colocado, ser requerido.

יָעָה [yaʿah] *Q.* arrasar.

*יָעַז [yaʿaz] *Ni.* ser insolente.

יָעִים [yaʿim] palas.

*יָעַל [yaʿal] *Hi.* (הוֹעִיל) ayudar, servir, ser útil, sacar provecho.

יַעַל fut. ap. *Q.* de עָלָה.

יָעֵל [yaʿel] cabra montés.

יַעֲלָה [yaʿalah] gacela.

יַעַן [yáʿan] a causa de, porque, por.

יַעֲנָה ,יָעֵן [yaʿen, yaʿanah] avestruz.

יָעֵף [yaʿep] *Q.* cansarse, estar cansado; *Ho.* cansarse.

יָעֵף [ya□ep] cansado.

יְעָף [ye□ap] vuelo (?).

יָעַץ [ya□a□] *Q.* planear, proyectar, aconsejar, decidir; *Ni.* (נוֹעַץ) pedir consejo, consultar, deliberar; *Hitp.* conjurarse, estar persuadido.

יַעֲקֹב [ya□aqob] Jacob.

יַעַר [yá□ar] I. bosque, espesura, huerto; II. panal.

יַעֲרָה [ya□arah] panal.

יַעַשׂ fut. ap. Q de עָשָׂה.

יָפָה [yapah] *Q.* ser/hacerse hermoso; *Pi.* embellecer, adornar; *Pealal* ser muy bello; *Ho.* embellecerse, adornarse.

יָפֶה [yapeh] bello, agradable.

יְפֵה־פִיָּה [yepeh-piyyah] hermosa.

*יָפַח [yapa□] *Hitp.* gemir.

יָפֵחַ [yapéa□] testigo.

יֹפִי [yópi] belleza.

יִפֹּל fut. *Q.* de נָפַל.

*יָפַע [yapa□] *Hi.* (הוֹפִיעַ) resplandecer, alumbrar, darse a conocer.

יִפְעָה [yip□ah] brillo.

יָצָא [ya□a□] *Q.* salir, proceder, aparecer, escapar, extenderse, gastar, terminar; *Hi.* (הוֹצִיא) sacar, expulsar; *Ho.* (הוּצָא) ser sacado, desembocar.

*יָצַב [ya□ab] *Hi.* establecer; *Hitp.* establecerse, presentarse, mantenerse, hacer frente.

*יָצַג [ya□ag] *Hi.* poner, instalar, dejar; *Ho.* quedarse.

יִצְהָר [yi□har] aceite.

יָצוּעַ [ya□úa□] cama.

יִצְחָק [yi□□aq] Isaac.

יָצִיא [ya□í□] lo que procede (hijo).

יָצִיעַ [ya□ía□] anexo (edificio).

*יָצַע [ya□a□] *Hi.* acostarse; humillarse; *Ho.* estar acostado.

יָצַק [ya□aq] *Q.* derramar, infundir, fundir, derretirse; *Hi.* derramar (presentar?); *Ho.* ser derramado, ser fundido, fluir, estar presentado.

יְצֻקָה [ye□uqah] fundición.

יָצַר [ya□ar] *Q.* formar, esculpir, organizar, disponer; *Ni.* ser formado; *Pu.* ser modelado; *Ho.* ser forjado.

יֵצֶר [yé□er] obra, escultura; carácter, libertad.

יְצֻרִים [ye□urim] miembros (cuerpo).

יָצַת [ya□at] *Q.* arder, quemar; *Ni.* ser incendiado, quemado; *Hi.* incendiar, quemar.

יֶקֶב [yéqeb] (יִקְבוֹ) lagar (para pisar las uvas).

יָקַד [yaqad] *Q.* y *Ho.* arder.

יְקֹד [yeqod] incendio.

יְקָהָה [yeqahah] (cstr. יִקְהַת) obediencia.

יָקוּד [yaqud] fogón.

יָקוֹט [yaqo□] hilo.

יְקוּם [yequm] seres vivos.

יָקוֹשׁ, יָקוּשׁ [yaquš, yaqoš] cazador de pájaros.

יִקַּח fut. *Q.* de לָקַח.

יַקִּיר [yaqqir] querido.

יָקָם fut. ap. *Q.* de קוּם.

יָקַע [yaqa□] *Q.* dislocarse, hastiarse; *Hi.* ajusticiar, empalar; *Ho.* ser empalado, ajusticiado.

יָקַץ [yaqa□] *Q.* despertarse.

יָקַר [yaqar] *Q.* valer, ser precioso, escaso, ser honrado; *Hi.* hacer escasear, aliviar.

יָקָר [yaqar] valioso, costoso, raro.

יְקָר [yeqar] precio, valor, recompensa, riqueza.

יְקָרָה [yeqarah] preciosa.

יָקַשׁ [yaqaš] *Q.* poner trampas, atrapar; *Ni.* caer en la trampa; *Pu.* enredarse.

יָרֵא [yare□] *Q.* temer, respetar, honrar; *Ni.* ser temido; *Pi.* asustar; *Hitp.* ser terrible, desconfiar.

יָרֵא [yare□] temeroso, cobarde.

יַרְא fut. ap. *Q.* de רָאָה.

יִרְאָה [yir□ah] temor, respeto.

יָרֵב [yareb] grande.

יָרָבְעָם [yarob□am] Jeroboam.

יָרַד [yarad] *Q.* bajar(se), caer; *Hi.* (הוֹרִיד) hacer bajar, derribar; *Ho.* ser bajado, abatido.

יַרְדֵּן [yarden] Jordán.

יָרָה [yarah] I. *Q.* lanzar, disparar; *Ni.* ser ejecutado; *Hi.* disparar; II. *Hi.* hacer llover; *Ho.* ser regado; III. *Hi.* enseñar, instruir, indicar.

יָרוֹק [yaroq] hierba verde.

יָרֵחַ [yaréa□] luna.

יֶרַח [yéra□] mes.

יְרֵחוֹ [yere□o] Jericó.
יָרַט [yara□] *Q.* precipitarse; arrojar.
יָרִיב [yarib] adversario (en un juicio).
יְרִיעָה [yeri□ah] cortina, tienda de campaña.
יָרֵךְ [yarek] muslo, cadera.
יַרְכָּה [yarkah] extremo, fondo, punta.
יִרְמְיָה / יִרְמְיָהוּ [yirmeyah, yirmeyáhu] Jeremías.
יָרַע [yara□] *Q.* temblar.
יָרָץ fut. ap. *Q.* de רוּץ.
יָרַק [yaraq] *Q.* escupir.
יָרָק [yaraq] verdura.
יֶרֶק [yéreq] hierba, pasto.
יֵרָקוֹן [yeraqon] palidez; tizón (plaga de los cereales).
יְרַקְרַק [yeraqraq] verdoso.
יָרַשׁ [yaraš] I. *Q.* tomar posesión, poseer, heredar, desposeer; *Ni.* carecer, arruinarse; *Pi.* apoderarse; *Hi.* (הוֹרִישׁ) desposeer, ocupar, heredar; II. *Q.* pisar las uvas.
יְרֵשָׁה [yerešah] posesión.
יְרֻשָּׁה [yeruššah] posesión.
יָשֶׂם fut. ap. *Q.* de שִׂים.
יֵשׁ [yeš] (partíc.) hay, existe(n); (sust.) riquezas.
יָשַׁב [yašab] *Q.* sentarse, estar sentado, estar situado, habitar, permanecer; *Ni.* ser/estar habitado; *Pi.* colocar; *Hi.* (הוֹשִׁיב) hacer sentar, establecer, dejar, casarse; *Ho.* ser habitado.
יָשָׁב fut. ap. *Q.* de שׁוּב.
יֹשֵׁב [yošeb] jefe, habitante.
יֵשׁוּעַ [yešúa□] Josué.
יְשׁוּעָה [yešu□ah] salvación, liberación, ayuda, victoria.
יֶשַׁח [yéša□] suciedad (?).
*יָשַׁט [yaša□] *Hi.* tender; *Ho.* tener tendido.
יִשַׁי [yišay] Jesé.
יְשִׁיבָה [yešibah] academia, escuela.

---

partíc. partícula
sust. sustantivo

יְשָׁעְיָהוּ / יְשָׁעְיָה [yešaʿyah, yešaʿyáhu] Isaías.

יְשִׁימוֹן [yešimon] desierto.

יָשִׁישׁ [yašiš] madurez, vejez.

יָשַׁן [yašan] *Q.* envejecer; *Ni.* ser viejo.

יָשָׁן [yašan] viejo, antiguo.

יָשֵׁן [yašen] *Q.* dormirse, dormir, estar dormido, morir(se); *Pi.* hacer dormir.

*יָשַׁע [yašaʿ] *Ni.* salvarse, estar a salvo, vencer; *Hi.* (הוֹשִׁיעַ) salvar, librar, ayudar, vencer.

יֵשַׁע [yéšaʿ] salvación, liberación, ayuda, victoria.

יָשְׁפֵה [yašepeh] jaspe.

יָשָׁר [yašar] recto, derecho, llano, justo, sincero.

יָשַׁר [yašar] *Q.* ser recto, llano; aprobar; *Pi.* allanar, enderezar; aprobar; *Pu.* estar recubierto de una lámina; *Hi.* allanar, dirigir.

יֹשֶׁר [yóšer] rectitud, honradez, derecho; pacto.

יִשְׁרָה [yišrah] rectitud.

יָשֵׁשׁ [yašeš] viejo.

יָתֵד [yated] estaca.

יָתוֹם [yatom] huérfano.

יִתֵּן fut. *Q.* de נָתַן.

יָתַר [yatar] *Q.* poseer, tener de sobra; *Ni.* (נוֹתַר) quedar, estar de sobra; faltar; *Hi.* (הוֹתִיר) dejar, guardar, dar abundancia, sobresalir.

יֶתֶר [yéter] I. (יִתְרוֹ) resto, sobra, restante, sobreviviente, demás; II. cuerda.

יִתְרָה [yitrah] ahorros.

יִתְרוֹן [yitron] ganancia.

יֹתֶרֶת [yotéret] lóbulo del hígado (de animales).

ך [kap]

כְּ, כָּ [ke, ka] (partícula inseparable) como, igual que, según, cuando, al (+ inf.).

כָּאֵב [kaʾeb] *Q.* sufrir; *Hi.* causar dolor.

כְּאֵב [keʾeb] dolor, herida.

*כָּאָה [kaʾah] *Ni.* desanimarse; *Hi.* deprimir.

כָּאֶה [kaʾeh] abatido.

*כָּאַף [kaʾap] *Hi.* inclinar.

---

inf. infinitivo

כַּאֲשֶׁר [ka□ašer] como, cuando, porque.

כָּבֵד [kabed] *Q.* ser pesado, pesar, ser una carga; recibir honores; *Ni.* recibir honores, tener prestigio, ser glorioso; *Pi.* honrar, enriquecer, hacer insensible; *Pu.* recibir honores; *Hi.* honrar, agravar, amontonar, embotar, multiplicar; *Hitp.* crecer, gloriarse, ser respetado.

כָּבֵד [kabed] I. pesado, importante, numeroso, rico, difícil, terco; II. hígado.

כֹּבֶד [kóbed] peso, masa, multitud.

כְּבֵדֻת [kebedut] pesadez.

כָּבָה [kabah] *Q.* apagarse; *Pi.* apagar, acabar.

כָּבוֹד [kabod] riqueza, importancia, nobleza, gloria, majestad.

כְּבוּדָּה [kebuddah] gloria, posesiones.

כָּבִיר [kabir] tejido.

כַּבִּיר [kabbir] grande, poderoso.

כֶּבֶל [kébel] grillos.

כָּבַס [kabas] *Q.* lavar (paños); *Pi.* lavar; *Pu.* y *Hotp.* ser lavado.

*כָּבַר [kabar] *Hi.* multiplicar.

כְּבַר [kebar] ya, hace mucho.

כְּבָרָה [kebarah] I. cedazo; II. trecho.

כֶּבֶשׂ [kébeś] cordero.

כִּבְשָׂה [kibśah] oveja.

כָּבַשׁ [kabaš] *Q.* pisar, someter, violentar; *Ni.* estar sometido; *Pi.* someter.

כֶּבֶשׁ [kébeš] estrado.

כִּבְשָׁן [kibšan] horno.

כַּד [kad] jarra, cántaro.

כַּדּוּר [kaddur] pelota.

כַּדְכֹּד [kadkod] rubí.

כֹּה [koh] así, aquí, ahora.

כָּהָה [kahah] *Q.* debilitarse; *Pi.* perder el ánimo, palidecer; reprochar.

כֵּהָה [kehah] remedio.

כֵּהֶה [keheh] pálido, vacilante, deprimido.

*כָּהַן [kahan] *Pi.* ser sacerdote, ejercer el sacerdocio.

כֹּהֵן [kohen] sacerdote.

כְּהֻנָּה [kehunnah] sacerdocio.

כּוֹבַע [koba□] (cstr. כּוֹבַע [kóba□]) yelmo.

*כָּוָה [kawah] *Ni.* quemarse; *Pi.* cegar.

כְּוִיָּה [kewiyyah] quemadura.

כּוֹכָב [kokab] estrella, astro.

כּוּל [kul] (perf. kal) *Q.* abarcar; *Pilpel* (כִּלְכֵּל) contener, sustentar; *Polpal* aprovisionarse; *Hi.* (יָכִיל) abarcar, retener, soportar; *Hitpalpel* resistir, contenerse.

כּוּמָז [kumaz] collar, adorno.

*כּוּן [kun] *Ni.* (נָכוֹן) estar colocado, establecido, ser/estar firme, confirmarse, realizarse; *Polel* (כּוֹנֵן) fundar, establecer, consolidar, dar éxito, apuntar; *Hi.* (הֵכִין) colocar, fundar, sostener, determinar, equipar; prepararse; *Ho.* estar dispuesto, fijo; *Hitpolel* quedar fundado, disponerse.

כַּוָּן [kawwan] torta.

כּוֹס [kos] I. vaso, copa, cáliz; II. lechuza.

*כּוּף [kup] *Pi.* doblar.

כּוּר [kur] horno, crisol.

כּוֹרֶשׁ [kóreš] Ciro.

כּוּשׁ [kuš] Etiopía (o Nubia).

כּוּשִׁי [kuši] etíope.

כּוֹשָׁרוֹת [košarot] bienestar (?).

כָּזַב [kazab] *Q.* ser mentiroso; *Ni.* quedar como mentiroso, verse frustrado; *Pi.* mentir, engañar, defraudar; *Hi.* desmentir.

כָּזָב [kazab] mentira, engaño.

כֹּחַ [kóa□] (כּוֹחַ) I. fuerza, capacidad, posesiones; II. lagartija.

*כָּחַד [ka□ad] *Ni.* esconderse, desaparecer; *Pi.* ocultar, callar, renegar; *Hi.* esconder, exterminar.

כָּחַל [ka□al] *Q.* pintarse (los ojos).

כָּחַשׁ [ka□aš] *Q.* estar flaco; *Ni.* rendirse; *Pi.* negar, rehusar, renegar, engañar, fallar; *Hitp.* adular.

כַּחַשׁ [ká□aš] mentira, engaño, halago.

כֶּחָשׁ [ke□aš] infiel.

כִּי [ki] I. que, porque, ciertamente, más aún, cuando, si, por más que, de modo que; II. marca del hierro candente; כִּי אִם (después de negación): sino.

כִּיד [kid] castigo (?).

כִּידוֹד [kidod] chispa.

כִּידוֹן [kidon] jabalina, lanza.

כִּידוֹר [kidor] ataque.

כִּיּוּן [kiyyun] Kewán (Saturno).

כִּיּוֹר [kiyyor] olla, palangana, plataforma.

כִּיל [kil] → כּוּל.

כִּילַי [kilay] pícaro.

כֵּילַפֹּת [kelappot] mazas.

כִּימָה [kimah] Pléyades.

כִּיס [kis] bolsa.

כִּיר [kir] fogón.

כִּישׁוֹר [kišor] huso.

כָּכָה [kákah] así.

כִּכָּר [kikkar] torta, comarca, tapa; talento (medida = 33 kg.).

כֹּל [kol] (כֻּלּוֹ) totalidad; todo, todos, en total, cada uno, cualquiera; con negación: nada, ninguno.

כָּלָא [kala□] *Q.* retener, rehusar, encerrar; *Ni.* ser detenido.

כֶּלֶא [kéle□] cárcel.

כִּלְאַיִם [kil□áyim] de varias clases.

כֶּלֶב [kéleb] perro; prostituto.

כָּלָה [kalah] destrucción.

כָּלָה [kalah] *Q.* acabar, faltar, agotarse, perecer, cumplirse, decidirse; *Pi.* acabar, agotar, cesar, gastar, exterminar, cumplir; *Pu.* quedar concluido.

כַּלָּה [kallah] nuera; novia, esposa.

כָּלֶה [kaleh] que se consume.

כְּלוּב [kalub] canasto, jaula.

כְּלוּבוֹת [kelubot] noviazgo.

כֶּלַח [kéla□] fuerza, vigor.

כְּלִי [keli] vaso, recipiente, utensilio, ajuar, instrumento, joyas, armamento, nave.

כִּלְיָה [kilyah] riñón; entrañas, interior.

כִּלָּיוֹן [killayon] aniquilamiento, agotamiento.

כָּלִיל [kalil] perfección, totalidad; holocausto.

כָּלַל [kalal] *Q.* hacer perfecto.

*כָּלַם [kalam] *Ni.* estar/quedar avergonzado, defraudado; *Hi.* avergonzar, ofender, defraudar; *Ho.* pasivo de *Hi.*

כְּלִמָּה [kelimmah] vergüenza, humillación, infamia, burla.

כְּלִמּוּת [kelimmut] vergüenza.

כָּמַהּ [kama□] *Q.* desfallecer.

כְּמוֹ [kemo] (כָּמ֫וֹהוּ) como.

כַּמֹּ֫ן [kammon] comino.

כָּמַס [kamas] *Q.* guardar.

*כָּמַר [kamar] *Ni.* conmoverse; quemar.

כֹּ֫מֶר [kómer] (pl. כְּמָרִים) sacerdote (de religiones paganas).

כֵּן [ken] I. (adv.) así; II. (adj.) recto; rectitud; III. puesto, oficio; IV. (pl. כִּנִּים) mosquito, zancudo.

*כָּנָה [kanah] *Pi.* dar título, nombre; halagar, alabar.

כַּנָּה [kannah] vid (?).

כִּנּוֹר [kinnor] arpa.

כִּנָּם [kinnam] mosquitos, zancudos.

כָּנַס [kanas] *Q.* reunir; *Pi.* reunir; *Hi.* arroparse.

*כָּנַע [kana⍰] *Ni.* humillarse, ser humillado, quedar sometido; *Hi.* humillar, someter.

כִּנְעָה [kena⍰ah] atado (de ropa).

כְּנַעֲנִי [kena⍰ani] cananeo; comerciante.

כָּנָף [kanap] (dual: כְּנָפַיִם) ala, extremo, orla.

*כָּנַף [kanap] *Ni.* esconderse.

כִּנֶּ֫רֶת [kinnéret] Genesaret.

כְּנָת [kenat] compañero.

כֵּס [kes] → כִּסֵּא.

כֶּסֶה / כֶּסֶא [kése⍰] luna llena.

כִּסֵּא [kisse⍰] trono, asiento.

כָּסָה [kasah] *Q.* cubrir, perdonar, disimular; *Ni.* ser/estar cubierto; *Pi.* cubrir, envolver, ocultar(se), vestir(se); *Pu.* quedar/estar cubierto; *Hitp.* cubrirse.

כִּסֵּה [kisseh] → כִּסֵּא.

כָּסוּי [kasuy] cubierta.

כְּסוּת [kesut] velo, ropa.

כָּסַח [kasa⍰] *Q.* cortar, talar.

כְּסִיל [kesil] I. tonto, necio, insensato; II. Orión, constelación.

כְּסִילוּת [kesilut] necedad, locura.

כָּסַל [kasal] *Q.* ser necio.

כֶּסֶל [késel] I. necedad; confianza; II. lomo, espalda.

---

adv. adverbio
adj. adjetivo

כִּסְלָה [kislah] confianza.

כִּסְלֵו [kislew] kisleu (mes).

כָּסַם [kasam] *Q.* recortar.

כֻּסֶּמֶת [kussémet] (pl. כֻּסְּמִים) centeno, escanda.

כָּסַס [kasas] *Q.* repartir.

כָּסַף [kasap] *Q.* estar ávido, mirar con afecto; *Ni.* anhelar; avergonzarse (?).

כֶּסֶף [késep] plata, dinero.

כֶּסֶת [késet] lazo (para cazar).

כָּעַס [ka⍰as] *Q.* irritarse, enojarse; *Pi.* enojar, irritar; *Hi.* irritar, enojar, ofender.

כַּעַס [ká⍰as] ira, rabia, disgusto, provocación.

*כָּעַר [ka⍰ar] *Pu.* ser feo, torpe.

כַּעַשׂ [ká⍰aś] → כַּעַס.

כַּף [kap] (כַּפּוֹ; dual כַּפַּיִם; pl. כַּפּוֹת) puño, palma, mano; planta (del pie), pezuña; plato, manija, hoja de palmera.

כֵּף [kep] roca.

כָּפָה [kapah] *Q.* calmar.

כִּפָּה [kippah] hoja de palmera, rama.

כְּפוֹר [kepor] I. copa; II. escarcha.

כָּפִיס [kapis] vigas.

כְּפִיר [kepir] león, cachorro de león.

כָּפַל [kapal] *Q.* doblar; *Ni.* ser doblado.

כֶּפֶל [képel] doble, doblez.

כָּפַן [kapan] *Q.* dirigir (aparte).

כָּפָן [kapan] hambre.

כָּפַף [kapap] *Q.* inclinar, doblar(se); *Ni.* inclinarse.

כָּפַר [kapar] *Q.* tapar las rendijas; *Pi.* calmar, compensar, aplacar, expiar, perdonar; *Pu.* ser perdonado, reparado, anulado; *Hitp.* expiarse; *Nitpael* perdonarse.

כָּפָר [kapar] aldea.

כֹּפֶר [kóper] I. aldea; II. brea; III. alheña (planta que da una tinta anaranjada); IV. rescate, soborno.

כִּפֻּרִים [kippurim] expiación, perdón.

כַּפֹּרֶת [kappóret] cubierta, tapa.

*כָּפַשׁ [kapaš] *Hi.* revolcar.

כַּפְתּוֹר [kaptor] cáliz (de flor), capitel.

כַּפְתּוֹר [kaptor] Creta.

כַּפְתֹּרִים [kaptorim] cretenses.

כַּר [kar] I. cordero, ariete (de asalto); II. prado, potrero; III. montura.

כֹּר [kor] coro (medida de capacidad = 220 litros; otros: 450 l.).

*כַּרְבַּל [karbal] *Pu.* (part. מְכֻרְבָּל) estar envuelto.

כָּרָה [karah] I. *Q.* cavar, excavar, abrir; *Ni.* ser cavado; II. *Q.* comprar; III. *Q.* dar un banquete.

כֵּרָה [kerah] banquete.

כְּרוּב [kerub] querubín (ser alado, relacionado con la divinidad).

כְּרִיתוּת [keritut] divorcio.

כַּרְכֹּב [karkob] borde.

כַּרְכֹּם [karkom] azafrán.

כִּרְכָּרוֹת [kirkarot] camellas.

כֶּרֶם [kérem] (כַּרְמוֹ; pl. כְּרָמִים) viña, viñedo.

כֹּרֵם [korem] viñador.

כַּרְמִיל [karmil] carmín (colorante rojo sacado de un insecto).

כַּרְמֶל [karmel] I. huerto, jardín; II. cereal fresco.

*כִּרְסֵם [kirsem] *Pi.* devorar.

כָּרַע [karaʿ] *Q.* agacharse, inclinarse; *Hi.* someter.

כְּרָעַיִם [keraʿáyim] patas.

כַּרְפַּס [karpas] lino.

*כָּרַר [karar] *Pilpel* bailar.

כָּרֵשׂ [kareś] estómago.

כָּרַת [karat] *Q.* cortar, talar, arrancar, hacer (un pacto); *Ni.* cortarse, ser cortado, acabarse, ser eliminado, aniquilado; *Pu.* ser cortado; *Hi.* cortar, excluir, aniquilar; *Ho.* cesar.

כְּרֻתוֹת [kerutot] vigas.

כֶּשֶׂב [kéśeb] cordero, oveja.

כִּשְׂבָּה [kiśbah] oveja.

כַּשְׂדִּים [kaśdim] astrólogo, adivino.

כַּשְׂדִּים [kaśdim] caldeos.

כָּשָׂה [kaśah] *Q.* estar gordo.

כַּשִּׁיל [kaššil] hacha.

---

part. participio

כָּשַׁל [kašal] *Q.* tropezar, tambalearse, caer, fracasar; *Ni.* tropezar, tambalearse, caer; *Hi.* hacer tropezar, derribar, hacer caer; *Ho.* ser derribado.

כִּשָּׁלוֹן [kiššalon] tropiezo, caída.

*כָּשַׁף [kašap] *Pi.* practicar la magia.

כֶּשֶׁף [kéšep] magia, brujería.

כַּשָּׁף [kaššap] mago, brujo.

כָּשֵׁר [kašer] *Q.* prosperar, ser útil; *Hi.* hacer las cosas bien.

כִּשְׁרוֹן [kišron] éxito, ganancia.

כָּתַב [katab] *Q.* escribir, grabar, inscribir, suscribir, redactar; *Ni.* pasivo de *Q.*; *Pi.* registrar.

כְּתָב [ketab] censo, registro, escritura.

כְּתֹבֶת [ketóbet] tatuaje.

כָּתִית [katit] puro.

כֹּתֶל [kótel] tapia.

*כָּתַם [katam] *Ni.* estar manchado.

כֶּתֶם [kétem] oro fino.

כְּתֹנֶת, כֻּתֹּנֶת [ketónet, kuttónet] túnica.

כָּתֵף [katep] (cstr. כֶּתֶף; pl. כְּתֵפוֹת) hombro, espalda, costilla, lomo, lado, ladera.

*כָּתַר [katar] I. *Pi.* y *Hi.* rodear; II. *Pi.* tener paciencia.

כֶּתֶר [kéter] corona; turbante (?).

כֹּתֶרֶת [kotéret] capitel.

כָּתַשׁ [kataš] *Q.* machacar.

כָּתַת [katat] *Q.* moler, machacar, forjar; *Pi.* triturar, forjar, arrasar; *Pu.* destruirse; *Hi.* desbaratar; *Ho.* quedar destruido, derrotado.[12]

לְ [le] partícula de complemento indirecto: a, para; hacia, acerca de, con relación a, en beneficio de, en honor de, por, de (autor); con infinitivo: a, para, o equivale al gerundio español. Se usa en muchas expresiones con diversos valores.

לוֹא / לֹא [loʾ] no, *Ni.*

לֻא [luʾ] → לוּ.

לָאָה [laʾah] *Q.* cansarse, serle molesto a uno, perder el valor; *Ni.* cansarse, serle molesto a uno; *Hi.* cansar, molestar.

---

[12]Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.
Ni. Nifal

לֵאָה [le□ah] Lía.
לְאַט [le□a□] en silencio.
לָאט [la□□] silencio.
לָאַט [la□a□] *Q.* cubrirse; actuar con suavidad.
לְאֹם [le□om] (pl. לְאֻמִּים) pueblo, nación, gente.
לֵב [leb] (לִבּוֹ; pl. לִבּוֹת) corazón, mente, razón, conciencia, ánimo, memoria, atención, voluntad, interior.
לֶבֶא [lébe□] (pl. לְבָאִם) león.
לִבְאָה [lib□ah] (pl. לְבָאוֹת) leona.
לֵבָב [lebab] = לֵב.
*לָבַב [labab] I. *Ni.* entrar en razón; *Pi.* enamorar; II. *Pi.* hacer (tortas).
לְבִבָה [lebibah] torta (en forma de corazón).
לְבַד [lebad] → בַּד I.
לַבָּה [labbah] llama.
לִבָּה [libbah] corazón (otros: furia, pasión).
לְבוּשׁ [lebuš] vestido, ropa.
לָבוּשׁ [labuš] vestido (adj.), cubierto.
*לָבַט [laba□] *Ni.* ir a la ruina.
לָבִיא [labi□] león, leona.
לְבִיָּה [lebiyyah] leona.
לָבָן [laban] blanco, claro.
*לָבַן [laban] I. *Hi.* blanquear, quedar blanco; *Hitp.* salir purificado; II. *Q.* hacer ladrillos.
לֹבֶן [lóben] blancura.
לְבָנָה [lebanah] luna (llena).
לְבֵנָה [lebenah] ladrillo, adobe, baldosa, pavimento.
לְבֹנָה [lebonah] incienso.
לִבְנֶה [libneh] álamo.
לָבֵשׁ, לָבַשׁ [labaš, labeš] *Q.* vestir(se), cubrir; *Pu.* estar vestido; *Hi.* vestir, recubrir, tapar; *Hitp.* vestirse.

Q. Qal
Hi. Hifil
pl. plural
* forma hipotética
Pi. Piel
adj. adjetivo
Hitp. Hitpael

לֹג [log] log (medida = 0.3 litros; otros: 0.625 l.).
לֵדָה [ledah] parto, nacimiento.
לֶדֶת inf. cstr. *Q*. de יָלַד.
לַהַב [láhab] llama.
לֶהָבָה [lehabah] llama, llamarada; asta, empuñadura (de un arma).
לַהַג [láhag] estudio.
לָהָה [lahah] *Q*. desfallecer.
*לָהַהּ [laha□] *Hitpalpel* estar loco.
לָהַט [laha□] *Q*. llamear, arder, devorar; *Pi*. quemar, consumir.
לַהַט [láha□] llama, hoja (de una espada).
לְהָטִים [leha□im] artes mágicas.
*לָהַם [laham] *Hitp.* dejarse comer con delicia (part. = golosina).
לָהֵן, לָהֶן [lahen] por eso.
לַהֲקָה [lahaqah] grupo.
לוּ / לוּא [lu□, lu] ojalá, si, aunque.
לוּבִים [lubim] libios.
לוּד [lud] Lidia.
לוּדִים [ludim] lidios.
לָוָה [lawah] I. *Q*. acompañar; *Ni*. unirse, aliarse; II. *Q.* pedir/tomar prestado; *Hi*. dar prestado, fiar.
לוּז [luz] *Q.* desviarse; *Ni.* pervertirse; *Hi.* apartar.
לוּז [luz] almendro.
לוּחַ [lúa□] (pl. לֻחֹות) tabla, losa, plancha.
לוֹט [lo□] velo.
לוּט [lu□] *Q*. envolver, tapar; *Hi.* tapar.
לוּט [lu□] envuelto.
לִוְיָה [liwyah] corona.
לִוְיָתָן [liwyatan] Leviatán (dragón mitológico), cocodrilo.
לוּלֵא, לוּלֵי [lule□, lule] a no ser por, si no.
לוּלִים [lulim] escalera de caracol (?).

Pu. Pual
inf. infinitivo
cstr. constructo
part. participio

לוּן, לִין [lun, lin] I. *Ni.* y *Hi.* murmurar, criticar; II. *Q.* pasar la noche, pernoctar, alojarse, habitar; *Hitpolel* pasar la noche, vivir.

לוּץ, לִיץ [lu□, li□] I. *Q.* burlarse; *Polel* agitar; *Hi.* burlarse, despreciar; *Hitpolel* burlarse; II. *Hi.* llevar la palabra, interpretar.

לוּשׁ [luš] *Q.* amasar.

לָזוּת [lazut] perversión.

לַח [la□] fresco, verde.

לֵחַ [léa□] vigor.

לְחוּם [le□um] entrañas, estómago.

לְחִי [le□i] (dual לְחָיַיִם) quijada, mandíbula, mejilla.

לָחַךְ [la□ak] *Q.* comer pasto; *Pi.* apacentarse, lamer.

לָחַם [la□am] I. *Q.* atacar; *Ni.* hacer la guerra, atacar, pelear, vencer; II. *Q.* comer, banquetear.

לָחֵם [la□em] guerra (?).

לֶחֶם [lé□em] (לַחְמוֹ) pan, comida, alimento, grano (de trigo).

לָחַץ [la□a□] *Q.* apretar, oprimir, cerrar el paso; *Ni.* recostarse.

לַחַץ [lá□a□] opresión, aflicción.

לֹחֵץ [lo□e□] opresor, tirano.

*לָחַשׁ [la□aš] *Pi.* encantar; *Hitp.* cuchichear.

לַחַשׁ [lá□aš] magia, amuleto; murmuración.

לָט [la□] (בַּלָּט) en secreto; pl.: artes mágicas.

לֹט [lo□] resina aromática (ládano).

לְטָאָה [le□a□ah] especie de lagarto (china).

לָטַשׁ [la□aš] *Q.* afilar, aguzar, forjar; *Pu.* estar afilado.

לֹיָה [loyah] guirnalda.

לַיִל, לַיְלָה [láyil, láylah] (cstr. לֵיל; pl. לֵילוֹת) noche.

לִילִית [lilit] fantasma nocturno.

לִין [lin] → לוּן.

לִיץ [li□] → לוּץ.

לַיִשׁ [láyiš] león.

לֵךְ imptv. *Q.* de הָלַךְ.

לָכַד [lakad] *Q.* conquistar, hacer prisionero, cazar; *Ni.* ser conquistado, sorprendido, seducido; *Hitp.* congelarse, estar trabado.

(?) traducción dudosa

לֶכֶד [léked] captura, trampa.
לְכָה imptv. *Q*. de הָלַךְ.
לְכוּ imptv. *Q*. de הָלַךְ.
לָכֵן [laken] por eso, a cambio de eso; cierto; pues, pero.
לֶכֶת inf. cstr. *Q*. de הָלַךְ.
לֻלָאֹת [lula□ot] ojales.
לָמַד [lamad] *Q*. aprender; *Pi*. enseñar; *Pu*. ser domado, aprendido, adiestrado.
לָמָּה (לָמָה, לָמֶה) [lámmah, lamah, lameh] ¿por qué?, ¿para qué?
לָמוֹ [lámo] = לָהֶם: para ellos.
לְמוֹ [lemo] = לְ: a, para.
לִמּוּד [limmud] acostumbrado, iniciado, discípulo; pl. enseñanzas.
לֶמֶךְ [lémek] Lámec.
לְמַעַן [lemá□an] → מַעַן.
לֹעַ [lóa□] garganta.
*לָעַב [la□ab] *Hi*. burlarse.
לָעַג [la□ag] *Q*. y *Hi*. burlarse, reírse; *Ni*. part. extraño.
לַעַג [lá□ag] burla.
לָעֵג [la□eg] sonido ininteligible, enredado.
לָעַז [la□az] *Q*. balbucear (hablar en lengua extraña).
*לָעַט [la□a□] *Hi*. dejar comer.
לַעֲנָה [la□anah] ajenjo.
לָעַע [la□a□] I. *Q*. hablar apasionadamente, apresuradamente; II. *Q*. beber, sorber; *Pilpel* sorber.
לַפִּיד [lappid] antorcha.
לִפְנֵי [lipne] → פָּנִים.
לָפַת [lapat] *Q*. agarrar; *Ni*. volverse, cambiar.
לֵץ [le□] burlón, cínico.
לָצוֹן [la□on] insolencia.
לָקַח [laqa□] *Q*. tomar, agarrar, recibir, conseguir, comprar, traer, tomar (esposa), quitar, arrebatar; *Ni*. ser capturado, llevado, morir; *Pu*. ser sacado, eliminado, tomado; *Hitp*. zigzaguear.
לֶקַח [léqa□] enseñanza, doctrina, instrucción; ganancia.
לָקַט [laqa□] *Q*. y *Pi*. recoger; *Pu*. ser recogido; *Hitp*. juntarse.
לֶקֶט [léqe□] recolección (de las espigas dejadas por los segadores).
לָקַק [laqaq] *Q*. y *Pi*. lamer.

*לָקַשׁ [laqaš] *Pi.* recoger, buscar.
לֶקֶשׁ [léqeš] siembra tardía.
לָשָׁד [lašad] torta; savia.
לָשׁוֹן [lašon] lengua, idioma; golfo, península.
לִשְׁכָּה [liškah] habitación, recinto.
לֶשֶׁם [léšem] jacinto (piedra preciosa).
*לָשַׁן [lašan] *Poel* y *Hi.* calumniar.
לֶתֶךְ [létek] létek (medida = 110 litros; otros: 225 l.).

מ [mem]

מַאֲבוּס [ma□abus] granero.
מְאֹד [me□od] (sust.) fuerza; (adv.) mucho, muy, demasiado.
מֵאָה [me□ah] (dual מָאתַיִם; pl. מֵאוֹת) cien(to).
מְאָהֵב [me□aheb] amante.
מַאֲוַיִּם [ma□awáyim] deseos.
מְאוּם [me□um] algo (?).
מְאוּמָה [me□úmah] algo, cualquier cosa; con negación: nada.
מָאוֹר [ma□or] (pl. מְאוֹרוֹת, מְאוֹרִים) lumbrera, astro, lámpara.
מְאוּרָה [me□urah] hoyo.
מֹאזְנַיִם [mo□znáyim] balanza.
מַאֲכָל [ma□akal] comida, alimento.
מַאֲכֶלֶת [ma□akélet] cuchillo, puñal.
מַאֲכֹלֶת [ma□akólet] comida.
מַאֲמָץ [ma□ama□] esfuerzo.
מַאֲמָר [ma□amar] orden, palabra.
*מָאַן [ma□an] *Pi.* (מֵאֵן) rechazar, negarse, resistirse.
מָאַס [ma□as] I. *Q.* rechazar, desechar, despreciar; *Ni.* pasivo de *Q.* II. *Ni.* derretirse, deshacerse.
מַאֲפֶה [ma□apeh] cocido.
מַאֲפֵל [ma□apel] oscuridad.
מַאְפֵּלְיָה [ma□pelyah] oscuridad.
*מָאַר [ma□ar] *Hi.* part. (מַמְאִיר) maligno; punzante.

---

sust. sustantivo
adv. adverbio

מַאְרָב [ma□rab] asechanza, emboscada.
מְאֵרָה [me□erah] maldición.
מִבְדָּלוֹת [mibdalot] lugares separados.
מָבוֹא [mabo□] entrada, puerta; occcidente.
מְבוּכָה [mebukah] aturdimiento.
מַבּוּל [mabbul] diluvio, aguacero.
מְבוּסָה [mebusah] humillación.
מַבּוּעַ [mabbúa□] manantial.
מְבוּקָה [mebuqah] desolación.
מְבוּשִׁים [mebušim] órganos sexuales.
מִבְחוֹר [mib□or] selección, lo más selecto.
מִבְחָר [mib□ar] selección, lo más selecto.
מַבָּט [mabba□] esperanza.
מִבְטָא [mib□ah] promesa hecha a la ligera.
מִבְטָח [mib□a□] confianza, esperanza.
מַבָּךְ [mabbak] fuente.
מַבֵּל [mabbel] fuego.
מַבְלִיגִית [mabligit] sosiego (?).
מִבְנֶה [mibneh] serie de edificios.
מִבְצָר [mib□ar] fortaleza.
מִבְרָח [mibra□] fugitivo.
מְבַשֵּׂר [mebaśśer] mensajero, heraldo.
מְבַשֶּׁלֶת [mebaššélet] fogón.
מָג [mag] funcionario.
מִגְבָּל ֹת [migbalot] cordones.
מִגְבָּעוֹת [migba□ot] turbantes.
מֶגֶד [méged] lo más selecto, exquisito.
מִגְדָּל [migdal] torre, tribuna.
מִגְדָּנוֹת [migdanot] regalos preciosos.
מָגוֹר [magor] terror.
מְגוֹרָה, מְגוּרָה [megorah, megurah] terror, cosa temida.
מְגוּרָה [megurah] granero.
מְגוּרִים [megurim] destierro, asilo, residencia.

מַגְזֵרָה [magzerah] hacha.
מַגָּל [maggal] hoz.
מְגִלָּה [megillah] rollo (escrito).
מְגַמָּה [megammah] conjunto, dirección (?).
*מָגַן [magan] *Pi.* entregar, abandonar; ceñir.
מָגֵן [magen] I. escudo; II. descarado (?) .
מְגִנָּה [meginnah] endurecimiento.
מִגְעָל [mig□al] deshonra.
מִגְעֶרֶת [mig□éret] frustración (otros: amenaza).
מַגֵּפָה [maggepah] plaga, castigo, derrota.
מָגַר [magar] *Q.* part. pas.: entregado; *Pi.* derribar.
מְגֵרָה [megerah] sierra.
מִגְרָעוֹת [migra□ot] disminuciones (cornisas, ménsulas).
מִגְרָפוֹת [migrapot] terrones (?).
מִגְרָשׁ [migraš] campo de pastoreo común (ejido).
מִגְרֹשׁוֹת [migrošot] olas (?).
מַד [mad] I. (מִדּוֹ; pl. מִדִּין) vestido, ropa, gualdrapa; II. (מִדּוֹ) extensión.
מִדְבָּר [midbar] I. desierto, estepa; II. conversación.
מָדַד [madad] *Q.* medir; *Ni.* ser medido; *Pi.* medir, parcelar, prolongarse; *Hitpoel* extenderse.
מִדָּה [middah] I. medida, estatura, distancia, número; II. tributo.
מַדְהֵבָה [madhebah] arrogancia (?).
מָדוּ [mádu] traje.
מַדְוֶה [madweh] enfermedad.
מַדּוּחִים [maddu□im] engaño.
מָדוֹן [madon] pelea, riña.
מַדּוּעַ [maddúa□] ¿por qué?, ¿para qué?.
מְדוּרָה [medurah] hoguera.
מְדוּשָׁה [medušah] era pisoteada.
מִדְחֶה [mid□eh] empujón.
מַדְחֵפָה [mad□epah] desgracia.
מָדַי [maday] Maday; Media; medo.

---

pas. pasivo

מִדְיָן [midyan] disputa, riña.

מִדְיָן [midyan] Madián.

מְדִינָה [medinah] provincia, territorio.

מִדְיָנִי [midyani] madianita.

מְדֹכָה [medokah] mortero.

מַדְמֵנָה [madmenah] basurero.

מַדָּע [madda□] inteligencia, ciencia, prudencia.

מֹדַעַת, מֹדַע [moda□, modá62;at] pariente, amigo.

מַדְקֵרָה [madqerah] golpe (de espada).

מַדְרֵגָה [madregah] barranco, roca escarpada.

מִדְרָךְ [midrak] lo que ocupa un pie.

מִדְרָשׁ [midraš] comentario, estudio.

(מֶה, מַה) מָה [mah, mah, meh] ¿qué?, ¿cuál?, ¡cuán!, ¿cómo?, lo que.

*מָהַהּ [maha□] *Hitpalpel* detenerse, tardar, tambalearse.

מְהוֹלָל [meholal] locura.

מְהוּמָה [mehumah] confusión, pánico.

מָהִיר [mahir] hábil, experto.

מָהַל [mahal] *Q.* aguar.

מַהֲלָךְ [mahalak] corredor, calzada, recorrido, viaje.

מַהֲלָל [mahalal] alabanza.

מַהֲלֻמוֹת [mahalumot] golpes, azotes.

מַהֲמֹרוֹת [mahamorot] abismos; traición.

מַהְפֵּכָה [mahpekah] destrucción.

מַהְפֶּכֶת [mahpéket] cepo.

מָהַר [mahar] I. *Q.* pagar la dote (de la esposa); II. *Ni.* precipitarse, fracasar; *Pi.* darse prisa, = pronto.

מֹהַר [móhar] dote.

מְהֵרָה [meherah] prisa, aprisa.

מַהֲתַלּוֹת [mahatallot] ilusiones.

מוֹבָא [moba□] entrada.

מוּג [mug] *Q.* estremecerse, vacilar; *Ni.* temblar, acobardarse; *Polel* ablandar, sacudir; *Hitpalpel* derretirse, desfallecer.

*מִיד, *מוּד [mud, mid] *Polel* temblar.

מוּט [mu□] *Q.* tropezar, tambalearse, resbalar; *Ni.* temblar, vacilar; *Hi.* descargar; *Hitpolel* tambalearse.

מוֹט [moṭ] I. tropiezo; II. vara, palo.
מוֹטָה [moṭah] tranca, yugo, opresión.
מוּךְ [muk] arruinarse.
מוּל [mul] I. *Q.* circuncidar; *Ni.* ser circuncidado; II. *Hi.* vencer; *Hitpolel* marchitarse (?).
מוּל [mul] (sust.) parte delantera; (prep.) frente a, hacia; por delante.
מוֹלֶדֶת [molédet] nacimiento, descendencia, parentela.
מוּלָה [mulah] circuncisión.
מוּם [mum] mancha, defecto.
מוּסָב [musab] espacio que rodea.
מוֹסָד [mosad] (pl. מוֹסָדִים, מוֹסָדוֹת) cimiento, fundamento.
מוּסָד [musad] fundamento.
מוּסָדָה [musadah] fundamento, cimiento.
מוּסָךְ [musak] estrado.
מוֹסֵרָה, מוֹסֵר [moser, moserah] cadenas, ataduras.
מוּסָר [musar] instrucción, educación, castigo, reprensión.
מוֹעֵד [moʿed] lugar de encuentro, reunión, cita, fecha, fiesta.
מוֹעָד [moʿad] filas (de un ejército).
מוּעָדָה [muʿadah] designación.
מוּעָף [muʿap] oscuridad.
מוֹעֵצָה [moʿeṣah] plan, consejo.
מוּעָקָה [muʿaqah] carga.
מוּפָּז [mupaz] refinado.
מוֹפֵת [mopet] prodigio, milagro, signo.
מוֹצָה [moṣah] salida, expresión, procedencia, cosecha.
מוֹצָאוֹת [moṣaʾot] origen; muladar.
מוּצָק [muṣaq] I. fundición, masa compacta; II. oprimido.
מוּצָקָה [muṣaqah] masa compacta, tubo.
*מוק [muq] *Hi.* insultar.
מוֹקֵד [moqed] fuego, hoguera.
מוֹקְדָה [moqedah] hoguera.
מוֹקֵשׁ [moqeš] trampa.

---

prep. preposición

*מוּר [mur] *Ni.* (נָמַר) cambiarse, temblar; *Hi.* (הֵמִיר) cambiar(se).
מוֹרָה [morah] temor, terror, respeto.
מוֹרַג [morag] trillo.
מוֹרָד [morad] bajada, cuesta; adorno.
מוֹרָה [morah] I. navaja; II. temor.
מוֹרֶה [moreh] I. arquero; II. lluvia de otoño; III. maestro; IV. rebelde.
מוֹרָט [moraṭ] brillante.
מוֹרָשׁ [moraš] I. propiedad, herencia, conquista; II. deseo.
מוֹרָשָׁה [morašah] posesión, herencia.
מִישׁ, מוּשׁ [muš, miš] I. *Q.* apartarse, retirar; II. *Q.* tocar; *Hi.* apoyar.
מוֹשָׁב [mošab] asiento, vivienda, residencia, reunión.
מוֹשִׁיעַ [mošíaʿ] salvador.
מוֹשָׁעוֹת [mošaʿot] salvación.
מוּת [mut] *Q.* morir; *Polel* dar muerte, rematar; *Hi.* matar, hacer morir; *Ho.* ser ejecutado, sufrir la muerte.
מָוֶת [máwet] (cstr. מוֹת) muerte, homicidio, reino de la muerte.
מוֹתָר [motar] ganancia, ventaja.
מִזְבֵּחַ [mizbéaḥ] (cstr. מִזְבַּח) altar.
מֶזֶג [mézeg] vino.
מָזֶה [mazeh] debilitado.
מְזָוָה, מָזוּ [mazu, mezawah] granero.
מְזוּזָה [mezuzah] jamba, marco de la puerta.
מָזוֹן [mazon] víveres.
מָזוֹר [mazor] I. llaga, herida; II. trampa.
מֵזַח [mézaḥ] I. astillero; II. cinturón.
מָזִיחַ [maziaḥ] cinturón.
מַזְכִּיר [mazkir] secretario.
מַזְלֵג [mazleg] tenedor.
מִזְלָג [mizlag] tenedor.
מַזָּלוֹת [mazzalot] astros, signos del zodíaco.
מְזִמָּה [mezimmah] plan, reflexión, intriga.
מִזְמוֹר [mizmor] salmo, canto.
מַזְמֵרוֹת [mazmerot] podadera (de las vides).
מְזַמְּרוֹת [mezammerot] despabiladeras.

מִזְעָר [miz�ar] (un) poco.
מִזְרֶה [mizreh] horqueta.
מַזָּרוֹת [mazzarot] estrellas.
מִזְרָח [mizra�] oriente.
מְזָרִים [mezarim] norte.
מִזְרָע [mizra�] sembrado.
מִזְרָק [mizraq] tazón.
מֹחַ [móa�] médula.
מָחָא [ma�a�] *Q*. aplaudir.
מַחֲבֵה [ma�abeh] escondite.
מַחֲבֹאִים [ma�abo�im] escondites.
מְחַבְּרוֹת [me�abberot] grapas, amarres.
מַחְבֶּרֶת [ma�béret] borde, costura.
מַחֲבַת [ma�abat] sartén.
מַחֲגֹרֶת [ma�agóret] cinturón.
מָחָה [ma�ah] I. *Q*. borrar, lavar, limpiar, secar; *Ni*. ser borrado, suprimido; *Hi*. borrar, suprimir; II. *Q*. bordear; III. *Pu*. part. sustancioso.
מְחוּגָה [me�ugah] compás.
מָחוֹז [ma�oz] puerto.
מָחוֹל [ma�ol] baile.
מַחֲזֶה [ma�azeh] visión.
מֶחֱזָה [me�ezah] ventana.
מְחִי [me�i] golpe.
מִחְיָה [mi�yah] conservación de la vida, formación de nueva piel, sustento, sobrevivientes, alivio.
מֵחִים [me�im] animales gordos.
מְחִיר [me�ir] paga, salario, dinero.
מַחֲלָה [ma�alah] enfermedad.
מַחֲלֶה [ma�aleh] enfermedad.[13]
מְחֹלָה [me�olah] baile.
מְחִלָּה [me�illah] cueva.

---

[13]Ortiz, P., V., S.J. (2000). *Lexico Hebreo-Espanol y Arameo-Espanol* (electronic ed.). Miami: Sociedades Biblicas Unidas.

מַחֲלֻיִים [ma□aluyim] enfermedad.
מַחֲלָפוֹת [ma□alapot] trenzas del cabello.
מַחֲלָפִים [ma□alapim] cuchillos (?).
מַחֲלָצוֹת [ma□ala□ot] vestidos lujosos.
מַחֲלֹקֶת [ma□alóqet] reparto, división, lote, grupo.
מַחֲלַת [ma□alat] tipo de canto o de instrumento musical.
מַחְמָאֹת [ma□ma□ot] palabras suaves, aceitosas (?).
מַחְמָד [ma□mad] delicia, encanto, lo valioso, seres queridos.
מַחֲמֻדִּים [ma□amudim] tesoros.
מַחְמָל [ma□mal] cosa querida.
מַחְמֶצֶת [ma□mé□et] alimento con levadura.
מַחֲנֶה [ma□aneh] campamento, ejército.
מַחֲנָק [ma□anaq] estrangulamiento.
מַחֲסֶה, מַחְסֶה [ma□seh, ma□aseh] refugio, defensa, guarida.
מַחְסוֹם [ma□som] mordaza.
מַחְסוֹר [ma□sor] necesidad, pobreza, carencia.
מְחֻסְפָּס [me□uspas] fino (?).
מָחַץ [ma□a□] *Q.* golpear, triturar, destruir.
מַחַץ [má□a□] herida.
מַחְצֵב [ma□□eb] (piedras de) cantera.
מֶחֱצָה [me□e□ah] mitad.
מַחֲצִית [ma□a□it] mitad, medio.
מָחַק [ma□aq] *Q.* machacar.
מְחֹקֵק [me□oqeq] jefe, bastón de mando.
מֶחְקָר [me□qar] profundidad, visión profunda.
מָחָר [ma□ar] mañana, el día siguiente, en el futuro.
מַחֲרָאוֹת [ma□ara□ot] letrinas.
מַחֲרֵשָׁה, מָחֲרֶשֶׁת [ma□arešah, ma□aréšet] reja de arado.
מָחֳרָת [mo□orat] el día siguiente, mañana.
מַחְשֹׂף [ma□śop] peladura (en un tronco).

(?) traducción dudosa
Q. Qal

מַחֲשָׁבָה, מַחֲשֶׁבֶת [ma□ašabah, ma□ašébet] plan, intención, trama, pensamiento.
מַחְשָׁךְ [ma□šak] oscuridad.
מַחְתָּה [ma□tah] brasero, tenazas.
מְחִתָּה [me□ittah] terror, amenaza.
מַחְתֶּרֶת [ma□téret] invasión (de un ladrón).
מַטְאֲטֵא [ma□□a□eh] escoba.
מַטְבֵּחַ [ma□béa□] matanza.
מַטָּה [ma□□ah] abajo, debajo, hacia abajo.
מַטֶּה [ma□□eh] vara, bastón, rama, retoño.
מִטָּה [mi□□ah] cama, camilla.
מֻטָּה [mu□□ah] extensión.
מֻטֶּה [mu□□eh] injusticia.
מַטְוֶה [ma□weh] tejido.
מָטִיל [ma□il] barra.
מַטְמוֹן [ma□mon] riqueza.
מַטָּע [ma□□a□] plantación, planta.
מַטְעָם [ma□□am] (pl. מַטְעַמִּים, מַטְעַמּוֹת) plato sabroso; banquete.
מִטְפַּחַת [mi□pá□at] chal, capa.
מָטָר [ma□ar] lluvia, aguacero.
*מָטַר [ma□ar] *Ni.* ser regado; *Hi.* llover, hacer llover, derramar.
מַטָּרָה [ma□□arah] blanco (de las flechas); guardia.
מִי [mi] ¿quién?, el que, quienquiera.
מֵיטָב [me□ab] lo mejor.
מִיכָאֵל [mika□el] Miguel.
מִיכָה [mikah] Miqueas.
מִיכָיָהוּ / מִיכָיְהוּ [mikayáhu, mikayehu] Miqueas.
מִיכָל [mikal] río (?).
מְיַלֶּדֶת [meyallédet] partera.
מַיִם [máyim] (cstr. מֵי, מֵימֵי) agua.

---

pl. plural
* forma hipotética
Ni. Nifal
Hi. Hifil

מִין [min] especie, clase, variedad.
מֵינֶקֶת [menéqet] nodriza, niñera.
מִיץ [mi□] apretar (sonarse).
מִישׁוֹר [mišor] llanura, camino llano; rectitud.
מֵישָׁרִים [mešarim] camino llano, rectitud, lo recto, justo, paces.
מֵיתָר [metar] cuerda(s).
מַכְאוֹב [mak□ob] dolor, sufrimiento, enfermedad.
מַכְבֵּר [makber] manta.
מִכְבָּר [mikbar] rejilla.
מַכָּה [makkah] golpe, herida.
מִכְוָה [mikwah] quemadura.
מָכוֹן [makon] lugar, cimientos.
מְכוֹנָה [mekonah] base, soporte; hogar.
מְכוּרָה [mekurah] origen, lugar de nacimiento.
מַכּוֹת [makkot] provisiones.
מָכַךְ [makak] *Q.* derrumbarse; *Ni.* caerse; *Ho.* marchitarse.
מִכְלָא / מִכְלָה [mikla□, miklah] establo, redil.
מִכְלוֹל [miklol] perfección.
מִכְלוֹת [miklot] perfección.
מִכְלָל [miklal] perfección.
מַכְלֻלִים [maklulim] telas finas.
מַכֹּלֶת [makkólet] provisiones.
מִכְמַנִּים [mikmannim] tesoros.
מַכְמֹר [makmor] red.
מִכְמֹר [mikmor] red.
מִכְמֶרֶת, מִכְמֹרֶת [mikméret, mikmóret] red.
מִכְנָסַיִם [miknasáyim] pantalones.
מֶכֶס [mékes] impuesto.
מִכְסָה [miksah] número, cantidad.
מִכְסֶה [mikseh] techo, cubierta.
מְכַסֶּה [mekasseh] lo que cubre, manta, vestido, toldo.

---

cstr. constructo

מָכַר [makar] *Q.* vender; *Ni.* ser vendido; *Hitp.* venderse, entregarse.
מֶכֶר [méker] mercancía, precio.
מַכָּר [makkar] conocido (cliente, administrador) (?).
מִכְרֶה [mikreh] mina (de sal).
מְכֵרָה [mekerah] armas (?).
מִכְשׁוֹל [mikšol] tropiezo, ocasión de pecado, escándalo.
מַכְשֵׁלָה [makšelah] ruina; escándalo.
מִכְתָּב [miktab] escrito, escritura, salmo.
מְכִתָּה [mekittah] pedazos.
מִכְתָּם [miktam] tipo de salmo.
מַכְתֵּשׁ [makteš] mortero, pila.
מָלֵא [male□] *Q.* llenar, cubrir; llenarse, estar lleno, cumplirse; consagrar; *Ni.* llenarse, estar lleno, cumplirse; *Pi.* llenar, cumplir; *Pu.* part. engastado; *Hitp.* amontonarse.
מָלֵא [male□] lleno.
מְלוֹא / מְלֹא [melo□] lo que llena; plenitud, totalidad, capacidad.
מְלֵאָה [mele□ah] totalidad.
מִלּוּאָה / מִלֻּאָה [millu□ah] engaste.
מִלּוּאִים / מִלֻּאִים [millu□im] engaste; consagración.
מַלְאָךְ [mal□ak] mensajero, ángel.
מְלָאכָה [mela□kah] obra, tarea, oficio, fabricación.
מַלְאָכוּת [mal□akut] encargo.
מִלֵּאת [mille□t] estanque (o: engaste) (?).
מַלְבּוּשׁ [malbuš] ropa, vestido.
מַלְבֵּן [malben] tejar, piso de barro, molde.
*מָלָה [malah] *Pi.* llenar.
מִלָּה [millah] (pl. מִלִּים, מִלִּין) palabra, discurso.
מִלּוֹא [millo□] terraplén.
מַלּוּחַ [mallúa□] hierba amarga.
מְלוּכָה [melukah] reino, reinado, realeza.

Hitp. Hitpael
Pi. Piel
Pu. Pual
part. participio

מָלוֹן [malon] albergue, posada, campamento.

מְלוּנָה [melunah] choza.

*מָלַח [mala⍰] I. *Ni.* desvanecerse; II. *Q.* sazonar, poner sal; *Pu.* ser sazonado, mezclado; *Ho.* ser frotado con sal.

מֶלַח [méla⍰] sal.

מַלָּח [malla⍰] marinero.

מְלֵחָה [mele⍰ah] tierra salobre.

מְלָחִים [mela⍰im] trapos viejos.

מִלְחָמָה, מִלְחֶמֶת [mil⍰amah, mil⍰émet] guerra, batalla, campaña, ataque.

*מָלַט [mala⍰] *Ni.* escapar, librarse, refugiarse; *Pi.* librar, salvar; poner huevos; *Hi.* librar; dar a luz; *Hitp.* escaparse.

מֶלֶט [méle⍰] piso de barro (?).

מְלִילָה [melilah] espiga.

מְלִיצָה [meli⍰ah] sátira, sentencia.

מָלַךְ [malak] I. *Q.* reinar, ser rey, subir al trono; *Ni.* ser nombrado rey, apoderarse; *Hi.* poner por rey; *Ho.* ser proclamado rey; II. *Ni.* deliberar.

מֶלֶךְ [mélek] (מַלְכּוֹ; pl. מְלָכִים) rey.

מֹלֶךְ [mólek] Moloc.

מַלְכֹּדֶת [malkódet] trampa.

מַלְכָּה [malkah] reina.

מַלְכוּת [malkut] reino, reinado.

מַלְכִּיָּה / מַלְכִּיָּהוּ [malkiyyah, malkiyyáhu] Malaquías.

מְלֶכֶת [meléket] reina.

מָלַל [malal] I. *Q.* marchitarse; *Poel* secarse; *Hitpoel* marchitarse; II. *Q.* circuncidar; *Ni.* circuncidarse; III. *Q.* hacer señas; *Pi.* hablar, decir.

מַלְמָד [malmad] aguijada.

*מָלַץ [mala⍰] *Ni.* ser dulce.

מֶלְצַר [mel⍰ar] mayordomo.

מָלַק [malaq] *Q.* arrancar.

מַלְקוֹחַ [malqóa⍰] botín.

מַלְקוֹחַיִם [malqo⍰áyim] paladar.

מַלְקוֹשׁ [malqoš] lluvia (de primavera).

מֶלְקָחַיִם [melqa⍰áyim] despabiladeras.

מֶלְתָּחָה [melta⍰ah] guardarropa.

מַלְתָּעוֹת [malta�ot] quijadas.
מַמְּגֻרוֹת [mammegurot] graneros.
מֵמַד [memad] medida.
מָמוֹן [mamon] riqueza.
מְמוֹתִים [memotim] muerte.
מַמְזֵר [mamzer] hijo ilegítimo, bastardo.
מִמְכָּר [mimkar] venta, cosa vendida o para la venta.
מִמְכֶּרֶת [mimkéret] venta.
מַמְלָכָה [mamlakah] reinado, poder real, reino.
מַמְלָכוּת [mamlakut] reinado.
מַמְלֶכֶת [mamléket] reinado, reino.
מִמְסָךְ [mimsak] copa, bebida.
מֶמֶר [mémer] amargura.
מַמְּרֹרִים [mammerorim] amargura.
מִמְשָׁח [mimša�] con las alas extendidas (?).
מִמְשָׁל [mimšal] dominio.
מֶמְשָׁלָה [memšalah] (cstr. מֶמְשֶׁלֶת; מֶמְשַׁלְתּוֹ) dominio, gobierno, poderío.
מֶמְשֶׁלֶת [memšélet] poder.
מִמְשָׁק [mimšaq] campo.
מַמְתַקִּים [mamtaqqim] dulzura, vino dulce.
מָן [man] I. maná; II. ¿qué?.
מֵן [men] (pl. מִנִּים) arpa.
מִן [min] (מִנִּי, מִנֵּי) (prep.) de, desde, de entre, después de, en comparación con (= más que), a causa de; se une a otras partículas (מֵאַחֲרֵי, מֵאֵצֶל, מֵאֵת, מִבְּלִי, מִבִּלְתִּי, מִבֵּין, מִחוּץ, מִלִּפְנֵי, מֵעַל, מֵעֶבֶר, מִתַּחַת).
מַנְגִּינָה [manginah] canción de burla.
מָנָה [manah] *Q.* contar, medir, destinar; *Ni.* ser contado; *Pi.* disponer, destinar; *Pu.* der designado.
מָנָה [manah] porción, suerte.
מָנֶה [maneh] mina (medida = 550 gr.).
מֹנֶה [moneh] vez.
מִנְהָג [minhag] guía, manera de conducir.
מִנְהָרָה [minharah] escondite.

prep. preposición

מָנוֹד [manod] meneo (de la cabeza).
מָנוֹחַ [manóa□] lugar de descanso, donde posar; calma; instalación.
מְנוּחָה [menu□ah] descanso, hogar.
מָנוֹן [manon] rebelde.
מָנוֹס [manos] huida, refugio.
מְנוּסָה [menusah] huida.
מָנוֹר [manor] rodillo (de telar).
מְנוֹרָה [menorah] lampadario, candelabro.
מִנְּזָרִים [minnezarim] guardianes.
מִנְחָה [min□ah] regalo, ofrenda, tributo.
מְנִי [meni] Mení (diosa de la fortuna).
מִנְלֶה [minleh] posesión (?).
מָנַע [mana□] *Q.* negar, rehusar; retener, ahorrar, impedir; *Ni.* ser negado, rehusado.
מַנְעוּל [man□ul] cerradura.
מִנְעָל [min□al] cerradura.
מַנְעַמִּים [man□ammim] banquetes.
מְנַעַנְעִים [mena□an□im] sonajas, sistro.
מְנַצֵּחַ [mena□□éa□] capataz; director de coro (?).
מְנַקִּיּוֹת [menaqqiyyot] copas para las ofrendas de vino.
מְנַשֶּׁה [menaššeh] Manasés.
מְנָת [menat] porción.
מָס [mas] que sufre.
מַס [mas] (pl. מִסִּים) trabajos forzados; trabajador forzado.
מֵסַב [mesab] (מְסִבּוֹ) territorio vecino, cerco; diván; al rededor.
מֻסַבֹּת [musabbot] engastadas.
מַסְגֵּר [masger] cárcel; herrero.
מִסְגֶּרֶת [misgéret] cárcel; ribete; entrepaño.
מַסַּד [massad] cimiento.
מִסְדְּרוֹן [misderon] puerta (?).
*מָסָה [masah] *Hi.* derretir, desanimar.
מַסָּה [massah] I. prueba; II. desesperación.
מִסָּה [missah] proporción.
מַסְוֶה [masweh] velo.

מְסוּכָה [mesukah] zarza.
מַסָּח [massa□] turno.
מִסְחָר [mis□ar] comercio.
מָסָךְ [masak] cortina, manta, defensa.
מָסַךְ [masak] *Q.* mezclar, infundir.
מֶסֶךְ [mések] mezcla.
מְסֻכָה [mesukah] adorno (?).
מַסֵּכָה [massekah] I. ídolo, imagen; ofrenda de vino; alianza; II. manto, manta.
מִסְכֵּן [misken] pobre, indigente.
מְסֻכָּן [mesukkan] modesto (?) (o leer מְסַכֵּן: el que fabrica una estatua) (?).
מִסְכְּנוֹת [miskenot] depósitos, almacenes.
מִסְכֵּנֻת [miskenut] escasez.
מַסֶּכֶת [masséket] tejido (del telar).
מְסִלָּה [mesillah] camino, calzada, órbita; baranda (?).
מַסְלוּל [maslul] calzada.
מַסְמֵר [masmer] clavo.
מִסְמֵר, מִסְמְרָה [mismer, mismerah] clavo.
מָסַס [masas] *Q.* estar sin fuerzas; *Ni.* derretirse, deshacerse, debilitarse; *Hi.* desanimar.
מַסָּע [massa□] I. (piedra) labrada; II. flecha.
מַסַּע [massa□] salida, partida.
מִסְעָד [mis□ad] baranda (?).
מִסְעָר [mis□ar] tempestad.
מִסְפֵּד [misped] duelo, luto.
מִסְפּוֹא [mispoh] forraje.
מִסְפָּחוֹת [mispa□ot] velos (para usos mágicos).
מִסְפַּחַת [mispá□at] erupción de la piel.
מִסְפָּר [mispar] número, cantidad, cuenta; unos pocos; interpretación.
מָסַר [masar] *Q.* apostatar; *Ni.* ser escogido.
מָסֹרֶת [masóret] cuenta.
מִסְתּוֹר [mistor] protección.
מַסְתֵּר [master] acto de taparse (la cara).
מִסְתָּר [mistar] escondite, secreto.
מַעְבָד [ma□bad] obra; posición.

מַעֲבֶה [ma�abeh] moldes para fundir (?).
מַעֲבָר [ma�abar] vado; golpe.
מַעְבָּרָה [ma�barah] vado, paso.
מַעְגָּל [ma�gal] cerco de carros; carril, camino, conducta.
מָעַד [ma�ad] *Q.* vacilar; *Hi.* doblarse.
מַעֲדַנּוֹת [ma�adannot] lazos (para mantener junto).
מַעֲדַנִּים [ma�adannim] platos sabrosos, satisfacción.
מַעְדֵּר [ma�der] azadón.
מָעָה [ma�ah] grano de arena.
מָעוֹג [ma�og] pan cocido.
מָעוֹז [ma�oz] (מָעֻזּוֹ) refugio, defensa, fortaleza, casco.
מְעוּטִים [me�u�im] cosas pequeñas.
מָעוֹן [ma�on] habitación, refugio, guarida.
מְעוֹנָה [me�onah] morada, guarida.
מְעוֹנֵן [me�onen] adivino.
מָעוּף [ma�up] oscuridad.
מָעוֹר [ma�or] desnudez.
מָעַט [ma�a�] *Q.* ser pequeño, ser pocos, disminuir; *Pi.* escasear, humillarse; *Hi.* reducir, hacer pequeño, aniquilar.
מְעַט [me�a�] pequeñez, (un) poco, pocos, pequeño, por poco, dentro de poco.
מָעֹט [ma�o�] pulido.
מַעֲטֶה [ma�a�eh] traje.
מַאֲטֶפֶת [ma�a�épet] manto.
מְעִי [me�i] montón.
מְעַיִם, מֵעִים [me�im, me�áyim] (cstr. מְעֵי) entrañas, intestinos (sede de sentimientos).
מְעִיל [me�il] capa.
מַעְיָן [ma�yan] fuente, manantial.
מָעַךְ [ma�ak] *Q.* aplastar, clavar, manosear; *Pu.* ser manoseado.
מָעַל [ma�al] *Q.* traicionar, ser infiel, pecar.
מַעַל [má�al] I. traición, infidelidad, delito; II. arriba, encima.
מֹעַל [mó�al] elevación.
מַעֲלָה [ma�alah] subida, escalera, escalones.
מַעֲלֶה [ma�aleh] escalinata, tribuna.

מַעֲלָלִים [maʿalalim] acciones, obras.
מַעֲמָד [maʿamad] puesto, depósito.
מָעֳמָד [moʿomad] apoyo.
מַעֲמָסָה [maʿamasah] piedra muy pesada.
מַעֲמַקִּים [maʿamaqqim] fondo, lo más hondo.
מַעַן [máʿan]: לְמַעַן en atención a, a causa de, por, para que, de modo que.
מַעֲנָה [maʿanah] surco.
מַעֲנֶה [maʿaneh] respuesta; destino.
מַעֲצֵבָה [maʿaṣebah] tormento.
מַעֲצָד [maʿaṣad] cincel.
מַעְצוֹר [maʿṣor] obstáculo.
מַעְצָר [maʿṣar] dominio.
מַעֲקֶה [maʿaqeh] baranda.
מַעֲקַשִּׁים [maʿaqaššim] lugares escabrosos.
מַעַר [máʿar] desnudez, espacio libre.
מַעֲרָב [maʿarab] I. mercancía; II. occidente.
מַעֲרֶה [maʿareh] lugar abierto (?).
מְעָרָה [meʿarah] cueva.
מַעֲרוּמִּים [maʿarumim] secretos.
מַעֲרִיץ [maʿariṣ] temor.
מַעֲרָךְ [maʿarak] planes.
מַעֲרָכָה [maʿarakah] fila, ejército.
מַעֲרֶכֶת [maʿaréket] serie, hilera.
מַעֲרֻמִּים [maʿarummim] desnudez.
מַעֲרָף [maʿarap] que destila, gotea.
מַעֲרָצָה [maʿaraṣah] fuerza terrible (otros: hacha) (?).
מַעֲשֶׂה [maʿaśeh] acción, obra, trabajo, actuación.
מַעֲשֵׂיָה / מַעֲשֵׂיָהוּ [maʿaśeyah, maʿaśeyáhu] Maasías.
מַעֲשֵׂר [maʿaśer] diezmo, décima parte.
מַעֲשַׁקּוֹת [maʿaśaqqot] opresión.
מִפְגָּע [mipgaʿ] blanco (de las flechas).
מַפָּח [mappaḥ] el exhalar (morir); disgusto.
מַפֻּחַ [mappúaḥ] fuelle.

מֵפִיץ [mepi□] maza.
מַפָּל [mappal] desecho.
מִפְלָאָה [mipla□ah] maravilla.
מִפְלַגָּה [miplaggah] grupo de familias.
מַפָּלָה, מַפֵּלָה [mappalah, mappelah] ruinas.
מִפְלָט [mipla□] refugio.
מִפְלֶצֶת [miplé□et] imagen (idolátrica).
מִפְלָשׂ [miplaš] flotar.
מַפֶּלֶת [mappélet] caída, derrumbamiento, árbol caído, cadáver.
מִפְּנֵי [mippene] → פָּנִים.
מִפְעָל [mip□al] obra, acción.
מַפָּץ, מַפֵּץ [mappa□, mappe□] mazo.
מִפְקָד [mipqad] orden, censo, inspección, lugar destinado, despedida.
מִפְרָץ [mipra□] golfo, puerto.
מַפְרֶקֶת [mapréqet] nuca.
מִפְרָשׂ [mipraś] avance; vela.
מִפְשָׂעָה [mipśa□ah] asentaderas.
מִפְתָּח [mipta□] apertura.
מִפְתֵּחַ [miptéa□] llave.
מִפְתָּן [miptan] umbral.
מֵץ [me□] opresión.
מֹץ [mo□] paja.
מָצָא [ma□a□] *Q.* encontrar, alcanzar, suceder; *Ni.* ser encontrado, aparecer, quedar; *Hi.* acercar, retribuir.
מַצָּב [ma□□ab] sitio; destacamento.
מֻצָּב [mu□□ab] trinchera.
מַצָּבָה [ma□□abah] guarnición.
מַצֵּבָה [ma□□ebah] monumento, piedra conmemorativa, obelisco.
מִצָּבָה [mi□□abah] leer מַצָּבָה.
מַצֶּבֶת [ma□□ébet] monumento, tronco.
מְצָד [me□ad] roca, refugio.
מָצָה [ma□ah] *Q.* exprimir, beber; *Ni.* ser exprimida.
מָצָּה [ma□□ah] I. pan ázimo (sin levadura); II. pelea.
מִצְהָלָה [mi□halah] relincho.

מָצוֹד [ma□od] trampa.
מְצוֹדָה [me□odah] jaula, red.
מְצוּדָה [me□udah] trampa; fortaleza, refugio.
מִצְוָה [mi□wah] mandato, ley, obligación.
מְצוּלָה, מְצוֹלָה [me□olah, me□ulah] fondo, profundidad, mar profundo.
מָצוֹק [ma□oq] angustia, tribulación; angustiado.
מָצוּק [ma□uq] pilar, peñasco.
מְצוּקָה [me□uqah] tribulación.
מָצוֹר [ma□or] sitio, cerco; fortificación.
מְצוּרָה [me□urah] fortaleza.
מַצּוּת [ma□□ut] enemistad, pelea.
מֵצַח [mé□a□] frente.
מִצְחָה [mi□□ah] canilleras.
מְצִלָּה [me□illah] cascabel.
מִצְלַחַת [mi□lá□at] éxito.
מְצִלְתַּיִם [me□iltáyim] platillos.
מִצְנֶפֶת [mi□népet] turbante.
מַצָּע [ma□□a□] cama.
מִצְעָד [mi□□ad] paso.
מִצְעָר [mi□□ar] pequeñez, algo insignificante.
מִצְפֶּה [mi□peh] atalaya.
מַצְפֻּנִים [ma□punim] tesoros.
מָצַץ [ma□a□] *Q.* beber.
מֵצַר [me□ar] peligro, cerco, acoso.
מִצְרִי [mi□ri] egipcio.
מִצְרַיִם [mi□ráyim] Egipto.
מְצֹרָע [me□ora□] enfermo de la piel.
מַצְרֵף [ma□rep] crisol.
מַק, מָק [maq] pestilencia.
מַקֶּבֶת [maqqébet] martillo; cantera.
מִקְדָּשׁ [miqdaš] santuario, templo, misterio, altar, porción consagrada.
מַקְהֵלָה, מַקְהֵל [maqhel, maqhelah] asamblea.
מִקְוֶה [miqweh] I. esperanza; II. conjunto, estanque, pozo.

מִקְוָה [miqwah] depósito.
מָקוֹם [maqom] lugar, puesto, espacio.
מָקוֹר [maqor] fuente, flujo.
מִקָּח [miqqa□] aceptación.
מַקָּחוֹת [maqqa□ot] mercancías.
מִקְטָר [miq□ar] altar para quemar incienso.
מֻקְטָר [muq□ar] ofrenda de incienso.
מְקַטְּרוֹת [meqa□□erot] altares para el incienso.
מִקְטֶרֶת [miq□éret] incensario.
מַקֵּל [maqqel] rama, palo, bastón.
מִקְטָל [miq□al] refugio.
מִקְלַעַת [miqlá□at] talla, relieve.
מִקְנָה [miqnah] compra, posesión, precio.
מִקְנֶה [miqneh] ganado, rebaños.
מִקְסָם [miqsam] profecía.
מִקְצֹעַ [miq□óa□] esquina, rincón.
מַקְצוּעָה [maq□u□ah] escoplo.
מְקֻצְעֹת [mequ□□ot] esquinas.
*מָקַק [maqaq] *Ni.* pudrirse; *Hi.* pudrir.
מִקְרָא [miqra□] convocación, asamblea; lectura.
מִקְרֶה [miqreh] suceso, accidente.
מְקָרֶה [meqareh] techo.
מְקֵרָה [meqerah] lugar fresco.
מִקְשָׁה [miqšah] I. trabajo labrado; II. melonar.
מִקְשֶׁה [miqšeh] cabello rizado.
מַר [mar] I. amargo, amargado, cruel; amargura; II. gota.
מֹר [mor] mirra.
מָרָא [mara□] I. *Q.* ser rebelde (= מָרָה); II. *Hi.* levantarse.
מַרְאָה [mar□ah] visión, espejo.

---

* forma hipotética
Ni. Nifal
Hi. Hifil
Q. Qal

מַרְאֶה [mar□eh] forma, figura, aspecto, modelo, visión.
מֻרְאָה [mur□ah] buche.
מְרַאֲשׁוֹת, מַרְאָשׁוֹת [mera□ašot, mar□ašot] cabecera, almohada.
מַרְבַדִּים [marbaddim] cobija, colcha.
מִרְבָּה [mirbah] abundancia.
מַרְבֶּה [marbeh] acto de extenderse.
מַרְבִּית [marbit] abundancia, mayoría; recargo.
מַרְבֵּץ, מִרְבָּץ [marbe□, mirba□] campo de pastos, madriguera.
מַרְבֵּק [marbeq] establo; ceba.
מַרְגּוֹעַ [margóa□] descanso.
מְרַגֵּל [meraggel] guía.
מַרְגְּלוֹת [margelot] pies (de la cama); piernas.
מַרְגֵּמָה [margemah] honda.
מַרְגֵּעָה [marge□ah] reposo.
מָרַד [marad] *Q.* rebelarse.
מֶרֶד [méred] rebelión.
מַרְדּוּת [mardut] I. rebelión; II. correción.
מְרֹדַךְ [merodak] Marduc (dios babilonio).
מָרְדֳּכַי / מָרְדְּכַי [mordokay, mordekay] Mardoqueo.
מֻרְדָּף [murdap] persecución.
מָרָה [marah] *Q.* rebelarse, ser rebelde; *Hi.* rebelarse.
מֹרָה [morah] amargura, pena.
מֹרֶה [moreh] amargo.
מָרוּד [marud] falta de hogar; persona sin hogar.
מָרוֹחַ [maróa□] mutilación.
מָרוֹם [marom] altura, lo alto, colina, las alturas (el cielo).
מֵרוֹץ [mero□] carrera.
מְרוּצָה [meru□ah] I. carrera, curso; II. opresión.
מְרוּקִים [meruqim] tratamiento de belleza.
מַרְזֵחַ, מִרְזֵחַ [marzéa□, mirzéa□] banquete.
מָרַח [mara□] *Q.* aplicar.
מֶרְחָב [mer□ab] espacio libre (libertad), extensión, pastizal.
מֶרְחָק [mer□aq] distancia, lejanía, lejos.

מַרְחֶשֶׁת [mar�éšet] sartén.
מָרַט [mara�] *Q.* pelar, arrancar, pulir, desollar; *Ni.* quedarse calvo; *Pu.* estar pulido, liso.
מְרִי [meri] rebeldía.
מְרִיא [meri�] cebado, gordo.
מְרִיבָה [meribah] discordia, enfrentamiento.
מִרְיָם [miryam] María.
מָרִיר [marir] amargura.
מְרִירוּת [merirut] amargura.
מְרִירִי [meriri] amargo.
מ ֹרֶךְ [mórek] timidez.
מֶרְכָּב [merkab] carro, carroza; asiento, silla de montar.
מֶרְכָּבָה [merkabah] carro, carroza.
מַרְכ ֹלֶת [markólet] comercio.
מִרְמָה [mirmah] mentira, engaño, traición.
מִרְמָס [mirmas] (pasto) pisoteado.
מֵרָע [mera�] maldad.
מֵרַע [mera�] malhechor, perverso.
מֵרֵעַ [meréa�] compañero, amigo.
מִרְעֶה [mir�eh] pasto, pastizal.
מַרְעִית [mar�it] pastizal, pasto; rebaño.
מַרְפֵּה [marpeh] salud, curación, remedio; calma.
מִרְפָּשׂ [mirpaś] (agua) enturbiada.
*מָרַץ [mara�] *Ni.* ser hiriente; *Hi.* irritar.
מְרַצֵּחַ [mera�éa�] asesino.
מַרְצֵעַ [mar�éa�] punzón.
מַרְצֶפֶת [mar�épet] pavimento.
מָרָק [maraq] caldo.
מָרַק [maraq] *Q.* pulir; *Pu.* fregar; *Hi.* purgar.
מֶרְקָח [merqa�] aroma.
מֶרְקָחָה [merqa�ah] caldera para mezclar ungüentos.
מִרְקַחַת [mirqá�at] ungüentos.

Pu. Pual

מָרַר [marar] *Q.* ser amargo, estar amargado; *Pi.* irritar, amargar; *Hi.* amargar, afligir(se); llorar amargamente; *Hitp.* hacer duelo; *Hitpalpel* estar enfurecido.

מָרֹר [maror] amargo, ácido; hierbas amargas.

מְרֵרָה [mererah] entrañas (lit. hiel).

מְרֹרָה, מְרוֹרָה [merorah] hígado (lit. vesícula biliar); veneno.

מִרְשַׁעַת [miršá�at] malvada.

מַשָּׂא [maśśa�] transporte, carga, peso; responsabilidad; oráculo, profecía.

מַשֹּׂא [maśśo�] parcialidad.

מַשָּׂאָה, מַשְׂאֵת [maśśa�ah, maś�et] señal; elevación, carga, tributo.

מִשְׂגָּב [miśgab] refugio, fortaleza.

מְשׂוּכָּה, מְסֻכָה [meśukkah, meśukah] cerca, vallado de espinas.

מַשּׂוֹר [maśśor] sierra.

מְשׂוּרָה [meśurah] medida.

מָשׂוֹשׂ [maśoś] alegría.

מִשְׂחָק [miś�aq] burla.

מַשְׂטֵמָה [maś�emah] odio.

מַשְׂכִּיל [maśkil] tipo de salmo.

מַשְׂכִּית [maśkit] estatua, imagen, imaginación.

מַשְׂכֹּרֶת [maśkóret] salario.

מַסְמֵר, מַסְמְרָה [masmer, masmerah] clavo.

מִשְׂפָּח [miśpa�] crimen.

מִשְׂרָה [miśrah] poder real.

מִשְׂרָפוֹת [miśrapot] quema.

מַשְׂרֵת [maśret] sartén.

מַשָּׁה [maššah] reclamación de una deuda; deuda.

מַשְׁאַבִּים [maš�abbim] abrevaderos.

מַשָּׁאָה [maššā�ah] (cstr. מַשַּׁאת) préstamo.

מַשָּׁאוֹן [maššā�on] engaño.

מִשְׁאָלָה [miš�alah] petición.

מִשְׁאֶרֶת [miš�éret] artesa.

Pi. Piel
Hitp. Hitpael
cstr. constructo

מִשְׁבְּצוֹת [mišbe□ot] filigranas.
מַשְׁבֵּר [mašber] cuello del útero.
מִשְׁבָּר [mišbar] oleaje.
מִשְׁבָּת [mišbat] ruina.
מִשְׁגֶּה [mišgeh] equivocación.
מָשָׁה [mašah] *Q.* y *Hi.* sacar.
מַשֶּׁה [maššeh] préstamo.
מֹשֶׁה [mošeh] Moisés.
מְשׁוֹאָה [mešo□ah] desolación, lugar desolado.
מַשּׁוּאוֹת [maššu□ot] perdición (?).
מְשׁוּבָה [mešubah] apostasía.
מְשׁוּגָה [mešugah] error.
מִשּׁוֹט, מָשׁוֹט [mašo□, miššo□] remo.
מָשַׁח [maša□] *Q.* untar, ungir, consagrar; *Ni.* ser ungido.
מִשְׁחָה [miš□ah] unción; porción.
מָשְׁחָה [moš□ah] unción; porción.
מַשְׁחִית [maš□it] exterminador, destructor; exterminio; trampa.
מִשְׁחָר [miš□ar] aurora.
מַשְׁחֵת [maš□et] destrucción.
מִשְׁחַת [miš□at] desfigurado.
מָשְׁחָת [moš□at] destrucción, mutilación; lo defectuoso, turbio.
מִשְׁטוֹחַ [miš□óa□] (cstr. מִשְׁטַח) secadero.
מִשְׁטָר [miš□ar] las leyes (del cielo).
מֶשִׁי [méši] seda.
מָשִׁיחַ [mašía□] untado, ungido, consagrado.
מָשַׁךְ [mašak] *Q.* tirar, arrastrar, prolongar, disparar, esparcir, ser paciente; *Ni.* retrasarse, perderse; *Pu.* tardar; ser alto.
מֶשֶׁךְ [méšek] bolsa.
מִשְׁכָּב [miškab] cama; acto de acostarse.
מֹשְׁכוֹת [mošekot] ataduras (lo que mantiene junto).
מִשְׁכָּן [miškan] casa, habitación, santuario.

(?) traducción dudosa

מָשָׁל [mašal] proverbio, refrán, comparación, dicho (sapiencial), sátira.

מָשַׁל [mašal] I. *Q.* recitar versos, decir versos satíricos; *Ni.* parecerse, hacerse igual; *Pi.* decir cosas enigmáticas; *Hi.* comparar con; *Hitp.* hacerse igual; II. *Q.* gobernar, dominar; *Hi.* dar el mando, el poder.

מֹשֵׁל [mošel] gobernador, jefe.

מֹשֶׁל [móšel] I. cosa semejante; II. poderío.

מִשְׁלוֹחַ [mišlóa�] envío.

מִשְׁלַחַת [mišlá�at] envío, liberación.

מְשַׁמָּה [mešammah] terror; sequía.

מִשְׁמָן [mišman] gordura.

מַשְׁמַנִּים [mašmannim] ricas comidas.

מִשְׁמָע [mišma�] rumor.

מִשְׁמַעַת [mišmá�at] súbditos; guardia personal.

מִשְׁמָר [mišmar] cárcel; guardia, cautela.

מִשְׁמֶרֶת [mišméret] guardia, vigilia, servicio, obligación, práctica, depósito.

מִשְׁנֶה [mišneh] segundo (lugar), doble, copia.

מְשִׁסָּה [mešissah] saqueo, botín.

מִשְׁעוֹל [miš�ol] paso estrecho.

מִשְׁעִי [miš�i] acción de frotar.

מַשְׁעֵן, מַשְׁעֵנָה [maš�en, maš�enah] apoyo (provisiones).

מִשְׁעָן [miš�an] sustento, provisiones.

מִשְׁעֶנֶת [miš�énet] bastón, apoyo.

מִשְׁפָּחָה [mišpa�ah] familia, clan, parentela, raza.

מִשְׁפָּט [mišpa�] sentencia, norma, decreto, costumbre, proceso judicial, derecho, jurisdicción, modelo.

מִשְׁפְּתַיִם [mišpetáyim] angarillas (para cargar); rediles.

מֶשֶׁק [méšeq] posesión.

מַשָּׁק [maššaq] asalto.

מַשְׁקֶה [mašqeh] bebida; región con agua; copero.

מִשְׁקוֹל [mišqol] porciones medidas.

מַשְׁקוֹף [mašqop] dintel (marco superior de la puerta).

מִשְׁקָל [mišqal] peso, medida.

מִשְׁקֶלֶת, מִשְׁקֹלֶת [mišqélet, mišqólet] nivel (instrumento).

מִשְׁקָע [mišqa�] (agua) clara.

מִשְׂרָה [mišrah] jugo.
מְשָׁרֵת [mešaret] sirviente.
מָשַׁשׁ [mašaš] *Q.* palpar; *Pi.* rebuscar, andar a tientas.
מִשְׁתֶּה [mišteh] bebida, banquete.
מֵת [met] muerto, cadáver.
מַתְבֵּן [matben] basurero.
מֶתֶג [méteg] freno.
מִתּוֹךְ [mittok] → תָּוֶךְ.
מָתוֹק [matoq] dulce, agradable.
מְתוּשֶׁלַח [metušéla□] Matusalén.
מָתַח [mata□] *Q.* extender.
מָתַי [matay] ¿cuándo?, ¿hasta cuándo?, cuando.
מְתִים [metim] persona, gente.
מַתְכֹּנֶת [matkónet] cantidad fija, receta, planos, medida.
מְתַלְּעוֹת [metalle□ot] quijadas.
מְתֹם [metom] parte sana.
מַתָּן [mattan] regalo.
מַתָּנָה [mattanah] regalo, soborno, tributo.
מָתְנַיִם [motnáyim] lomos, espalda, cintura.
מָתַק [mataq] *Q.* gustar, ser suave, volverse dulce; *Hi.* endulzar.
מֶתֶק [méteq] dulzura, amabilidad.
מֹתֶק [móteq] dulzura.
מִתְרְדָת [mitredat] Mitrídates.
מַתָּת [mattat] regalo.

ן [nun]

נָא [na□] I. por favor; II. crudo.
נֹא [no□] Tebas.
נֹאד [no□d] cuero, odre.
נֶאְדָּר [ne□dar] magnífico.
נָאָה [na□ah] *Q.* ser bello, convenir; *Hitp.* sentirse orgulloso.
נֶאֱהָב [ne□ehab] amable.
נַאֲוָה = נָאָה.

נָאוֶה [na□weh] bello, agradable, conveniente.

נָאוֹר [na□or] brillante.

נָאַם [na□am] *Q.* decir profecías.

נְאֻם [ne□um] profecía, oráculo.

נָאַף [na□ap] *Q.* y *Pi.* ser infiel, cometer adulterio.

נִאֻפִים [ni□upim] adulterios.

נַאֲפוּפִים [na□apupim] adulterios.

נָאַץ [na□a□] *Q.* despreciar, desprestigiar; *Pi.* rechazar, tratar con desprecio; *Hitpoel* ser ultrajado.

נֶאָצָה, נְאָצָה [ne□a□ah] insulto, humillación.

נָאַק [na□aq] *Q.* gemir.

נְאָקָה [ne□aqah] gemido, queja.

*נָאַר [na□ar] *Pi.* rechazar.

*נָבָא [naba□] *Ni.* profetizar, actuar como profeta (en trance); *Hitp.* profetizar.

נְבוּאָה [nebu□ah] profecía.

נָבוּב [nabub] hueco, necio.

נְבוּכַדְנֶאצַּר [nebukadné□□□□ar] Nabucodonosor.

נָבוֹן [nabon] inteligente, instruido, prudente, hábil.

נָבַח [naba□] *Q.* ladrar.

*נָבַט [naba□] *Pi.* mirar; *Hi.* (הִבִּיט) mirar, fijarse, considerar, revisar.

נָבִיא [nabi□] profeta, vidente.

נְבִיאָה [nebi□ah] profetisa.

נֵבֶךְ [nébek] fuentes.

נָבָל [nabal] necio, estúpido, impío.

נָבֵל [nabel] I. *Q.* marchitarse, secarse; II. *Q.* ser necio; *Pi.* deshonrar, desacreditar; *Hitp.* perder la cabeza.

נֵבֶל [nébel] I. cuero, cántaro, tinaja; II. cítara, arpa.

נְבָלָה [nebalah] crimen, infamia.

נְבֵלָה [nebelah] cadáver, mortecino.

נַבְלוּת [nablut] desnudez (partes sexuales).

נָבַע [naba□] *Q.* brotar; *Pi.* hacer brotar; *Hi.* hacer manar, brotar; babear.

נֶגֶב [négeb] Négueb, sur, desierto.

*נָגַד [nagad] *Hi.* (הִגִּיד) anunciar, informar, contar, explicar, denunciar; *Ho.* ser informado, anunciado.

נֶגֶד [néged] delante de, conforme a.

נָגַהּ [naga□] *Q.* brillar, alumbrar; *Hi.* alumbrar; derramar.

נֹגַהּ [nóga□] brillo, resplandor, claridad.

נְגֹהָה [negohah] claridad.

נָגַח [naga□] *Q.* y *Pi.* embestir; *Hitp.* trabar combate.

נַגָּח [nagga□] que embiste.

נָגִיד [nagid] jefe(s), mayordomo.

נְגִינָה [neginah] canción, instrumento musical, burla.

נָגַן [nagan] *Q.* part. arpista; *Pi.* tocar el arpa, hacer resonar.

נָגַע [naga□] *Q.* tocar, golpear, alcanzar; *Ni.* ser derrotado; *Pi.* herir, castigar; *Pu.* ser castigado; *Hi.* tocar, alcanzar, llegar, arrojar.

נֶגַע [néga□] herida, llaga, enfermedad, mal.

נָגַף [nagap] *Q.* herir, golpear, de-rrotar, tropezar; *Ni.* ser derrotado; *Hitp.* tropezar.

נֶגֶף [négep] castigo, plaga, tropiezo.

*נָגַר [nagar] *Ni.* derramarse, deshacerse, caerse; *Hi.* esparcir, derramar; *Ho.* inundar.

נָגַשׂ [nagaś] *Q.* exigir, explotar; *Ni.* ser maltratado.

נֹגֵשׂ [nogeś] capataz, arriero, tirano.

נָגַשׁ [nagaš] *Q.* acercarse, alcanzar, acudir, presentarse, retirarse; *Ni.* acercarse, alcanzar, acudir; *Hi.* acercar, traer, llevar, ofrecer, servir; *Ho.* ser metido, ofrecido; *Hitp.* acercarse.

נֵד [ned] dique, represa.

נָדָא [nada□] *Q.* desviar.

נָדַב [nadab] *Q.* incitar; *Hitp.* ofrecerse voluntariamente.

נְדָבָה [nedabah] ofrenda voluntaria, generosidad.

נָדַד [nadad] *Q.* huir, escapar, emigrar; *Poal* escapar; *Hi.* expulsar; *Ho.* ser arrojado, huir.

נְדֻדִים [nedudim] dar vueltas inquieto.

*נָדָה [nadah] *Pi.* expulsar; *Hitp.* alejarse.

נֵדֶה [nédeh] regalo.

נִדָּה [niddah] impureza, menstruación, basura.

נָדַח [nada□] *Q.* blandir; *Ni.* andar disperso, extraviado; dejarse seducir; dar un hachazo; *Pu.* difundirse; *Hi.* dispersar, expulsar, derribar, acosar, seducir; *Ho.* ser acosado.

נִדָּח [nidda□] disperso, prófugo, desterrado.

נָדִיב [nadib] voluntario, generoso, noble.

נְדִיבָה [nedibah] nobleza, dignidad.

נָדָן [nadan] I. vaina; II. regalo.

---

part. participio

נָדַף [nadap] *Q.* arrebatar, disiparse; refutar; *Ni.* ser esparcido, disiparse.
נָדַר [nadar] *Q.* hacer un voto, una promesa.
נֶדֶר [néder] voto, promesa.
נֹהַ [nóa□] cosa de valor (?).
נָהַג [nahag] *Q.* guiar, llevar, arrear, dirigir, alcanzar; *Pi.* conducir, avanzar, dirigir, deportar.
נָהָה [nahah] *Q.* entonar cantos fúnebres; *Ni.* añorar.
נְהִי [nehi] canto fúnebre.
*נָהַל [nahal] *Pi.* llevar, guiar, suministrar; *Hitp.* avanzar.
נַהֲלֹל [nahalol] abrevadero.
נָהַם [naham] *Q.* rugir, mugir, gemir.
נַהַם [náham] rugido.
נְהָמָה [nehamah] rugido.
נָהַק [nahaq] *Q.* rebuznar, aullar.
נָהָר [nahar] (pl. נְהָרִים, נְהָרוֹת) río, torrente, corriente, inundación.
נָהַר [nahar] I. *Q.* fluir, afluir, acudir; II. *Q.* brillar.
נְהָרָה [neharah] luz.
נַהֲרַיִם [naharáyim] Mesopotamia.
*נוּא [nu□] *Hi.* desautorizar, desmoralizar, frustrar.
נוּב [nub] *Q.* crecer, rebosar; *Polel* hacer crecer.
נוּד [nud] *Q.* andar errante, huir, oscilar; *Hi.* desterrar; *Hitpolel* mover la cabeza; lamentarse.
נוֹד [nod] vida errante.
נָוָה [nawah] I. *Q.* tener éxito; II. *Hi.* alabar; *Hitp.* gloriarse.
נָוָה [nawah] hogar.
נָוֶה [naweh] potrero, pastizal; casa, habitación.
נוּחַ [núa□] *Q.* (נָחָה [ná□ah]) instalarse, descansar, apoyarse, aguardar, detenerse, morir; *Hi.* 1. (הֵנִיחַ) colocar, descargar, instalar, dar descanso; 2. (הִנִּיחַ) colocar, dejar, retener; *Ho.* ser colocado, tener descanso, quedar.
נוּחַ, נוֹחַ [núa□, nóa□] (sust.) lugar de descanso, descanso.
נוּחָה / נוֹחָה [nu□ah / no□ah] descanso.
נוּט [nu□] *Q.* temblar.
נוּם [num] *Q.* dormir.

---

pl. plural
sust. sustantivo

נוּמָה [numah] harapos (otros: somnolencia).

נוּס [nus] *Q.* escapar, refugiarse, acudir; *Polel* impulsar; *Hi.* (הֵנִיס) ahuyentar, huir; *Hitpolel* escapar.

נוּעַ [núaʿ] *Q.* temblar, vacilar, andar vagabundo, extraviarse; *Ni.* ser sacudido; *Hi.* (הֵנִיעַ) menear, mover, sacudir.

נוֹף [nop] colina.

נוּף [nup] I. *Polel* agitar; *Hi.* agitar, manejar; *Ho.* ser agitado (en rito de ofrenda); II. *Q.* perfumar; *Hi.* derramar.

נוֹצָה [noṣah] plumas.

נוֹרָא [noraʾ] temible, admirable, respetable; pl. hazañas.

נוּשׁ [nuš] *Q.* desfallecer.

נָזָה [nazah] *Q.* y *Hi.* (הִזָּה) rociar.

נָזִיד [nazid] guiso, plato.

נָזִיר [nazir] nazireo (consagrado a Dios con ciertos ritos, v.gr. cabello no cortado), vides no podadas.

נָזַל [nazal] *Q.* brotar, fluir; destilar, derramar; *Hi.* (הִזִּיל) hacer brotar.

נֹזֵל [nozel] arroyo, corriente.

נֶזֶם [nézem] anillo.

*נָזַף [nazap] *Hi.* censurar.

נֶזֶק [nézeq] perjuicio.

*נָזַר [nazar] *Ni.* consagrarse, abs-tenerse, apartarse; *Hi.* (הִזִּיר) consagrar, abstenerse, alejar.

נֵזֶר [nézer] consagración, nazireato, cabello no cortado, diadema.

נֹחַ [nóaḥ] Noé.

נָחָה [naḥah] *Q.* guiar, llevar; *Hi.* guiar, gobernar.

נָחוּשׁ [naḥuš] de bronce.

נְחוּשָׁה [neḥušah] bronce.

נְחִילוֹת [neḥilot] música de flautas (?).

נְחִירַיִם [neḥiráyim] narices.

נָחַל [naḥal] *Q.* heredar, tomar posesión, poseer; *Pi.* dar en propiedad; *Hi.* dejar en herencia, dar en propiedad; *Ho.* heredar; *Hitp.* dejar en herencia, tomar posesión.

נַחַל [náḥal] I. torrente, río, cañada, barranco; II. palmera.

נַחֲלָה [naḥalah] I. herencia, patrimonio, propiedad, posesiones; II. mal incurable.

*נָחַם [naḥam] *Ni.* arrepentirse, conmoverse, sentir compasión, consolarse, desahogarse (con el castigo); *Pi.* consolar, tranquilizar; *Pu.* ser consolado; *Hitp.* arrepentirse, compadecerse, consolarse, desahogarse.

נֹחַם [nóḥam] consuelo.

נֶחָמָה [neḥamah] consuelo.

נִחֻמִים [ni▯umim] consuelo.

נָחַן [na▯an] gemir (?).

נַחְנוּ [ná▯nu] nosotros.

נָחַץ [na▯a▯] *Q.* part. urgente.

נָחַר [na▯ar] *Q.* soplar.

נַחַר, נַחֲרָה [ná▯ar, na▯arah] resoplido.

נָחָשׁ [na▯aš] serpiente, dragón.

*נָחַשׁ [na▯aš] *Pi.* adivinar; tomar como buena señal.

נַחַשׁ [ná▯aš] maleficio, presagios.

נְחֹשֶׁת [ne▯óšet] I. bronce; II. cuerpo (partes sexuales).

נְחֻשְׁתָּן [ne▯uštan] ídolo de bronce (en forma de serpiente).

נָחַת [na▯at] *Q.* atacar, bajar, penetrar; *Ni.* clavarse; *Pi.* tensar, aplanar; *Hi.* hacer bajar.

נַחַת [ná▯at] I. descarga; II. calma, alivio.

נָחֵת [na▯et] que baja.

נָטָה [na▯ah] *Q.* extender, alargar, desplegar, doblar, hacer dirigirse, inclinarse; desviarse, extenderse, caer, seguir; *Ni.* extenderse, alargarse; *Hi.* (הִטָּה) alargarse, apartarse, desviarse; extender, desplegar, inclinar, doblar, desviar, violar, rechazar, dirigir.

נָטִיל [na▯il] cambista.

נְטִיפוֹת [ne▯ipot] pendientes.

נְטִישׁוֹת [ne▯išot] sarmientos, ramas de la vid.

נָטַל [na▯al] *Q.* pesar, imponer, proponer; *Pi.* levantar.

נֵטֶל [né▯el] carga.

נָטַע [na▯a▯] *Q.* plantar, clavar; *Ni.* ser plantado.

נֶטַע [né▯a▯] plantío.

נְטִעִים [ne▯i▯im] plantas.

נָטָף [na▯ap] resina aromática.

נָטַף [na▯ap] *Q.* chorrear, gotear; *Hi.* manar, servir, profetizar.

נֶטֶף [né▯ep] gota.

נְטִפוֹת [ne▯ipot] → נְטִיפוֹת pendientes.

נָטַר [na▯ar] *Q.* guardar, vigilar; guardar rencor.

נָטַשׁ [na▯aš] *Q.* dejar, abandonar, arrojar, permitir, encargar; entablarse (la batalla); part. afilado; *Ni.* extenderse, estar tendido, flojo; *Pu.* estar abandonado.

נִי [ni] canto fúnebre.

נִיב [nib] fruto.

נִיד [nid] movimiento.

נִידָה [nidah] gesto de burla.

נִיחֹחַ [ni□óa□] acción de calmar, aplacar, causar agrado.

*נִין [nin] *Ni.* germinar (?).

נִין [nin] retoño, descendencia.

נִינְוֵה [nineweh] Nínive.

נִיסָן [nisan] nisán (mes).

נִיצוֹץ [ni□o□] chispa.

נִיר [nir] *Q.* roturar.

נִיר [nir] I. lámpara; II. cultivo nuevo.

נָכָא [naka□] afligido.

*נָכָא [naka□] *Ni.* ser expulsado.

נָכֵא [nake□] afligido.

נְכֹאת, נְכָאֹת [neka□ot, neko□t] resina aromática.

נֶכֶד [néked] descendencia.

*נָכָה [nakah] *Ni.* (נִכָּה) ser herido; *Pu.* (נֻכָּה) ser destrozado; *Hi.* (הִכָּה) golpear, herir, matar; *Ho.* (הֻכָּה) ser golpeado, ser muerto, conquistado.

נָכֶה [nakeh] inválido, afligido.

נֵכֶה [nékeh] vil (o: que golpea) (?).

נָכוֹן [nakon] golpe.

נְכֹנָה [nekonah] rectitud.

נֹכַח [nóka□] vanguardia; frente a, en favor de.

נָכֹחַ [nakóa□] (fem. נְכֹחָה) derecho, recto, justo.

נָכַל [nakal] *Q.* ser tramposo; *Pi.* engañar; *Hitp.* intrigar.

נֵכֶל [nékel] engaño.

נְכָסִים [nekasim] riquezas.

*נָכַר [nakar] *Ni.* (נִכַּר) disimular; ser reconocido; *Pi.* interpretar, interpretar mal; favorecer más; hacer extraño, irreconocible; *Hi.* (הִכִּיר) examinar, reconocer, caer en la cuenta, conocer, mirar favorablemente; *Hitp.* disimular; darse a conocer.

נֵכָר [nekar] extraño, extranjero.

נֵכֶר, נֶכֶר [néker] desgracia.

---

fem. femenino

נֹכֶר [nóker] desgracia.

נָכְרִי [nokri] extranjero, extraño, ajeno.

נְכֹת [nekot] tesoro.

*נָלָה [nalah] *Hi.* acabar (?).

נְמָלָה [nemalah] hormiga.

נָמֵר [namer] leopardo, pantera.

נַס fut. *Q.* de נָסָה.

נֵס [nes] bandera, estandarte; vela (de navío).

נְסִבָּה [nesibbah] disposición.

*נָסָה [nasah] *Pi.* probar, poner a prueba, tentar, exigir pruebas, intentar.

נִסּוּי [nisuy] prueba.

נָסַח [nasa□] *Q.* destruir, arrancar; *Ni.* ser arrancado.

נִסָּיוֹן [nissayon] prueba.

נָסִיךְ [nasik] ofrenda de vino; ídolo de metal fundido; jefe.

נָסַךְ [nasak] I. *Q.* derramar, hacer una ofrenda de vino, infundir, fundir; *Ni.* ser formado; *Pi.* derramar; *Hi.* derramar; *Ho.* ser derramado; II. *Q.* tejer.

נֶסֶךְ, נֵסֶךְ [nések] ofrenda de vino; ídolo de metal fundido.

נָסַס [nasas] *Q.* desfallecer.

נָסַע [nasa□] *Q.* arrancar, partir, ponerse en marcha, seguir el viaje; soplar (el viento); *Ni.* ser arrancado; *Hi.* arrancar, desarraigar; hacer partir, guiar, hacer soplar (el viento).

נְעוּרוֹת [ne□urot] juventud.

נְעוּרִים [ne□urim] juventud.

נָעִים [na□im] agradable, amable; felicidad.

נְעִימָה [ne□imah] sonido agradable.

נָעַל [na□al] *Q.* cerrar con tranca; calzar; *Hi.* calzar.

נַעַל [ná□al] sandalia, calzado.

נָעַם [na□am] *Q.* ser agradable, amable, sabroso; *Hi.* hacer sonar armoniosamente.

נֹעַם [nó□am] belleza, deleite, armonía.

נָעֳמִי [no□omi] Noemí.

נַעֲמָנִים [na□amanim] delicias (jardines idolátricos).

נַעֲצוּץ [na□a□u□] matorral espinoso.

נָעַר [na□ar] I. *Q.* gruñir; II. *Q.* rechazar, despojar(se), pelar; *Ni.* sacudirse; *Pi.* arrojar, despojar, levantar; *Hitp.* sacudirse.

נַעַר [ná�ar] muchacho, joven, niño, cría (de animal), criado, ayudante.

נֹעַר [nó�ar] juventud.

נַעֲרָה [na�arah] muchacha, joven, criada, hija.

נַעֲרוּת [na�arut] juventud.

נְעֹרֶת [ne�óret] estopa.

נֹף [nop] Menfis.

נָפָה [napah] loma; cedazo.

נָפַח [napa�] *Q.* soplar, quedar sin aliento; hervir, estar ardiente; *Pu.* ser avivado (el fuego); *Hi.* desdeñar, explotar.

נְפִילִים [nepilim] gigantes.

נֹפֶךְ [nópek] granate.

נָפַל [napal] *Q.* caer(se), precipitarse, nacer, caer enfermo, dejarse caer, bajarse; *Hi.* (הִפִּיל) hacer caer, dejar caer, dar muerte, derribar, omitir; *Hitp.* caer sobre, caer de rodillas.

נֵפֶל [népel] aborto.

נִפְלָאוֹת [nipla�ot] maravillas, prodigios.

נָפַץ [napa�] *Q.* romperse, desbandarse; *Pi.* romper, hacer pedazos; *Pu.* ser pulverizado.

נֶפֶץ [népe�] aguacero.

נֶפֶשׁ [népeš] (נַפְשׁוֹ; pl. נְפָשׁוֹת) aliento, garganta, cuello, apetito; alma, vida, ser vivo, persona.

נֶפֶת [népet] colina.

נֹפֶת [nópet] panal, miel.

נַפְתּוּלִים [naptulim] luchas.

נֵץ [ne�] I. halcón; II. flor, botón.

*נָצַב [na�ab] I. *Ni.* ponerse/estar de pie, estar firme, mantenerse, enfrentarse, estar al frente de; *Hi.* colocar, levantar, establecer, preparar; *Ho.* estar apoyado; *Hitp.* mantenerse; II. *Ni.* estar herido.

נִצָּב [ni��ab] I. empuñadura; II. intendente.

נָצָה [na�ah] I. *Q.* irse; II. *Ni.* pelear; *Hi.* luchar, rebelarse; III. *Q.* devastar; *Ni.* ser devastado.

נִצָּה [ni��ah] flor.

נְצוּרִים [ne�urim] sitios escondidos.

נָצַח [na�a�] *Q.* venir; *Ni.* part. para siempre; *Pi.* estar al frente; urgir.

נֵצַח [né�a�] I. gloria, dignidad, perennidad (לָנֶצַח: para siempre); II. sangre.

נְצִיב [ne�ib] estatua; guarnición (militar); jefe militar.

*נָצַל [na�al] *Ni.* librarse, escapar; *Pi.* saquear; *Hi.* sacar, quitar, librar, salvar; *Ho.* ser sacado, librado; *Hitp.* desprenderse.

נִצָּנִים [ni��anim] flores.

נָצַץ [na□a□] *Q.* brillar; *Hi.* florecer.

נָצַר [na□ar] *Q.* guardar, proteger, vigilar, observar, seguir.

נֵצֶר [né□er] renuevo, retoño.

נָקַב [naqab] I. *Q.* atravesar, perforar, señalar; *Ni.* ser designado; II. *Q.* blasfemar.

נֶקֶב [néqeb] arete (?).

נְקֵבָה [neqebah] mujer, hembra.

נָקֹד [naqod] moteado.

נֹקֵד [noqed] pastor, criador de ovejas.

נְקֻדָּה [nequddah] incrustado.

נִקֻּדִים [niqqudim] migajas; (pan) mohoso; tortas.

נָקָה [naqah] *Q.* quedar impune; *Ni.* ser inocente, quedar sin castigo, quedar libre, quedar abandonado; *Pi.* absolver, dejar sin castigo.

נָקִי / נָקִיא [naqi, naqi□] inocente; sin compromiso, libre.

נִקָּיוֹן [niqqayon] inocencia; sin usar.

נְקִיק [neqiq] cueva, grieta.

נָקַם [naqam] *Q.* vengar(se), hacer justicia; *Ni.* tomar venganza; ser castigado; *Pi.* vengar; *Ho.* ser vengado; *Hitp.* vengarse.

נָקָם [naqam] venganza, castigo.

נְקָמָה [neqamah] venganza, castigo.

נָקַע [naqa□] *Q.* sentir asco.

*נָקַף [naqap] I. *Pi.* cortar, arrancar; II. *Q.* pasar en serie; *Hi.* (הִקִּיף) rodear, girar, pasar, dar la vuelta, envolver.

נֹקֶף [nóqep] golpe con varas (a los olivos).

נִקְפָּה [niqpah] soga.

נָקַר [naqar] *Q.* arrancar; *Pi.* arrancar, taladrar; *Pu.* ser arrancado.

נְקָרָה [neqarah] cueva.

נָקַשׁ [naqaš] *Q.* quedar atrapado; golpearse; *Ni.* ser seducido por; fracasar; *Pi.* poner trampas; *Hitp.* poner trampas.

נֵר [ner] lámpara.

נִרְגָּן [nirgan] chismoso.

נֵרְדְּ [nerd] nardo.

נָשָׂא [naśa□] *Q.* levantar, tomar, quitar, cargar, llevar, acoger; levantarse; נָשָׂא פָּנִים mostrarse favorable, parcial; *Ni.* (נִשָּׂא) pasivo de *Q.*; *Pi.* levantar, transportar, ayudar, proporcionar; *Hi.* cargar; *Hitp.* levantarse, sobresalir.

*נָשַׂג [naśag] *Hi.* alcanzar, sorprender, tener suficiente.

נְשׂוּאָה [neśu□ah] ídolo.

נָשִׂיא [naśi□] I. jefe, gobernante; II. nube.

*נָשַׂק [naśaq] *Ni.* hacer fuego, quemar; *Hi.* quemar, sofocarse.

נָשָׁא [naša□] I. *Q.* y *Hi.* dar un préstamo; tomar prestado; obligar; II. *Ni.* dejarse engañar; *Hi.* engañar, sorprender.

נָשַׁב [našab] *Q.* soplar; *Hi.* hacer que sople; espantar.

נָשָׁה [našah] I. → נָשָׁא; II. *Q.* olvidar(se); *Ni.* ser olvidado; *Pi.* hacer olvidar; *Hi.* hacer olvidar (?), negar.

נָשֶׁה [našeh] cadera (nervio ciático).

נְשִׁי [neši] deuda.

נְשִׁיָּה [nešiyyah] olvido.

נְשִׁיקָה [nešiqah] beso.

נָשַׁךְ [našak] I. *Q.* y *Pi.* morder, picar; II. *Q.* recibir un préstamo pagando intereses; *Hi.* dar un préstamo cobrando intereses.

נֶשֶׁךְ [néšek] interés, usura.

נִשְׁכָּה [niškah] casa, depósito.

נָשַׁל [našal] *Q.* quitar, expulsar, soltarse, caerse; *Pi.* expulsar.

נָשַׁם [našam] *Q.* gemir, jadear.

נְשָׁמָה [nešamah] aliento, soplo, espíritu, ser vivo.

נָשַׁף [našap] *Q.* soplar.

נֶשֶׁף [néšep] amanecer, anochecer.

נָשַׁק [našaq] I. *Q.* besar, obedecer; *Pi.* besar; *Hi.* rozar; II. *Q.* ir armado.

נֶשֶׁק [néšeq] arma.

נֶשֶׁר [néšer] águila, buitre.

נָשַׁת [našat] *Q.* estar reseco, agotarse; *Ni.* secarse.

נִשְׁתְּוָן [ništewan] carta.

*נָתַח [nata□] *Pi.* despedazar.

נֵתַח [néta□] pedazo (de carne).

נָתִיב [natib] camino, estela.

נְתִיבָה [netibah] camino, conducta.

נָתִין [natin] sirviente.

נָתַךְ [natak] *Q.* derramarse; *Ni.* derramarse, derretirse; *Hi.* derramar, recoger, derretir; *Ho.* derretirse.

נָתַן [natan] *Q.* dar, entregar, permitir, poner, instituir; מִי יִתֵּן iquién pudiera...!; *Ni.* (נִתַּן) pasivo de *Q.*; *Ho.* ser dado, entregado.

נְתַנְאֵל [netan⍰el] Natanael.

נָתַס [natas] *Q.* destruir.

*נָתַע [nata⍰] *Ni.* ser roto.

נָתַץ [nata⍰] *Q.* derribar, destruir, quebrar; *Ni.* ser arrasado, quedar en ruinas; *Pi.* demoler; *Pu.* ser derribado; *Ho.* ser destruido.

נָתַק [nataq] *Q.* arrancar; *Ni.* arrancarse, alejarse, verse frustrado; *Pi.* romper, arrancar, desgarrar; *Hi.* separar; *Ho.* alejarse.

נֶתֶק [néteq] tiña.

נָתַר [natar] *Q.* salirse; *Pi.* saltar; *Hi.* hacer desatar, deshacer, hacer sobresaltarse.

נֶתֶר [néter] lejía.

נָתַשׁ [nataš] *Q.* arrancar, destruir; *Ni.* ser destruido, arrancado, agotarse; *Ho.* ser arrancado.

ס [sámek]

סְאָה [se⍰ah] seah (medida = 7.126 litros; otros: 15 l.).

סְאוֹן [se⍰on] bota.

סָאַן [sa⍰an] *Q.* pisar.

סֵאסֵא [se⍰se⍰] *Pilpel* espantar.

סָבָא [saba⍰] bebedor.

סָבָא [saba⍰] *Q.* beber, emborracharse.

סֹבֶא [sóbe⍰] buen vino (otros: cerveza).

סָבַב [sabab] *Q.* rodear, volverse, dar vueltas, recorrer, pasar; *Ni.* rodear, girar, dar un rodeo, pasar a; *Pi.* hacer que cambie algo; *Poel* rodear, recorrer, cortejar; *Hi.* rodear, hacer girar, trasladar, apartar; *Ho.* hacer rodar, ser engastado, cambiar.

סִבָּה [sibbah] ocasión.

סָבִיב [sabib] al rededor; comarca, alrededores, círculo, vecinos.

סָבַךְ [sabak] *Q.* trenzar; *Pu.* estar enredado.

סְבַךְ [sebak] matorrales.

סְבֹךְ [sebok] matorrales.

סָבַל [sabal] *Q.* cargar, llevar; *Pu.* estar cargado; *Hitp.* arrastrarse.

סַבָּל [sabbal] carga; cargador.

סֵבֶל [sébel] carga.

סֹבֶל [sóbel] carga.

סִבְלָה [siblah] carga, trabajos forzados.

סִבֹּ֫לֶת [sibbólet] pronunciación dialectal de שִׁבֹּ֫לֶת [šibbólet].

סָגַד [sagad] *Q.* inclinarse.

סְגוֹר [segor] I. envoltura; II. oro.

סָגוּר [sagur] oro.

סְגֻלָּה [segullah] propiedad, posesión.

סָגָן [sagan] gobernador.

סָגַר [sagar] *Q.* cerrar, encerrar, rellenar; *Ni.* ser cerrado, encerrarse, ser excluido; *Pi.* entregar; *Pu.* ser cerrado, encerrado; *Hi.* aislar, entregar.

סַגְרִיר [sagrir] aguacero.

סַד [sad] cepo (para aprisionar los pies).

סָדִין [sadin] túnicas, mantillas.

סְדֹ֫ם [sedom] Sodoma.

סָדַר [sadar] *Q.* ser ordenado; *Pi.* preparar.

סֵדֶר [séder] orden.

סַהַר [sáhar] copa.

סֹ֫הַר [sóhar] prisión.

שׂוּג, סוּג [sug, śug] I. *Q.* apartarse; *Ni.* volverse atrás, desertar, apostatar; *Hi.* apartar, quitar, cambiar; poner a salvo; *Ho.* retroceder; II. *Q.* estar rodeado.

סוּגַר [sugar] jaula.

סוֹד [sod] consejo, plan, intimidad, reunión, grupo.

סוּד [sud] *Q.* entrometerse; *Hitp.* hacer confidencias, tratar con confianza.

סוּחָה [suḥah] basura.

סוּךְ [suk] I. *Pilpel* incitar; II. *Q.* ungir(se), perfumarse; *Hi.* perfumarse; *Ho.* derramarse.

סוּס [sus] I. caballo, caballería; II. golondrina.

סוּסָה [susah] yegua.

סוֹף [sop] fin, retaguardia.

סוּף [sup] *Q.* acabar, perecer; *Hi.* acabar con.

סוּף [sup] juncos; יַם־סוּף mar de los juncos (= Mar Rojo).

סוּפָה [supah] vendaval, torbellino, huracán.

סוֹפֵר [soper] escribano, secretario, cronista, letrado.

סוּר [sur] *Q.* apartarse, alejarse, apostatar, cesar, carecer; *Polel* cerrar; *Hi.* apartar, alejar, eliminar, abolir; *Ho.* ser retirado, suprimido.

סוּר [sur] desterrado, degenerado, apóstata.

*סוּת [sut] *Hi.* inducir, seducir.

סוּת [sut] ropa.

סָחַב [saḥab] *Q.* arrastrar, arrebatar, despedazar; injuriar.

סְחָבוֹת [seḥabot] trapos.

סָחָה [saḥah] *Q.* raspar, borrar.

סְחִי [seḥi] basura.

שָׁחִיס, סָחִישׁ [saḥiš, šaḥiš] trigo que nace espontáneamente.

סָחַף [saḥap] *Q.* part. torrencial; *Ni.* ser derribado.

סָחַר [saḥar] *Q.* recorrer, comerciar; *Pealal* palpitar.

סַחַר [sáḥar] ganancia.

סֹחֵר [soḥer] comerciante.

סְחֹרָה [seḥorah] mercancía.

סֹחֵרָה [soḥerah] protección.

סֹחֶרֶת [soḥéret] mármol negro (o mineral) (?).

סֵט [seṭ] perverso.

סִיג [sig] escoria, barniz (baño).

סִיוָן [siwan] siwán (mes).

שִׂימָה, סִימָה [simah, śimah] tesoro.

סִינִים [sinim] Asuán.

סִיס [sis] golondrina.

סִיר [sir] I. olla, palangana; II. (pl. סִירִים, סִירוֹת) zarzas, ganchos.

סָךְ [sak] gentío (otros: recinto) (?).

סֹךְ [sok] santuario, guarida.

סֻכָּה [sukkah] choza, enramada, guarida, toldo.

שָׂכַךְ, סָכַךְ [sakak, śakak] I. *Q.* cubrir, proteger; *Hi.* cubrir («cubrirse los pies» = hacer sus necesidades); II. *Q.* y *Poel* tejer.

סֹכֵךְ [sokek] parapeto.

*שָׂכַל, *סָכַל [sakal, śakal] *Ni.* hacer una locura, portarse como un necio; *Pi.* hacer fracasar, hacer que parezca una tontería; *Hi.* actuar como un necio.

סָכָל [sakal] necio, tonto, ignorante.

סֶכֶל [sékel] necio.

שִׂכְלוּת, סִכְלוּת [siklut, śiklut] necedad, tontería.

סָכַן [sakan] I. *Q.* ser de provecho; *Hi.* acostumbrar, ponerse en paz; II. *Ni.* lastimarse.
סֹכֵן [soken] mayordomo.
סָכַר [sakar] I. *Ni.* cerrarse; *Pi.* entregar; II. *Q.* sobornar.
*סָכַת [sakat] *Ni.* y *Hi.* guardar silencio.
סַל [sal] cesta, canastillo.
סָלָא [sala□] *Pu.* valer, ser estimado.
*סָלַד [salad] *Pi.* saltar (de alegría).
סָלָה [salah] I. *Q.* y *Pi.* despreciar; II. *Pu.* pagarse a precio de.
סֶלָה [sélah] pausa (o: cambio de tono) (?).
סִלּוֹן, סַלּוֹן [sillon, sallon] espino.
סָלַח [sala□] *Q.* perdonar; *Ni.* ser perdonado.
סַלָּח [salla□] pronto a perdonar.
סְלִיחָה [seli□ah] perdón.
סָלַל [salal] *Q.* aplanar, amontonar; *Pilpel* enaltecer; *Hitpoel* oponerse tercamente, ser escabroso.
סֹלְלָה, סֹלֲלָה [solelah, solalah] terraplén, rampa.
סֻלָּם [sullam] escalinata.
סַלְסִלּוֹת [salsillot] ramas (de la vid).
סֶלַע [séla□] roca, peñasco.
סָלְעָם [sal□am] especie de langosta.
*סָלַף [salap] *Pi.* pervertir, extraviar, derrocar.
סֶלֶף [sélep] falsedad.
סָלַק [salaq] *Q.* subir.
סֹלֶת [sólet] la mejor harina, sémola.
סְמָדַר [semadar] botón, flor (de la vid).
סַמִּים [sammim] perfume.
סָמַךְ [samak] *Q.* sostener, apoyar, ser firme; imponer (la mano); atacar, pesar; *Ni.* apoyarse, animarse; *Pi.* reanimar.
סֶמֶל [sémel] ídolo.
*סָמַן [saman] *Ni.* (significado deconocido).
סָמָר [samar] erizado (furioso).
סָמַר [samar] *Q.* sentir temor; *Pi.* erizarse.
סְנֶה [seneh] zarza.
סַנְוֵרִים [sanwerim] ceguera.

סַנְסִנָּה [sansinnah] racimo de dátiles.
סַנְחֵרִיב [sanerib] Senaquerib.
סְנַפִּיר [senappir] aletas.
סָס [sas] polilla.
סָעַד [saad] *Q.* apoyar, establecer, reanimarse.
סָעָה [saah] *Q.* formar un torbellino.
סָעִיף [saip] I. cueva; II. rama.
*סָעַף [saap] *Pi.* derribar, desgajar.
סֵעֵף [seep] indeciso.
סְעַפָּה [seappah] ramaje.
סְעִפִּים [seippim] muletas.
סָעַר [saar] *Q.* agitarse; *Ni.* agitarse; *Pi.* sacudir; *Pu.* ser sacudido; *Hi.* dejar pasmado.
סַעַר [sáar] tempestad, huracán.
סְעָרָה [searah] tempestad, huracán.
סַף [sap] I. copa, taza; palangana; II. umbral, puerta.
סָפַד [sapad] *Q.* hacer duelo, llorar; *Ni.* ser llorado.
סָפָה [sapah] I. *Q.* arrebatar; perecer; rapar; *Ni.* ser eliminado, perecer; II. *Q.* añadir, avivar; *Ni.* dejarse agarrar; *Hi.* acumular.
סִפּוּק [sippuq] abundancia.
סָפַח [sapa] *Q.* asociar; *Ni.* asociarse; *Pi.* mezclar; *Pu.* amontonarse; *Hitp.* asociarse.
סַפַּחַת [sappáat] erupciones (en la piel).
סָפִיחַ [sapía] I. trigo que nace espontáneamente; II. lluvia fuerte.
סְפִינָה [sepinah] barco.
סַפִּיר [sappir] zafiro.
סֵפֶל [sépel] tazón.
סָפַן [sapan] *Q.* cubrir, revestir; reservar.
סִפֻּן [sippun] artesonado (?).
*סָפַף [sapap] *Hitpoel* estar en la puerta.

Q. Qal
Ni. Nifal
Pi. Piel
Pu. Pual
Hitp. Hitpael
(?) traducción dudosa

סָפַק [sapaq] I. *Q.* golpear; revolcarse; II. *Q.* ser muy grande; *Pi.* multiplicar; *Hi.* proveer, ser capaz.

סֶפֶק [sépeq] abundancia.

סָפַר [sapar] *Q.* contar, registrar; part.: escribano; *Ni.* ser registrado; *Pi.* contar, narrar, proclamar, recitar; *Pu.* ser informado.

סֵפֶר [séper] (סִפְרוֹ; pl. סְפָרִים) libro, rollo, escrito, inscripción.

סְפָר [separ] censo.

סְפָרַד [sefarad] Sefarad (Sardes).

סְפֹרָה [seporah] expresarse (?).

סִפְרָה [siprah] registro, escrito.

סָקַל [saqal] *Q.* apedrear, cubrir con piedras; *Ni.* ser apedreado; *Pi.* apedrear; limpiar de piedras; *Pu.* ser apedreado.

סַר [sar] malhumorado.

*סָרַב [sarab] *Pi.* contradecir.

סָרָב [sarab] triste.

סָרָה [sarah] I. parar; II. obstinación.

סָרַח [sara□] I. *Q.* colgar, ser frondoso; tenderse; II. *Ni.* echarse a perder.

סֶרַח [séra□] I. sobrante; II. malo.

סִרְיוֹן [siryon] coraza.

סָרִיס [saris] eunuco, oficial de palacio.

סֶרֶן [séren] eje.

סְרָנִים [seranim] jefes.

סַרְעַפָּה [sar□appah] rama.

*סָרַף [sarap] *Pi.* incinerar (otros: embalsamar) (?).

סִרְפַּד [sirpad] ortiga.

סָרַר [sarar] *Q.* ser rebelde, bravo, indisciplinado.

סְתָו [setaw] invierno.

סָתַם [satam] *Q.* cegar (los manantiales); esconder, tener secreto, cerrado; *Ni.* cerrarse; *Pi.* cegar (pozos).

*סָתַר [satar] *Ni.* esconderse, refugiarse; *Pi.* dar asilo; *Pu.* hacer algo en secreto; *Hi.* esconder, tapar; *Ho.* estar escondido; *Hitp.* esconderse, estar oculto.

סֵתֶר [séter] refugio, asilo; secreto, tapado; en secreto, a escondidas.

---

* forma hipotética
Hi. Hifil
part. participio
pl. plural

סִתְרָה [sitrah] protección.

ע [□áyin]

עָב, עֹב [□ab, □ob] I. (pl. עֲבִים) techo (?), verja (?), voladizo (?); II. (pl. עָבִים) nube, nublado; III. (pl. עָבִים) matorrales.

עָבַד [□abad] *Q.* trabajar, cultivar, servir, ser esclavo, ser súbdito, hacer, oficiar, dar culto, venerar; *Ni.* (נֶעֱבַד) ser cultivado; *Pu.* ser sometido a la esclavitud; *Hi.* (הֶעֱבִיד) esclavizar, hacer servir; *Ho.* someterse.

עֲבָד [□abad] obra.

עֶבֶד [□ébed] (עַבְדּוֹ; pl. עֲבָדִים) esclavo, siervo, criado, servidor; ministro, funcionario, súbdito; adorador.

עֲבֹדָה [□abodah] trabajo, obra, esclavitud, servicio, oficio, culto.

עֲבֻדָּה [□abuddah] esclavos.

עַבְדוּת [□abdut] esclavitud.

עָבָה [□abah] *Q.* engordar.

עָבָה [□abah] gordo.

עֲבוֹט [□abo□] prenda.

עֲבוּר [□abur] I. para que, y así; II. cosecha.

עָבַט [□aba□] I. *Q.* pedir prestado, hacer un préstamo; *Hi.* prestar; II. *Pi.* perder (el camino).

עַבְטִיט [□ab□i□] cosas tomadas en préstamo.

עֲבִי, עֳבִי [□abi, □obi] grosor.

עָבַר [□abar] *Q.* pasar, atravesar, seguir, adelantarse, inundar, quebrantar; *Ni.* ser atravesado; *Pi.* poner cadenas (ornamentales), cubrir (el macho a la hembra); *Hi.* hacer pasar, dejar pasar, soltar, despachar, sacrificar, alejar, quitar; *Hitp.* enojarse; retrasarse.

עֵבֶר [□éber] lado, borde; al otro lado, más allá.

עֲבָרָה [□abarah] paso, vado.

עֶבְרָה [□ebrah] enojo, ira.

עִבְרִי [□ibri] hebreo.

עָבַשׁ [□abaš] *Q.* secarse.

*עָבַת [□abat] *Pi.* pervertir (?).

עָבֹת, עֲבֹת [□abot] trenza, cuerda; rama, follaje.

עָגַב [□agab] *Q.* amar, apasionarse.

עֲגָבָה [□agabah] pasión.

עֲגָבִים [□agabim] amores.

עֻגָה [□ugah] pan, torta.

עָגוּר [ʿagur] golondrina.
עָגִיל [ʿagil] arete.
עָגֹל, עָגוֹל [ʿagol] redondo.
עֵגֶל [ʿégel] novillo, becerro.
עֲגָלָה [ʿagalah] carro, carreta.
עֶגְלָה [ʿeglah] novilla, becerra.
עָגַם [ʿagam] *Q.* tener compasión.
*עָגַן [ʿagan] *Ni.* renunciar.
עַד [ʿad] I. hasta, antes de, mientras; II. duración, eternidad, por siempre, desde siempre; III. saqueo.
עֵד [ʿed] testigo, testimonio, garantía, pacto.
עָדָה [ʿadah] I. *Q.* frecuentar; *Hi.* quitarse; II. *Q.* adornarse.
עֵדָה [ʿedah] I. prueba, testimonio; II. leyes; III. asamblea, comunidad, grupo, banda, bandada.
עִדָּה [ʿiddah] menstruación.
עִדּוּי [ʿidduy] contento (?).
עֵדוּת [ʿedut] alianza, documento, norma, testimonio.
עֲדִי [ʿadi] joya, adorno.
עָדִין [ʿadin] amante del lujo.
*עָדַן [ʿadan] *Hitp.* disfrutar.
עֲדֶן, עֲדֶנָה [ʿaden, ʿadénah] todavía.
עֵדֶן [ʿéden] (pl. עֲדָנִים) delicia.
עֶדְנָה [ʿednah] placer.
עָדַף [ʿadap] *Q.* y *Hi.* sobrar.
*עָדַר [ʿadar] I. *Ni.* desyerbar, cultivar; II. *Ni.* faltar; *Pi.* dejar que falte; III. *Q.* ayudar.
עֵדֶר [ʿéder] (עֶדְרוֹ; pl. עֲדָרִים) rebaño, hato.
עֲדָשִׁים [ʿadašim] lentejas.
*עוּב [ʿub] *Hi.* oscurecer.
עוּג [ʿug] *Q.* cocer.
עוּגָב, עֻגָב [ʿugab] flauta.
*עוּד [ʿud] I. *Hi.* (הֵעִיד) dar testimonio, llamar como testigo, ser testigo, amonestar, avisar; *Ho.* estar avisado; II. *Pi.* envolver; *Polel* sustentar; *Hitpolel* mantenerse seguro.
עוֹד [ʿod] aún, todavía, aún más, mientras; con negación: ya no, no más.
עָוָה [ʿawah] *Q.* cometer crímenes, ofender; *Ni.* estar encorvado, angustiado; *Pi.* trastornar; *Hi.* desviarse, pervertirse.

עַוָּה [ʿawwah] ruinas.

עוּז [ʿuz] *Q*. refugiarse; *Hi.* poner en lugar seguro, buscar refugio.

עֲוִיל [ʿawil] niño.

עול [ʿul] I. *Q*. tener cría, criar; II. *Pi.* ser perverso.

עַוָּל [ʿawwal] perverso, malvado.

עָוֶל [ʿáwel] maldad, crimen.

עוּל [ʿul] hijo, criatura, niño.

עַוְלָה, עֹלָה / עוֹלָה [ʿawlah, ʿolah] maldad, crimen, injusticia.

עוֹלָל [ʿolal] niño(s), muchacho.

עוֹלֵל [ʿolel] niño, hijo pequeño.

עוֹלָם [ʿolam] larga duración, eternidad, siempre, futuro, tiempo indefinido, hace mucho; mundo.

עָוֹן [ʿawon] crimen, pecado, culpa, castigo.

עִוְעִים [ʿiwʿim] confusión.

עוֹף [ʿop] (colectivo) aves, pájaros, volátiles.

עוּף [ʿup] I. *Q*. hacerse oscuro (?); II. *Q*. volar; *Polel* volar, aletear, blandir; *Hi.* hacer volar, dirigir; *Hitpolel* volar.

עוּץ [ʿuṣ] *Q*. hacer planes.

*עוּק [ʿuq] *Hi.* aplastar.

*עָוַר [ʿawar] *Pi.* cegar, volver ciego.

עוֹר [ʿor] piel, cuero.

עוּר [ʿur] I. *Q*. estar despierto, velar; despertar(se), hacer guardia; provocar; *Ni.* despertarse, levantarse, ponerse en marcha; *Polel* despertar, blandir; *Hi.* (הֵעִיר) despertar(se), provocar, animar; *Hitpolel* despertarse, enojarse, alegrarse; II. *Ni.* desnudar.

עִוֵּר [ʿiwwer] ciego, tuerto.

עִוָּרוֹן [ʿiwwaron] ceguera.

עַוֶּרֶת [ʿawwéret] ceguera.

עוּשׁ [ʿuš] *Q*. acudir.

*עָוַת [ʿawat] *Pi.* torcer, pervertir, perjudicar; *Pu.* ser torcido; *Hitp.* encorvarse.

עוּת [ʿut] *Q*. alentar.

עַוָּתָה [ʿawwatah] injusticia.

עַז [ʿaz] fuerte, poderoso; fuerza, fortaleza.

עֵז [ʿez] (pl. עִזִּים) cabra; pelo de cabra.

עֹז [ʿoz] (עֻזּוֹ) fuerza, poder, fortaleza, protección; fuerte, firme.

עָזַב [azab] I. *Q.* abandonar, dejar, dar rienda suelta, dejar libre; *Ni.* quedar (abandonado); *Pu.* quedar abandonado; II. *Q.* restaurar.

עִזָּבוֹן [izzabon] mercancías.

עַזָּה [azzah] Gaza.

עֱזוּז [ezuz] valor, violencia, arrogancia.

עִזּוּז [izzuz] poderoso.

עַזּוּת [azzut] arrogancia, violencia.

עָזַז [azaz] *Q.* ser fuerte, mostrarse fuerte; *Hi.* ser descarado, desafiante, porfiar; *Ho.* ser insolente (?).

עֻזִּיָּהוּ / עֻזִּיָּה [uzziyyah, uzziyyáhu] Ozías.

עָזְנִיָּה [ozniyyah] águila marina (o: buitre negro).

*עָזַק [azaq] *Pi.* remover la tierra.

עָזַר [azar] *Q.* ayudar, socorrer, proteger; *Ni.* recibir ayuda.

עֵזֶר [ézer] (עֶזְרוֹ) auxilio, ayuda, defensa; defensor.

עֲזָרָה [azarah] atrio; borde.

עֶזְרָה [ezrah] ayuda, protección, defensa.

עֶזְרָה [ezrah] Esdras.

עַזָּתִי [azzati] natural de Gaza.

עֵט [e] punzón, pluma.

עָטָה [aah] I. *Q.* cubrir(se), tapar(se), envolverse, vestirse; *Hi.* cubrir; II. *Q.* agarrar; espulgar.

עָטוּף [aup] flaco, débil.

עֲטִין [ain] aceituna (?).

עֲטִישָׁה [aišah] estornudo.

עֲטַלֵּף [aallep] murciélago.

עָטַף [aap] I. *Q.* cubrir, vestir; volverse; *Pu.* estar vestido; II. *Q.* desfallecer, ser débil; *Ni.* desfallecer; *Hi.* ser flaco; *Hitp.* desfallecer, faltar el aliento.

עָטַר [aar] *Q.* rodear; *Pi.* coronar; *Hi.* part. coronado (real).

עֲטָרָה [aarah] corona, diadema.

עִי [i] ruina, miseria.

עִיט [i] *Q.* lanzarse, tratar de mala manera; mirar con ansia.

עַיִט [áyi] buitre, ave de rapiña.

עֵילֹם [elom] → עוֹלָם.

עֲיָם [ayam] vehemencia (?).

עִין [in] *Q.* mirar con recelo.

עַיִן [ʿáyin] (cstr. עֵין; dual עֵינַיִם; עֵינָיו) ojo, vista, aspecto; resplandor; fuente, manantial.

עִיף [ʿip] *Q.* cansarse.

עָיֵף [ʿayep] cansado.

עֵיפָה, עֵיפָתָה [ʿepah, ʿepátah] oscuridad.

עִיר [ʿir] I. (pl. עָרִים) ciudad, pueblo; II. angustia.

עַיִר [ʿáyir] (עִירוֹ; pl. עֲיָרִים) burrito (cría), asno.

עֵירֹם, עֵרֹם [ʿerom] (pl. עֵירֻמִּים) desnudo.

עָשׁ, עַיִשׁ [ʿáyiš, ʿaš] La Osa Mayor (constelación).

עַכָּבִישׁ [ʿakkabiš] araña.

עַכְבָּר [ʿakbar] rata, ratón.

*עָכַס [ʿakas] *Pi.* hacer sonar los adornos (de los pies).

עֶכֶס [ʿékes] adorno de los pies.

עָכַר [ʿakar] *Q.* hacer desgraciado, causar la ruina; *Ni.* empeorar, perderse; *Hitp.* arruinarse.

עַכְשׁוּב [ʿakšub] víbora.

עַל [ʿal] (prep.) sobre, encima de, junto a, acerca de, contra, por; (sust.) altura.

עֹל [ʿol] (עֻלּוֹ) yugo, dominio, tiranía.

עִלֵּג [ʿilleg] tartamudo.

עָלָה [ʿalah] *Q.* subir, levantarse, crecer, brotar, presentarse, atacar, alejarse; *Ni.* (נַעֲלָה) levantarse, alejarse, ser excelso; *Hi.* (הֶעֱלָה) hacer subir, levantar, sacar, ofrecer, transportar; *Ho.* ser sacrificado, estar incluido; *Hitp.* ponerse (o: ufanarse) (?).

עָלֶה [ʿaleh] follaje, hoja, rama.

עֹלָה [ʿolah] holocausto (sacrificio que se quema en su totalidad).

עַלְוָה [ʿalwah] → עַוְלָה.

עֲלוּמִים [ʿalumim] juventud, vigor.

עֲלוּקָה [ʿaluqah] sanguijuela.

עָלַז [ʿalaz] *Q.* hacer fiesta, divertirse, gozar, cantar victoria.

עָלֵז [ʿalez] que vive en diversiones.

עֲלָטָה [ʿalaṭah] oscuridad.

עֱלִי [ʿeli] piedra de moler.

עִלִּי [ʿilli] de arriba.

---

cstr. constructo
prep. preposición
sust. sustantivo

עֲלִיָּה [□aliyyah] cuarto superior, mansión (celestial).

עֶלְיוֹן [□elyon] superior, excelso; Altísimo (nombre de Dios).

עַלִּיז [□alliz] amigo de diversiones, arrogante; que se alegra.

עֲלִיל [□alil] crisol.

עֲלִילָה [□alilah] acción, obra, conducta, hazañas; acusaciones.

עֲלִילִיָּה [□aliliyyah] obra.

עֲלִיצוּת [□ali□ut] triunfo.

*עָלַל [□alal] I. *Poel/Poal.* tratar mal, hacer daño; rebuscar; perseguir; *Hitp.* maltratar, abusar de, torturar; *Hitpoel* ocuparse de hacer; II. hundir.

עֹלֵלוֹת [□olelot] restos de la cosecha.

עָלַם [□alam] *Q.* part. secreto; *Ni.* quedar oculto, ser secreto, esconderse; *Hi.* ocultar, esconder(se), tapar, dudar de; *Hitp.* desentenderse, faltar a.

עֶלֶם [□élem] muchacho.

עַלְמָה [□almah] mujer joven, doncella.

עָלַס [□alas] *Q.* gozar de; *Ni.* aletear; *Hitp.* gozar de.

*עָלַע [□ala□] *P.* beber, sorber.

עִלְעוֹל [□il□ol] torbellino.

*עָלַף [□alap] *Pu.* estar incrustado de; desfallecer, marchitarse; *Hitp.* disfrazarse; desfallecer.

עֻלְפֶּה [□ulpeh] leer: עֻלְּפּוּ (de עָלַף).

עָלַץ [□ala□] *Q.* alegrarse, triunfar.; *Hi.* alegrar.

עֹלָתָה [□olatah] maldad.

עַם [□am] (pl. עַמִּים, עֲמָמִים) pueblo, nación, gente; familia, parientes, tribu; tropa.

עִם [□im] con, junto a; a pesar de.

עָמַד [□amad] *Q.* colocarse, levantarse, estar de pie, servir, presentarse, permanecer, detenerse; *Hi.* colocar, levantar, erigir, mantener, encomendar; *Ho.* ser sostenido, presentado.

עֹמֶד [□ómed] lugar, puesto.

עֶמְדָּה [□emdah] apoyo.

עִמָּדִי [□immadi] conmigo, junto a mí.

עֻמָּה [□ummah] (frecuentemente לְעֻמַּת) junto a, lo mismo que.

עַמּוּד [□ammud] columna, poste.

עָמִיר [□amir] gavilla.

עָמִית [□amit] pariente, compañero, ayudante.

עָמָל [□amal] cansancio, trabajo, pena, sufrimiento; maldad.

עָמַל [⍰amal] *Q.* cansarse, esforzarse, trabajar.

עָמֵל [⍰amel] obrero, trabajador; que sufre.

עָמַם [⍰amam] *Q.* sobrepasar; compararse con; *Ho.* empañarse.

עָמַס [⍰amas] *Q.* llevar, cargar; *Hi.* imponer una carga.

עָמַק [⍰amaq] *Q.* ser profundo; *Hi.* hacer (en lo) profundo, escondido, gravemente.

עָמֵק [⍰ameq] incomprensible; lo profundo.

עָמֹק [⍰amoq] hondo, profundo, hundido, incomprensible.

עֵמֶק [⍰émeq] (עִמְקוֹ; pl. עֲמָקִים) valle, llanura.

עֹמֶק [⍰ómeq] profundidad.

*עָמַר [⍰amar] I. *Pi.* recoger en gavillas; II. *Hitp.* tratar como esclavo.

עֹמֶר [⍰ómer] I. (pl. עֳמָרִים) gavilla; II. ómer (medida = 2.367 litros; otros: 4.467 l.).

עֲמֹרָה [⍰amorah] Gomorra.

עָמַשׂ [⍰amaś] → עָמַס.

עֵנָב [⍰enab] (pl. עֲנָבִים, cstr. עִנְּבֵי) uva.

*עָנַג [⍰anag] *Pu.* part. placentero; *Hitp.* deleitarse, disfrutar; ser delicado; burlarse.

עָנֹג [⍰anog] delicado, refinado.

עֹנֶג [⍰óneg] lujo, alegría.

עָנַד [⍰anad] *Q.* ceñir, atar.

עָנָה [⍰anah] I. *Q.* responder, replicar, intervenir, acusar; entonar, cantar; *Ni.* verse obligado a responder; recibir respuesta; *Hi.* dar respuesta; II. *Q.* estar afligido, extenuado, sufrir, asustarse; trabajar; *Ni.* someterse, estar afligido; *Pi.* humillar, someter, afligir(se), maltratar; *Pu.* ser humillado, hacer penitencia; *Hi.* humillar, afligir; *Hitp.* someterse, humillarse.

עֹנָה [⍰onah] derechos de esposa.

עָנָו [⍰anaw] humilde, sufrido, desvalido.

עֲנָוָה [⍰anawah] humildad, modestia.

עַנְוָה [⍰anwah] mansedumbre (?).

עֱנוּת [⍰enut] aflicción.

עָנִי [⍰ani] pobre, afligido.

עֳנִי [⍰oni] aflicción, tristeza; desgracia, miseria.

עִנְיָן [⍰inyan] ocupación, carga.

*עָנַן [⍰anan] I. *Poel* adivinar; part. adivino; II. *Pi.* amontonar nubes.

עָנָן [⍰anan] nube.

עֲנָנָה [⍰ananah] nube.

עָנָף [ʿanap] ramas, ramaje.

עָנֵף [ʿanep] frondoso.

עָנַק [ʿanaq] *Q.* ponerse un collar; *Pi.* regalar con generosidad.

עֲנָק [ʿanaq] collar.

עָנַשׁ [ʿanaš] *Q.* poner una multa, un impuesto, castigar; *Ni.* ser multado, tener que pagar.

עֹנֶשׁ [ʿóneš] multa, impuesto.

עָסִיס [ʿasis] vino, jugo.

עָסַס [ʿasas] *Q.* pisotear.

עֵסֶק [ʿéseq] preocupación.

עֳפִי [ʿopi] rama.

*עָפַל [ʿapal] *Pu.* ser orgulloso (?); *Hi.* empeñarse.

עֹפֶל [ʿópel] tumor.

עַפְעַפַּיִם [ʿapʿappáyim] párpados, ojos, miradas.

*עָפַר [ʿapar] *Pi.* levantar polvo.

עָפָר [ʿapar] polvo, tierra, arcilla, ceniza.

עֹפֶר [ʿóper] cervatillo, venadito.

עֹפֶרֶת [ʿopéret] plomo.

עֵץ [ʿeṣ] (pl. עֵצִים, cstr. עֲצֵי) árbol(es), planta, madera, leña.

עָצַב [ʿaṣab] I. *Pi.* formar; *Hi.* moldear; II. *Q.* afligir; sufrir; *Ni.* afligirse, disgustarse; *Pi.* ofender; *Hi.* afligir; *Hitp.* estar adolorido.

עָצָב [ʿaṣab] ídolo.

עַצָּב [ʿaṣṣab] trabajador.

עֶצֶב [ʿéṣeb] I. vasija; II. sufrimiento, disgusto, trabajo.

עֹצֶב [ʿóṣeb] I. ídolo; II. sufrimiento.

עִצָּבוֹן [ʿiṣṣabon] sufrimiento, fatiga.

עַצֶּבֶת [ʿaṣṣébet] sufrimiento, dolor, herida.

עָצָה [ʿaṣah] *Q.* guiñar los ojos.

עָצֶה [ʿaṣeh] espinazo.

עֵצָה [ʿeṣah] I. árboles; II. consejo, designio, plan, decisión.

עֻצוּ imptv. *Q.* de עוּץ.

עָצוּם [ʿaṣum] poderoso, numeroso.

*עָצַל [ʿaṣal] *Ni.* quedarse inactivo.

עָצֵל [ʿaṣel] perezoso.

עַצְלָה [ʿaṣlah] pereza.

עַצְלוּת [ʿaṣlut] pereza.

עֲצַלְתַּיִם [ʿaṣaltáyim] pereza, holgazanería.

עָצַם [ʿaṣam] I. *Q.* ser fuerte, numeroso; *Pi.* roer los huesos; *Hi.* hacer fuerte; II. *Q.* cerrar (los ojos); *Pi.* tapar (los ojos).

עֶצֶם [ʿéṣem] (עַצְמוֹ; pl. עֲצָמִים, עֲצָמוֹת) hueso, huesos (de un muerto), cuerpo; exactamente, mismo.

עֹצֶם [ʿóṣem] esfuerzo, rigor.

עָצְמָה [ʿaṣmah] fuerza, poder; número.

עָצְמָה [ʿoṣmah] fuerza, poder.

עֲצֻמוֹת [ʿaṣumot] pruebas judiciales.

עָצַר [ʿaṣar] *Q.* impedir, estorbar, sujetar, detener, gobernar, cerrar; *Ni.* detenerse, estar cerrado.

עֶצֶר [ʿéṣer] provisiones (?).

עֹצֶר [ʿóṣer] obstrucción (esterilidad), opresión.

עֲצָרָה, עֲצֶרֶת [ʿaṣarah, ʿaṣéret] fiesta, reunión litúrgica.

עָקַב [ʿaqab] *Q.* hacer trampa, engañar; *Pi.* hacer cesar.

עָקֵב [ʿaqeb] talón, pie, casco, huellas, retaguardia.

עָקֹב [ʿaqob] terreno quebrado; con huellas; engañoso, falso, pesado.

עֵקֶב [ʿéqeb] consecuencia, recompensa; porque, por, a causa de; puntualmente.

עָקְבָה [ʿoqbah] engaño.

עָקַד [ʿaqad] *Q.* atar.

עָקֹד [ʿaqod] rayado.

עָקָה [ʿaqah] opresión.

עָקַל [ʿaqal] *Q.* ser perverso.

עֲקַלְקַל [ʿaqalqal] escabroso.

עֲקַלָּתוֹן [ʿaqallaton] tortuoso.

עִקָּר, עִקֶּרֶת [ʿiqqar, ʿiqqéret] raíz.

עָקַר [ʿaqar] *Q.* arrancar de raíz; *Ni.* ser arrancado de raíz; *Pi.* desjarretar.

עָקָר [ʿaqar] estéril.

עֵקֶר [ʿéqer] descendiente.

עַקְרָב [ʿaqrab] alacrán, escorpión.

*עָקַשׁ [ʿaqaš] *Ni.* part. perverso; *Pi.* pervertir, torcer; *Hi.* declarar perverso.

עִקֵּשׁ [ʿiqqeš] torcido, tramposo, perverso.

עִקְּשׁוּת [ʿiqqešut] falsedad, perversión.

עָר [ʿar] enemigo.

עָרַב [ʿarab] I. *Q.* comerciar, empeñar, salir fiador; *Hitp.* apostar; II. *Hitp.* mezclarse, juntarse; III. *Q.* agradar, gustar; *Hi.* hacer agradable; IV. *Q.* anochecer, apagarse; *Hi.* hacer algo por la tarde.

עֲרָב [ʿarab] Arabia.

עֲרַב [ʿarab] desierto.

עָרֵב [ʿareb] agradable.

עָר ֹב [ʿarob] (col.) tábanos.

עֵרֶב [ʿéreb] I. tejido; II. gente de toda clase.

עֶרֶב [ʿéreb] (dual עַרְבַּיִם) el anochecer, el atardecer, tarde.

ע ֹרֵב [ʿoreb] cuervo.

עֲרָבָה [ʿarabah] I. álamo, sauce; II. desierto, estepa.

עֲרֻבָּה [ʿarubbah] fianza.

עֵרָבוֹן [ʿerabon] prenda.

עֲרָבִי [ʿarabi] árabe.

*עָרַג [ʿarag] *Ni.* anhelar.

*עָרָה [ʿarah] I. *Ni.* derramarse; *Pi.* desnudar, despojar, descubrir; *Hi.* descubrir; entregar; *Hitp.* desnudarse; II. *Hitp.* ser altivo, frondoso (?).

עָרָה [ʿarah] sembrado (sust.).

עֲרוּגָה [ʿarugah] era, jardín.

עָרוֹד [ʿarod] asno salvaje, onagro.

עֶרְוָה [ʿerwah] desnudez (partes sexuales), partes débiles (del país).

עָרוּם [ʿarum] astuto, cauteloso.

עֲרוֹעֵר [ʿaroʿer] junípero (?).

עָרוּץ [ʿaruṣ] barranco.

עֶרְיָה [ʿeryah] desnudez.

עֲרִיס ֹת [ʿarisot] masa (para el pan).

עֲרִיפִים [ʿaripim] nubarrones.

עָרִיץ [ʿariṣ] violento, arrogante, tirano, cruel, invencible.

עֲרִירִי [ʿariri] sin hijos.

עָרַךְ [ʿarak] *Q.* disponer, ordenar, preparar, formar, ofrecer, comparar; *Hi.* establecer una contribución.

עֵרֶךְ [ʿérek] fila, ajuar, valor.

עָרַל [ʿaral] *Q.* no cosechar; *Ni.* mostrar la incircuncisión.

עָרֵל [ʿarel] no circuncidado, pagano.

עָרְלָה [ʿorlah] prepucio.

עָרַם [ʿaram] I. *Q.* ser astuto, prudente; *Hi.* tramar; II. *Ni.* amontonarse.

עָרֹם [ʿarom] desnudo.

עָרְמָה [ʿormah] sagacidad, prudencia, astucia, premeditación.

עֲרֵמָה [ʿaremah] gavilla, montón.

עַרְמוֹן [ʿarmon] castaño (o plátano, árbol muy frondoso).

עֶרְמוֹן [ʿermon] → עַרְמוֹן.

עַרְעָר [ʿarʿar] I. cardo; II. indefenso.

עָרַף [ʿarap] I. *Q.* destilar, derramarse; II. *Q.* desnucar, romper el cuello, destruir.

עֹרֶף [ʿórep] nuca, cuello, espalda; קְשֵׁה עֹרֶף: terco, testarudo.

עֲרָפֶל [ʿarapel] nube oscura, oscuridad.

עָרַץ [ʿaraṣ] *Q.* asustar, llenar de terror; temer, aterrarse, alarmarse; *Ni.* part. terrible; *Hi.* temer, asustarse; amenazar.

עָרַק [ʿaraq] *Q*. roer.

עָרַר [ʿarar] *Q.* desnudarse; *Poel* devastar; *Pilpel* derribar; *Hitpalpel* ser destruido; arruinarse.

עֶרֶשׂ [ʿéreś] cama, lecho.

עֵשֶׂב [ʿéśeb] hierba, plantas, pasto.

עָשָׂה [ʿaśah] I. *Q*. hacer (sentido muy amplio), trabajar, producir, preparar, terminar; *Ni.* (נַעֲשָׂה) ser hecho, preparado, suceder; *Pu.* ser hecho, formado; II. *Pi.* violar.

עֹשֶׂה [ʿośeh] (part. de עָשָׂה) hacedor, creador.

עָשׂוֹר [ʿaśor] diez días, el día diez; lira de diez cuerdas.

עֲשִׂירִי [ʿaśiri] décimo, décima parte.

*עָשַׂק [ʿaśaq] *Hitp.* pelearse.

עֵשֶׂק [ʿéśeq] I. pelea; II. preocupación (= עֵסֶק).

עָשַׂר [ʿaśar] *Q*. cobrar la décima parte; *Pi.* entregar, cobrar la décima parte.

עָשָׂר [ʿaśar] diez (en los números del 11 al 19).

עֶשֶׂר [ʿéśer] diez, decena.

עֲשָׂרָה [ʿaśarah] (cstr. עֲשֶׂרֶת; pl. עֲשָׂרוֹת) diez, decena.

עֶשְׂרֵה [ʿeśreh] diez.

עִשָּׂרוֹן [ʿiśśaron] décima parte.

עֶשְׂרִים [ʿeśrim] veinte, vigésimo.

עֲשֶׂרֶת [ʿaśéret] diez.

עָשׁ [ʿaš] I. polilla; II. la Osa Mayor (constelación) (= עַיִשׁ); III. nido.

עָשׁוֹק [ʿašoq] opresor; oprimido.
עֲשׁוּקִים [ʿašuqim] opresión.
עָשׁוֹת [ʿašot] forjado (hierro).
עָשִׁיר [ʿašir] rico.
עָשָׁן [ʿašan] humo.
עָשַׁן [ʿašan] *Q.* echar humo, encenderse la ira.
עָשֵׁן [ʿašen] humeante.
עָשַׁק [ʿašaq] *Q.* explotar, oprimir; *Pu.* ser violada.
עֹשֶׁק [ʿóšeq] explotación, opresión, violencia.
עָשְׁקָה [ʿošqah] opresión.
עָשַׁר [ʿašar] *Q.* ser/hacerse rico; *Hi.* enriquecer; *Hitp.* presumir de rico, hacerse rico.
עֹשֶׁר [ʿóšer] riqueza.
עָשֵׁשׁ [ʿašeš] *Q.* apagarse, debilitarse.
עָשַׁת [ʿašat] I. *Q.* estar gordo; II. *Hitp.* ocuparse de.
עֶשֶׁת [ʿéšet] pulido (otros: lámina) (?).
עַשְׁתּוּת [ʿaštut] opinión (?).
עַשְׁתֵּי עָשָׂר [ʿašte ʿaśar] once, undécimo.
עֶשְׁתֹּנוֹת [ʿeštonot] planes.
עַשְׁתְּרוֹת [ʿašterot] crías (de las ovejas).
עַשְׁתֹּרֶת [ʿaštóret] Astarté (diosa cananea).
עֵת [ʿet] (עִתּוֹ) tiempo, fecha, hora, vez.
*עָתַד [ʿatad] *Pi.* preparar; *Hitp.* estar destinado.
עַתָּה [ʿattah] ahora; ahora bien.
עַתּוּד [ʿattud] macho cabrío, carnero; jefe.
עֲתוּדוֹת [ʿatudot] riquezas.
עִתִּי [ʿitti] encargado.
עָתִיד [ʿatid] preparado, listo.
עָתִיק [ʿatiq] fino.
עַתִּיק [ʿattiq] antiguo.
*עָתַם [ʿatam] *Ni.* incendiarse (?).
עָתָק [ʿataq] insolencia, altivez.
עָתַק [ʿataq] *Q.* cambiar de lugar; envejecer; *Hi.* remover, arrancar de raíz; apartarse, faltarle a uno; copiar.

עָתֵק [ʿateq] duradero (?).

עָתַר [ʿatar] I. *Q.* orar, interceder; *Ni.* escuchar la súplica, compadecerse; *Hi.* orar; II. *Ni.* ser engañoso; III. *Hi.* hablar con arrogancia.

עָתָר [ʿatar] I. suplicante; II. nube (de incienso).

עֲתֶרֶת [ʿatéret] honra, abundancia (?).

פ [pe]

פֹּא [poʾ] → פֹּה.

*פָּאָה [paʾah] *Hi.* aniquilar.

פֵּאָה [peʾah] I. lado, costado; dirección; frontera; esquina; sienes; parcelas; II. lujo (?).

*פָּאַר [paʾar] I. *Pi.* honrar, embellecer; *Hitp.* mostrarse glorioso, gloriarse; II. *Pi.* repasar las ramas (buscando frutos).

פְּאֵר [peʾer] turbante, diadema.

פֹּארָה [poʾrah] rama.

פֻּארָה [puʾrah] ramaje.

פָּארוּר [paʾrur] pálido (otros: enrojecido) (?).

פַּג [pag] breva.

פִּגּוּל [piggul] carne impura.

פָּגַע [pagaʿ] *Q.* encontrarse, llegar, suplicar, caer sobre, matar; *Hi.* cargar; acertar; intervenir, suplicar.

פֶּגַע [pégaʿ] accidente, casualidad.

*פָּגַר [pagar] *Pi.* estar cansado.

פֶּגֶר [péger] cadáver, restos mortales; monumento.

פָּגַשׁ [pagaš] *Q.* encontrarse, salir al encuentro, alcanzar, atacar; *Ni.* encontrarse; *Pi.* encontrarse.

פָּדָה [padah] *Q.* rescatar, liberar, salvar; *Ni.* ser rescatado, libertado; *Hi.* dejar rescatar; *Ho.* ser rescatado.

פְּדוּיִם [peduyim] rescate.

פְּדֻת, פְּדוּת [pedut] rescate, libertad.

פִּדְיוֹן, פִּדְיוֹם [pidyom, pidyon] precio de rescate.

פָּדַע [padaʿ] *Q.* librar.

פֶּדֶר [péder] grasa.

פֶּה [peh] (cstr. פִּי; פִּיו; pl. פִּיּוֹת, פֵּיוֹת) boca (de hombres, animales, recipientes), abertura; filo (de la espada); bocado, porción, proporción.

פֹּה / פֹּא / פוֹ [poh, poʾ, po] aquí.

פּוּג [pug] *Q.* quedarse frío; no cumplirse; tener descanso; *Ni.* estar agotado; *Pi.* tranquilizar.

פּוּגָה [pugah] descanso.

פּוּחַ [púa□] *Q.* soplar; *Hi.* soplar, atizar, agitar, aspirar.

פּוּט [pu□] Fut; Libia.

פּוּךְ [puk] cosmético negro para los ojos; azabache.

פֹּול [pol] haba.

פּוּל [pul] Tiglat-piléser.

פּוּן [pun] *Q.* doblarse (?).

פּוּץ [pu□] *Q.* dispersarse, rebosar; *Ni.* dispersarse; *Hi.* dispersar(se).

פּוּק [puq] I. *Q.* bambolearse (un borracho); *Hi.* tambalearse; II. *Hi.* obtener; ofrecer.

פּוּקָה [puqah] remordimiento.

*פּוּר [pur] *Hi.* violar, desbaratar.

פּוּר [pur] (pl. פּוּרִים) suerte; (pl.) fiesta de Purim.

פּוּרָה [purah] lagar (para exprimir las uvas).

פּוּשׁ [puš] I. *Q.* saltar; II. *Ni.* estar disperso.

פַּז [paz] oro fino, puro.

פָּזַז [pazaz] I. *Ho.* part. refinado; II. *Q.* temblar; *Pi.* brincar.

פָּזַר [pazar] *Q.* estar extraviado; *Ni.* estar esparcido; *Pi.* dispersar, derrotar; prodigar; *Pu.* estar disperso.

פַּח [pa□] I. trampa; II. lámina.

פָּחַד [pa□ad] *Q.* temer, temblar, estremecerse; *Pi.* temblar; *Hi.* hacer temblar.

פַּחַד [pá□ad] I. miedo, terror; II. muslo, pata.

פַּחְדָּה [pa□dah] temor.

פֶּחָה [pé□ah] (cstr. פַּחַת) oficial.

פָּחַז [pa□az] *Q.* part. matón; *Hi.* extraviar.

פַּחַז [pá□az] desborde.

פַּחֲזוּת [pa□azut] habladuría.

*פָּחַח [pa□a□] *Ho.* estar preso.

פֶּחָם [pe□am] brasas, carbón.

פַּחַת [pá□at] hoyo, hondonada.

פְּחֶתֶת [pe□étet] corrosión.

פִּטְדָה [pi□dah] topacio (o: crisólito).

פַּטִּישׁ [pa□□iš] martillo.

פָּטַר [pa□ar] *Q.* soltar, abrir; eximir; esquivar; *Hi.* hacer muecas.

פֶּטֶר [pé□er] primogénito (de personas y animales).

פִּטְרָה [pi□rah] primogénito.

פִּי [pi] → פֶּה.

פִּיד [pid] desgracia, miseria.

פִּיחַ [pía□] cisco.

פִּים [pim] pim (medida = 7 gr.).

פִּימָה [pimah] grasa.

פִּיפִיּוֹת [pipiyyot] dientes (de un trillo); doble filo; boca.

פִּיק [piq] temblor.

פַּךְ [pak] vasija pequeña.

*פָּכָה [pakah] *Pi.* brotar.

*פָּלָא [pala□] I. *Ni.* ser imposible, difícil; ser maravilloso, increíble; *Hi.* hacer prodigios, maravillas, milagros; *Hitp.* hacer milagros; II. *Pi.* hacer, cumplir una promesa.

פֶּלֶא [péle□] (pl. פְּלָאִים, פְּלָאוֹת) maravilla, milagro, cosa increíble.

פִּלְאִי [pil□i] admirable.

*פָּלַג [palag] *Ni.* dividirse; *Pi.* (פִּלַּג) abrir.

פֶּלֶג [péleg] (פַּלְגוֹ; pl. פְּלָגִים) canal, torrente.

פְּלַגָּה [pelaggah] clan (subdivisión de una tribu), torrente.

פְּלֻגָּה [peluggah] grupo.

פִּלֶגֶשׁ [pilégeš] (פִּילַגְשׁוֹ) concubina, amante.

פְּלָדוֹת [peladot] revestimento, blindaje (?).

*פָּלָה [palah] *Ni.* distinguirse; *Hi.* hacer distinción.

פָּלַח [pala□] *Q.* partir; *Pi.* rebanar, atravesar, dar a luz.

פֶּלַח [péla□] casco (media granada), rebanada; piedra de moler.

פָּלַט [pala□] *Q.* escapar; *Pi.* salvar, librar, reservar; dar a luz; *Hi.* poner a salvo.

פָּלִיט [pali□] sobreviviente, escapado.

פָּלֵט [pale□] sobreviviente, escapado.

פְּלֵטָה [pele□ah] resto, sobrevivientes; huida, escape.

פְּלִלָה [pelilah] sentencia, defensa.

פְּלִילִי [pelili] digno de castigo.

פְּלִילִים [pelilim] jueces.

פֶּלֶךְ [pélek] I. rueca (para hilar); II. distrito.

*פָּלַל [palal] *Pi.* intervenir, esperar; *Hitp.* suplicar, interceder.

פַּלְמוֹנִי [palmoni] alguien, otro.

פְּלוֹנִי [peloni] fulano.

*פָּלַס [palas] *Pi.* allanar, dar rienda suelta; tramar, observar.

פֶּלֶס [péles] balanza.

*פָּלַץ [pala□] *Hitp.* estremecerse.

פַּלָּצוּת [palla□ut] estremecimiento, temblor.

*פָּלַשׁ [palaš] *Hitp.* revolcarse.

פְּלֶשֶׁת [peléšet] Filistea.

פְּלִשְׁתִּים [pelištim] filisteos.

פֶּן [pen] para que no, de modo que no.

פַּנַּג [pannag] pasteles (?).

פָּנָה [panah] *Q.* dirigirse a, volver(se), cambiar, atender, mirar; *Pi.* preparar, despejar, desalojar; *Hi.* volver(se); *Ho.* volverse, dar hacia.

פִּנָּה [pinnah] esquina, ángulo, rincón; almena; jefe.

פָּנִים [panim] (cstr. פְּנֵי) cara, rostro, frente, persona, superficie, aspecto. Frecuente en expresiones con preposiciones: לִפְנֵי delante de; מִפְּנֵי delante de, a causa de; עַל־פְּנֵי delante de, frente a, contra, etc.

פְּנִימָה [penímah] dentro, adentro, hacia dentro; interior.

פְּנִימִי [penimi] interior, profundo.

פְּנִינִים [peninim] perlas, corales.

*פָּנַק [panaq] *Pi.* consentir, tratar bien.

פַּסִּים [passim] en כְּתֹנֶת פַּסִּים = túnica digna de un príncipe (sentido exacto discutido).

*פָּסַג [passag] *Pi.* observar.

פִּסָּה [pissah] abundancia.

פָּסַח [pasa□] *Q.* cojear; pasar de largo; *Ni.* quedar cojo; *Pi.* dar brincos.

פֶּסַח [pésa□] Pascua, cordero pascual, banquete pascual.

פִּסֵּחַ [pisséa□] cojo.

פָּסִיל [pasil] ídolo.

פָּסַל [pasal] *Q.* labrar, tallar.

פֶּסֶל [pésel] ídolo.

פָּסַס [pasas] *Q.* acabarse.

פָּעָה [pa□ah] *Q.* gritar de dolor.

פָּעַל [pa□al] *Q.* hacer, trabajar.

פֹּעַל [pó□al] acción, obra, tarea, trabajo, hazaña, conducta; salario.

פְּעֻלָּה [pe□ullah] acción, pena, salario, recompensa, lo merecido.

*פָּעַם [pa□am] *Q.* mover; *Ni.* y *Hitp.* estar preocupado.

פַּעַם [pá�am] (pl. פְּעָמִים) paso, pisada, pie; vez; yunque.

פַּעֲמוֹן [pa�amon] campanilla.

פָּעַר [pa�ar] *Q.* abrir.

פָּצָה [pa�ah] *Q.* abrir; librar.

פָּצַח [pa�a�] I. *Q.* gritar de alegría; II. *Pi.* romper.

פְּצִירָה [pe�irah] precio por afilar.

*פָּצַל [pa�al] *Pi.* pelar.

פְּצָלוֹת [pe�alot] peladuras.

פָּצַם [pa�am] *Q.* agrietar.

פָּצַע [pa�a�] *Q.* amputar, herir.

פֶּצַע [pé�a�] herida; maña.

*פָּצַץ [pa�a�] *Poel* hacer pedazos; *Pilpel* hacer pedazos; *Hitpoel* desmoronarse.

פָּצַר [pa�ar] *Q.* insistir; *Hi.* obstinarse.

פָּקַד [paqad] *Q.* visitar, inspeccionar, vigilar, registrar, encargar(se), venir en ayuda, ordenar, pedir cuentas; *Ni.* recibir la orden, ser nombrado, ser castigado; faltar; *Pi.* pasar revista; *Pu.* ser registrado, recibir la orden de comparecer; *Hi.* nombrar, establecer, encomendar; pasar revista; guardar; *Ho.* estar encargado, estar condenado al castigo; *Hitp.* alistarse; *Hotpael* ser registrado.

פְּקֻדָּה [pequddah] censo, vigilancia, cargo, cuidado, provisiones, rendir cuentas.

פִּקָּדוֹן [piqqadon] depósito.

פְּקִדֻת [peqidut] vigilancia.

פְּקוּדִים [pequdim] cuenta de gastos, censo.

פִּקּוּדִים [piqqudim] reglas de conducta.

פָּקַח [paqa�] *Q.* abrir; *Ni.* abrirse.

פִּקֵּחַ [piqqéa�] capaz de ver.

פְּקַח־קוֹחַ [peqa�-qóa�] libertad.

פָּקִיד [paqid] gobernador, inspector, director.

פֶּקַע [péqa�] estruendo.

פְּקָעִים [peqa�im] adornos en forma de fruto (de coloquíntida).

פַּקֻּעָה [paqqu�ah] calabaza silvestre (coloquíntida).

פַּר [par] toro, novillo, ternero.

פָּרָא [para�] *Hi.* dar fruto.

פֶּרֶא [pére�] asno salvaje, onagro.

פַּרְבַּר [parbar] (pl. פַּרְוָרִים) vestíbulo (del templo).

*פָּרַג [parag] *Hi.* quitar.

פָּרַד [parad] *Q.* extender; *Ni.* separarse; *Pi.* apartarse; *Pu.* vivir aislado; *Hi.* separar, quitar; *Hitp.* separarse, dispersarse.

פֶּרֶד [péred] mulo, macho.

פִּרְדָּה [pirdah] mula.

פְּרֻדוֹת [perudot] semillas (o: reservas) (?).

פַּרְדֵּס [pardes] jardín, bosque.

פָּרָה [parah] *Q.* ser fecundo, fértil, producir, brotar; *Hi.* multiplicar, hacer fecundo.

פָּרָה [parah] vaca.

פֶּרֶה [péreh] → פֶּרֶא.

פַּרְוָרִים [parwarim] → פַּרְבָּר.

פָּרוּר [parur] olla.

פֵּרוֹת [perot] murciélagos.

פֶּרֶז [pérez] tropa (?).

פְּרָזוֹן [perazon] campesinos (?).

פְּרָזוֹת [perazot] ciudades no fortificadas, aldeas.

פְּרָזִי [perazi] campesino.

פָּרַח [para⍰] I. *Q.* florecer, brotar; extenderse; *Hi.* hacer brotar, florecer, prosperar; II. *Q.* volar.

פֶּרַח [péra⍰] brote, flor.

פִּרְחַח [pir⍰a⍰] chusma (?).

פָּרַט [para⍰] *Q.* tocar (instrumentos musicales), improvisar (?).

פֶּרֶט [pére⍰] uvas caídas.

פְּרִי [peri] fruto, fruta, prole, producto.

פָּרִיץ [pari⍰] bandido, depredador.

פֶּרֶךְ [pérek] violencia, crueldad.

פָּרֹכֶת [paróket] cortina, velo.

פָּרַם [param] *Q.* rasgar (la ropa).

פָּרַס [paras] *Q.* partir; *Hi.* tener partida (la pezuña).

פָּרַס [paras] Persia.

פֶּרֶס [péres] quebrantahuesos.

פַּרְסָה [parsah] pezuña, casco.

פַּרְסִי [parsi] persa.

פָּרַע [para�] *Q.* soltar, dejar suelto, dejar sin control; pasar por alto, desechar; *Ni.* perder el control; *Hi.* sublevar, promover el desenfreno.

פֶּרַע [péra�] cabellera, melena.

פַּרְעֹה [par�oh] faraón.

פַּרְעֹשׁ [par�oš] pulga.

פָּרַץ [para�] *Q.* abrirse paso, agrietar, hacer destrozos, desbaratar, derribar; extenderse, enriquecerse, multiplicarse; *Ni.* ser frecuente; *Pu.* ser derribado; *Hitp.* escaparse.

פֶּרֶץ [pére�] I. (פִּרְצוֹ; pl. פְּרָצִים, פְּרָצוֹת) brecha, grieta.

פֶּרֶץ [pére�] Fares.

פָּרַק [paraq] *Q.* arrancar, liberar; *Pi.* quitar, arrancar, descuajar; *Hitp.* quitarse, caerse.

פֶּרֶק [péreq] rapiña; paso estrecho, encrucijada (?).

פְּרַק [peraq] leer מְרַק (qere).

*פָּרַר [parar] I. *Hi.* romper, violar, anular, frustrar, desvirtuar; *Ho.* fracasar, abolirse; II. *Q.* temblar; *Poel* agitar (o: hendir); *Pilpel* estrujar; *Hitpoel* sacudirse.

פָּרַשׂ [paraś] *Q.* extender, echar, desenrollar; *Ni.* dispersarse; *Pi.* extender, dispersar.

פָּרָשׁ [paraš] jinete, caballería, carros tirados por caballos.

פָּרַשׁ [paraš] *Q.* decidir; *Ni.* dispersarse (?); *Pu.* ser decidido; *Hi.* morder (?).

פֶּרֶשׁ [péreš] (פִּרְשׁוֹ) estiércol, desecho.

פַּרְשְׁדֹן [paršedon] perforación (?).

פַּרְשֵׁז [paršez] extender.

פָּרָשָׁה [parašah] cantidad exacta, relato exacto.

פְּרָת [perat] Eufrates.

פֹּרַת [porat] vaca (?).

פַּרְתְּמִים [partemim] nobles.

פָּשָׂה [paśah] *Q.* extenderse.

פָּשַׂע [paśa�] *Q.* salir.

פֶּשַׂע [péśa�] paso.

פָּשַׂק [paśaq] *Q.* abrir (la boca); *Pi.* abrir.

פַּשׁ [paš] delito (?).

*פָּשַׁח [paša�] *Pi.* desgarrar.

פָּשַׁט [paša�] *Q.* quitarse, desnudarse; atacar; *Pi.* despojar, saquear; *Hi.* quitar, desnudar, desollar; *Hitp.* quitarse.

פָּשַׁע [paša�] *Q.* rebelarse, ofender, pecar; *Ni.* ser ofendido.

פֶּשַׁע [péša�] (פִּשְׁעוֹ) delito, culpa, pecado, ofensa.

פֵּשֶׁר [péšer] explicación, significado.

פַּשָּׁרָה [paššarah] diagnóstico.

פֵּשֶׁת [péšet] (פִּשְׁתּוֹ) lino, hilo.

פִּשְׁתָּה [pištah] lino, mecha.

פַּת [pat] (פִּתּוֹ) bocado, pedazo, miga.

פֹּת [pot] sexo (o: frente); quicio.

פְּתָאִים [peta□im] → פֶּתִי.

פִּתְאֹם [pit□om] de repente, repentino.

פַּת־בַּג [pat-bag] alimentos.

פִּתְגָם [pitgam] decreto, respuesta.

פָּתָה [patah] I. *Q.* dejarse engañar, ser ingenuo; *Ni.* dejarse engañar, dejarse seducir; *Pi.* engañar, seducir, persuadir; *Pu.* dejarse engañar, dejarse persuadir; II. *Q.* abrir; *Hi.* dar amplio espacio.

פִּתּוּחַ [pittúa□] grabado, talla, inscripción.

פְּתוֹת [petot] bocado.

פָּתַח [pata□] I. *Q.* abrir, dejar libre, hendir; *Ni.* abrirse, quitarse, derramarse; *Pi.* abrir, dejar libre, desensillar, desatar; *Hitp.* desatarse; II. *Pi.* grabar, tallar; *Pu.* ser grabado.

פֵּתַח [péta□] penetración.

פֶּתַח [péta□] (פִּתְחוֹ) puerta, entrada, abertura.

פִּתָּחוֹן [pitta□on] acción de abrir.

פְּתִחוֹת [peti□ot] puñales desenvainados.

פֶּתִי [péti] (pl. פְּתָיִם, פְּתָאִים) inexperto, imprudente, ignorante.

פְּתִי [peti] inexperiencia.

פְּתִיגִיל [petigil] finos vestidos.

פְּתַיּוּת [petayyut] necedad.

פָּתִיל [patil] cordón, cinta.

*פָּתַל [patal] *Ni.* luchar; ser astuto; *Hitp.* ser astuto.

פְּתַלְתֹּל [petaltol] perverso.

פֶּתֶן [péten] víbora, cobra, serpiente.

פֶּתַע [péta□] momento, instante.

פָּתַר [patar] *Q.* interpretar.

פִּתָּרוֹן [pittaron] interpretación.

פַּתְשֶׁגֶן [patšégen] copia.

פָּתַת [patat] *Q.* partir en pedazos.

ץ [□ade]

צֵא [□e□] basura.

צֵא imptv. *Q.* de יָצָא.

צֵאָה [□e□ah] excremento, estiércol.

צֹאָה [□o□ah] excremento, estiércol, suciedad, impureza.

צֹאִי [□o□i] sucio.

צֶאֱלִים [□e□elim] lotos.

צֹאן [□o□n] (col.) ovejas, cabras, rebaño.

צֵאת inf. cstr. *Q.* de יָצָא.

צָב [□ab] I. carro (cubierto); II. lagarto.

צָבָא [□aba□] I. (pl. צְבָאוֹת) ejército, guerra, servicio (militar o cultual); ejércitos celestiales (los astros); II. gacela.

צָבָא [□aba□] *Q.* combatir; prestar servicio (en el templo); *Hi.* reclutar.

צְבָאָה [□eba□ah] gacela.

צָבָה [□abah] *Q.* hincharse; *Hi.* hinchar.

צָבֶא [□abe□] hinchado.

צָבוּעַ [□abúa□] hiena.

צָבַט [□aba□] *Q.* ofrecer.

צְבִי [□ebi] I. joya, adorno; II. gacela.

צְבִיָּה [□ebiyyah] gacela.

צֶבַע [□éba□] tela de colores.

צָבַר [□abar] *Q.* amontonar.

צִבֻּר [□ibbur] montón.

צֶבֶת [□ébet] manojo.

צַד [□ad] (צִדּוֹ) lado, costado.

צָדָה [□adah] I. *Q.* acechar; II. *Q.* estar destruido.

צְדִיָּה [□ediyyah] mala intención.

צַדִּיק [□addiq] correcto, inocente, justo, que tiene razón.

צָדַק [□adaq] *Q.* ser justo, inocente, honrado, tener razón, ser declarado inocente, salir triunfante; *Ni.* ser rehabilitado; *Pi.* parecer inocente, hacer parecer inocente, insistir en su inocencia, dar la razón; *Hi.* hacer justicia, declarar inocente, dar la razón, librar del castigo; *Hitp.* (הִצְטַדֵּק) probar su inocencia.

---

inf. infinitivo

צֶדֶק [édeq] (צִדְקוֹ) justicia, derecho, solidaridad, liberación, triunfo, seguridad, salvación.

צְדָקָה [edaqah] solidaridad, justicia, derecho, rectitud, poder salvador, generosidad.

צִדְקִיָּה / צִדְקִיָּהוּ [idqiyyah, idqiyyáhu] Sedequías.

*צָהַב [ahab] *Hi.* estar optimista (?); *Ho.* part. dorado.

צָהֹב [ahob] amarillento.

צָהַל [ahal] I. *Q.* relinchar; gritar de alegría; gritar de dolor; II. *Q.* dar brillo.

*צָהַר [ahar] *Hi.* sacar aceite; brillar.

צֹהַר [óhar] ventana (otros: techo) (?).

צָהֳרַיִם [ohoráyim] mediodía.

צַו, צָו [aw] vanidad (ídolos); sílaba sin sentido especial.

צַוָּאר [awwar] cuello, nuca.

צוּד [ud] *Q.* y *Polel* cazar, atrapar.

*צָוָה [awah] *Pi.* mandar, ordenar, encargar, enviar, establecer, hacer testamento; *Pu.* recibir órdenes.

צָוַח [awa] *Q.* alzar la voz.

צְוָחָה [ewaah] grito de dolor.

צוּלָה [ulah] océano.

צוֹלֵל [olel] moderado (en el comer).

צוֹם [om] ayuno.

צוּם [um] *Q.* ayunar.

צוּף [up] *Q.* inundar; *Hi.* inundar; hacer flotar.

צוּף [up] panal.

צוּץ [u] I. *Q.* prosperar; *Hi.* florecer, brotar, prosperar; brillar; II. *Hi.* mirar.

צוֹק [oq] angustia.

צוּק [uq] I. *Q.* fundirse, hacer brotar; II. *Hi.* oprimir, poner en apuros, importunar; *Ho.* part. oprimido.

צוּקָה [uqah] angustia, dificultad.

צוּר [ur] I. *Q.* meter, cercar, rodear, sitiar, recubrir; II. *Q.* ser/hacerse enemigo, soliviantar; III. *Q.* fundir.

צוּר [ur] I. roca, piedra, cantera, monte; lugar de refugio, protección; II. pedernal, guijarro.

צוּרָה [urah] imagen, plano, diseño.

צַוְּרֹנִים [awweronim] collar.

צוּת [ut] I. *Hi.* quemar; II. *Polel* escuchar.

צַח [a] blanco, claro, deslumbrante.

צִחֶה [ieh] seco.

צָחַח [aa] *Q.* ser blanco.

צָחִיחַ [□a□ía□] desnudo; lugar desprotegido.

צְחִיחָה [□e□i□ah] tierra abrasada.

צַחֲנָה [□a□anah] pestilencia.

צַחְצָחוֹת [□a□□a□ot] desierto.

צָחַק [□a□aq] *Q.* reírse; *Pi.* burlarse, divertirse, acariciar.

צְחֹק [□e□oq] burla, risa.

צָחֹר [□a□or] pardo.

צִי [□i] I. nave; II. gato montés; animal marino.

*צִיד [□id] *Hitp.* abastecerse.

צַיִד [□áyid] caza, animal (cazado), provisiones.

צַיָּד [□ayyad] cazador.

צֵידָה [□edah] provisiones.

צִיָּה [□iyyah] desierto, estepa.

צָיוֹן [□ayyon] terreno seco.

צִיּוּן [□iyyun] monumento, señal en el camino.

צִינֹק [□inoq] cadenas.

צִיץ [□i□] flor.

צִיצָה [□i□ah] flor.

צִיצִת [□i□it] borla; cabellera.

צִיר [□ir] I. embajador, mensajero; II. quicio; III. angustias, retorcerse de dolor; IV. ídolo.

צֵל [□el] (צִלּוֹ; pl. צִלִּים, צְלָלִים) sombra, protección.

צָלָה [□alah] *Q.* asar.

צְלוּל [□elul] pan duro.

צָלַח [□ala□] *Q.* invadir, apoderarse de, penetrar; tener éxito, lograr; *Hi.* tener éxito, triunfar; dar éxito.

צְלֹחִית [□elo□it] plato.

צַלַּחַת [□allá□at] plato, sartén.

צָלִי [□ali] asado.

צְלִיל [□elil] → צְלוּל.

צָלַל [□alal] I. *Q.* oscurecer; *Hi.* dar sombra; II. *Q.* retumbar (en los oídos), quedar aturdido, temblar; III. *Q.* hundirse.

צְלָלִים [□elalim] → צֵל.

צֶלֶם [□élem] (צַלְמוֹ) imagen, figura, estatua, sueño.

צַלְמָוֶת [□almáwet] tiniebla, profunda oscuridad; (interpretación popular: sombra de muerte).

צָלַע [□ala□] *Q.* cojear, estar inválido.
צֵלָע [□ela□] (צַלְעוֹ) costilla, lado; tabla; celda; viga.
צֶלַע [□éla□] (צַלְעוֹ) paso en falso, caída.
צְלָצַל [□ela□al] (cstr. צִלְצַל) langosta, zumbido (de insectos); arpón.
צֶלְצְלִים [□el□elim] platillos, címbalos.
צָמָא [□ama□] sed.
צָמֵא [□ame□] *Q.* tener sed.
צָמֵא [□ame□] sediento.
צִמְאָה [□im□ah] sed.
צִמָּאוֹן [□imma□on] desierto, estepa, tierra seca.
*צָמַד [□amad] *Ni.* dejarse arrastrar (al culto idolátrico); *Pu.* llevar al cinto; *Hi.* tramar.
צֶמֶד [□émed] yunta, pareja, par; yugada (ca. un cuarto de hectárea).
צַמָּה [□ammah] velo.
צִמּוּקָה [□immuqah] torta de uvas pasas.
צָמַח [□ama□] *Q.* brotar, nacer, crecer; *Pi.* crecer; *Hi.* hacer brotar, hacer germinar, hacer prosperar.
צֶמַח [□éma□] retoño, brote, planta, hierba.
צָמִיד [□amid] brazalete; tapa.
צַמִּים [□ammim] lazo.
צְמִיתֻת [□emitut] irrevocablemente.
צָמַק [□amaq] *Q.* estar seco (sin leche).
צֶמֶר [□émer] lana.
צַמֶּרֶת [□amméret] punta, cogollo.
צָמַת [□amat] *Q.* hacer callar; *Ni.* secarse, desaparecer; *Pi.* aniquilar, consumir; *Hi.* hacer callar, destruir.
צֵן [□en] (pl. צְנוֹת, צִנִּים) espina, garfio.
צֹנֶא / צֹנֶה [□one□, □oneh] rebaño.
צִנָּה [□innah] I. frescura; II. escudo.
צָנוּעַ [□anúa□] humilde, moderado, prudente.
צִנּוֹר [□innor] canal; catarata.
צָנַח [□ana□] *Q.* bajarse; clavar.
צְנִינִים [□eninim] espinas.
צָנִיף [□anip] (pl. צְנִיפוֹת) turbante, diadema.
צָנֻם [□anum] seco.
*צָנַע [□ana□] *Hi.* hacer humilde.

צָנַף [�anap] *Q.* envolver(se), hacer rodar.

צְנֵפָה [�enepah] pelota.

צִנְצֶנֶת [�in�énet] canasta (o: jarra).

צַנְתָּרוֹת [�antarot] tubos.

צָעַד [�a�ad] *Q.* andar, caminar, pisar; *Hi.* llevar.

צַעַד [�á�ad] paso, pisada, conducta.

צְעָדָה [�e�adah] pasos; cadenitas de los pies.

צָעָה [�a�ah] *Q.* estar oprimido, acostarse; trasvasar (echar el vino en otras vasijas); *Pi.* trasvasar.

צָעִיף [�a�ip] velo.

צָעִיר [�a�ir] pequeño, menor; muchacho.

צְעִירָה [�e�irah] juventud; pequeño.

צָעַן [�a�an] *Q.* emigrar.

צֹעַן [�ó�an] Soan (Tanis).

צַעֲצֻעִים [�a�a�u�im] de fundición (o: escultura).

צָעַק [�a�aq] *Q.* gritar, pedir auxilio; *Ni.* reunirse, movilizarse; *Pi.* gritar; *Hi.* convocar.

צְעָקָה [�e�aqah] grito, clamor, demanda, protesta.

צָעַר [�a�er] *Q.* ser/hacerse pequeño, sin importancia.

צָפַד [�apad] *Q.* arrugarse.

צָפָה [�apah] desborde (?).

צָפָה [�apah] I. *Q.* vigilar, hacer guardia, espiar, estar a la espera; *Pi.* velar, vigilar, aguardar; II. *Q.* revestir, recubrir, cubrir; *Pu.* estar recubierto, estar tendido.

צֹפֶה [�opeh] centinela, vigilante.

צִפּוּי [�ippuy] revestimento.

צָפוֹן [�apon] norte, viento norte, monte donde Dios (o los dioses) habita(n).

צָפוּן [�apun] tesoro.

צְפֹנִי [�eponi] septentrional.

צְפַנְיָה / צְפַנְיָהוּ [�epanyah, �epanyáhu] Sofonías.

צִפּוֹר [�ippor] pájaro(s), ave(s).

צַפַּחַת [�appá�at] recipiente, jarra.

צִפִּיָּה [�ippiyyah] espera.

Q. Qal
Pi. Piel
Pu. Pual

צַפִּיחִת [�appi�it] galleta.
צְפִיעָה [�epi�ah] descendencia.
צְפִיאִים [�epi�im] estiércol, boñiga.
צָפִיר [�apir] macho cabrío, chivo.
צְפִירָה [�epirah] corona; destrucción (otros: turno).
צָפִית [�apit] alfombra (?).
צָפַן [�apan] *Q.* guardar, esconder(se), ahorrar, acechar; *Ni.* esconderse, estar reservado; *Hi.* esconder.
צֶפַע [�épa�] víbora.
צִפְעֹנִי [�ip�oni] víbora.
*צָפַף [�apap] *Pilpel* (צִפְצֵף) chillar (los pájaros); susurrar.
צִפְצֵף [�ip�ep] → צָפַף.
צַפְצָפָה [�ap�apah] sauce.
צָפַר [�apar] *Q.* irse (?).
צְפַרְדֵּעַ [�epardéa�] rana(s).
צִפֹּרָה [�ipporah] Séfora.
צִפֹּרֶן [�ippóren] uña, punta.
צֶפֶת [�épet] capitel.
צִקְלוֹן [�iqqalon] alforja.
צַר [�ar] I. peligro, aflicción, angustia; II. enemigo; III. pedernal.
צֹר [�or] (pl. צֻרִים) pedernal, piedra.
צֹר [�or] Tiro.
צָרָב [�arab] abrasador.
*צָרַב [�arab] *Ni.* quemarse.
צָרֶבֶת [�arébet] cicatriz.
צָרָה [�arah] I. peligro, aflicción, angustia; II. rival; III. grito (de dolor).
צָרוּעַ [�arúa�] enfermo de la piel.
צְרוֹר [�eror] I. bolsa, saco; II. piedra.
צָרַח [�ara�] *Q.* gritar; *Hi.* gritar.

(?) traducción dudosa
Ni. Nifal
Hi. Hifil
* forma hipotética
pl. plural

צֹרִי [□ori] tirio.

צֳרִי [□ori] bálsamo, medicina.

צְרִיחַ [□ería□] bóveda, cueva.

צָרִיךְ [□arik] necesitado.

צֹרֶךְ [□órek] necesidad.

צִרְעָה [□ir□ah] pánico (o: avispas).

צָרַעַת [□ará□at] enfermedad de la piel.

צָרַף [□arap] *Q.* fundir, acrisolar, purificar, poner a prueba; *Ni.* ser acrisolado; *Pi.* fundir.

צֹרֵף [□orep] fundidor, orfebre.

צֹרְפִי [□orepi] orfebre.

צָרְפַת [□arepat] Sarepta.

צָרַר [□arar] I. *Q.* envolver, sujetar, encerrar; quedar atrapado, ser estrecho; *Pu.* estar remendado; *Hi.* cercar, acosar, estar (la mujer) de parto; II. *Q.* oprimir, atacar, hacer guerra, crear enemistad.

ק [qop]

קֵא [qe□] vómito.

קָאַת, קָאָת [qa□at] búho (otros: pelícano).

קַב [qab] kab (medida = 1.655 litros).

קָבַב [qabab] *Q.* maldecir.

קָבָה [qabah] = קָבַב.

קֵבָה [qebah] cuajar (de los animales), estómago.

קֹבָה [qobah] estómago.

קֻבָּה [qubbah] alcoba.

קִבּוּץ [qibbu□] conjunto de ídolos.

קְבוּרָה [qeburah] tumba, sepultura, cementerio.

*קָבַל [qabal] *Pi.* recibir, acoger, acumular; *Hi.* quedar frente a; atacar.

קֹבֶל, קֳבֹל [qóbel, qobol] ariete (instrumento de asalto).

קָבַע [qaba□] *Q.* defraudar, discriminar (o: robar).

קֻבַּעַת [qubbá□at] copa.

קָבַץ [qaba□] *Q.* reunir, movilizar; *Ni.* reunirse; *Pi.* reunir; *Pu.* estar reunido; *Hitp.* reunirse.

קְבֻצָה [qebu□ah] acción de juntar.

קָבַר [qabar] *Q.* enterrar, sepultar; *Ni.* ser enterrado; *Pi.* enterrar; *Pu.* ser enterrado.

Hitp. Hitpael

קֶבֶר [qéber] (קִבְרוֹ; pl. קְבָרִים, קְבָרוֹת) tumba, sepultura.

קָדַד [qadad] *Q.* inclinarse, postrarse.

קִדָּה [qiddah] canela.

קְדוּמִים [qedumim] antiguo (?).

קָדוֹשׁ [qadoš] santo, sagrado, consagrado.

קָדַח [qadaḥ] *Q.* quemar, prender, encenderse.

קַדַּחַת [qaddáḥat] fiebre.

קָדִים [qadim] oriente, viento del este, viento.

*קָדַם [qadam] *Pi.* salir al encuentro, adelantarse, hacer frente; *Hi.* enfrentarse con, alcanzar.

קֶדֶם [qédem] delante, adelante; oriente; origen; antes, pasado.

קַדְמָה [qadmah] origen, estado primitivo, antes que.

קֵדְמָה [qédmah] hacia el oriente.

קִדְמָה [qidmah] al oriente de.

קַדְמוֹן [qadmon] oriental.

קַדְמוֹנִי [qadmoni] oriental; antiguo, pasado.

קָדְקֹד [qodqod] coronilla, cabeza.

קָדַר [qadar] *Q.* oscurecerse, estar turbio, estar triste; *Hi.* cubrir de tristeza, oscurecer; *Hitp.* encapotarse (el cielo).

קִדְרוֹן [qidron] Cedrón.

קַדְרוּת [qadrut] luto.

קְדֹרַנִּית [qedorannit] de luto.

קָדַשׁ [qadaš] *Q.* ser santo, sagrado, quedar consagrado; *Ni.* mostrar la santidad, quedar consagrado; *Pi.* consagrar, santificar, purificar, declarar sagrado; *Pu.* estar consagrado, dedicado; *Hi.* santificar, consagrar, purificar; *Hitp.* santificarse, purificarse, mostrar la santidad.

קָדֵשׁ [qadeš] (fem. קְדֵשָׁה) prostituto/a (en cultos paganos).

קֹדֶשׁ [qódeš] santidad, santuario, objeto sagrado, don sagrado; קֹדֶשׁ הַקֳּדָשִׁים= el lugar más sagrado (del templo).

קָהָה [qahah] *Q.* destemplarse los dientes; *Pi.* perder el filo.

קָהָל [qahal] grupo, comunidad, asamblea, pueblo; tropa, tripulación.

*קָהַל [qahal] *Ni.* reunirse; *Hi.* reunir, convocar.

קְהִלָּה [qehillah] comunidad, asamblea.

קֹהֶלֶת [qohélet] predicador, presidente de la asamblea.

---

fem. femenino

קַו, קָו [qaw] I. cuerda, plomada; II. clamor; III. sonido sin sentido especial.

קוֹבַע [qóba⍰] yelmo, casco.

קְוֵה [qeweh] Cilicia.

קָוָה [qawah] I. *Q.* esperar, confiar; *Pi.* aguardar, esperar, confiar, acechar; II. *Ni.* reunirse; *Pi.* clamar, gritar.

קוּט [qu⍰] *Q.* sentir disgusto; *Ni.* sentir asco; *Hitpolel* mirar con asco.

קוֹל [qol] voz (de hombres y animales), sonido, ruido.

קוּם [qum] *Q.* levantarse, estar de pie, disponerse a hacer algo; part.: enemigo; *Pi.* (קִיֵּם) cumplir, fijar, confortar; *Polel* (קוֹמֵם) levantar; ser arrogante; *Hi.* (הֵקִים) levantar, suscitar, cumplir, realizar, sostener, calmar; *Ho.* ser instalado, enaltecido, cumplirse; *Hitpolel* sublevarse.

קוֹמָה [qomah] estatura, altura, tamaño.

קוֹמְמִיּוּת [qomemiyyut] en posición erguida.

קוֹף [qop] mono.

קוֹץ [qo⍰] zarzas, espinos.

קוּץ [qu⍰] *Q.* sentir asco, aborrecer.

קְוֻצּוֹת [qewu⍰⍰ot] rizos, cabello.

קוּר [qur] *Q.* cavar; *Pilpel* socavar (según otros, de קָרַר); *Hi.* brotar.

קוּרִים [qurim] tejidos.

קוֹרָה [qorah] tronco, viga, techo.

קוּשׁ [quš] *Q.* poner trampas.

קָח [qa⍰] dehesa (?).

קָט [qa⍰] poco.

קֶטֶב, קֹטֶב [qé⍰eb, qó⍰eb] peste.

קְטֹרָה [qe⍰orah] incienso.

קָטַט [qa⍰a⍰] *Q.* ser corto (?).

קָטַל [qa⍰al] *Q.* matar.

קֶטֶל [qé⍰el] asesinato.

קָטָן [qa⍰an] pequeño, menor.

קָטֹן [qa⍰on] *Q.* ser pequeño, ser poco; *Hi.* disminuir.

קָטֹן [qa⍰on] pequeño, menor.

קְטֹן, קֹטֶן [qe⍰on, qó⍰en] dedo meñique.

קָטַף [qa⍰ap] *Q.* arrancar; *Ni.* ser arrancado.

---

part. participio

*קָטַר [qa□ar] I. *Pi.* quemar, ofrecer incienso; *Pu.* part. entre aromas; *Hi.* quemar, ofrecer; *Ho.* ser quemado, ofrecido; II. *Q.* cercar (?).

קִטֵּר [qi□□er] ofrenda de incienso.

קְטֹרֶת [qe□óret] incienso.

קִיא [qi□] *Q.* y *Hi.* vomitar.

קִיא [qi□] vómito.

קִיטוֹר [qi□or] humo, neblina.

קִים [qim] hostilidad (?)

קַיָּם [qayyam] duradero.

קִימָה [qimah] acto de levantarse.

קַיִן [qáyin] lanza.

*קִין [qin] *Polel* entonar un canto fúnebre, una lamentación.

קִינָה [qinah] lamentación, canto fúnebre.

קַיִץ [qáyi□] verano, época de calor; fruta, frutos, cosecha.

*קִיץ [qi□] I. *Hi.* despertar(se); II. *Q.* pasar el verano.

קִיצוֹן [qi□on] borde.

קִיקָיוֹן [qiqayon] ricino, higuerilla.

קִיקָלוֹן [qiqalon] humillación.

קִיר [qir] pared, muro, muralla.

קַל [qal] ligero, rápido, liviano.

קֹל [qol] facilidad.

קָלָה [qalah] I. *Q.* asar, tostar; *Ni.* ser quemado; II. *Ni.* ser despreciado; *Hi.* despreciar.

קָלוֹן [qalon] humillación, deshonra, insulto.

קַלַּחַת [qallá□at] olla, caldero.

קָלַט [qala□] *Q.* part. atrofiado.

קָלִיא / קָלִי [qali, qali□] grano tostado.

קָלָל [qalal] pulido.

קָלַל [qalal] *Q.* ser ligero, rápido, pequeño, despreciable, pasar rápido; *Ni.* ser rápido, ser poco, rebajarse; *Pi.* maldecir, blasfemar, insultar; *Pu.* ser/quedar maldito; *Hi.* aliviar, despreciar; *Pilpel* revolver; afilar; *Hitpalpel* estremecerse.

קְלָלָה [qelalah] maldición.

*קָלַס [qalas] *Pi.* renunciar a, burlarse; *Hitp.* burlarse.

קֶלֶס [qéles] burla.

קַלָּסָה [qallasah] burla.
קָלַע [qala□] I. *Q.* y *Pi.* lanzar; II. *Q.* labrar.
קֶלַע [qéla□] I. honda; II. cortina.
קַלָּע [qalla□] hondero.
קְלֹקֵל [qeloqel] miserable.
קִלְּשׁוֹן [qillešon] un tercio de siclo (?).
קָם [qam] enemigo.
קָמָה [qamah] espigas en pie, trigo.
קִמּוֹשׂ [qimmoś] ortigas.
קֶמַח [qéma□] harina, grano.
קָמַט [qama□] *Q.* poner en prisión, arrebatar (?); *Pu.* ser arrebatado.
קָמַל [qamal] *Q.* marchitarse.
קָמַץ [qama□] *Q.* tomar un puñado.
קֹמֶץ [qóme□] (קֻמְצוֹ; pl. קְמָצִים) puñado.
קִמְּשֹׂנִים [qimmesonim] espinos.
קֵן [qen] (cstr. קַן; קִנּוֹ; pl. קִנִּים) nido; compartimento.
*קָנָא [qana□] *Pi.* envidiar, tener celos; provocar celos; *Hi.* provocar celos, provocar indignación.
קַנָּא [qanna□] celoso.
קִנְאָה [qin□ah] celo(s), envidia, indignación.
קָנָה [qanah] *Q.* comprar, adquirir, poseer; crear; *Ni.* ser comprado.
קָנֶה [qaneh] caña, caña aromática; caña de medir (= 2.368 m); tallo, tronco, brazo; balanza.
קַנּוֹא [qanno□] celoso.
קִנְיָן [qinyan] posesión, propiedad, criatura.
קִנָּמוֹן [qinnamon] canela.
*קָנַן [qanan] *Pi.* anidar, establecerse; *Pu.* estar en el nido.
קֵנֶץ [qéne□] (pl. cstr. קִנְצֵי) trampa.
קָסַם [qasam] *Q.* adivinar.
קֶסֶם [qésem] brujería, conjuro, vaticinio.
*קָסַס [qasas] *Poel* hacer caer.
קֶסֶת [qéset] instrumentos (de escribir).
*קִעְקֵעַ [qi□qéa□] *Pilpel* cortar (?).

---

cstr. constructo

קַעֲקַע [qaʿaqaʿ] tatuaje.
קְעָרָה [qeʿarah] bandeja, tazón.
קָפָא [qapaʾ] *Q.* cuajarse, paralizarse; *Hi.* cuajar, congelar.
*קִפָּאוֹן [qippaʾon] congelamiento (?).
קָפַד [qapad] *Q.* cerrar; *Pi.* enrollar.
קִפֹּד / קִפּוֹד [qippod] lechuza (otros: erizo).
קְפָדָה [qepadah] terror.
קִפּוֹז [qippoz] búho (otros: serpiente).
קָפַץ [qapaṣ] I. *Q.* cerrar, tapar, esconder; *Hitp.* arrepentirse; II. *Ni.* arrancar; *Pi.* brincar.
קֵץ [qeṣ] (קִצּוֹ) fin, término, límite.
קָצַב [qaṣab] *Q.* cortar, esquilar.
קֶצֶב [qéṣeb] (pl. cstr. קִצְבֵי) forma; base.
קָצָה [qaṣah] extremo, borde, punta, esquina.
קָצָה [qaṣah] *Q.* cortar, destruir; *Pi.* cortar, desmembrar; *Hi.* raspar.
קָצֶה [qaṣeh] extremo, punta, borde, cabo.
קֵצֶה [qéṣeh] término, fin.
קָצוּ [qaṣu] (pl. cstr. קַצְוֵי) extremo.
קֶצַח [qéṣaḥ] comino.
קָצִין [qaṣin] jefe.
קְצִיעָה [qeṣiʿah] flor de canela.
קָצִיר [qaṣir] siega, cosecha, ramas.
*קָצַע [qaṣaʿ] I. *Hi.* raspar; II. *Pu.* part. esquina.
קָצַף [qaṣap] *Q.* enojarse, indignarse; *Hi.* irritar; *Hitp.* ponerse furioso.
קֶצֶף [qéṣep] I. ira; II. rama tronchada (o: espuma) (?).
קְצָפָה [qeṣapah] rama tronchada.
קִצָּפוֹן [qiṣṣapon] ira.
קָצַץ [qaṣaṣ] *Q.* cortar; *Pi.* cortar, arrancar, romper; *Pu.* ser cortado.
קָצַר [qaṣar] *Q.* segar, cosechar; acortarse, ser corto; *Pi.* y *Hi.* acortar; *Hitp.* ser impaciente.
קָצֵר [qaṣer] corto; «corto de narices, de espíritu» = impaciente, colérico.
קֹצֵר [qoṣer] segador.
קֹצֶר [qóṣer] impaciencia.
קְצָת [qeṣat] resto, grupo, extremo, cabo.
קַר [qar] frío, fresco.

קֹר [qor] frío.

קָרָא [qara�] I. *Q.* gritar, llamar, poner nombre, convocar, invitar, leer, anunciar, invocar; *Ni.* ser llamado, llevar un nombre, ser invitado, convocado, ser leído; *Pu.* llamarse, ser elegido; II. *Q.* suceder, encontrar, salir al encuentro; *Ni.* encontrarse, salir al encuentro; *Hi.* enviar.

קֹרֵא [qore�] perdiz.

קִרְאָה [qir�ah] (en la expresión לִקְרַאת) enfrente de, al encuentro de.

קָרַב [qarab] *Q.* acercarse, estar cerca; *Ni.* presentarse; *Pi.* acercar(se), presentar, estar cerca de; *Hi.* acercar(se), presentar, ofrecer, estar cerca de; *Hitp.* acercarse.

קָרֵב [qareb] que se acerca, presenta batalla.

קְרָב [qerab] batalla.

קֶרֶב [qéreb] (קִרְבּוֹ) intestinos, interior, medio.

קִרְבָה [qirbah] cercanía.

קָרְבָּן [qorban] ofrenda.

קֻרְבָּן [qurban] ofrenda.

קַרְדֹּם [qardom] hacha.

קָרָה [qarah] I. *Q.* suceder, salir al encuentro, cumplirse; *Ni.* salir al encuentro, encontrarse, sacar provecho; *Hi.* hacer suceder, ayudar a encontrar, escoger; II. *Pi.* construir, recubrir, poner vigas.

קָרָה [qarah] frío.

קָרֶה [qareh] polución (nocturna).

קָרוֹב [qarob] cercano, pariente cercano.

קָרוּת [qarut] frío.

קָרַח [qara�] *Q.* afeitar(se); *Ni.* raparse; *Hi.* rapar; *Ho.* quedar pelado.

קֵרֵחַ [qeréa�] calvo.

קֶרַח [qéra�] frío, helada, hielo; cristal.

קֹרַח [qóra�] Coré.

קָרְחָה [qor�ah] calva, calvicie.

קָרַחַת [qará�at] parte calva.

קְרִי [qeri] rebelión.

קָרִיא [qari�] nombrado.

קְרִיאָה [qeri�ah] anuncio.

קִרְיָה [qiryah] ciudad, población.

קָרַם [qaram] *Q.* cubrir con; *Hi.* extender una costra.

קַרְמִית [qarmit] junco.

קָרַן [qaran] *Q.* resplandecer; *Hi.* tener cuernos.

קֶרֶן [qéren] (dual קַרְנַיִם; קַרְנוֹ) cuerno, esquinas levantadas del altar, recipiente hecho de cuerno, rayo (de luz), colina; fuerza, poder.

קָרַס [qaras] *Q.* agacharse.

קֶרֶס [qéres] gancho.

קַרְסֹל [qarsol] (dual קַרְסֻלַּיִם) tobillo.

קָרַע [qara□] *Q.* rasgar, cortar, separarse; *Ni.* rasgarse.

קְרָעִים [qera□im] pedazos (de un vestido), harapos.

קָרַץ [qara□] *Q.* hacer guiños; *Pu.* ser formado.

קֶרֶץ [qére□] tábano.

קַרְקַע [qarqa□] suelo, fondo.

קַרְקַר [qarqar] → קוּר.

קֶרֶשׁ [qéreš] (pl. cstr. קַרְשֵׁי) tabla.

קֶרֶת [qéret] ciudad.

קַשְׂוָה [qaśwah] jarra.

קְשִׂיטָה [qeśi□ah] moneda, cantidad de dinero.

קַשְׂקֶשֶׂת [qaśqéśet] (pl. קַשְׂקַשִּׂים, קַשְׂקְשׂוֹת) escama.

קַשׁ [qaš] paja.

קִשֻּׁאִים [qiššu□im] pepinos.

קָשַׁב [qašab] *Q.* atender; *Hi.* escuchar, hacer caso, atender, prestar atención.

קֶשֶׁב [qéšeb] atención.

קַשָּׁב [qaššab] atento.

קַשֻּׁב [qaššub] atento.

קָשָׁה [qašah] *Q.* ser duro, difícil; *Ni.* estar abatido; *Pi.* sentir dolores; *Hi.* endurecer, arreciar, obstinarse, resistir.

קָשֶׁה [qašeh] duro, pesado, difícil.

*קָשַׁח [qaša□] *Hi.* endurecer, ser cruel.

קֹשְׁטְ [qoš□] verdad.

קֹשֶׁט [qóše□] arco.

קְשִׁי [qeši] obstinación.

קָשַׁר [qašar] *Q.* atar, estar muy unido; conjurarse; ser gordo; *Ni.* encariñarse con; quedar restaurado; *Pi.* enlazar (mantener unido), ceñirse; *Pu.* ser gordo; *Hitp.* conjurarse.

קֶשֶׁר [qéšer] conspiración, atentado.

קִשֻּׁרִים [qiššurim] cinturón.

קָשַׁשׁ [qašaš] *Q.* reunirse; *Poel* reunir; *Hitpoel* agruparse.

קֶשֶׁת [qéšet] arco, arco iris.

קַשָּׁת [qaššat] arquero.

ר [reš]

רָאָה [raʾah] *Q.* ver, mirar, examinar, revisar, descubrir, proveer, escoger; *Ni.* verse, ser visto, mostrarse, aparecer; *Pu.* verse; *Hi.* hacer ver, mostrar, revelar; *Ho.* ser mostrado; *Hitp.* mirarse.

רָאָה [raʾah] milano.

רָאֶה [raʾeh] que experimenta (?).

רֹאֶה [roʾeh] vidente, profeta; visión.

רְאוּבֵן [reʾuben] Rubén.

רַאֲוָה [raʾawah] infin. de רָאָה.

רְאוּת [reʾut] visión.

רְאִי [reʾi] espejo.

רֳאִי [roʾi] aspecto, visión, espectáculo.

רְאֵם / רְאֵים [reʾem] búfalo, toro salvaje.

רָאֲמָה [raʾamah] alta.

רָאמוֹת [raʾmot] coral(es).

רֹאשׁ [roʾš] (pl. רָאשִׁים) cabeza, parte superior, comienzo, jefe, división, valor, persona.

רָאשׁ → רִישׁ.

רֹאשׁ / רוֹשׁ [roʾš, roš] veneno, planta venenosa; envenenado.

רִאשָׁה [riʾšah] comienzo.

רֹאשָׁה [roʾšah] remate.

רִאשׁוֹן / רִישׁוֹן [riʾšon, rišon] primero, antiguo, antepasado.

רֵאשִׁית [reʾšit] comienzo, primicia, lo mejor, (ciudad) principal.

רִאשֹׁנִי [riʾšoni] primero.

רַב [rab] I. mucho, abundante, grande; jefe, principal; ¡basta!; II. arquero.

רֹב [rob] abundancia, multitud, grandeza.

רָבַב [rabab] I. *Q.* multiplicarse, crecer, ser numeroso, abundar; *Pu.* multiplicarse; II. *Q.* disparar.

רְבָבָה [rebabah] un gran número; diez mil.

רָבַד [rabad] *Q.* tender.

רָבָה [rabah] *Q.* multiplicarse, crecer, ser/hacerse numeroso, poderoso; *Pi.* aumentar, criar, reunir; *Hi.* aumentar, multiplicar.

רֹבֶה [robeh] arquero.

רִבּוֹא / רִבּוֹ [ribbo, ribboʾ] gran número; diez mil.

רָבוּעַ [rabúaʿ] cuadrado.

רְבִיבִים [rebibim] lluvias de primavera, llovizna.

רָבִיד [rabid] collar.

רְבִיעִי [rebiʿi] cuarto (4°), un cuarto (1/4), cuadrado.

*רָבַךְ [rabak] *Ho.* revolverse.

רָבַע [rabaʿ] I. *Q.* acostarse; *Hi.* aparear; II. *Q.* part. pas. cuadrado, cuadrangular; *Pu.* part. cuadrado, rectangular.

רֶבַע [rébaʿ] un cuarto (1/4); lado, dirección.

רֹבַע [róbaʿ] un cuarto (1/4); polvo.

רִבֵּעַ [ribbéaʿ] biznieto, cuarta generación.

רָבַץ [rabaṣ] *Q.* echarse (los animales), acostarse; *Hi.* hacer descansar, asentar.

רֵבֶץ [rébeṣ] lugar de descanso (de rebaños).

רִבְקָה [ribqah] Rebeca.

רֶגֶב [régeb] terrón.

רָגַז [ragaz] *Q.* temblar, estremecerse, temer, reñir, desperezarse; *Hi.* sacudir, hacer temblar, provocar; *Hitp.* agitarse.

רַגָּז [raggaz] miedoso.

רֹגֶז [rógez] estruendo, agitación, ira.

רָגְזָה [rogzah] angustia.

רָגַל [ragal] *Q.* calumniar; *Pi.* calumniar, murmurar; explorar, espiar; *Tifel* (o *Hi.*) enseñar a andar.

רֶגֶל [régel] (רַגְלוֹ; dual רַגְלַיִם) pie, pierna, pata, paso, pisada; eufemismo por: órganos sexuales.

רַגְלִי [ragli] de infantería.

רָגַם [ragam] *Q.* apedrear.

רִגְמָה [rigmah] multitud (?).

רָגַן [ragan] *Q.* y *Ni.* murmurar.

רָגַע [ragaʿ] I. *Q.* calmar; *Ni.* calmarse; *Hi.* descansar, dar descanso; II. *Q.* agitar; *Hi.* venir repentinamente, en un instante; III. *Q.* formar costras (?).

רָגֵעַ [ragéaʿ] pacífico.

רֶגַע [régaʿ] I. tranquilidad; II. instante; con frecuencia.

רָגַשׁ [ragaš] *Q.* agitarse, amotinarse, temblar.

רֶגֶשׁ [régeš] tumulto.

---

pas. pasivo

רִגְשָׁה [rigšah] turba.

רָדַד [radad] *Q.* someter; *Hi.* recubrir con láminas.

רָדָה [radah] I. *Q.* dominar, aplastar; *Pi.* y *Hi.* someter; II. *Q.* raspar.

רְדִיד [redid] mantilla.

*רָדַם [radam] *Ni.* dormir(se), caer sin sentido.

רָדַף [radap] *Q.* perseguir, seguir, buscar; *Ni.* ser perseguido, pasar; *Pi.* ir tras, empujar, perseguir; *Pu.* ser llevado; *Hi.* perseguir.

רָהַב [rahab] *Q.* acosar, atacar; *Hi.* inquietar, suscitar.

רַהַב [ráhab] Rahab, monstruo mitológico, símbolo del caos; pl. arrogantes (o: idolatrías).

רֹ֫הַב [róhab] afán.

רָהָה [rahah] *Q.* temer.

רַהַט [ráha▯] I. abrevadero; II. rizo (?).

רָהִיט [rahi▯] techo.

רוּד [rud] *Q.* ser libre; *Hi.* librarse.

רָוָה [rawah] *Q.* emborracharse, saciarse; *Pi.* empaparse, regar, emborrachar, colmar; *Hi.* regar, empapar, saciar, dar a beber.

רָוֶה [raweh] bien regado.

רָוַח [rawa▯] *Q.* desahogarse; *Pu.* ser amplio; *Hi.* oler, perfumar.

רֶוַח [réwa▯] distancia; liberación.

רוּחַ [rúa▯] (רוּחוֹ) aliento, respiración, soplo, viento, punto cardinal, espíritu, ánimo.

רְוָחָה [rewa▯ah] alivio.

רְוָיָה [rewayah] copa rebosante.

רוֹם [rom] altura.

רוּם [rum] *Q.* ser alto, alzarse, ser altivo, orgulloso, sublevarse; *Polel* enaltecer, criar; exaltarse; levantar, ofrecer; *Polal* ser alto; *Hi.* (הֵרִים) levantar, quitar, ofrecer; *Ho.* ser apartado; *Hitpolel* mostrar la grandeza, llenarse de orgullo.

רוּם [rum] altura, altivez.

רוֹמָה [romah] altivez.

רוֹמָם [romam] aclamación.

רוֹמְמוּת [romemut] acto de levantarse (para intervenir).

*רוּן [run] *Hitpolel* part. vencido.

*רוּעַ [rúa▯] *Polel* gritar de alegría; *Hi.* gritar, aclamar, dar el grito de guerra, gritar de alegría; *Hitpolel* aclamar, proclamar la victoria.

רוּץ [ru▯] *Q.* correr; *Polel* correr de un lado a otro; *Hi.* llevar corriendo, hacer huir, extender.

רוּשׁ [ruš] → רִישׁ.
רָז [raz] secreto.
רָזָה [razah] *Q.* hacer desaparecer; *Ni.* desaparecer.
רָזֶה [razeh] estéril, flaco.
רָזוֹן [razon] I. debilidad, enfermedad; falsedad; II. gobernante.
רָזִי [razi] ¡Qué miseria!
רָזַם [razam] *Q.* echar chispas por los ojos.
רָזַן [razan] *Q.* part. gobernante, caudillo, noble.
רָחָב [ra□ab] ancho, extenso, rico.
רָחַב [ra□ab] *Q.* ensancharse, abrirse; *Ni.* ser espacioso; *Hi.* ensanchar, dilatar, abrir; ser ancho.
רַחַב [rá□ab] anchura, extensión.
רֹחַב [ró□ab] anchura, espesor, extensión.
רְחוֹב / רְחֹב [re□ob] (pl. רְחֹבוֹת) plaza, calle, explanada.
רַחוּם [ra□um] compasivo.
רָחוֹק [ra□oq] lejano, antiguo, futuro.
רָחִיט [ra□i□] → רָהִית
רְחַיִם [re□áyim] molino, piedra de moler.
רָחֵל [ra□el] oveja.
רָחֵל [ra□el] Raquel.
רָחָם [ra□am] buitre.
רָחַם [ra□am] *Q.* amar; *Pi.* compadecerse, sentir cariño; *Pu.* encontrar compasión, ser compadecido.
רַחַם [rá□am] → רֶחֶם.
רֶחֶם [ré□em] (רַחֲמָה) vientre materno, entrañas; muchacha.
רָחָמָה [ra□amah] buitre.
רַחְמָה [ra□mah] muchacha.
רַחֲמִים [ra□amim] compasión, cariño.
רַחֲמָנִי [ra□amani] de buen corazón.
רָחַף [ra□ap] *Q.* temblar; *Pi.* revolotear, agitarse.
רָחַץ [ra□a□] *Q.* lavar, bañar; *Pu.* ser bañado, estar lavado; *Hitp.* frotarse.
רַחַץ [rá□a□] acción de lavarse.
רַחְצָה [ra□□ah] baño.
רָחַק [ra□aq] *Q.* estar lejos, alejarse, apartarse; *Ni.* ser alejado; *Pi.* alejar, apartar, extender; *Hi.* alejarse.
רָחֵק [ra□eq] alejado.

רָחַשׁ [raḥaš] *Q.* hacer brotar.
רַחַת [ráḥat] horqueta (para aventar el grano).
רָטַב [raṭab] *Q.* empaparse.
רָטֹב [raṭob] lleno de savia.
רָטָה [raṭah] *Q.* arrojar.
רֶטֶט [réṭeṭ] terror.
רֻטֲפַשׁ [ruṭapaš] *Q.* part. pas. rejuvenecido (?).
*רָטַשׁ [raṭaš] *Pi.* estrellar, acribillar; *Pu.* ser estrellado; *Hitp.* ocuparse de.
רִי [ri] humedad.
רִיב [rib] *Q.* disputar, pelear, poner pleito, defender, castigar; *Hi.* atacar.
רִיב [rib] (pl. רִיבִים, רִיבֹת) disputa, pelea, litigio, pleito.
רֵיחַ [réaḥ] olor, aroma.
רֵים [rem] → רְאֵם.
רִיפוֹת [ripot] granos de cereales.
*רִיק [riq] *Hi.* vaciar, descargar, derramar, desenvainar; *Ho.* ser trasvasado, derramado.
רִיק [riq] vacío; fracaso, falsedad; en vano.
רֵיק [req] vacío, desocupado; vaciedad.
רֵיקָם [reqam] sin nada, con las manos vacías, en vano, sin razón.
רִיר [rir] *Q.* dejar correr, fluir.
רִיר [rir] saliva, baba.
רִישׁ [riš] *Q.* empobrecerse, arruinarse, ser pobre; *Polel* explotar; *Hitpolel* aparentar ser pobre.
רֵאשׁ, רֵישׁ, רִישׁ [riš, reš, reʾš] pobreza, miseria.
רַךְ [rak] tierno, suave, delicado, refinado, débil; retoño tierno.
רֹךְ [rok] delicadeza.
רָכַב [rakab] *Q.* montar (a caballo o un carro), cabalgar; *Hi.* hacer montar, transportar en carro.
רֶכֶב [rékeb] carro, carroza, caballería, tropas transportadas en carros; piedra de moler.
רַכָּב [rakkab] jinete.
רִכְבָּה [rikbah] acción de montar.
רְכוּב [rekub] carroza.
רְכוּשׁ [rekuš] posesiones, riquezas, provisiones.
רָכִיל [rakil] chismes, calumnia.
רָכַךְ [rakak] *Q.* ser débil, suave, acobardarse; *Pu.* ser aliviado; *Hi.* acobardar.
רֹכֵל [rokel] comerciante.

רְכֻלָּה [rekullah] negocio, comercio.

רָכַס [rakas] *Q.* atar.

רֶכֶס [rékes] terreno escabroso.

רֹכֶס [rókes] ataque, intriga (?).

רָכַשׁ [rakaš] *Q.* adquirir, reunir.

רֶכֶשׁ [rékeš] animales de tiro, caballos.

רָמָה [ramah] I. *Q.* lanzar; II. *Pi.* engañar, traicionar.

רָמָה [ramah] lugar (elevado).

רִמָּה [rimmah] gusanos.

רִמּוֹן [rimmon] granado, granada.

רָמוּת [ramut] podredumbre (?).

רֹמַח [róma□] lanza, lanceta.

רְמִיָּה [remiyyah] I. pereza, flojedad; flojo; II. mentira, falsedad, engaño.

רַמָּךְ [rammak] caballo veloz.

רָמַם [ramam] I. *Q.* y *Ho.* pudrirse; II. *Ni.* alejarse, elevarse.

רָמַס [ramas] *Q.* pisar, aplastar; *Ni.* ser pisoteado.

רָמַשׂ [ramaś] *Q.* arrastrarse, bullir.

רֶמֶשׂ [rémeś] animal(es) rastrero(s); animales marinos; insectos.

רֹן [ron] canto, aclamación.

רָנָה [ranah] *Q.* resonar.

רִנָּה [rinnah] grito de júbilo, júbilo; clamor (de angustia).

רָנַן [ranan] *Q.* aclamar, dar gritos de júbilo, pregonar; lamentarse; *Pi.* dar gritos de júbilo, aclamar, clamar; *Pu.* dar gritos de júbilo; *Hi.* llenar de júbilo, cantar.

רְנָנָה [renanah] júbilo.

רְנָנִים [renanim] avestruces.

רָסִיס [rasis] I. rocío; II. escombros.

רֶסֶן [résen] freno (de los caballos).

רָסַס [rasas] *Q.* rociar.

רַע [ra□] mal, males, maldad; malo, dañino, cruel; רַע עַיִן: tacaño, envidioso; רַע בְּעֵינֵי...: desagradable, reprobable.

רֵעַ [réa□] I. prójimo, amigo, compañero, paisano, otro; II. designio, pensamiento; III. grito.

רֹעַ [róa□] mala calidad, fealdad, dureza, tristeza.

רָעָב [ra□ab] hambre.

רָעַב [raʿab] *Q.* tener hambre; *Hi.* dejar con hambre.

רָעֵב [raʿeb] hambriento.

רְעָבוֹן [reʿabon] hambre.

רָעַד [raʿad] *Q.* temblar; *Hi.* tiritar, temblar.

רַעַד [ráʿad] temblor.

רְעָדָה [reʿadah] temblor.

רָעָה [raʿah] I. *Q.* pastorear, llevar a pastar, ser pastor, gobernar; pacer, comer hierba; II. *Q.* acompañar, juntarse con; *Pi.* acompañar; *Hitp.* juntarse.

רָעָה [raʿah] mal, maldad, crimen, desgracia, castigo.

רֵעָה [reʿah] amiga, compañera.

רֵעֶה [reʿeh] amigo.

רֹעֶה [roʿeh] pastor.

רְעוּת [reʿut] I. vecina, pareja; II. el esforzarse por.

רְעִי [reʿi] pasto.

רַעְיָה [raʿyah] amiga, amada.

רַעְיוֹן [raʿyon] esfuerzo.

*רָעַל [raʿal] *Ho.* impacientarse (?).

רַעַל [ráʿal] embriaguez.

רְעָלָה [reʿalah] velo.

רָעַם [raʿam] I. *Q.* retumbar; *Hi.* tronar, hacer retumbar; II. *Q.* estar demudado; *Hi.* afligir.

רַעַם [ráʿam] trueno, grito.

רַעְמָה [raʿmah] crin.

*רָעַן [raʿan] *Palal* reverdecer.

רַעֲנָן [raʿanan] verde, frondoso, fresco, vigoroso.

רָעַע [raʿaʿ] I. *Q.* ser malo, desagradar, hacer daño, poner mala cara; + עַיִן: ser tacaño; *Ni.* perjudicarse; *Hi.* ser perverso, hacer mal, hacer daño; II. *Q.* destrozar, hacer pedazos; *Hitpoel* destrozarse.

רָעַף [raʿap] *Q.* rezumar; chorrear; *Hi.* destilar.

רָעַץ [raʿaṣ] *Q.* triturar, oprimir.

רָעַשׁ [raʿaš] *Q.* temblar, agitarse, ondear; *Ni.* temblar; *Hi.* agitar, hacer temblar, hacer saltar.

רַעַשׁ [ráʿaš] temblor, terremoto, estrépito.

רָפָא [rapaʾ] I. *Q.* curar, sanar; *Ni.* curarse, sanar, quedar sano, arreglarse; *Pi.* curar, sanear, reparar; *Hitp.* curarse; II. *Pi.* desmoralizar (= רָפָה).

רֹפֵא [ropeʾ] médico, curandero.

רִפְאוּת [rip�ut] medicina.

רְפָאִים [repa�im] I. espíritus de los muertos; II. refaítas (habitantes de Canaán).

רָפַד [rapad] *Q.* arrastrarse; *Pi.* tender; confortar.

רָפָה [rapah] I. *Q.* debilitarse, desfallecer, ceder, calmarse, declinar; *Ni.* part. holgazán; *Pi.* desmoralizar, abatir, aflojar; *Hi.* dejar, abandonar, soltar, ceder; *Hitp.* quedarse inactivo; II. variante ortográfica de רָפָא I.

רָפֶה [rapeh] débil, sin ánimo.

רְפוּאָה [repu�ah] remedio, medicina.

רָפִי [rapi] débil.

רְפִידָה [repidah] respaldo (?).

רִפְיוֹן [ripyon] falta de fuerzas.

רָפַשׂ / רָפַס [rapas, rapaś] *Q.* enturbiar; *Ni.* part. turbio; *Hitp.* insistir; rendirse (?).

רַפְסֹדוֹת [rapsodot] balsas.

*רָפַף [rapap] *Polal* temblar.

*רָפַק [rapaq] *Hitp.* apoyarse.

רָפַשׂ [rapaś] → רָפַס.

רֶפֶשׁ [répeš] lodo.

רֶפֶת [répet] establo.

רָץ [ra�] lingote.

רָץ [ra�] (part. de רוּץ) mensajero, escolta.

רָצָא [ra�a�] *Q.* correr.

*רָצַד [ra�ad] *Pi.* mirar (con envidia).

רָצָה [ra�ah] I. *Q.* estimar, favorecer, complacerse en, ser amigo de; *Ni.* ser aceptado; *Pi.* resarcir (?); *Hi.* disfrutar; *Hitp.* congraciarse; II. *Q.* expiar, pagar; *Ni.* quedar pagado.

רָצוֹן [ra�on] agrado, favor, gusto, complacencia, voluntad, antojo.

רָצַח [ra�a�] *Q.* matar; *Ni.* ser asesinado; *Pi.* asesinar.

רֶצַח [ré�a�] rompimiento; grito de guerra.

רָצַע [ra�a�] *Q.* atravesar.

רָצַף [ra�ap] I. *Q.* part. con incrustaciones; *Pi.* cubrir.

רֶצֶף [ré�ep] brasa.

רִצְפָּה [ri�pah] pavimento, empedrado.

רִצְפָּה [ri�pah] brasa.

רָצַץ [ra□a□] *Q.* quebrar, explotar, maltratar; *Ni.* quebrarse, romperse; *Pi.* aplastar, explotar, maltratar; *Poel* oprimir; *Hi.* romper; *Hitpoel* entrechocarse.

רַק [raq] I. sólo que, sin embargo, excepto; solamente; II. flaco.

רֹק [roq] saliva, salivazo.

רָקָב [raqab] carcoma, podredumbre, cosa podrida.

רָקַב [raqab] *Q.* pudrirse.

רִקָּבוֹן [riqqabon] cosa podrida.

רָקַד [raqad] *Q.* saltar, bailar; *Pi.* saltar, retozar; *Hi.* hacer retozar.

רַקָּה [raqqah] sien, mejilla.

רָקַח [raqa□] *Q.* mezclar, preparar; *Pu.* part. preparado; *Hi.* preparar (?).

רַקָּח [raqqa□] perfumista.

רֶקַח [réqa□] aromas (que se mezclan con el vino).

רִקֻּחַ [riqqúa□] perfume.

רֹקַח [róqa□] mezcla (de aromas).

רָקִיעַ [raqía□] bóveda, firmamento.

רָקִיק [raqiq] oblea.

רָקַם [raqam] *Q.* bordar, recamar; *Pu.* ser entretejido.

רִקְמָה [riqmah] bordado, de muchos colores, mosaicos.

רָקַע [raqa□] *Q.* pisar, aplastar, extender; *Pi.* laminar, recubrir; *Pu.* part. labrado; *Hi.* extender.

רִקֻּעַ [riqqúa□] aplanado (con martillo).

רָקַק [raqaq] *Q.* escupir.

רָשׁ [raš] → רִישׁ.

*רָשָׁה [rašah] *Ho.* recibir un encargo.

רִשְׁיוֹן [rišyon] permiso.

רָשִׁישׁ [rašiš] apocado.

רֵשִׁית [rešit] → רֵאשִׁית.

רָשַׁם [rašam] *Q.* consignar.

רָשָׁע [raša□] culpable, malvado, injusto, criminal.

רָשַׁע [raša□] *Q.* ser/hacerse culpable, malvado; *Hi.* condenar, declarar culpable, obrar injustamente, ser malvado.

רֶשַׁע [réša□] culpa, maldad, injusticia.

רִשְׁעָה [riš□ah] maldad, crimen, injusticia.

רָשַׁף [rašap] *Q.* encenderse.

רֶשֶׁף [réšep] ardor, chispa, rayo, fiebre.
רָשַׁשׁ [rašaš] *Q.* ser pobre; *Poel* arrasar; *Pu.* estar arrasado.
רֶשֶׁת [réšet] red, malla, cadenas.
רַתּוֹק [rattoq] cadena.
*רָתַח [rata□] *Pi.* hervir; *Pu.* hervir; *Hi.* hacer hervir, hacer arder.
רֶתַח [réta□] borbotones (de una olla que hierve) (?).
רָתַם [ratam] *Q.* enganchar.
רֹתֶם [rótem] retama.
*רָתַק [rataq] I. *Ni.* romperse; II. *Pu.* ser atado.
רְתֻקוֹת [retuqot] cadenas.
רְתֵת [retet] respeto.

שׂ [śin]

שְׂאֹר [śe□or] levadura.
שְׂאֵת [śe□et] acto de levantar(se), majestad; inflamación (de la piel); edicto.
שְׂאֵת inf. cstr. *Q.* de נָשָׂא.
שָׂב [śab] persona de edad.
שְׂבָכָה [śebakah] trenzado, red, reja (de una ventana).
שָׂבָע [śaba□] saciedad, abundancia.
שָׂבַע [śaba□] *Q.* saciarse, estar harto, satisfecho, colmado; *Ni.* saciarse; *Pi.* saciar; *Hi.* saciar.
שָׂבֵעַ [śabéa□] saciado, harto, colmado.
שֹׂבַע [śóba□] saciedad, colmo.
שִׂבְעָה [śib□ah] saciedad.
שָׂבְעָה [śob□ah] saciedad.
שָׂבַר [śabar] *Q.* inspeccionar; *Pi.* esperar.
שֵׂבֶר [śéber] esperanza.
*שָׂגָא [śaga□] *Hi.* enaltecer.
שָׂגַב [śagab] *Q.* ser alto, inaccesible; *Ni.* ser alto, sublime; estar en lo alto, en sitio inaccesible; *Pi.* levantar, exaltar, poner en lugar seguro; *Pu.* estar seguro; *Hi.* ser sublime.
שָׂגַג [śagag] *Pilpel* hacer crecer.
שָׂגָה [śagah] *Q.* alzarse; *Hi.* aumentar.
שַׂגִּיא [śaggi□] sublime.

---

inf. infinitivo

*שָׂדַד [śadad] *Pi.* rastrillar.
שָׂדֶה [śadeh] campo, terreno; campestre, silvestre, salvaje.
שָׂדַי [śaday] campo, lugar salvaje.
שְׂדֵרָה [śederah] fila; artesonado.
שֶׂה [śeh] oveja, cordero, cabrito (ganado menor).
שָׂהֲדוּתָא [śahaduta□] testimonio (arameo).
שָׂהֵד [sahed] testigo.
שַׂהֲרֹנִים [śaharonim] lunetas (adornos).
שׂוֹאָה [śo□ah] lo que se recibe.
שׂוֹבֶךְ [śobek] ramaje.
*שׂוּג [śug] I. *Ni.* retroceder; II. *Pilpel* hacer crecer (o de שָׂגַג).
שׂוּחַ [śúa□] *Q.* pasearse.
שׂוּט [śu□] *Q.* extraviarse.
שׂוֹךְ [śok] rama.
שׂוּךְ [śuk] *Q.* poner una valla, proteger.
שׂוֹכָה [śokah] rama.
שִׂים, שׂוּם [śum, śim] *Q.* poner, colocar, erigir, hacer, determinar; *Hi.* advertir, poner; *Ho.* ser servido.
שׂוּר [śur] *Q.* apartarse.
שׂוֹרָה [śorah] en hileras; (otros: sorgo) (?).
שׂוּשׂ [śuś] → שִׂישׂ.
שֵׂחַ [śéa□] pensamiento.
שָׂחָה [śa□ah] *Q.* nadar; *Hi.* inundar.
שָׂחוּ [śá□u] de cruzar a nado.
שָׂחַט [śa□a□] *Q.* aplastar.
שָׂחִיף [śa□ip] recubrimiento.
שָׂחַק [śa□aq] *Q.* reír(se), sonreir, divertirse, burlarse; *Pi.* divertirse, jugar, bailar; *Hi.* reírse.
שְׂחֹק [śe□oq] burla, risa, juego, diversión.
שָׂטָה [śa□ah] *Q.* apartarse, extraviarse, ser infiel.
שָׂטַם [śa□am] *Q.* odiar, perseguir.
שָׂטָן [śa□an] adversario, rival, acusador; Satán.
שָׂטַן [śa□an] *Q.* acusar, atacar, oponerse.
שִׂטְנָה [śi□nah] acusación.
שִׂיא [śi□] altura.

שִׂיב [śib] *Q.* ser/estar viejo.

שֵׂיבָה, שֵׂיב [śeb, śebah] canas, vejez.

שִׂיג [śig] ocupación.

שִׂיד [śid] *Q.* blanquear con cal.

שִׂיד [śid] cal.

שִׂיחַ [śiaḥ] *Q.* alabar, meditar, quejarse, cuchichear, enseñar; *Polel* meditar, preocuparse por.

שִׂיחַ [śíaḥ] I. (שִׂיחוֹ) preocupación, aflicción, queja, meditación, cantar, discurso; II. arbusto, matorral.

שִׂיחָה [śiḥah] meditación, explicación.

שִׂים [śim] → שׂוּם.

שִׂימָה [śimah] tesoro.

שׂוּשׂ, שִׂישׂ [śiś, śuś] *Q.* gozar, alegrarse.

שֵׂךְ [śek] (pl. שִׂכִּים) espina.

שֹׂךְ [śok] (שֻׂכּוֹ) tienda, morada.

שֻׂכָּה [śukkah] arpón.

שֶׂכְוִי [śekwi] gallo.

שְׂכִיָּה [śekiyyah] nave.

שַׂכִּין [śakkin] cuchillo.

שָׂכִיר [śakir] jornalero, mercenario.

שָׂכַךְ [śakak] *Q.* cubrir.

שָׂכַל [śakal] I. *Q.* tener éxito; *Pi.* poner en ridículo; *Hi.* entender, discurrir, aprender, ser sabio, hábil, tener éxito, dar entendimiento; II. *Pi.* cruzar (los brazos).

שֶׂכֶל, שֵׂכֶל [śékel] (שִׂכְלוֹ) entendimiento, razón, conocimiento, acierto, éxito, habilidad.

שִׂכְלוּת [śiklut] necedad (= סִכְלוּת).

שָׂכָר [śakar] salario, jornal, recompensa, paga, precio.

שָׂכַר [śakar] *Q.* alquilar, contratar, sobornar; *Ni.* contratarse; *Hitp.* trabajar a sueldo.

שֶׂכֶר [śéker] paga, jornal.

שְׂלָו [śelaw] codorniz.

שַׂלְמָה [śalmah] capa, ropa.

*שִׂמְאֵל [śimʾel] *Hi.* ir a la izquierda, usar la mano izquierda.

שְׂמֹאל [śemoʾl] izquierda; norte.

שְׂמָאלִי [śemaʾli] izquierdo, septentrional.

שָׂמַח [śamaḥ] *Q.* alegrarse, estar alegre, celebrar; *Pi.* alegrar, festejar; *Hi.* alegrar.

שָׂמֵחַ [śaméaḥ] alegre, contento.

שִׂמְחָה [śim�ah] alegría, júbilo.

שְׂמִיכָה [śemikah] manta.

שִׂמְלָה [śimlah] manta, capa, ropa.

*שָׂמַם [śamam] *Hi.* pintar.

שְׂמָמִית [śemamit] lagartija.

שָׂנֵא [śane�] *Q.* odiar, oponerse, no preferir; *Ni.* ser odiado; *Pi.* odiar, ser enemigo; *Pu.* hacerse odioso.

שׂ ֹנֵא [śone�] enemigo.

שִׂנְאָה [śin�ah] odio, rencor, enemistad.

שְׂנִיאָה [śeni�ah] (esposa) menos amada.

שָׂעִיר [śa�ir] peludo, velludo; chivo; divinidad representada en forma de chivo.

שְׂעִירָה [śe�irah] cabra.

שְׂעִירִם [śe�irim] llovizna.

שְׂעִפִּים [śe�ippim] pensamientos inquietantes, pesadilla inquietante.

שָׂעַר [śa�ar] I. *Q.* espantarse; reverenciar; II. *Q.* arrebatar; *Ni.* formarse una tempestad; *Pi.* arrancar; *Hitp.* lanzarse como tormenta; III. *Q.* conocer.

שַׂעַר [śá�ar] I. espanto, horror; II. tempestad.

שֵׂעָר [śe�ar] pelo, vello.

שַׂעֲרָה [śa�arah] pelo.

שְׂעָרָה [śe�arah] tormenta.

שְׂע ֹרָה [śe�orah] cebada.

שָׂפָה [śapah] (dual שְׂפָתַיִם) labio, lenguaje, lengua; hocico; borde.

*שָׂפַח [śapa�] *Pi.* dejar calvo por la tiña.

שָׂפָם [śapam] bigote, barba.

שָׂפַן [śapan] *Q.* ocultar.

שָׂפַק [śapaq] I. *Q.* golpear (las manos); *Hi.* darse la mano; II. *Q.* bastar; *Hi.* tener abundancia.

שֵׂפֶק [śépeq] abundancia.

שַׂק [śaq] saco, costal; tela burda, ropa de penitencia, de luto.

*שָׂקַד [śaqad] *Ni.* ser atado.

---

* forma hipotética

Pi. Piel

Q. Qal

Hi. Hifil

Ni. Nifal

*שָׂקַר [śaqar] *Pi.* mirar seductoramente.
שַׂר [śar] jefe, representante del rey, dirigente, rey, general, capitán.
*שָׂרַג [śarag] *Pu.* formar nudos; *Hitp.* estar anudado.
שָׂרַד [śarad] *Q.* huir.
שְׂרָד [śerad] (ropa) tejida.
שֶׂרֶד [śéred] lápiz, punzón.
שָׂרָה [śarah] *Q.* luchar.
שָׂרָה [śarah] princesa, dama, señora noble.
שְׂרוֹךְ [śerok] correas (de las sandalias).
שָׂרַט [śara□] *Q.* hacerse incisiones, herirse; *Ni.* herirse.
שֶׂרֶט [śére□] incisión (rito de duelo).
שָׂרִיג [śarig] rama (de la vid).
שָׂרִיד [śarid] sobreviviente, fugitivo, resto.
שָׂרִיק [śariq] (lino) cardado (?).
*שָׂרַךְ [śarak] *Pi.* correr en todas direcciones.
שָׂרַע [śara□] *Q.* tener un miembro deforme; *Hitp.* acostarse.
שַׂרְעַפִּים [śar□appim] preocupaciones, sentimientos.
שָׂרָף [śarap] serpiente venenosa, dragón; pl. שְׂרָפִים: serafines (seres con alas y rasgos humanos).
שָׂרַף [śarap] *Q.* quemar, incendiar; *Ni.* ser quemado, quemarse; *Pu.* estar quemado.
שְׂרֵפָה [śerepah] hoguera, fuego, quema, objeto quemado.
*שָׂרַק [śaraq] *Hi.* iluminar.
שָׂרֹק [śaroq] (pl. שְׂרֵקִּים) rojo; vid (o: uva) fina.
שֹׂרֵק [śoreq] vid de la mejor calidad.
שְׂרֵקָה [śereqah] vid de la mejor calidad.
*שָׂרַר [śarar] *Hi.* mandar, gobernar; encargar; *Hi.* nombrar jefes; *Hitp.* constituirse jefe.
שָׂשׂוֹן [śaśon] alegría, júbilo.
שֵׂת [śet] → שְׂאֵת.
שָׂתַם [śatam] *Q.* no hacer caso.
*שָׂתַר [śatar] *Ni.* producirse.

Pu. Pual
Hitp. Hitpael
(?) traducción dudosa
pl. plural

שׂ [šin]

שְׁ, שֶׁ, שַׁ, שָׁ [ša, ša, še, še] que, quien, el (la, los, las) cual(es), cuyo.

שָׁאַב [šaʾab] *Q.* sacar agua.

שָׁאַג [šaʾag] *Q.* rugir.

שְׁאָגָה [šeʾagah] rugido.

שָׁאָה [šaʾah] I. *Q.* quedar devastado; *Ni.* quedar desierto; *Hi.* devastar; II. *Ni.* rugir; III. *Hitp.* mirar atentamente.

שְׁאוֹל [šeʾol] sheol, reino de la muerte; tumba.

שְׁאוּלוֹת [šeʾulot] peticiones.

שָׁאוֹן [šaʾon] I. sheol; II. rugido, tumulto, bullicio.

שְׁאָט [šeʾaṭ] desprecio.

שְׁאִיָּה [šeʾiyyah] ruina.

שָׁאַל [šaʾal] *Q.* preguntar, consultar, pedir, rogar; *Ni.* pedir permiso; *Pi.* mendigar, averiguar; *Hi.* conceder (una petición).

שְׁאָלָה [šeʾalah] petición.

שְׁאֵלָה [šeʾelah] petición, súplica.

שָׁאַן [šaʾan] *Q.* estar tranquilo.

שַׁאֲנָן [šaʾanan] tranquilo, seguro.

שָׁאַף [šaʾap] *Q.* jadear, suspirar, anhelar, apresurarse; atentar contra, envidiar.

שָׁאַר [šaʾar] *Q.* quedar; *Ni.* quedar, sobrevivir; *Hi.* dejar, quedar.

שְׁאָר [šeʾar] resto, restante.

שְׁאֵר [šeʾer] carne, cuerpo, pariente cercano.

שְׁאֵרִית [šeʾerit] resto, restantes, sobrevivientes.

שֵׁאת [šeʾt] desolación.

שֵׁב imptv. *Q.* de יָשַׁב.

שְׁבָבִים [šebabim] pedazos.

שָׁבָה [šabah] *Q.* deportar, llevar preso; *Ni.* ser llevado preso, ser capturado, ser deportado.

שְׁבוֹ [šebo] ágata.

שָׁבוּעַ [šabúaʿ] (pl. שָׁבֻעִים, שָׁבֻעוֹת) semana, semana de años; חַג שָׁבֻעוֹת: fiesta de las semanas (= Pentecostés).

שְׁבוּעָה [šebuʿah] juramento.

שָׁבוּר [šabur] fractura.

שְׁבוּת [šebut] suerte, destino; a veces confundido con שְׁבִית.

*שָׁבַח [šaba⍰] I. *Pi.* alabar, estimar; *Pu.* ser alabado; *Hitp.* gloriarse; II. *Pi.* y *Hi.* calmar.
שֶׁבַח [šéba⍰] alabanza.
שֵׁבֶט [šébe⍰] (שִׁבְטוֹ) vara, bastón, cetro; tribu.
שְׁבָט [šeba⍰] sebat (mes).
שְׁבִי [šebi] (שֶׁבְיוֹ) cautividad, destierro; cautivos, desterrados.
שָׁבִיב [šabib] llama.
שְׁבִיָּה [šebiyyah] cautiva.
שִׁבְיָה [šibyah] cautividad, destierro; cautivos.
שְׁבִיל [šebil] camino.
שָׁבִיס [šabis] diadema.
שְׁבִיעִי [šebi⍰i] séptimo.
שְׁבִית [šebit] cautividad.
שֹׁבֶל [šóbel] faldas.
שַׁבְלוּל [šablul] sanguijuela (o: caracol).
שִׁבֹּלֶת [šibbólet] I. (pl. שִׁבֳּלִים) espiga; rama; II. corriente.
*שָׁבַע [šaba⍰] *Ni.* jurar; *Hi.* hacer jurar, conjurar.
שֶׁבַע [šéba⍰] I. (fem. usado con nombres masc.: שִׁבְעָה) siete; II. plenitud.
שִׁבְעִים [šib⍰im] setenta.
שִׁבְעָנָה [šib⍰ánah] catorce.
שָׁבָץ [šaba⍰] agonía.
*שָׁבַץ [šaba⍰] *Pi.* bordar; *Pu.* estar engastado.
שָׁבַר [šabar] I. *Q.* romper, quebrar, cortar; *Ni.* romperse, despedazarse, ser humillado; *Pi.* despedazar, romper, aplastar; *Hi.* hacer dar a luz; *Ho.* estar quebrantado; II. *Q.* comprar trigo; *Hi.* vender trigo.
שֶׁבֶר [šéber] (שִׁבְרוֹ) I. fractura, ruina, desastre; II. trigo, cereales.
שִׁבָּרוֹן [šibbaron] ruina.
שָׁבַת [šabat] *Q.* descansar, cesar, terminar; *Ni.* acabarse; *Hi.* acabar, eliminar, dejar que falte, hacer desaparecer.
שַׁבָּת [šabbat] sábado, descanso.
שֶׁבֶת [šébet] no hacer nada, inactividad, evitar.
שֶׁבֶת inf. cstr. de יָשַׁב.

---

fem. femenino
masc. masculino
inf. infinitivo

שַׁבָּתוֹן [šabbaton] sábado, descanso; sábado especial.

שָׁגַג [šagag] *Q.* faltar involuntariamente.

שְׁגָגָה [šegagah] descuido, falta involuntaria.

שָׁגָה [šagah] *Q.* extraviarse, perderse, apartarse, tambalearse, dejarse arrebatar, cometer una equivocación, una falta involuntaria; *Hi.* extraviar, engañar.

*שָׁגַח [šaga□] *Hi.* mirar, vivir pendiente de, asomarse.

שְׁגִיאָה [šegi□ah] falta involuntaria.

שִׁגָּיוֹן [šiggayon] oración (de carácter especial, no bien definido).

שָׁגַל [šagal] *Q.* tener relación sexual; *Ni.* ser violada; *Pu.* dejarse violar.

שֵׁגַל [šegal] reina.

שָׁגַע [šaga□] *Pu.* volverse loco, estar loco; *Hitp.* hacer locuras.

שִׁגָּעוֹן [šigga□on] locura.

שֶׁגֶר [šéger] cría, prole.

שַׁד [šad] pecho, seno.

שֵׁד [šed] demonio.

שֹׁד [šod] I. pecho, seno; II. desastre, tragedia, destrozo, violencia.

שָׁדַד [šadad] *Q.* devastar, destruir; *Ni.* ser destruido; *Pi.* maltratar, destruir; *Pu.* ser/estar destruido; *Poel* arrasar; *Ho.* ser devastado.

שִׁדָּה [šiddah] concubina.

שַׁדַּי [šadday] Saday (nombre divino) (Todopoderoso).

שְׁדֵמָה [šedemah] campos.

שָׁדַף [šadap] *Q.* quemar.

שְׁדֵפָה [šedepah] acción de secarse, quemarse.

שִׁדָּפוֹן [šiddapon] acción de secarse, quemarse.

שֹׁהַם [šóham] cornalina, ónice.

שָׁוְא [šaw□] nada, vacío, cosa sin valor, engaño, mentira, en vano, en falso.

שׁוֹא [šo□] destrucción.

שׁוֹאָה [šo□ah] tormenta, estruendo, desgracia, desolación.

שׁוּב [šub] *Q.* volver(se), repetir, convertirse, desistir, cambiar; *Polel* hacer volver, restaurar, pervertir(se); *Hi.* hacer volver, devolver, hacer girar, pagar, quitar, volver a, convertir(se), calmar, restituir, apartar(se), responder, retirar; *Ho.* ser restituido, devuelto.

שׁוֹבָב [šobab] desviado, rebelde.

---

cstr. constructo

שׁוֹבֵב [šobeb] desviado, rebelde.

שׁוּבָה [šubah] acción de volver.

שָׁוָה [šawah] *Q*. compararse, ser igual, equivaler; *Ni.* ser igual; *Pi.* igualar, calmar, ajustar, pagar; *Hi.* comparar.

שׁוּחַ [šúa□] *Q*. hundirse.

שׁוּחָה [šu□ah] hoyo, pozo, abismo.

שׁוֹט [šo□] I. látigo, golpe; II. inundación (calamidad) repentina.

שׁוּט [šu□] I. *Q*. dispersarse, recorrer, remar; *Polel* recorrer; *Hitpolel* correr de un lado para otro; II. *Q*. insultar.

שׁוּל [šul] falda, borde.

שׁוֹלָל [šolal] descalzo.

שׁוּמִים [šumim] ajos.

*שָׁוַע [šawa□] *Pi.* pedir auxilio, gritar.

שֶׁוַע [šéwa□] (שַׁוְעוֹ) pedido de auxilio.

שׁוֹעַ [šóa□] I. griterío; II. noble.

שׁוּעַ [šúa□] grito (?).

שַׁוְעָה [šaw□ah] grito de auxilio.

שׁוּעָל [šu□al] zorra.

שׁוֹעֵר [šo□er] portero.

שׁוּף [šup] *Q*. atacar, aplastar, azotar, devorar.

שׁוֹפָר [šopar] trompeta, cuerno, clarín.

שׁוֹק [šoq] pierna, muslo.

*שׁוּק [šuq] *Polel* regar; *Hi.* rebosar.

שׁוּק [šuq] (pl. שְׁוָקִים) calle.

שׁוֹר [šor] res, toro, vaca, ternero.

שׁוּר [šur] I. *Q*. bajar; II. *Q*. mirar, acechar, ver.

שׁוּר [šur] muro, muralla.

שׁוּרָה [šurah] muralla; piedra del molino.

שׁוֹרֵר [šorer] enemigo.

שׁוֹשַׁן, שׁוּשַׁן [šošan, šušan] azucena, lirio (o: loto).

שׁוּת [šut] → שִׁית.

שׁוּתָּךְ [šuttak] compañero.

שָׁזַף [šazap] *Q*. ver; broncear.

*שָׁזַר [šazar] *Ho.* torcer.

שַׁח [ša⍰] humilde.

שָׁחַד [ša⍰ad] *Q.* dar dinero; sobornar.

שֹׁחַד [šó⍰ad] regalo, soborno, compensación.

שָׁחָה [ša⍰ah] *Q.* echarse al suelo; *Hi.* deprimir; *Hitpalel* postrarse, arrodillarse, adorar (según algunos, son más bien Shafel y Hishtafel de חָוָה).

שְׁחֹחַ [še⍰óa⍰] humillado.

שָׁחוּט [ša⍰u⍰] batido (oro); afilado.

שְׁחוֹר [še⍰or] carbón, hollín.

שְׁחוּת [še⍰ut] fosa.

שָׁחַח [ša⍰a⍰] *Q.* agazaparse, doblarse; ser humillado, ser abatido, estar agobiado; *Ni.* doblegarse, apagarse, cansarse; *Hi.* doblegar, derribar.

שָׁחַט [ša⍰a⍰] *Q.* matar, sacrificar, degollar; *Ni.* ser degollado.

שְׁחִיטָה [še⍰i⍰ah] inmolación.

שְׁחִין [še⍰in] llaga, parte enferma.

שָׁחִיס [ša⍰is] trigo que nace solo (= סָחִישׁ).

שְׁחִית [še⍰it] trampa, perdición.

שַׁחַל [šá⍰al] león.

שְׁחֵלֶת [še⍰élet] uña aromática (planta).

שַׁחַף [šá⍰ap] gaviota.

שַׁחֶפֶת [ša⍰épet] tuberculosis.

שַׁחַץ [šá⍰a⍰] fiera.

שָׁחַק [ša⍰aq] *Q.* moler, triturar, desgastar.

שַׁחַק [šá⍰aq] polvo fino, nubes.

שָׁחַר [ša⍰ar] I. *Q.* volverse negro; II. *Q.* ir tras; *Pi.* buscar afanosamente.

שַׁחַר [šá⍰ar] aurora, amanecer.

שָׁחוֹר [ša⍰or] negro, moreno.

שַׁחֲרוּת [ša⍰arut] juventud.

שְׁחַרְחֹר [še⍰ar⍰or] moreno.

*שָׁחַת [ša⍰at] *Ni.* estar corrompido, infestar, salir mal; *Pi.* destruir, dañar, aniquilar; corromperse; *Hi.* destruir, aniquilar, dañar; corromperse; *Ho.* part. defectuoso, contaminado.

שַׁחַת [šá⍰at] zanja, calabozo, tumba.

---

part. participio

שִׁטָּה [ši□□ah] (pl. שִׁטִּים) acacia.

שָׁטַח [ša□a□] *Q.* extender, esparcir; *Pi.* tender.

שֹׁטֵט [šo□e□] látigo.

שָׁטַף [ša□ap] *Q.* lavar, inundar, arrastrar, desbordar, lanzarse; *Ni.* ser lavado, ser arrollado; *Pu.* ser lavado.

שֶׁטֶף [šé□ep] inundación, creciente.

שֹׁטֵר [šo□er] jefe subalterno, capataz.

שַׁי [šay] tributo.

שִׁיבָה [šibah] residencia.

שִׁיחַ [šía□] *Q.* estar abatido; *Hitpolel* estar triste.

שִׁיחָה [ši□ah] fosa.

שִׁיחוֹר [ši□or] Nilo.

שַׁיִט [šáyi□] remo.

שַׁיִן [šáyin] orina.

*שִׁין [šin] *Iftael.* part. (מַשְׁתִּין) que orina (o: *Hi.* de שָׁתַן).

שִׁיר [šir] *Q.* cantar, entonar; *Polel* cantar; *Ho.* ser cantado.

שִׁיר [šir] canto, canción.

שִׁירָה [širah] canto.

שַׁיִשׁ [šáyiš] alabastro.

שִׁית [šit] *Q.* poner, colocar, determinar, convertir en; *Ho.* ser determinado.

שִׁית [šit] vestido.

שַׁיִת [šáyit] zarzas, maleza.

שָׁכַב [šakab] *Q.* acostarse, tener relaciones, morir; *Ni.* ser violada; *Pu.* entregarse; *Hi.* acostar, hacer acostarse, derramar; *Ho.* tenderse, estar sepultado.

שְׁכָבָה [šekabah] (cstr. שִׁכְבַת) capa; + זֶרַע: eyaculación.

שְׁכֹבֶת [šekóbet] acción de acostarse, fornicar.

*שָׁכָה [šakah] *Hi.* part. en celo.

שָׁכוּל [šakul] sin hijos.

שַׁכּוּל [šakkul] sin hijos, sin cría.

שְׁכוֹל [šekol] falta de hijos, desamparo.

שִׁכּוֹר [šikkor] borracho.

שָׁכַח [šaka□] *Q.* olvidar(se); *Ni.* ser olvidado; *Pi.* y *Hi.* hacer olvidar; *Hitp.* ser olvidado.

שָׁכֵחַ [šakéa□] que se olvida.

שָׁכַךְ [šakak] *Q.* bajar (el agua), calmarse; *Hi.* hacer callar.

שָׁכַל [šakal] *Q.* quedarse sin hijos; *Pi.* privar de hijos, abortar, hacer estéril; *Hi.* hacer estéril.
שִׁכֻּלִים [šikkulim] hijos dados por perdidos.
*שָׁכַם [šakam] *Hi.* madrugar, apresurarse.
שְׁכֶם [šekem] (שִׁכְמוֹ) hombro, espalda.
שָׁכַן [šakan] *Q.* instalarse, posarse, habitar, acampar; *Pi.* establecer; *Hi.* instalar, colocar, hacer posarse.
שָׁכֵן [šaken] habitante, vecino.
שָׁכַר [šakar] *Q.* emborracharse, estar borracho; *Pi.* y *Hi.* emborrachar; *Hitp.* estar borracho.
שֵׁכָר [šekar] bebida embriagante.
שִׁכָּרוֹן [šikkaron] borrachera.
שַׁל [šal] temeridad (?).
שַׁל imptv. *Q.* de שָׁלַל.
שֶׁל [šel] = שֶׁ + לְ (que es de).
שַׁלְאֲנַן [šalʔanan] tranquilo.
*שָׁלַב [šalab] *Pu.* quedar ensamblado.
שְׁלַבִּים [šelabbim] entrepaños.
*שָׁלַג [šalag] *Hi.* hacer nevar.
שֶׁלֶג [šéleg] nieve, nevada.
שָׁלָה [šalah] I. *Q.* estar en paz; *Ni.* darse sosiego; *Hi.* engañar; II. *Q.* arrancar (?).
שֵׁלָה [šelah] petición (= שְׁאֵלָה).
שַׁלְהֶבֶת [šalhébet] llama.
שָׁלֵו [šalew] tranquilo, en paz.
שָׁלוּ [šalu] tranquilidad.
שַׁלְוָה [šalwah] tranquilidad.
שִׁלּוּחִים [šilluḥim] despido, dote.
שָׁלוֹם [šalom] paz, bienestar, prosperidad, salud.
שִׁלּוּם [šillum] desquite.
שָׁלַח [šalaḥ] *Q.* enviar, encargar, soltar, extender, dejar ir; *Ni.* ser enviado; *Pi.* soltar, despedir, despachar, enviar, extender; *Pu.* ser enviado, ser soltado, ser despachado, despedirse; *Hi.* soltar, mandar.
שֶׁלַח [šélaḥ] I. flecha, lanza, arma; brotes; II. canal.
שִׁלֹחַ [šilóaḥ] Siloé.
שְׁלֻחוֹת [šeluḥot] ramas (de la vid).
שֻׁלְחָן [šulḥan] mesa.
שָׁלַט [šalaṭ] *Q.* tener/adquirir poder, apoderarse, tiranizar; *Hi.* conceder dominio.

שֶׁלֶט [šéle⍰] escudo, aljaba (?).

שִׁלְטוֹן [šil⍰on] soberano.

שַׁלֶּטֶת [šallé⍰et] empedernida.

שְׁלִי [šeli] sin ser molestado.

שִׁלְיָה [šilyah] placenta.

שָׁלֵיו [šaleyw] → שָׁלֵו.

שַׁלִּיט [šalli⍰] gobernante, con poder.

שָׁלִישׁ [šališ] I. tercera parte; medida desconocida; II. instrumento musical (¿laúd de tres cuerdas?); III. oficial, ayudante.

שְׁלִישִׁי [šeliši] tercero, tercera parte; pl.: por tercera vez.

*שָׁלַךְ [šalak] *Hi.* arrojar, lanzar, dejar, sacar; *Ho.* ser arrojado, profanar.

שָׁלָךְ [šalak] cormorán (?).

שַׁלֶּכֶת [šalléket] tala.

שָׁלָל [šalal] botín, presa, ganancia.

שָׁלַל [šalal] I. *Q.* dejar caer espigas; II. *Q.* saquear; *Hitpoel* ser despojado.

שָׁלַם [šalam] *Q.* quedar ileso; terminarse; tener paz; *Pi.* conservar, restaurar; pagar, restituir, recompensar, dar su merecido; terminar; *Pu.* ser pagado, ser cumplido; *Hi.* cumplir, terminar; hacer las paces; *Ho.* vivir en paz.

שָׁלֵם [šalem] completo, sano, terminado.

שֶׁלֶם [šélem] (pl. שְׁלָמִים, ctrs. שַׁלְמֵי) sacrificio; pl.: sacrificio de comunión.

שָׁלֻם [šalum] pacífico.

שִׁלֵּם [šillem] desquite; soborno.

שְׁלֹמֹה [šelomoh] Salomón.

שִׁלֻּמָה [šillumah] paga.

שַׁלְמֹנִים [šalmonim] regalos.

שָׁלַף [šalap] *Q.* extraer, quitarse.

*שָׁלַשׁ [šalaš] *Pi.* dividir en tres, hacer por tercera vez; *Pu.* part. triple, de tres años.

שָׁלֹשׁ, שְׁלֹשָׁה [šaloš, šelošah] tres, tercero.

שִׁלְשׁוֹם [šilšom] anteayer.

שָׁלִשִׁי [šališi] terna.

שְׁלֹשִׁים [šelošim] treinta.

שִׁלֵּשִׁים [šillešim] biznietos.

שָׁם [šam] allí, allá; entonces; שָׁמָּה: hacia allá, allá.

שֵׁם [šem] (שְׁמוֹ) nombre, título, fama; (con frecuencia representa a la persona misma).

*שָׁמַד [šamad] *Ni.* ser destruido, arrasado; *Hi.* destruir, arrasar, eliminar.

שַׁמָּה [šammah] desolación, ruina, espanto.

שְׁמוּעָה [šemu�ah] noticia, rumor, lección, fama.

שָׁמַט [šama�] *Q.* dejar libre, condonar, dejar caer, soltarse/tropezar (?); *Ni.* ser arrojado (?); *Hi.* condonar.

שְׁמִטָּה [šemi��ah] remisión (de una deuda).

שָׁמַיִם [šamáyim] (cstr. שְׁמֵי) cielo, firmamento.

שְׁמִינִי [šemini] octavo.

שְׁמִיעָה [šemi�ah] tradición.

שָׁמִיר [šamir] I. zarzas, espinos; II. diamante.

שָׁמַם [šamam] *Q.* estar arrasado, desolado, solitario, horrorizarse; *Ni.* estar destruido, arrasado, desolado, espantarse; *Poel* quedar consternado, desolado, destruir; *Hi.* arrasar, destruir, horrorizar; *Hitpoel* asombrarse, espantarse, arruinarse.

שָׁמֵם [šamem] desolado.

שְׁמָמָה [šemamah] (pl. שְׁמָמוֹת) desolación, destrucción, horror.

שִׁמָּמוֹן [šimmamon] miedo.

שָׁמָן [šaman] (pl. cstr. שְׁמַנֵּי) gordura (= fertilidad).

שָׁמַן [šaman] *Q.* engordar, estar gordo; *Hi.* engordar; entorpecer.

שָׁמֵן [šamen] gordo, fértil, sustancioso.

שֶׁמֶן [šémen] (pl. שְׁמָנִים) aceite, óleo, grasa, perfume; fértil.

שְׁמֹנֶה [šemoneh] ocho, octavo.

שְׁמֹנִים [šemonim] ochenta.

שָׁמַע [šama�] *Q.* oir, escuchar, atender, hacer caso, obedecer, entender; *Ni.* ser oído, escuchado, atendido, ser dócil; *Pi.* convocar; *Hi.* hacer oir, hacer resonar, anunciar, informar.

שֶׁמַע [šéma�] sonoro.

שֵׁמַע [šéma�] (שִׁמְעוֹ) noticia, declaración, fama.

שֹׁמַע [šóma�] fama, noticia.

שֵׁמֶץ [šéme�] murmullo; ligero.

שִׁמְצָה [šim�ah] burla.

שָׁמַר [šamar] *Q.* guardar, cuidar, conservar, vigilar, acechar, cumplir, encargarse de, reservar; *Ni.* guardarse, abstenerse, ser custodiado; *Pi.* venerar; *Hitp.* guardarse; ser observado.

שֶׁמֶר [šémer] (pl. שְׁמָרִים) heces; (vinos) exquisitos.

שֹׁמֵר [šomer] vigilante, guardia.

שָׁמְרָה [šomrah] guardia.

שֹׁמְרוֹן [šomron] Samaría.
שֹׁמְרֹנִים [šomronim] samaritanos.
שְׁמֻרוֹת [šemurot] párpados.
שִׁמֻּרִים [šimmurim] vigilia.
שֶׁמֶשׁ [šémeš] (שִׁמְשׁוֹ) sol.
שְׁמָשׁוֹת [šemašot] almenas.
שֵׁן [šen] (שִׁנּוֹ) diente, picacho, marfil.
שָׁנָא [šana□] → שָׁנָה.
שֵׁנָא [šena□] sueño.
שִׁנְאָן [šin□an] dos veces.
שָׁנָה [šanah] I. *Q.* cambiar, ser diferente; *Pi.* cambiar, deformar, trasladar; *Pu.* cambiar; *Hitp.* disfrazarse; II. *Q.* repetir, insistir; *Ni.* ser repetido; III. *Q.* part. gobernante.
שָׁנָה [šanah] (pl. שָׁנוֹת, שָׁנִים) año.
שֵׁנָה [šenah] sueño (de dormir y de soñar).
שֶׁנְהַבִּים [šenhabbim] marfil.
שָׁנִי [šani] carmesí, rojo.
שֵׁנִי [šeni] segundo, siguiente, otro, por segunda vez.
שְׁנַיִם [šenáyim] (cstr. שְׁנֵים, שְׁנֵי; fem. שְׁתַּיִם; cstr. שְׁתֵּים, שְׁתֵּי) dos, par, doble.
שְׁנִינָה [šeninah] burla.
שָׁנַן [šanan] *Q.* afilar; *Pi.* inculcar; *Hitpolal* sentir punzadas.
*שָׁנַס [šanas] *Pi.* sujetarse.
שָׁסָה [šasah] *Q.* saquear, robar, explotar; *Poel* saquear.
שָׁסַס [šasas] *Q.* saquear; *Ni.* ser saqueado.
שָׁסַע [šasa□] *Q.* partir, hendir; *Pi.* rasgar, descuartizar; disuadir (?).
שֶׁסַע [šésa□] hendidura.
*שָׁסַף [šasap] *Pi.* descuartizar.
שָׁעָה [ša□ah] *Q.* mirar, fijarse, preocuparse por; *Ni.* ser respetado; *Hi.* apartar la vista.
שְׁעָטָה [še□a□ah] estrépito.
שַׁעַטְנֵז [ša□a□nez] hecho de diferentes materiales.
שְׁעִיָּה [še□iyyah] situación, preocupación.
שֹׁעַל [šó□al] puñado.
*שָׁעַן [ša□an] *Ni.* apoyarse, descansar, basarse.

שָׁעַע [šaʿaʿ] I. *Q.* ser ciego; *Hi.* hacer ciego; *Hitpalpel* ser ciego; II. *Pilpel* jugar, deleitarse; *Pulpal* ser acariciado; *Hitpalpel* deleitarse.

שַׁעַר [šáʿar] I. puerta, entrada, lugar de reunión, ciudad, reino; II. pl. x veces más.

שֹׁעַר [šóʿar] podrido.

שָׁעֲרוּר [šaʿarur] horrible.

שַׁעֲרוּרִי [šaʿaruri] horrible.

שַׁעֲשׁוּעִים [šaʿašuʿim] delicia, preferencia.

*שָׁפָה [šapah] *Ni.* part. pelado; *Pu.* quedar al descubierto.

שְׁפוּטִים [šepuṭim] sentencia.

שְׁפוֹת [šepot] queso, cuajada.

שִׁפְחָה [šipḥah] esclava, criada, servidora.

שָׁפַט [šapaṭ] *Q.* juzgar, hacer justicia, gobernar; *Ni.* hacer denuncias, pleitear, ser juzgado; *Poel* part. juez (o: adversario).

שֶׁפֶט [šépeṭ] juicio, proceso, castigo.

שְׁפִי [šepi] cerro desierto, loma pelada.

שְׁפִיפֹן [šepipon] víbora.

שָׁפַךְ [šapak] *Q.* derramar, desahogar, infundir; construir (una rampa); *Ni.* ser derramado, esparcido, salirse; *Pu.* ser derramado, resbalar; *Hitp.* estar derramado, esparcido.

שֶׁפֶךְ [šépek] lugar para echar (la ceniza).

שָׁפְכָה [šopkah] uretra.

שָׁפָל [šapal] bajo, humilde.

שָׁפַל [šapal] *Q.* ser/hacerse bajo, disminuir, ser abatido, humillado; *Hi.* derribar, humillar; *Ho.* ser humillado.

שֵׁפֶל [šépel] (שִׁפְלוֹ) humillación.

שִׁפְלָה [šiplah] demolición.

שְׁפֵלָה [šepelah] llanura.

שִׁפְלוּת [šiplut] (+ יָדַיִם) pereza.

שָׁפָן [šapan] tejón.

שֶׁפַע [šépaʿ] riqueza.

שִׁפְעָה [šipʿah] abundancia, gran número.

שָׁפַר [šapar] *Q.* deleitar.

שֶׁפֶר [šéper] belleza.

שִׁפְרָה [šiprah] limpidez.

שַׁפְרִיר [šaprir] tienda real.

שָׁפַת [šapat] *Q.* colocar, disponer.

שְׁפַתַּיִם [šepattáyim] bordes, repisas; cercados (?).

שֶׁצֶף [šé▯ep] ímpetu.

שָׁקַד [šaqad] *Q.* vigilar, hacer vela, estar despierto, alerta, estar desvelado; *Pu.* part. en forma de flores de almendro (שָׁקֵד).

שָׁקֵד [šaqed] almendro.

*שָׁקָה [šaqah] *Pu.* estar bien regado; *Hi.* dar de beber, apagar la sed, regar.

שִׁקּוּי [šiqquy] bebida.

שִׁקּוּץ [šiqqu▯] abominación, objeto abominable.

שָׁקַט [šaqa▯] *Q.* tener paz, tranquilidad, calmarse, estar tranquilo, quieto; *Hi.* calmar, tener calma, estar quieto.

שֶׁקֶט [šéqe▯] tranquilidad.

שְׁקִידָה [šeqidah] preocupación.

שָׁקַל [šaqal] *Q.* pesar, tener peso; pagar; racionar; *Ni.* ser pesado, pagarse.

שֶׁקֶל [šéqel] siclo (= 11 gr.), ración, precio.

שִׁקְמָה [šiqmah] sicomoro, higuera silvestre.

שָׁקַע [šaqa▯] *Q.* apagarse; hundirse; bajar (el agua); *Ni.* bajar; *Hi.* aclararse (el agua); sujetar.

שְׁקַעֲרוּרֹת [šeqa▯arurot] cavidades.

*שָׁקַף [šaqap] *Ni.* asomarse, mirar, divisarse; *Hi.* asomarse, mirar.

שֶׁקֶף [šéqep] marco (?).

שְׁקֻפִים [šequpim] ventanas enmarcadas (?).

*שָׁקַץ [šaqa▯] *Pi.* contaminarse, aborrecer, despreciar (como cosa impura).

שֶׁקֶץ [šéqe▯] cosa inmunda.

שָׁקַק [šaqaq] I. *Q.* lanzarse, atacar; *Hitpalpel* lanzarse; II. *Q.* estar reseca (la garganta).

שָׁקַר [šaqar] *Q.* engañar; *Pi.* engañar, violar, desmentir.

שֶׁקֶר [šéqer] (pl. שְׁקָרִים) mentira, engaño.

שֹׁקֶת [šóqet] abrevadero.

שָׁר [šar] cantor.

שֵׁר [šer] brazalete.

שֹׁר [šor] ombligo, cordón umbilical.

שָׁרָב [šarab] calor, sequedad.

שַׁרְבִיט [šarbi▯] cetro; rama.

שָׁרָה [šarah] *Q.* lanzar.

שִׁרְיָה [širyah] dardo.
שִׁרְיוֹן [širyon] coraza.
שְׁרִיקָה [šeriqah] burla, silbido.
שָׁרִיר [šarir] músculo.
שְׁרִירוּת [šerirut] obstinación.
שְׁרִית [šerit] → שְׁאֵרִית.
שָׁרַץ [šaraṣ] *Q.* arrastrarse, pulular.
שֶׁרֶץ [šéreṣ] animalitos que pululan (en el agua, en la tierra o en el aire).
שָׁרַק [šaraq] *Q.* silbar.
שְׁרֵקָה [šereqah] burla, rechifla, silbido, sonido de las flautas.
*שָׁרַשׁ [šaraš] *Pi.* arrancar de raíz; *Pu.* ser arrancado de raíz; *Poel, Poal* echar raíces; *Hi.* echar raíces.
שֹׁרֶשׁ [šóreš] raíz, cepa, fondo.
שַׁרְשְׁרָה [šaršerah] (o שַׁרְשֶׁרֶת) cadena, cadenilla.
*שָׁרַת [šarat] *Pi.* servir, desempeñar una función, oficiar.
שָׁרֵת [šaret] servicio.
שָׁשָׂה [šaśah] → שָׁסָה.
שֵׁשׁ [šeš] I. (fem. שִׁשָּׁה, cstr. שֵׁשֶׁת) seis, sexto; II. alabastro; III. lino.
*שָׁשָׁא [šašaʾ] *Pi.* sacar (o Pilpel de שִׁאְשֵׁא).
שִׁשִּׁי [šišši] sexto, sexta parte.
שִׁשִּׁים [šiššim] sesenta.
שָׁשֵׁר [šašer] rojo minio.
שֵׁת [šet] trasero.
שָׁתוֹת [šatot] cimientos.
שָׁתָה [šatah] *Q.* beber; *Ni.* ser bebido.
שְׁתִי [šeti] I. acción de beber, bebida; II. tejido.
שְׁתִיָּה [šetiyyah] bebida.
שְׁתַיִם [šetáyim] → שְׁנַיִם.
שָׁתִיל [šatil] retoños.
שָׁתַל [šatal] *Q.* plantar.
שְׁתֻם [šetum] abierto (?).
*שָׁתַן [šatan] *Hi.* orinar (o: *Iftael* de שִׁין).
שָׁתַע [šataʿ] *Q.* temer.
שָׁתַק [šataq] *Q.* calmarse.

שָׁתַת [šatat] *Q.* destinar.

ת [taw]

תָּא [ta⍰] cuarto de guardia, celda.

תָּאַב [ta⍰ab] I. *Q.* desear, anhelar; II. *Pi.* detestar.

תַּאֲבָה [ta⍰abah] anhelo.

תָּאָה [ta⍰ah] *Q.* trazar.

תּוֹא, תְּאוֹ [te⍰o, to⍰] antílope.

תַּאֲוָה [ta⍰awah] deseo, apetito, anhelo.

תְּאֹמִים [te⍰omim] gemelos, mellizos, pareja.

תַּאֲלָה [ta⍰alah] maldición.

תָּאַם [ta⍰am] *Hi.* dar a luz mellizos.

תַּאֲנָה [ta⍰anah] celo.

תְּאֵנָה [te⍰enah] higuera, higo, breva.

תֹּאֲנָה [to⍰anah] pretexto, ocasión.

תַּעֲנִיָּה [ta⍰aniyyah] lamento.

תְּאֻנִים [te⍰unim] cansancio.

*תָּאַר [ta⍰ar] *Q.* torcer; *Pi.* trazar un dibujo; *Pu.* part. torcido.

תֹּאַר [tó⍰ar] aspecto, belleza.

תְּאַשּׁוּר [te⍰aššur] ciprés.

תֵּבָה [tebah] arca, canasta.

תְּבוּאָה [tebu⍰ah] cosecha, productos, ganancias.

תְּבוּנָה [tebunah] inteligencia, prudencia, talento, habilidad.

תְּבוּסָה [tebusah] disposición (?).

תֵּבֵל [tebel] tierra, tierra firme.

תֶּבֶל [tébel] infamia (en actos sexuales).

תַּבְלִית [tablit] destrucción.

תְּבַלֻּל [teballul] con nubes (en los ojos).

תֶּבֶן [tében] paja.

תַּבְנִית [tabnit] forma, imagen, plano, modelo, copia, estructura.

תַּגְמוּל [tagmul] beneficio.

תַּגָּר [taggar] comerciante.

תִּגְרָה [tigrah] castigo.

תִּדְהָר [tidhar] abeto (?).
תֹּהוּ [tóhu] caos, vacío, desierto, nada.
תְּהוֹם [tehom] océano primitivo, agua del abismo, abismo.
תָּהֳלָה [toholah] error.
תְּהִלָּה [tehillah] alabanza, himno, acciones memorables, fama.
תַּהֲלֻכֹת [tahalukot] procesiones, coros.
תַּהְפֻּכוֹת [tahpukot] perversión, engaño; depravado, tramposo.
תָּו [taw] señal, marca (en forma de x o de +, forma primitiva de la letra taw), firma.
תּוֹא [to□] → תְּאוֹ.
תּוֹאֲמִים [to□amim] mellizos.
תּוּגָה [tugah] tristeza, preocupación.
תּוֹדָה [todah] alabanza, canto de alabanza; acción de gracias, ofrenda de acción de gracias; confesión; coro.
תָּוָה [tawah] I. *Pi.* hacer garabatos; *Hi.* marcar, trazar; II. *Hi.* irritar.
תּוֹחֶלֶת [to□élet] esperanza, confianza.
תָּוֶךְ [táwek] (cstr. תּוֹךְ; תּוֹכוֹ) medio, mitad, centro, interior.
תּוֹכֵחָה [toke□ah] reprensión, castigo.
תּוֹכַחַת [toká□at] reprensión, respuesta, castigo, corrección.
תּוֹלֵדוֹת [toledot] generaciones, descendientes, genealogía, historia.
תּוֹלָל [tolal] opresor (?).
תּוֹלָע [tola□] rojo (carmesí).
תּוֹלֵעָה [tole□ah] gusano, cochinilla (que produce el color rojo).
תּוֹמִיךְ [tomik] leer תֹּמֵךְ (→ תָּמַךְ).
תֹּמִים [tomim] → תְּאוֹמִים.
תּוֹעֵבָה [to□ebah] abominación, sacrilegio.
תּוֹעָה [to□ah] mentiras, confusión.
תּוֹעֵלָה [to□elah] utilidad, provecho.
תּוֹעָפוֹת [to□apot] cuernos, cimas; en abundancia.
תּוֹצָאוֹת [to□a□ot] límites, salidas, manantial; liberación.
תּוֹר [tor] I. turno; pendiente (adorno); II. tórtola.
תּוּר [tur] *Q.* explorar, buscar, investigar; *Hi.* explorar, reconocer, enseñar, apartarse.
תּוֹרָה [torah] instrucción, norma, ley.
תּוֹשָׁב [tošab] residente, inmigrante, forastero; criado, empleado.

תּוּשִׁיָּה [tušiyyah] éxito, acierto, sabiduría.
תּוֹתָה [totah] maza.
*תָּזַז [tazaz] *Hi.* desgajar.
תַּזְנוּת [taznut] prostitución.
תַּחְבֻּלוֹת [ta□bulot] timón; planes, decisiones, experiencia.
תַּחֲלֻאִים [ta□alu□im] enfermedad; desfallecidos.
תְּחִלָּה [te□illah] comienzo; el pasado.
תַּחֲלִיף [ta□alip] renovador, sucesor.
תַּחְמָס [ta□mas] lechuza (?).
תְּחִנָּה [te□innah] misericordia; súplica.
תַּחֲנוּנִים [ta□anunim] súplica.
תַּחֲנוֹת [ta□anot] campamento (?).
תַּחְרָא [ta□ra□] coraza.
תַּחֲרָה [ta□arah] pelea.
תַּחַשׁ [tá□aš] delfín (?).
תַּחַת [tá□at] debajo, abajo; bajo, debajo de, después de, en lugar de, como.
תַּחְתּוֹן [ta□ton] bajo, inferior.
תַּחְתִּי [ta□ti] (fem. תַּחְתִּית) inferior, de abajo, profundo; sótano.
תִּיכוֹן [tikon] medio, intermedio, central.
תֵּימָן [teman] sur, meridional, viento del sur.
תִּימָרָה [timarah] columna (de humo).
תִּירוֹשׁ [tiroš] vino, jugo.
תַּיִשׁ [táyiš] (pl. תְּיָשִׁים) macho cabrío.
תֹּךְ [tok] (pl. תְּכָכִים) fraude.
*תָּכָה [takah] *Pu.* rendirse.
תְּכוּנָה [tekunah] morada; enseres, riquezas.
תֻּכִּיִּים [tukkiyyim] pavos reales (?).
תִּכְלָה [tiklah] perfección.
תַּכְלִית [taklit] límite, extremo.
תְּכֵלֶת [tekélet] tela morada (o azul).
תָּכַן [takan] *Q.* pesar; *Ni.* ser pesado; ser justo; *Pi.* poner un límite, calcular, sostener; *Pu.* ser determinado.
תֹּכֶן [tóken] medida.
תָּכְנִית [toknit] plano.

תַּכְרִיךְ [takrik] capa.
תֵּל [tel] (תִּלּוֹ) montón de escombros, ruina, colina.
תָּלָא [tala□] *Q.* colgar.
תַּלְאֻבוֹת [tal□ubot] fiebre.
תְּלָאָה [tela□ah] fatiga, sufrimiento.
תִּלְבֹּשֶׁת [tilbóšet] vestido.
תָּלָה [talah] *Q.* colgar; ahorcar; *Ni.* ser colgado; *Pi.* colgar (como adorno).
תָּלוּל [talul] elevado.
תְּלִי [teli] aparejos (arco y flechas).
תֵּלֵךְ fut. *Q.* de הָלַךְ.
*תָּלַל [talal] *Hi.* engañar; *Ho.* engañarse.
תֶּלֶם [télem] surco.
תַּלְמִיד [talmid] discípulo.
תְּלֻנּוֹת [teluggot] murmuraciones, protestas.
תָּלַע [tala□] I. *Pu.* estar vestido de rojo; II. *Q.* rebelarse.
תַּלְפִּיּוֹת [talpiyyot] piedras talladas (o: en hileras).
תַּלְתַּלִּים [taltallim] ondulaciones (otros: racimo de dátiles).
תָּם [tam] íntegro, sano, honrado, honesto, inocente.
תֹּם [tom] (תֻּמּוֹ) integridad, rectitud, inocencia, salud.
תָּמַהּ [tama□] *Q.* admirarse, espantarse; *Hi.* maravillarse; *Hitp.* espantarse.
תְּמַהּ [tema□] obra maravillosa.
תֻּמָּה [tummah] honradez.
תִּמָּהוֹן [timmahon] confusión, desconcierto.
תַּמְהוּת [tamhut] exactitud.
תַּמּוּז [tammuz] tamuz (nombre de mes).
תְּמוֹל [temol] ayer.
תְּמוּנָה [temunah] imagen, figura, silueta.
תְּמוּר [temur] en lugar de, como.
תְּמוּרָה [temurah] cambio, precio, paga.
תְּמוּתָה [temutah] pena de muerte.
תָּמִיד [tamid] siempre, perpetuamente, a diario.
תָּמִים [tamim] honrado, íntegro, perfecto, sin defecto, intachable.
תֻּמִּים [tummim] (אוּרִים וְתֻמִּים) instrumento (¿piedrecitas?) para echar a suerte.

תָּמַךְ [tamak] *Q.* agarrar, sostener, mantenerse, empuñar, obtener; *Ni.* ser atrapado.

תָּמַם [tamam] *Q.* acabar, cumplir, cesar; agotarse, consumirse, perecer; estar sin culpa; *Hi.* acabar, terminar, hacer perfecto, hacer intachable; *Hitp.* mostrarse intachable.

תֶּמֶס [témes] acción de desleírse.

תָּמָר [tamar] palmera, palma.

תֹּמֶר [tómer] palmera; espantapájaros (?).

תִּמֹרָה [timorah] palmera (labrada, como adorno).

תַּמְרוּק [tamruq] cosmético, tratamiento cosmético.

תַּמְרוּרִים [tamrurim] I. amargura; II. señales en el camino.

תַּן [tan] chacal.

תֵּן imptv. *Q.* de נָתַן.

תָּנָה [tanah] I. *Q.* y *Hi.* contratar, dar regalos (?); II. *Pi.* celebrar, llorar.

תְּנוּאָה [tenu□ah] rebelión.

תְּנוּבָה [tenubah] producto, cosecha.

תְּנוּךְ [tenuk] lóbulo (de la oreja).

תְּנוּמָה [tenumah] sueño.

תְּנוּפָה [tenupah] rito de presentación (de una ofrenda); ofrenda presentada con ese rito.

תַּנּוּר [tannur] horno, hoguera.

תַּנְחוּם [tan□um] (pl. תַּנְהֻמִים, תַּנְחֻמוֹת) consuelo.

תַּנִּין, תַּנִּים [tannim, tannin] monstruo acuático (cocodrilo), dragón marino, dragón, serpiente.

תִּנְשֶׁמֶת [tinšémet] camaleón; especie de búho (otros: cisne, corneja) (?).

*תָּעַב [ta□ab] *Ni.* ser repugnante, despreciable; *Pi.* sentir asco, aborrecer; dar asco; *Hi.* proceder de modo abominable.

תָּעָה [ta□ah] *Q.* vagar, extraviarse, dar traspiés; *Ni.* perder el equilibrio, ser engañado; *Hi.* extraviar, llevar por mal camino.

תְּעוּדָה [te□udah] confirmación de un contrato; amonestación.

תְּעָלָה [te□alah] I. canal, acequia; II. curación.

תַּעֲלוּלִים [ta□alulim] caprichos; maltratos.

תַּעֲלֻמָה [ta□alumah] secreto.

תַּעֲנוּג [ta□anug] lujo, delicia.

תַּעֲנִית [ta□anit] aflicción.

*תָּעַע [ta□a□] *Pilpel* y *Hitpalpel* burlarse.

תַּעֲצֻמוֹת [ta□a□umot] fuerza.

תַּעַר [tá□ar] navaja, cuchillo; vaina.

תַּעֲרֻבוֹת [ta□arubot] garantías; בְּנֵי הַתַּעֲרֻבוֹת: rehenes.

תַּעְתֻּעִים [ta□tu□im] objetos ridículos.

תֹּף [top] (pl. תֻּפִּים) pandereta, tambor.

תִּפְאָרָה, תִּפְאֶרֶת [tip□arah, tip□éret] adorno, esplendor, gloria, honor, orgullo.

תַּפּוּחַ [tappúa□] manzano, manzana.

תְּפוּצוֹת [tepu□ot] dispersión.

תֻּפִּינִים [tupinim] en pedazos (?).

תָּפֵל [tapel] I. desabrido; II. blanqueado con cal.

תִּפְלָה [tiplah] cosa ofensiva.

תְּפִלָּה [tepillah] oración, súplica.

תִּפְלֶצֶת [tip□élet] terror.

תָּפַף [tapap] *Q.* tocar panderetas; *Poel* golpearse.

תָּפַר [tapar] *Q.* y *Pi.* coser.

תָּפַשׂ [tapaś] *Q.* agarrar, apresar, conquistar; recubrir; *Ni.* ser sorprendido, atrapado, arrestado; *Pi.* agarrar.

תֹּפֶת [tópet] acción de escupir.

תֵּצֵא fut. *Q.* de יָצָא.

תִּקְוָה [tiqwah] I. cuerda; II. esperanza, expectativa.

תְּקוּמָה [tequmah] resistencia.

תָּקוֹעַ [taqóa□] trompeta.

תָּקוֹף [taqop] tesoro.

תְּקוּפָה [tequpah] ciclo, vuelta, recorrido

תַּקִּיף [taqqip] poderoso.

*תָּקַל [taqal] *Ni.* tropezar; *Hi.* hacer caer.

תְּקָלָה [teqalah] trampa.

תָּקַן [taqan] *Q.* enderezarse; *Pi.* enderezar.

תָּקַע [taqa□] *Q.* golpear, clavar; estrechar la mano; aplaudir; tocar la trompeta; empujar; empalar; *Ni.* ser tocada la trompeta; ser estrechada la mano.

תֵּקַע [téqa□] toque (de trompeta).

תֹּקְעִים [toqe□im] fianza.

תָּקַף [taqap] *Q.* vencer, derrotar; *Hi.* ser fuerte.

תֹּקֶף [tóqep] fuerza, poder.

תַּרְבּוּת [tarbut] descendencia.

תַּרְבִּית [tarbit] usura.
*תִּרְגֵּם [tirgem] part. pas. (מְתֻרְגָּם) traducido.
תַּרְדֵּמָה [tardemah] sueño profundo, letargo.
תְּרוּמָה [terumah] tributo, oferta; terreno reservado.
תְּרוּמִיָּה [terumiyyah] porción reservada.
תְּרוּעָה [teru□ah] grito, aclamación; grito de guerra; grito de victoria; toque.
תְּרוּפָה [terupah] medicina, remedio.
תִּרְזָה [tirzah] ciprés, encina (?).
תָּרְמָה [tormah] fraude.
תַּרְמִית [tarmit] engaño, falsedad.
תֹּ֫רֶן [tóren] (תָּרְנוֹ) mástil, palo levantado.
תַּרְעֵלָה [tar□elah] que hace perder el sentido.
תְּרָפִים [terapim] ídolos.
תַּרְשִׁישׁ [taršiš] topacio.
תִּרְשָׁתָא [tiršáta□] gobernador.
תַּרְתָּן [tartan] general.
תִּשֶּׂאנָה fut. *Q*. de נָשָׂא.
תְּשׂוּמֶת [teśúmet] depósito.
תְּשֻׁאוֹת [tešu□ot] estruendo.
תָּשָׁב fut. ap. *Q*. de שׁוּב.
תִּשְׁבָּחוֹת [tišbatot] alabanzas.
תַּשְׁבֵּץ [tašbe□] con adornos en los bordes (o: a cuadros) (?).
תְּשׁוּבָה [tešubah] regreso; respuesta.
תְּשׁוּעָה [tešu□ah] ayuda, salvación, victoria.
תְּשׁוּקָה [tešuqah] deseo, ansia, pasión.
תְּשׁוּרָה [tešurah] regalo.
תְּשִׁיעִי [teši□i] noveno.
תַּשְׁלוּמוֹת [tašlumot] recompensa, premio, castigo.
תַּשְׁנִיק [tašniq] sofoco.
תֵּשַׁע [téša□] nueve, noveno.

---

pas. pasivo
ap. apocopado

תִּשְׁעִים [tiš□im] noventa.
תֵּת [tet] inf. de נְתַן.

Léxico
Arameo-Español
א

א
אַב [□ab] padre, antepasado.
אֵב [□eb] ® אֲנֵב.
אֲבַד [□abad] *Pe.* perecer, desaparecer; *Haf.* matar, destruir; *Hof.* ser muerto.
אֶבֶן [□ében] piedra.
אִגְּרָה / אִגְּרָא [□iggera□, □iggerah] (enf. אִגַּרְתָּא) carta.
אֱדַיִן [□edáyin] entonces; después, luego.
אֲדָר [□adar] adar (nombre de mes).
אִדַּר [□iddar] era (para trillar).
אֲדַרְגָּזַר [□adargazar] consejero.
אֲדְרַזְדָּא [□adrazda□] con diligencia.
אֶדְרָע [□edra□] brazo (= fuerza).
אַזְדָּא [□azda□] decidido.
אֲזָה [□azah] *Pe.* encender.
אֲזַל [□azal] ir(se).
אַח [□ah] hermano, compañero.
אֲחִידָה [□a□idah] enigma.
אַחְמְתָא [□a□meta□] Ecbátana.
אַחֲרֵי, אַחַר [□a□ar, □a□are] después de.
אַחֲרִי [□a□ari] final, futuro.
אָחֳרִי [□o□ori] otra.
אָחֳרֵין [□o□oren] por fin.
אָחֳרָן [□o□oran] otro.
אֲחַשְׁדַּרְפַּן [□a□ašdarpan] sátrapa, gobernador.
אִילָן [□ilan] árbol.

Pe. Peal
Haf. Hafel

אֵימְתָן [emetan] terrible.
אִיתַי [itay] hay, existe, es; de veras.
אֲכַל [akal] *Pe.* comer, devorar.
אַל [al] no.
אֵל [el] estos.
אֵלֶּה [élleh] estos.
אֱלָהּ [elah] (enf. אֱלָהָא, pl. אֱלָהִין) Dios, dios.
אֲלוּ [alu] he aquí, mira.
אִלֵּךְ [illek] aquellos, ellos.
אִלֵּן [illen] estos, estas.
אֲלַף [alap] mil.
אַמָּה [ammah] codo (= 45 cm.).
אֻמָּה [ummah] nación.
*אֲמַן [aman] *Haf.* confiar; part. pas. digno de confianza, cierto.
אֲמַר [amar] *Pe.* decir, explicar, preguntar, ordenar.
אִמַּר [immar] (pl. אִמְּרִין) cordero.
אֲנֵב / אֵב [aneb / eb] fruto.
אִנְדַּע [inda] ® יְדַע.
אֲנָה [anah] yo, de (por) mí.
אִנּוּן / אִנִּין [innun, innin] ellos, ellas, a ellos, a ellas.
אֲנַחְנָא / אֲנַחְנָה [anána, anánah] nosotros.
אֲנַס [anas] *Pe.* oprimir.
אֲנַף [anap] (dual אַנְפַּיִן; אַנְפּוֹהִי) cara, rostro.
אֱנָשׁ [enaš] hombre, hombres; humano.
אַנְתְּ [ant] tú (masc.).
אַנְתָּה [ántah] tú (masc. y fem.).
אַנְתּוּן [antun] vosotros.
אֱסוּר [esur] prisión, cadena.
אָסְנַפַּר [asenappar] Asurbanipal.
אָסְפַּרְנָא [ospárna] con diligencia, rapidez.
אֱסָר [esar] (enf. אֱסָרָא) prohibición, decreto.
אָע [a] (enf. אָעָא) viga, tabla, madera.
אַף [ap] también, y, además, tampoco (con negación).

אֲפָרְסָי [⍰aparesay] persas (?), siparenses (?).
אֲפַרְסְכָי [⍰aparsekay] funcionario.
אֲפַרְסַתְכָי [⍰aparsatkay] prefecto.
אַפְּתֹם [⍰appetom] de esa manera.
אֶצְבַּע [⍰e⍰ba⍰] dedo.
אַרְבַּע [⍰arba⍰] cuatro.
אַרְגְּוָן [⍰argewan] púrpura.
אֲרוּ [⍰aru] he aquí, mira.
אֳרַח [⍰ora⍰] (pl. אֹרְחָן) camino, modo de proceder.
אַרְיֵה [⍰aryeh] león.
אֲרִיךְ [⍰arik] conveniente.
אַרְכֻבָּה [⍰arkubbah] rodilla.
אַרְכָה [⍰arkah] duración, continuación.
אַרְכְוָי [⍰arkeway] natural de Érec (Urku).
אֲרַע [⍰ara] (enf. אַרְעָא y אַרְקָא) tierra, suelo; inferior.
אַרְעִי [⍰ar⍰i] fondo.
אֲרַק [⍰araq] tierra.
אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא / אַרְתַּחְשַׁסְתָּא [arta⍰šasta⍰, ⍰arta⍰šaśta⍰] Artajerjes.
אֻשִּׁין [⍰uššin] cimientos.
אֶשָּׁה [⍰eššah] fuego.
אָשַׁף [⍰ašap] adivino, brujo.
אֻשַּׁרְנָא [⍰uššarna⍰] madera.
אֶשְׁתַּדּוּר [⍰eštaddur] rebelión.
אָת [⍰at] (pl. אָתִין) señal, milagro.
אֲתָה / אֲתָא [⍰ata ⍰, ⍰atah] *Pe.* venir; *Haf./Af.* traer, llevar; *Hafal* ser llevado.
אַתּוּן [⍰attun] horno.
אֲתַר [⍰atar] lugar, sitio; donde; בָּאתַר después de.

ב

ב

בְּ [be] en, contra, por, a causa de, con, respecto de, como, según.
בֵּאדַיִן [be⍰dáyin] ® אֱדַיִן.

Af. Afel

בְּאִישׁ [be□iš] (fem. enf. בִּאישְׁתָּא) malo.
בְּאֵשׁ [be□eš] *Pe.* causar disgusto.
בָּאתַר [ba□tar] ® אֲתַר.
בָּבֶל [babel] Babilonia.
בָּבְלָי [babelay] babilonio.
*בְּדַר [bedar] *Pa.* dispersar.
בְּהִילוּ [behilu] prisa.
*בְּהַל [behal] *Hitpe.* darse prisa; *Pa.* espantar, horrorizar; *Hitpa.* horrorizarse.
בְּטֵל [be□el] *Pe.* suspenderse; *Pa.* impedir, hacer suspender.
בֵּין [ben] entre.
בִּינָה [binah] inteligencia.
בִּירָה [birah] ciudadela, castillo.
*בִּית [bit] *Pe.* pasar la noche.
בַּיִת [báyit] (pl. בָּתִּין) casa, templo, palacio.
בָּל [bal] mente, atención, empeño.
*בְּלָא [bela] *Pa.* perseguir.
בְּלוֹ [belo] impuesto.
בֵּלְטְשַׁאצַּר [bel□eša□□□ar] Baltasar.
בֵּלְשַׁאצַּר [belša□□□ar] Baltasar.
בְּנָה [benah] *Pe.* construir, reconstruir; *Hitpe.* ser construido.
בִּנְיָן [binyan] edificio.
בְּנִין [benin] ® בַּר I.
בְּנַס [benas] *Pe.* enojarse.
בְּעָא / בְּעָה [be□ah, be□a□] *Pe.* buscar, pedir; *Pa.* visitar.
בָּעוּ [ba□u] oración, súplica.
בְּעֵל [be□el] señor; בְּעֵל־טְעֵם: comandante.
בִּקְעָה [biq□ah] llanura.
*בְּקַר [beqar] *Pa.* averiguar; *Hitpa.* averiguarse.
בַּר [bar] I. (pl. בְּנִין) hijo; II. campo.
*בְּרַךְ [berak] I. *Pa.* bendecir, alabar; II. *Pe.* arrodillarse.

Pa. Pael
Hitpe. Hitpeal
Hitpa. Hitpaal

בְּרֵךְ [berek] (dual בִּרְכַּיִן) rodilla.

בְּרַם [beram] pero.

בְּשַׂר [beśar] (enf. בִּשְׂרָא) carne, seres vivos.

בַּת [bat] bat (medida = 22 l.).

בָּתַר [batar] ® אֲתַר.

ג

ג

גַּב [gab] (pl. גַּבִּין) costado, espaldas.

גֹּב [gob] foso.

גְּבוּרָה [geburah] poder, fuerza.

גְּבַר [gebar] (enf. גֻּבְרָא; pl. גֻּבְרִין) hombre, alguno.

גִּבָּר [gibbar] fuerte.

גְּדָבַר [gedabar] tesorero.

גְּדַד [gedad] *Pe.* cortar.

גַּו [gaw] (cstr. גּוֹא) medio, interior.

גֵּוָה [gewah] orgullo.

*גִּיחַ / *גּוּחַ [gúa□ / gía□] *Af.* agitar.

גִּזְּבַר [gizzebar] tesorero.

*גְּזַר [gezar] *Pe.* part. astrólogo; *Hitpe.*/*Itpe.* desprenderse.

גְּזֵרָה [gezerah] sentencia.

גִּיחַ [gía□] ® גּוּחַ.

גִּיר [gir] cal, enlucido.

גַּלְגַּל [galgal] rueda.

גְּלָא / גְּלָה [gelah / gela□] I. *Pe.* revelar; II. *Haf.* deportar, desterrar.

גָּלוּ [galu] destierro, deportación.

גְּלָל [gelal] piedra labrada.

גְּמִיר [gemir] perfecto.

גְּנַז [genaz] tesoro.

גַּף [gap] (pl. גַּפִּין) ala.

גְּרַם [geram] (pl. גַּרְמִין) hueso.

גְּשֵׁם [gešem] (גִּשְׁמֵהּ) cuerpo.

Itpe. Itpeel

ד

ד

דָּא [da□] ® דְּנָה.

דֹּב [dob] oso.

דְּבַח [deba□] *Pe.* sacrificar.

דְּבַח [deba□] sacrificio.

דְּבַק [debaq] *Pe.* mezclarse, juntarse.

דִּבְרָה [dibrah] cosa, causa, propósito.

דְּהַב [dehab] (enf. דַּהֲבָה / דַּהֲבָא) oro.

דֶּהָוֵה [dehaweh] leer: דִּי הוּא esto es.

דּוּק [duq] ® דְּקַק.

דּוּר [dur] *Pe.* habitar.

דּוּשׁ [duš] *Pe.* pisotear.

דַּחֲוָה [da□awah] placer (o: concubina) (?).

*דְּחַל [de□al] *Pe.* temer; *Pa.* espantar.

דִּי [di] partícula para formar el genitivo; que (relativo); que (conjunción), en cuanto a, porque, con el fin de, de modo que.

דִּין [din] *Pe.* juzgar.

דִּין [din] juicio, sentencia, tribunal, justicia.

דַּיָּן [dayyan] juez.

דִּינָיֵא [dinaye□] leer: דַּיָּנַיָּא (jueces).

דֵּךְ [dek] (fem. דָּךְ) aquel.

דִּכֵּן [dikken] aquel.

דְּכַר [dekar] (pl. דִּכְרִין) carnero.

דִּכְרוֹן [dikron] memoria, registro.

דָּכְרָן [dokran] anales.

דְּלַק [delaq] *Pe.* arder.

דְּמָה [demah] *Pe.* ser parecido.

דְּנָה / דְּנָא [denah, dena□] este, esta, esto.

דְּקַק [deqaq] *Pe.* desmenuzarse; *Haf.*/*Af.* despedazar, destrozar.

דָּר [dar] generación.

דָּרְיָוֶשׁ [dareyáweš] Darío.

דְּרָע [dera□] brazo.

דָּת [dat] decreto.

דֶּתֶא [déte□] hierba.

דְּתָבַר [detabar] juez.

הַ, הֲ [ha] part. interrogativa.

הָ [ha] he aquí, miren.

הֵא־כְדִי [he□ -kedi] como.

הַדָּבַר [haddabar] dignatario.

הַדָּם [haddam] miembro, pedazo.

הֲדַר [hadar] gloria, esplendor.

*הַדַּר [hadar] *Pa.* dar gloria.

הוּא / הוּה [hu□, huh] él, aquel; equivale a «ser».

הֲוָה / הֲוָא [hawah, hawa□] *Pe.* llegar a ser, ser, suceder.

הִיא [hi□] ella, aquella; equivale a «ser».

הֵיכַל [hekal] palacio, templo.

הָךְ [hak] *Pe.* ir(se).

*הַלֵּךְ [halak] *Pa.* y *Haf.* pasear.

הֲלָךְ [halak] tributo.

הִמּוֹ, הִמּוֹן [himmo, himmon] ellos, aquellos.

הַמְיָנַךְ [hamyanak] collar.

הֵן [hen] si (condicional).

הַרְהֹר [harhor] visión.

ו

ו

וְ, וַ, וֶ, וִ, וּ [we, wa, we, wi, u] y, también, pero.

ז

ז

---

part. participio

* forma hipotética

Pa. Pael

Pe. Peal

Haf. Hafel

זְבַן [zeban] *Pe.* comprar.
זְהִיר [zehir] atento.
זוּד [zud] ® זִיד.
*זוּן [zun] *Hitpe.* alimentarse.
זוּעַ [zúa] *Pe.* temblar.
*זִיד [zid] *Haf.* llenarse de soberbia.
זִיו [ziw] esplendor; pl. semblante.
זָכוּ [zaku] inocencia.
*זְמַן [zeman] *Hitpe.*/*Hitpa.* ponerse de acuerdo.
זְמַן [zeman] tiempo, veces.
זְמָר [zemar] música.
זַמָּר [zammar] cantor.
זַן [zan] clase.
זְעֵיר [zeer] pequeño.
זְעִק [zeiq] *Pe.* llamar.
זְקַף [zeqap] *Pe.* empalar.
זְרֻבָּבֶל [zerubbabel] Zorobabel.
זְרַע [zera] (semilla) alianzas matrimoniales.

ח

ח
חֲבוּלָה [abulah] mal, crimen.
*חֲבַל [abal] *Pa.* hacer daño, destruir; *Hitpa.* ser destruido.
חֲבָל [abal] daño.
חֲבַר [abar] compañero.
חַבְרָה [abrah] los otros.
חַגַּי [aggay] Ageo.
חַד [ad] (fem. חֲדָה) uno, el mismo; alguno; a la vez.
חֲדֵה [adeh] pecho.

Hitpe. Hitpeal
pl. plural
Hitpa. Hitpaal
fem. femenino

חֶדְוָה [edwah] alegría.
חֲדַת [adat] nuevo.
חֲוָה / חֲוָא [awa, awah] *Pa.* anunciar, explicar; *Haf.* explicar.
חוּט / חִיט [u, i] *Pe.* reparar.
חִוָּר [iwwar] blanco.
חֲזָה [azah] *Pe.* ver, mirar; part. pas.: acostumbrado.
חֱזוּ [ezu] visión; aspecto.
חֲזוֹת [azot] visibilidad.
*חֲטָא [aa] *Pa.* ofrecer sacrificios por el pecado.
חֲטָא [aa] pecado.
חַי [ay] I. vivo; II. vida.
*חַי [ay] *Pe.* vivir; *Haf./Af.* conservar con vida.
חֲיָה [ayah] *Pe.* vivir.
חֵיוָה [ewah] animal, fiera, monstruo.
חִיט [it] ® חוּט.
חַיִל [áyil] (חַיְלֵהּ) fuerza; ejército.
חַכִּים [akkim] sabio.
חָכְמָה [okmah] sabiduría.
חֵלֶם [élem] sueño (visión).
חֲלַף [alap] *Pe.* pasar.
חֲלָק [alaq] parte, posesión, suerte.
חֲמָה, חֱמָה [amah, emah] furor.
חֲמַר [amar] vino.
חִנְטָה [inah] trigo.
חֲנֻכָּה [anukkah] dedicación, inauguración.
חֲנַן [anan] *Pe.* tener compasión; *Hitpa.* implorar misericordia.
חֲנַנְיָה [ananyah] Ananías.
חַסִּיר [assir] deficiente, escaso (de peso).
*חֲסַן [asan] *Haf./Af.* tomar posesión, tener posesión.
חֱסֵן [asen] poder, fuerza.

---

pas. pasivo
Af. Afel

חֲסַף [⍰asap] barro cocido.
*חֲצַף [⍰a⍰ap] *Haf./Af.* part. terminante.
*חֲרִב [⍰arib] *Hof.* ser destruido.
חַרְטֹם [⍰ar⍰om] (pl. חַרְטֻמִּין) mago.
*חֲרַךְ [⍰arak] *Hitpa.* ser quemado.
חֲרַץ [⍰ara⍰] cadera.
חֲשַׁב [⍰ašab] *Pe.* considerar.
חֲשׁוֹךְ [⍰ašok] tinieblas.
חֲשִׁח [⍰aši⍰] *Pe.* necesitar.
חַשְׁחוּ [⍰aš⍰u] cosas necesarias.
חֲשַׁל [⍰ašal] *Pe.* destrozar.
חֲתַם [⍰atam] *Pe.* sellar.

ט

ט

טְאֵב [⍰e⍰eb] *Pe.* dar contento.
טָב [⍰ab] bueno.
טַבָּח [⍰abba⍰] guardia personal.
טוּר [⍰ur] monte.
טְוָת [⍰ewat] en ayunas.
טִין [⍰in] barro, arcilla.
טַל [⍰al] rocío.
טְלַל [⍰elal] *Af.* ponerse a la sombra.
*טְעַם [⍰e⍰am] *Pa.* dar de comer.
טְעֵם [⍰eem] acción de beber; sensatez; respeto; cuenta; orden.
טְפַר [⍰epar] (pl. טִפְרִין) uña, garra.
*טְרַד [⍰erad] *Pe.* expulsar.
טַרְפְּלָי [⍰arpelay] oriundo de Tarpel (¿Trípolis?) (o: funciona-rio) (?)

י

י

*יְבַל [yebal] *Haf.* llevar, traer.

(?) traducción dudosa

יַבְּשָׁה [yabbešah] tierra, mundo.
יְגַר [yegar] montón de piedras.
יַד [yad] mano; intervención humana; posesión; poder.
*יְדָה / *יְדָא [yeda□, yedah] *Haf.*/*Af.* alabar, dar gracias.
*יְדַע [yeda] *Pe.* saber, conocer, averiguar, entender; *Haf.* (הוֹדַע) anunciar, indicar, hacer saber.
יְהַב [yehab] *Pe.* dar, entregar, conceder, pagar, poner; *Hitpe.* ser dado.
יְהוּד [yehud] Judá (región).
יְהוּדָי [yehuday] judío.
יוֹם [yom] (pl. יוֹמִין) día, tiempo.
יְטַב [ye□ab] *Pe.* agradar.
יְכִל [yekil] *Pe.* poder, prevalecer.
יַם [yam] mar.
*יְסַף [yesap] *Hof.* ser añadido.
*יְעַט [ye□a□] *Itpa.* ponerse de acuerdo.
יָעֵט [ya□e□] consejero.
*יְצַב [ye□ab] *Pa.* averiguar exactamente.
יַצִּב [ya□□ib] cierto, verdadero.
יְקַד [yeqad] *Pe.* estar encendido.
יְקֵדָה [yeqedah] acción de quemarse.
יַקִּיר [yaqqir] ilustre; difícil.
יְקָר [yeqar] honor, gloria.
יְרַח [yera□] (pl. יַרְחִין) mes.
יַרְכָה [yarkah] muslo.
יֵשׁוּעַ [yešúa□] Josué.
יָת [yat] (partícula de complemente directo) a (o nada).
יְתִב [yetib] *Pe.* sentarse, habitar; *Haf.* instalar.
יַתִּיר [yattir] extraordinario; adv. mucho, muy.

ך

ך

כְּ, כִּ, כַּ [ke, ki, ka] como, según, de acuerdo con, cerca de; contando (x años).

Itpa. Itpaal
adv. adverbio

כְּדַב [kedab] (fem. כִּדְבָה) mentiroso, falso.
כִּדְנָה [kidnah] así.
כָּה [kah] así.
כְּהַל [kehal] *Pe.* poder.
כָּהֵן [kahen] sacerdote.
כַּוָּה [kawwah] ventana.
כּוֹרֶשׁ [kóreš] Ciro.
כַּכַּר [kakkar] talento (peso y moneda) (= 33 kg.; 3000 siclos).
כֹּל [kol] todo, todos, cualquiera.
כְּמָה [kemah] cuán, qué.
כֵּן [ken] así.
כְּנָה [kenah] colega, compañero.
כְּנֵמָה [kenémah] así.
כְּנַשׁ [kenaš] *Pe.* reunir; *Hitpa.*/*Itpa.* reunirse.
כַּסְדָּי [kasday] ® כַּשְׂדָּי.
כְּסַף [kesap] (enf. כַּסְפָּא) plata.
כְּעַן [ke□an] ahora.
כְּעֶנֶת [ke□énet] ahora.
כְּעֶת [ke□et] ahora.
*כְּפַת [kepat] *Peil* ser atado; *Pa.* atar.
כֹּר [kor] kor (medida = 220 l.).
כַּרְבְּלָה [karbelah] tiara.
*כְּרָה [kerah] *Itpe.* preocuparse.
כָּרוֹז [karoz] pregón.
*כְּרַז [keraz] *Haf.* proclamar.
כָּרְסֵא [korse□] trono.
כַּשְׂדָּי [kaśday] caldeo; astrólogo.
כְּתַב [ketab] *Pe.* escribir.
כְּתָב [ketab] escrito, documento, lo prescrito.
כְּתַל [ketal] pared.

ל

Itpe. Itpeel

ל

לְ, לַ, לָ, לִ [le, la, lo, li] para, a, de, contra, en, con el fin de; introduce infinitvo o gerundio.
לָא / לָה [la□, lah] no.
לֵב [leb] (לִבִּי) corazón, interior.
לְבַב [lebab] (לִבְבֵהּ) corazón, mente.
לְבוּשׁ [lebuš] vestido.
לְבֵשׁ [lebeš] *Pe.* vestirse; *Haf.* vestir.
לָהֵן [lahen] I. sino, excepto; pero; II. por eso, por tanto.
לֵוָי [leway] levita.
לְוָת [lewat] מִן־לְוָת: de parte de.
לְחֶם [le□em] pan, banquete.
לְחֵנָה [le□enah] concubinas.
לֵילֵה [leleh] (enf. לֵילְיָא) noche.
לְמָה / לְמָא [lemah, lema□] ® מָה.
לִשָּׁן [liššan] lengua.

מ

מ

מָא [ma□] ® מָה.
מְאָה [me□ah] cien.
מֹאזַנְיָא [mo□zanya□] balanza.
מֵאמַר [me□mar] palabra, sentencia, orden.
מָאן [ma□n] vaso, utensilio.
מְגִלָּה [megillah] rollo (escrito).
*מְגַר [megar] *Pa.* destruir.
מַדְבַּח [madba□] altar.
מִדָּה [middah] ® מִנְדָּה.
מְדוֹר [medor] habitación.
מָדַי [maday] Media.
מָדָי [maday] medo (de Media).
מְדִינָה [medinah] provincia.
מְדָר [medar] ® מְדוֹר.
מָה, מָא [mah, ma□] ¿qué?, ¡cuánto!, ¡cuán!; lo que, en cuanto a; לְמָה, דִּי לְמָה: para que no.

מוֹזַן [mozan] balanza.

מוֹת [mot] muerte.

מָזוֹן [mazon] alimento.

מְחָא [mea] *Pe.* golpear; *Hitpe.* ser castigado; *Pa.* golpear.

מַחְלְקָה [maleqah] clase.

מְטָא / מְטָה [mea, meah] *Pe.* llegar.

*מְלָא [mela] *Pe.* llenar; *Hitpe.* llenarse.

מַלְאַךְ [malak] ángel (enviado).

מִלָּה [millah] (enf. מִלְּתָא; pl. מִלִּין) palabra, decreto, relato, cosa, asunto.

מְלַח [mela] sal, salario.

מְלַח [mela] *Pe.* comer sal (= vivir del salario).

מֶלֶךְ [mélek] (enf. מַלְכָּא, מַלְכָּה; pl. מַלְכִין) rey.

מְלֵךְ [melek] consejo.

מַלְכָּה [malkah] reina.

מַלְכוּ [malku] (cstr. מַלְכוּת; enf. מַלְכוּתָא, מַלְכוּתָה) reino, reinado, rey, real.

מְלַל [melal] *Pa.* hablar.

מַן [man] ¿quién?, el que, quien quiera.

מִן [min] de, desde, procedente de; más que (en comparaciones); a causa de; acerca de.

מְנֵא [mene] mina (moneda = 50 siclos, 550 gr.).

מִנְדָּה, מִדָּה [mindah, middah] impuesto.

מִן־דִּי [min-di] después que; porque.

מַנְדַּע [manda] (enf. מַנְדְּעָא) inteligencia, sano juicio.

מְנָה [menah] *Pe.* contar, numerar; *Pa.* nombrar, constituir.

מִנְחָה [minah] ofrenda.

מִנְיָן [minyan] número.

מַעֲבָד [maabad] obra.

מְעֵה [meeh] vientre.

מֶעָל [meal] ocaso.

מַצְלַח [mala] éxito.

מָרֵא / מָרֵה [mare, mareh] señor, Señor.

מְרַד [merad] rebelión.

---

cstr. constructo

מָרָד [marad] rebelde.
*מְרַט [merat] *Peil* ser arrancado.
מְשַׁח [meša□] aceite.
מִשְׁכַּב [miškab] cama.
מִשְׁכַּן [miškan] habitación, morada.
מַשְׁרוֹקִי [mašroqi] flauta.
מִשְׁתֵּא [mište□] banquete.
מַתְּנָה [mattenah] regalo.

ן

ן
*נְבָא [neba□] *Hitpa.* profetizar.
נְבוּאָה [nebu□ah] profecía.
נְבוּכַדְנֶצַּר [nebukadne□□ar] Nabucodonosor.
נְבִזְבָּה [nebizbah] regalo.
נְבִיא [nebi□] profeta.
נֶבְרְשָׁה [nebrešah] lampadario.
נְגַד [negad] *Pe.* fluir, correr.
נֶגֶד [néged] en dirección a.
נְגַהּ [nega□] (enf. נָגְהָא [nogha□]) luz, amanecer.
*נְדַב [nedab] *Hitpa.* ofrecer espontáneamente.
נִדְבָּךְ [nidbak] hilera.
נְדַד [nedad] *Pe.* huir.
נְדָן [nedan] recipiente (= cuerpo).
נְהוֹר [nehor] luz.
נַהִירוּ [nahiru] inteligencia.
נְהַר [nehar] río.
נוּד [nud] *Pe.* huir.
נְוָלוּ, נְוָלִי [newalu, newali] montón de escombros, ruinas.
נוּר [nur] fuego.
נְזַק [nezaq] *Pe.* sufrir daño, perjuicio; *Haf.* causar daño, perjuicio.
נְחָשׁ [ne□aš] bronce.
נְחַת [ne□at] *Pe.* bajar; *Haf./Af.* colocar, devolver; *Hofal* ser depuesto.

נְטַל [ne▯al] *Pe.* levantar.

נְטַר [ne▯ar] *Pe.* guardar, conservar.

נִיחוֹחַ [ni▯óa▯] sacrificio (agradable).

נְכַס [nekas] (pl. נִכְסִין) bienes.

נְמַר [nemar] leopardo, pantera.

נְסַח [nesa▯] *Hitpe.* ser arrancado.

*נְסַךְ [nesak] *Pa.* derramar.

נְסַךְ / נְסֵךְ [nesak / nesek] (נִסְכֵּהוֹן) libación (ofrenda de vino).

נְפַל [nepal] *Pe.* caer, postrarse, suceder.

נְפַק [nepaq] *Pe.* salir, aparecer; *Haf.*/*Af.* sacar, quitar.

נִפְקָה [nipqah] gasto.

נִצְבָּה [ni▯bah] características.

*נְצַח [ne▯a▯] *Hitpa.*/*Itpa.* destacarse.

*נְצַל [ne▯al] *Haf.*/*Af.* librar, salvar.

נְקֵא [neqe▯] puro, limpio.

נְקַשׁ [neqaš] *Pe.* entrechocarse.

נְשָׂא [neśa▯] *Pe.* levantar, tomar; *Hitpa.* levantarse.

נְשִׁין [nešin] esposas, mujeres.

נִשְׁמָה [nišmah] aliento, vida.

נְשַׁר [nešar] (pl. נִשְׁרִין) águila.

נִשְׁתְּוָן [ništewan] carta, decreto.

נְתִין [netin] sirviente del templo.

נְתַן [netan] *Pe.* dar, entregar, conceder, pagar.

*נְתַר [netar] *Af.* arrancar.

ס

ס

סַבְּכָה [sabbekah] ® שַׂבְּכָה.

*סְבַל [sebal] *Po.* ser conservado.

סְבַר [sebar] *Pe.* intentar.

סְגִד [segid] *Pe.* postrarse.

סְגַן [segan] gobernador; jefe supremo.

סְגַר [segar] *Pe.* cerrar.

סוּמְפֹּנְיָה [sumponyah] gaita (o: flauta de Pan).
סוּף [sup] *Pe.* cumplirse; *Afel* aniquilar.
סוֹף [sop] fin, confín; eternidad.
סְלִק [seliq] *Pe.* subir, venir, crecer; *Haf.* sacar; *Hof.* ser sacado.
*סְעַד [se⍰ad] *Pa.* animar.
סְפַר [separ] (pl. סִפְרִין) libro, documento.
סָפַר [sapar] secretario; escriba.
סַרְבָּל [sarbal] pantalón.
סָרַךְ [sarak] ministro, supervisor.
*סְתַר [setar] I. *Pa.* esconder; II. *Pe.* destruir.

ע

ע
עֲבַד [⍰abad] *Pe.* hacer, cumplir; *Hitpe.* hacerse, ser hecho.
עֲבֵד [⍰abed] siervo, servidor.
עֲבִידָה [⍰abidah] trabajo, obra.
עֲבַר־נַהֲרָה [⍰abar-naharah] regiones más allá (= al occidente) del río (Eufrates).
עַד [⍰ad] hasta, por espacio de, hasta que.
עֲדָה [⍰adah] *Pe.* irse, ser quitado, anulado, alcanzar; *Haf.* quitar, deponer.
עִדָּן [⍰iddan] tiempo, demora, cuando.
עוֹד [⍰od] todavía.
עֲוָיָה [⍰awayah] maldad.
עוֹף [⍰op] ave(s).
עוּר [⍰ur] paja.
עֵז [⍰ez] (pl. עִזִּין) cabra.
עִזְקָה [⍰izqah] (anillo con) sello.
עֶזְרָה [⍰ezrah] Esdras.
עֵטָה [⍰etah] consejo.
עַיִן [⍰áyin] (cstr. עֵין; pl. עַיְנִין; dual עַיְנַיִן) ojo.
עִיר [⍰ir] centinela.
עַל [⍰al] sobre, a, hacia, en, acerca de, a causa de, por.
עֵלָּא [⍰élla⍰] por encima, al frente de.
עִלָּה / עִלָּא [⍰illah, ⍰illa⍰] motivo de acusación.

עֲלָוָה / עֲלָא / עֲלָה [ʿalah, ʿalaʾ, ʿalawah] holocausto.
עִלָּי [ʿillay] alto, altísimo.
עִלִּי [ʿilli] cuarto del piso superior.
עֶלְיוֹן [ʿelyon] Altísimo.
עֲלַל [ʿalal] *Pe.* entrar; *Haf.* introducir; *Hof.* ser introducido.
עָלַם [ʿalam] tiempo remoto, eternidad.
עֵ ֽלְמָי [ʿelemay] elamita (de Elam).
עֲלַע [ʿalaʿ] costilla.
עַם [ʿam] (pl. enf. עַמְמַיָּא) pueblo, nación.
עִם [ʿim] con, en compañía de, con ayuda de, junto con.
עַמִּיק [ʿammiq] profundo.
עֲמַר [ʿamar] lana.
עַן [ʿan] ® כְּעַן.
עֲנָה [ʿanah] *Pe.* tomar la palabra, decir, preguntar, responder.
עֲנֵה [ʿaneh] (pl. עֲנַיִן) pobre, afligido.
עֲנָן [ʿanan] nube.
עֲנַף [ʿanap] rama.
עֲנָשׁ [ʿanaš] multa, castigo.
עֶנֶת [ʿénet] ® כְּעֶנֶת.
עֳפִי [ʿopi] follaje, hojas.
עֲצִיב [ʿaṣib] triste, preocupado.
*עֲקַר [ʿaqar] *Hitpe.* ser arrancado.
עִקַּר [ʿiqqar] tocón (de un árbol), cepa.
עַר [ʿar] enemigo.
*עֲרַב [ʿarab] *Pa.* mezclar; *Hitpa.* mezclarse.
עֲרָד [ʿarad] asno salvaje.
עַרְוָה [ʿarwah] injuria, ofensa.
עֲשַׂב [ʿasab] (enf. עִשְׂבָּא) hierba.
עֲשַׂר [ʿasar] (fem. עַשְׂרָה) diez.
עֶשְׂרִין [ʿeśrin] veinte.
עֲשִׂת [ʿasat] *Pe.* pensar, tener intenciones de.
עֶת [ʿet] ® כְּעֶת.
עַתִּיד [ʿatid] preparado.

עַתִּיק [ʿattiq] anciano.

פ

פ

פֶּחָה [peḥah] (pl. enf. פַּחֲוָתָא) gobernador de provincia.

פֶּחָר [peḥar] alfarero.

פַּטִּישׁ [paṭṭiš] calzado (?).

פְּלַג [pelag] *Pe.* dividir.

פְּלַג [pelag] mitad, medio.

פְּלֻגָּה [peluggah] turno.

פְּלַח [pelaḥ] *Pe.* servir, oficiar.

פָּלְחָן [polḥan] servicio, culto.

פֻּם [pum] boca.

פַּס [pas] palma (de la mano), mano.

פְּסַנְטֵרִין / פְּסַנְתֵּרִין [pesanṭerin, pesanterin] arpa.

פַּרְזֶל [parzel] hierro.

פָּרַס [paras] Persia.

*פְּרַס [peras] *Peil* estar dividido.

פְּרֵס [peres] (pl. פַּרְסִין) mitad (medio siclo).

פַּרְסָי [parsay] persa.

פְּרַק [peraq] *Pe.* reparar, expiar.

פְּרַשׁ [peraš] *Pa.* separar (punto por punto).

פַּרְשֶׁגֶן [paršégen] copia, ejemplar.

פְּשַׁר [pešar] *Pe.* y *Pa.* interpretar.

פְּשַׁר [pešar] interpretación, explicación.

פִּתְגָם [pitgam] palabra, respuesta, relato, decreto.

*פְּתַח [petah] *Pe.* abrir.

פְּתָי [petay] anchura.

צ

צ

צְבָה [ṣebah] *Pe.* querer, desear.

צְבוּ [ṣebu] cosa, asunto.

*צְבַע [ṣebaʿ] *Pa.* mojar; *Hitpa.* mojarse.

צַד [□ad] lado.

צְדָה [□edah] cierto, verdadero.

צִדְקָה [□idqah] buenas acciones.

צַוַּאר [□awwa□r] cuello.

*צְלָה [□elah] *Pa.* orar, suplicar.

*צְלַח [□ela□] *Haf.*/*Af.* conceder autoridad; tener éxito, gozar de prestigio.

צְלֵם [□elem] (enf. צַלְמָא) imagen, estatua.

צְפִיר [□epir] macho cabrío.

צִפַּר [□ippar] (pl. צִפְּרִין) ave.

ק

ק

*קְבַל [qebal] *Pa.* recibir.

קֳבֵל [qobel] delante de, frente a; כָּל־קֳבֵל, לָקֳבֵל [kol-qobel, loqobel] según, de acuerdo con, porque, aunque, por eso.

קַדִּישׁ [qaddiš] santo.

קֳדָם [qodam] delante de, frente a, a.

קַדְמָה [qadmah] (cstr. קַדְמַת) antes.

קַדְמָי [qadmay] anterior.

קוּם [qum] *Pe.* levantarse, estar de pie; *Pa.* confirmar; *Haf.*/*Af.* levantar, constituir; *Ho.* levantarse.

קְטַל [qe□al] *Pe.* matar; *Hitpe.* ser muerto; *Pa.* matar; *Hitpa.* ser muerto.

קְטַר [qe□ar] (pl. קִטְרִין) articulación; asunto complicado.

קַיִט [qáyi□] verano.

קְיָם [qeyam] decreto.

קַיָּם [qayyam] estable, permanente.

קִיתָרוֹס [qitaros: ketib] (קַתְרֹס [qatros: qere]) cítara.

קָל [qal] voz, sonido, toque.

קְנָא [qena] *Pe.* comprar.

קְצַף [qe□ap] *Pe.* enojarse.

קְצַף [qe□ap] ira, castigo.

קְצַץ [qe□a□] *Pa.* cortar.

קְצָת [qe□at] fin, parte.

קְרָא [qera□] *Pe.* gritar, llamar, leer; *Hitpe.* ser llamado.

קְרָב [qerab] guerra.

קְרֵב [qereb] *Pe.* acercarse; *Pa.* ofrecer; *Haf./Af.* llevar, presentar, ofrecer.

קִרְיָא / קִרְיָה [qirya▯, qiryah] ciudad, población.

קֶרֶן [qéren] (enf. קַרְנָא; dual קַרְנַיִן; pl. קַרְנִין; enf. קַרְנַיָּא) cuerno.

קְרַץ [qera▯] (pl. קַרְצִין) acusación; קַרְצֵי אֲכַל: acusar.

קְשֹׁט [qešo▯] verdad.

ר

ר

רֵאשׁ [re▯š] cabeza, resumen.

רַב [rab] (enf. רַבָּא) grande, , supremo.

רְבָה [rebah] *Pe.* crecer; *Pa.* engrandecer.

רְבוּ [rebu] grandeza.

רִבּוֹ [ribbo] diez mil.

רְבִיעָי [rebi▯ay] cuarto.

רַבְרְבָן [rabreban] magnate, alto personaje.

*רְגַז [regaz] *Haf.* provocar la ira, irritar.

רְגַז [regaz] ira.

רְגֵל [regel] (dual רַגְלַיִן) pie, pierna.

*רְגַשׁ [regaš] *Haf.* incitar, acosar.

רֵו [rew] aspecto.

רוּחַ [rúa▯] (enf. רוּחָא) viento, espíritu, ingenio.

רוּם [rum] *Pe.* levantarse; *Haf./Af.* levantar; *Polel* exaltar; *Hitpol.* levantarse.

רוּם [rum] altura.

רָז [raz] misterio, designio misterioso.

רַחִיק [ra▯iq] lejano, alejado.

רַחֲמִין [ra▯amin] misericordia.

*רְחַץ [re▯a▯] *Hitpe.* confiar.

רֵיחַ [réa▯] olor.

רְמָה [remah] *Pe.* arrojar, echar, imponer; *Hitpe.* ser echado.

רְעוּ [re▯u] beneplácito, voluntad.

רַעְיוֹן [ra▯yon] pensamiento.

רַעֲנַן [ra▯anan] floreciente, próspero.

רְעַע [re�a�] *Pe.* y *Pa.* destrozar.
רְפַס [repas] *Pe.* pisotear.
רְשַׁם [rešam] *Pe*. escribir, firmar.

שׂ

שׂ
שָׂב [śab] anciano.
שַׂבְּכָה [śabbekah] lira.
שְׂגִא [śegi�] *Pe.* acrecentarse, aumentar.
שַׂגִּיא [śaggi�] mucho, grande; adv. mucho.
שָׂהֲדוּ [śahadu] (enf. שָׂהֲדוּתָא) testimonio.
שְׂטַר [śe�ar] lado.
שִׂים [śim] *Pe.* poner, colocar, hacer, dar.
*שְׂכַל [śekal] *Hitpa.* mirar con atención.
שָׂכְלְתָנוּ [śokletanu] inteligencia.
שְׂנָא [śena�] *Pe.* ser enemigo.
שְׂעַר [śear] cabello, pelo.

שׁ

שׁ
שְׁאֵל [�e�el] *Pe.* preguntar, pedir.
שְׁאֵלָה [�e�elah] pregunta, asunto.
שְׁאָר [�e�ar] resto.
*שְׁבַח [�ebah] *Pa.* alabar.
שְׁבַט [�eba�] tribu.
שְׁבִיב [�ebib] llama.
שְׁבַע [�eba�] siete.
שְׁבַק [�ebaq] *Pe.* dejar, permitir, ser entregado; *Itpe.* ser dejado.
*שְׁבַשׁ [�ebaš] *Hitpa.* quedar turbado, confundido.
שֵׁגַל [�egal] esposa.
*שְׁדַר [�edar] *Hitpa./Itpa.* procurar.
שְׁוָה [�ewah] *Peil* hacerse igual; *Pa.* hacer igual; *Itpa.* hacerse igual.
שׁוּר [�ur] muralla.
שׁוּשַׁנְכָי [�ušankay] habitante de Susa.

שְׁחִית [�e�it] malo, defectuoso.
שֵׁיזִב [�ezib] *Shafel* librar, salvar.
שֵׁיצִיא [�e�i�] *Shafel* terminar.
*שְׁכַח [�ekah] *Haf.*/*Af.* encontrar; *Hitpe.* encontrarse, ser encontrado.
שַׁכְלֵל [�aklil] *Shafel* terminar; *Istafal* ser terminado.
שְׁכַן [�ekan] *Pe.* habitar; *Pa.* hacer habitar, escoger como lugar de habitación.
שְׁלֵה [�eleh] tranquilo, en paz.
שָׁלוּ [�alu] negligencia.
שְׁלֵוָה [�elewah] felicidad.
שְׁלַח [�ela�] *Pe.* enviar, extender (la mano: atreverse).
שְׁלֵט [�ele�] *Pe.* reinar, dominar; apoderarse; *Haf.* dar el poder.
שִׁלְטֹן [�il�on] magistrado.
שָׁלְטָן [�ol�an] poder, dominio, imperio.
שַׁלִּיט [�alli�] poderoso; que tiene el gobierno, que tiene poder.
שְׁלִם [�elim] *Pe.* estar terminado; *Haf.* restituir; poner término.
שְׁלָם [�elam] paz, bienestar, salud.
שֻׁם [�um] (pl. cstr. שְׁמָהָת) nombre.
*שְׁמַד [�emad] *Haf.* destruir.
שְׁמַיִן [�emáyin] (enf. שְׁמַיָּא) cielo.
*שְׁמַם [�emam] *Itpoal* quedar horrorizado.
שְׁמַע [�ema�] *Pe.* oir; *Hitpa.* oir, obedecer.
שָׁמְרַיִן [�ameráyin] Samaría.
*שְׁמַשׁ [�emaš] *Pa.* servir.
שְׁמַשׁ [�emaš] sol.
שֵׁן [�en] (dual שִׁנַּיִן) diente.
שְׁנָה [�enah] *Pe.* ser diferente, cambiar, demudarse; *Pa.* cambiar; desobedecer; *Haf.* cambiar, desobedecer; *Itpa.* demudarse.
שְׁנָה [�enah] I. (pl. שְׁנִין) año; II. sueño.
שָׁעָה [�a�ah] hora, corto tiempo.
שְׁפַט [�epa�] *Pe.* part. juez.
שַׁפִּיר [�appir] bello.

enf. enfático

*שְׁפַל [□epal] *Haf.*/*Af.* humillar.
שְׁפַל [□epal] humilde, bajo.
שְׁפַר [□epar] *Pe.* agradar.
שְׁפַרְפָּר [□eparpar] amanecer.
שָׁק [□aq] pierna.
שְׁרָה [□erah] *Pe.* soltar, explicar; habitar; *Pa.* comenzar; *Hitpa.* aflojarse.
שְׁרֹשׁ [□eroš] raíz.
שְׁרֹשִׁי [□eroši] azotes (otros: destierro).
שִׁת, שֵׁת [□et, šit] (fem. שִׁתָּה) seis.
שְׁתָה [□etah] *Pe.* beber.
שִׁתִּין [□ittin] sesenta.

ת

ת
תְּבַר [tebar] *Pe.* part. pas. frágil.
תְּדִיר [tedir] constancia.
תּוּב [tub] *Pe.* volver; *Haf.*/*Af.* devolver, dar.
תְּוַהּ [tewa□] *Pe.* asombrarse.
תּוֹר [tor] toro, buey.
תְּחוֹת, תַּחַת [tá□at, te□ot] parte inferior; debajo de.
תַּחְתָּי [ta□tay] inferior, parte inferior.
תְּלַג [telag] nieve.
תְּלִיתָי [telitay] tercero.
תְּלָת [telat] tres.
תְּלַת [telat] tercero en el gobierno.
תְּלָתִין [telatin] treinta.
תַּמָּה [tammah] allí, aquí.
תְּמַהּ [tema□] milagro.
תִּנְיָן [tinyan] segundo.
תִּנְיָנוּת [tinyanut] por segunda vez.
תִּפְתָּי [tiptay] oficial.
תַּקִּיף [taqqip] fuerte.
תְּקַל [teqal] *Pe.* pesar.

תְּקֵל [teqel] siclo.

*תְּקַן [teqan] *Hof.* ser restablecido.

תְּקִף [teqip] *Pe.* hacerse fuerte, crecer; *Pa.* confirmar.

תְּקֹף [teqop] fuerza, poder.

תְּרֵין [teren] (fem. תַּרְתֵּין) dos.

תְּרַע [teraʿ] puerta.

תָּרָע [taraʿ] portero.

תַּרְתֵּין [tarten] ® תְּרֵין.

forma hipotética
véase
traducción dudosa
adjetivo
adverbio
Afel
apocopado
colectivo
constructo
enfático
femenino
Hafel
Hifil
Hitpael
Hitpaal
Hitpeal
Hofal
infinitivo
imperativo
Itpaal
Itpeel
masculino
Nifal
Pael
participio
partícula
pasivo
Peal
Piel
plural
preposición

Hof. Hofal

pronombre
Pual
Qal
sustantivo
variante